BUILDING AUTOMATION CONTROL TECHNOLOGY SENSOR TECHNOLOGY





# **PRODUCT CATALOGUE 2021**

Smart solutions for smart buildings.



# **CERTIFICATE**

The Certification Body of TÜV SÜD Management Service GmbH

certifies that



#### **ALRE-IT Regeltechnik GmbH**

Richard-Tauber-Damm 10 12277 Berlin Germany

has established and applies a Quality Management System for

Design, production and sales of electromechanical and electric controls for heating, cooling and air conditioning technology.

An audit was performed, Report No. 707075483.

Proof has been furnished that the requirements according to

ISO 9001:2015

are fulfilled.

The certificate is valid from 2018-07-05 until 2021-07-03.

Certificate Registration No.: 12 100 55966 TMS.

Product Compliance Management Munich, 2018-06-13









# **ALRE-IT Regeltechnik GmbH** Your reliable partner.

We have been in the business of producing high-quality control technology for over 50 years. We are very proud of this as it shows that we know how to fulfil both your expectations as well as our own. We are a German owner-operated business based in Berlin – which is also where we also manufacture our quality products.

We are quick to recognise new trends and respond with innovative products, combining state-of-the-art technology with decades of expertise. We develop and produce components and systems for operating, controlling and automating heating and air conditioning systems and industrial equipment.

Flawless customer service and top-of-the-line quality are key to our business, and we have held ISO 9001 certification since 1994 to prove it.

This 2021 product catalogue provides you with information about our wide range of products.

We are looking forward to continuing our successful business partnership.



# Our satisfied customers High-quality solutions for every area

ALRE-IT Regeltechnik GmbH products offer numerous solutions for many applications. Whether it's a residential property, hotel or public facilities – alre controllers provide you with optimal climate control for any room. For over 50 years we have met the requirements of our customers and manufactured professional and high-quality control technology in Berlin. Our expertise and high quality standards are also reflected in the many projects we have successfully completed in the past.

Georgenhof, Dörnberg Quarter, Regensburg, Germany The construction project comprises a city quarter with 1,300 apartments.

















FRIENDS Towers, Munich, Germany The modern skyscrapers offer space for 130 apartments







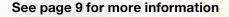
## **Discover our new products**





#### **SMARTHOME/WIRELESS**

Our wireless systems for a simple controlling and programming of your heating and cooling offer a maximum on convenience.







#### **BUILDING AUTOMATION**

Control buildings sustainably and efficiently with the new BACnet individual room controller from alre. The controller covers a wide range of applications for building automation.

See page 30 onwards for more information





#### **HEATING TECHNOLOGY**

From the classic bimetal thermostat in various designs to electronic climate controllers with timer up to wireless systems – find the right solution for every application.

See page 57 onwards for more information





#### **HEATING TECHNOLOGY**

The optimised terminal strip allows you to wire actuators clearly and conveniently. Screwless spring terminals, labelling fields or integrated strain relief simplify installation enormously.

See page 107 onwards for more information



#### **PLANT ENGINEERING**

Our new thermostats for plant engineering are now available in a modern design. They are suitable for optimum temperature control in various fields such as greenhouses, warehouses and industrial halls.

See page 145 onwards for more information



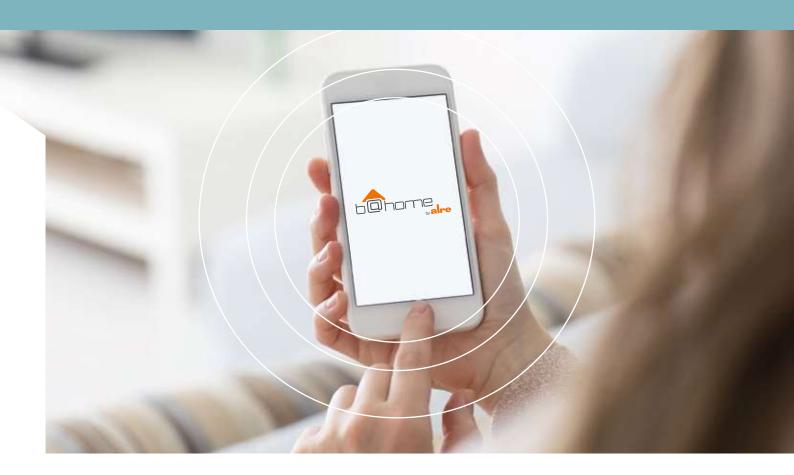
#### **Smarthome/Wireless** Overview of devices 12 System information 13-19 Individual components 20 - 35At a glance **Building automation** 40-49 **General information BACnet room controller** 50-54 Adaptation 55 Overview of devices 60 61-105 Room/underfloor temperature controllers, surface-mounted, flush-mounted, clock controllers Valve actuators/terminal strips for heating circuit distributors 106-109 Air conditioning technology Overview of devices 114 Climate controllers (including for EC fans) 115-134 135-137 **Dew point monitoring** 138-140 Hygrostats/hygro-thermostats Terminal strips for heating manifolds/valve actuators 141-144 Plant engineering 148-153 Overview of devices Capillary/frost/control cabinet thermostats 154-183 184-186 Mechanical temperature controllers 187-196 Flow and pressure monitoring, hygrostats Universal pressure controller 197 Sensor technology 202-213 **Temperature** Differential pressure 214 Accessories/miscellaneous/sauna controllers Sauna controllers 218-219 220-225 Accessories 226-237 Technical annex/type comparison (old/new) **Ecodesign Directive/funding opportunities** 238-241 Index General information/contact/addresses 242-247



# WIRELESS SYSTEMS



For an optimal room ambience



### **WIRELESS SYSTEMS**

# Intelligent solutions for your room temperature control.

Rooms with a comfortable climate need perfect control technology. Whether it's an flat, an office building or a hotel room, with b@home, alre offers the solution for controlling heating and cooling intelligently. b@home can be retrofitted into existing wireless systems from alre, and can be used for all types of heating.

Your b@home system is simple to install, and you can control it on the move, via the Internet or locally via your home network. It's simple to use, monitoring and program, providing maximum comfort and optimal energy consumption. And with the sensors and actuators, individual room control can also be implemented if required.

b@home - Intelligent solutions for intelligent buildings.

#### **Application examples:**

- Hot water underfloor heating
- Hot water radiators
- Infrared heaters (e.g. natural stone heaters)









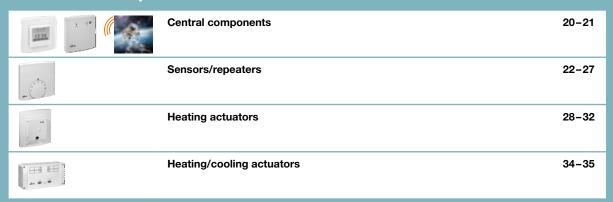


### **WIRELESS SYSTEMS overview:**

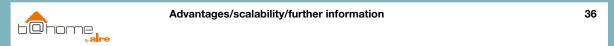
### **System information**

	Overview of devices	12
bûhome "alre	Control with b@home	13
bûhome "alre	System overview	14-15
bûhome "alre	System configurator for a remotely administered control system controllable via browser	16-17
	System configurator for a non-remote control system	18-19

## **Individual components**



# At a glance





# Wireless Systems overview of components

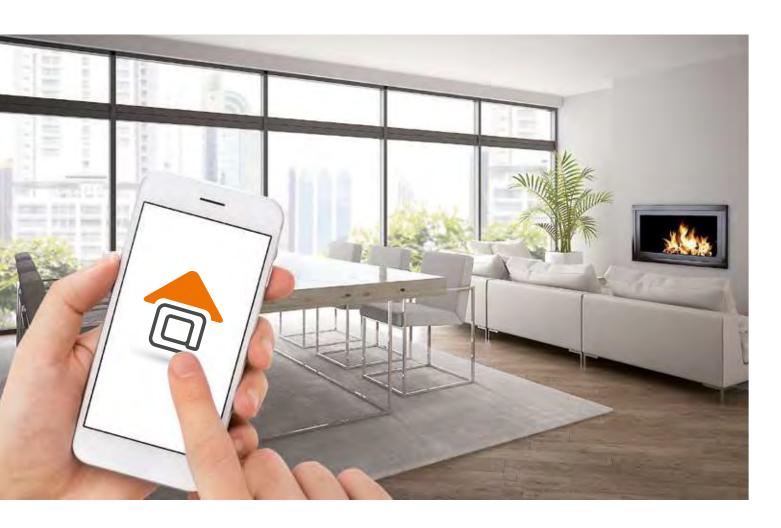
	Туре	FTRFB-280.101	FTRFB-280.119	FTRFB-280.120	FTRFBu-180.117/V2	FTRFBu-180.121/V2	FTRFUd 210.123#xx	HTFMA-180.161	HTFRB-010.101	HTFRL-214.140	HTFRL-316.125	KTFRL-213.140	KTFRL-315.125	MGCBB-064.360 (nur für b@home- System)	FTRCUd 210.021#xx (nur für b@home- System)
ı	Page	22	22	23	23	23	23/24	28	28	29	29	34	34	20	20/21
Control- function	Heating	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Ç Î	Cooling	x	x	x	x	x	x					х	x	x	x
	Radiator	х	х	х	x	х	х	x						x	x
<u> </u>	Hot water floor heating	х	x	x	x	x	х		х	х	x	х	х	x	x
Application	Electric underfloor heating	x	x	x	x	x	х		x					х	х
₽	Infrared heaters	x	x	х	×	х	х		x					х	х
	Cooling ceiling	х	х	х	х	х	x					х	х	x	x
	NTC, internal	х	х	х	х	х	x								x
	External NTC (optional)						х								х
Sensor	External NTC for floor control and/or floor monitoring (optional)														
	Flow sensor (optional)														x
	Dew point sensor (optional)											х	x		x
	"ECO" input											х	x		х
ω.	"Changeover - heating/ cooling" input											х	х		х
Features	"Off with frost protection monitoring" input											х	х		х
_	Central control	x	x	x	x	x	х		x			x	x		
	External antenna can be connected									x	x	x	x		
	Surface/wall-mounted	х	х	х	х	x			х	х	х	х	х	х	
Mounting/ attachment	Flush-mounted						х								х
ount	Plug-in (Schuko)														
₽₩	M30x1.5 (adapter for Danfoss RA, RAV, RAVL included)							x							
	FTRFB-280.101								x	х	x	х	x	x	
idual	FTRFB-280.119							х	x	х	х	х	х	x	
Connectivity of individual components	FTRFB-280.120							х	х	х	х	х	х	х	
ctivity of indicomponents	FTRFBu-180.117/V2							х	x	х	х	х	х		
ectivi	FTRFBu-180.121/V2							х	х	х	х	х	х		
Conn	FTRFUd 210.123#xx							х	х	х	х	х	х		
	FTRCUd 210.021#xx													x	



#### Control with b@home

Intelligent remote control for heating and cooling systems

With the b@home system from alre, you can control and monitor your heating and cooling system. Rooms can be accessed individually or centrally using the intuitive and simple interface. And you can easily control the b@home system remotely, using your home network. Being able to operate the system in a way that suits you not only offers the highest gain in comfort, but also optimises energy consumption.



The b@home gate (MGCBB-064.360) is the central component of the b@home system and the interface between the alre wireless system and the WLAN/LAN router. It can also be retrofitted into existing wireless systems from alre. The optional b@home control panel (FTRCUd 210.021) provides central access to the settings for all channels or heating/cooling zones. It can be used as a central control unit or as a room control unit, and can be integrated into all common switch ranges.

Thanks to our attention to detail the b@home system is quick and easy to install and set up.



## Smart control at home without the Internet





Control and monitoring of heating/cooling in the home network via LAN/WLAN (no Internet connection required)

The b@home system can be conveniently operated and programmed in the home network via a suitable end device even without an Internet connection. The data and configuration parameters are only stored locally in the b@home gate. The system can also be controlled with the optional b@home control panel.

Hot water underfloor

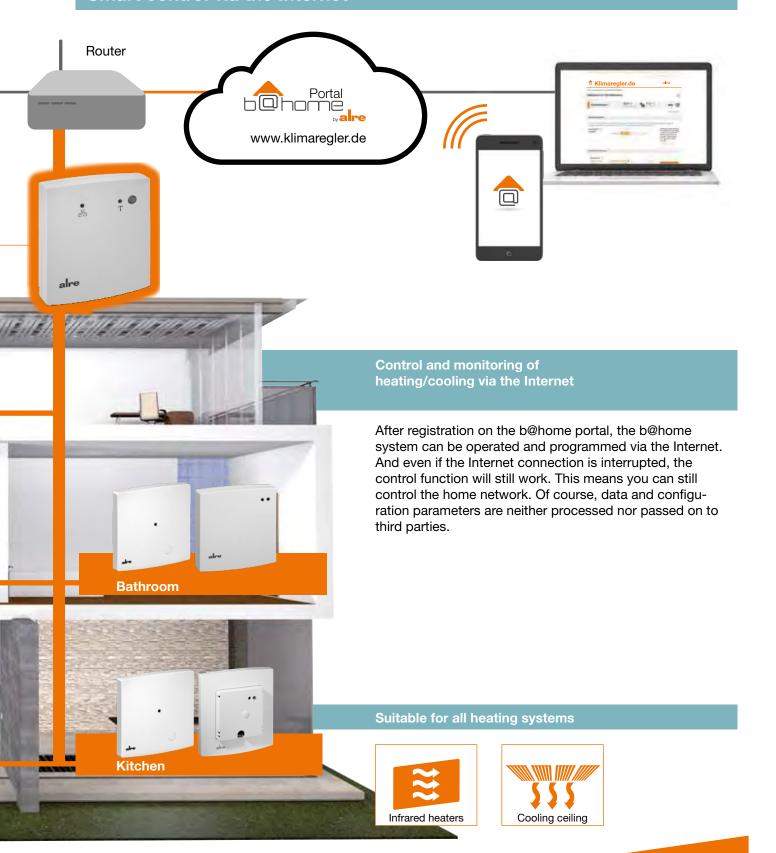
heating



Radiator



## Smart control via the Internet





### System configurator for a remote control system via browser



#### Selection of central components

A minimal system consists of the central b@home gate component and at least one sensor and one actuator. With a b@home gate, up to 32 rooms or heating/cooling zones can be monitored and controlled. Further b@home gates can be operated in the same network if required.



**b@home gate** MGCBB-064.360

#### Optional

Using the optional central control panel, the settings of the individual rooms can be displayed and, in some cases, changed independently of the app or browser. The control unit has a contact/sensor input for central control (all rooms) of the b@home gate. A maximum of 1 central control unit can be taught to work with a b@home gate.



FTRCUd 210.021#xx (various variants for optimum integration in almost all switch ranges)



#### Selection of sensors

One sensor per room is required to measure the room temperature. Depending on the selected sensor, further functions may be available.

# Sensor to detect room temperature

(The room temperature is set via browser).

# Room controller to detect and set room temperature

(Room temperature can also be changed via browser). You can use the room control panel to display and, in some cases, change settings for other rooms, including independently of the browser. A contact/sensor input for influencing the assigned room is available. Room control panels can be assigned for up to 16 rooms using a b@home gate.

# Sensor to detect and set room temperature

(It is possible to enable setting the room temperature using a browser instead of using the setpoint adjuster).



FTRFB-280.119



FTRFB-280.101



FTRCUd 210.021#xx (various variants for optimum integration in almost all switch ranges)

#### Optional



Up to 7 additional sensors per room to detect the room temperature (for finding averages, e.g. in large rooms).

FTRFB-280.101



## 3

#### Selection of actuators

Depending on the type of heating used, a corresponding actuator is required for each room or heating/cooling zone. Any number of actuators/channels can be assigned to a room.

#### Hot water underfloor heating



e.g. HTFRL-214.140 (4-Kanal) HTFRL-316.125 (8-Kanal)

# Hot water radiators



e.g. HTFMA-180.161

# Infra-red heaters



e.g. HTFRB 010.101

# Cooling ceiling



e.g. KTFRL-213.140 (4-Kanal) KTRFL-315.125 (8-Kanal)

#### Optional

If required, an external antenna (JZ-25) can be connected to the multi-channel actuators intended for installation in heating manifolds via a 1m antenna cable (JZ-26).



### System configuration for a non-remote wireless control system



#### Selection of sensors

A minimal system consists of at least one sensor and one actuator. These are directly connected to each other without a central component. Different control functions can be implemented by combining the different sensor types. It is possible to teach any number of actuators to work with the sensors.

#### Individual room control

In each room there is a sensor to detect and set the room temperature. Depending on the selected sensor, further functions may be available.



FTRFB-280.119

or



FTRFB-280.120 (ECO switch for manual energy-saving operation)

#### Individual room control with individual clock program

In each room there is a sensor with a clock to detect and set the room temperature. An individual clock programme can therefore be set up for each room.



FTRFBu-180.1xx

or



FTRFUd 210.123#xx (various variants for optimum integration in almost all switch ranges)

#### Individual room control with central clock program (master-slave)

In one room there is a sensor with a clock to detect and set the room temperature, as well as to set up the central clock program. In the other rooms (any number) there is a sensor to detect and set the room temperature. The clock program set centrally affects all rooms (any number, depending on the wireless range).

# Sensor with clock to detect and set the room temperature and set up the central clock programme



FTRFBu-180.1xx



FTRFUd 210.123#xx (various variants for optimum integration in almost all switch ranges)

#### Sensor to detect and set room temperature







FTRFB-280.120 (ECO switch for manual energy-saving operation)

#### Central control Individual room control with central temperature setting

One FTRFB-280.101 sensor is required per room (any number) to detect the room temperature. Furthermore, a sensor is required to set the room temperature centrally. The room temperature set centrally applies to all rooms.

#### Sensor for centrally setting room temperature



FTRFB-280.119 FTRFB-280.120 FTRFBu-180.1xx FTRFUd 210.123#xx



temperature FTRFB-280.101

#### **Finding averages**

Up to 7 additional FTRFB-280.101 sensors can be used per room for finding averages (for example in large rooms). This is possible with all listed control functions.



FTRFB-280.101

# 2

#### Selection of actuators

Depending on the type of heating used, a corresponding actuator is required for each room or heating/cooling zone. Any number of actuators/channels can be assigned to a room.

#### Hot water underfloor heating



e.g. HTFRL-214.140 (4-Kanal) HTFRL-316.125 (8-Kanal)

#### Hot water radiators



e.g. HTFMA-180.161

# Infra-red heaters



e.g. HTFRB 010.101

# Cooling ceiling



e.g. KTFRL-213.140 (4-Kanal) KTRFL-315.125 (8-Kanal)

#### Optional

If required, an external antenna (JZ-25) can be connected to the multi-channel actuators intended for installation in heating manifolds via a 1m antenna cable (JZ-26).



#### **Wireless Systems - CENTRAL COMPONENTS**







#### Technical data Application

Ambient temperature:  $0...40 \, ^{\circ}\text{C}$ Storage temperature:  $-20...+70 \, ^{\circ}\text{C}$ 

**Permissible atmospher** max. 95% relative humidity, **ic humidity:** non-condensing

Protection rating: IP 3

Safety and EMC: according to DIN EN 60730

and DIN EN 300220

Radio frequency: 868.3 MHz

Range: 150 m line-of-sight or up to 30 m in buildings, depending

on the construction

alre wireless systems can be monitored and controlled over the Internet or WLAN/LAN using the new b@home gate MGCBB-064.360. After completing the free registration process at the b@home portal, users can operate the b@ home system simply and intuitively via a laptop/ PC. This allows users to control, monitor and reprogram the temperature controls, either for each individual room or centrally for all rooms. It is also possible to access the system without an Internet connection using the local WLAN/LAN network.

The b@home control unit FTRCUd 210.021 in conjunction with the b@home gate MGCBB-064.360 provides central access to the settings for further channels and can be used as a central control unit or room control unit. Changes made are shown in the graphic display.

It can be retrofitted to existing alre wireless installations (except wireless room temperature sensors with FTRFBu and FTRFUd clock).

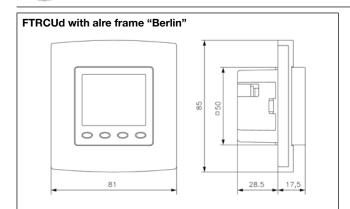
Type/image	Item no.	Features	PG
MGCBB-064.360	BA210101	Wireless room temperature management system, controlled remotely via the Internet  Design: Berlin 2000  Surface finish: matt  Housing colour: pure white, like RAL 9010  Housing material: ABS plastic  Operating voltage: +5 VDC  Mounting/attachment: Direct surface/wall-mounting by means of screws  Protection class: III  Operating elements: confirmation button  Scope of delivery: b@home gate, network cable (CAT5)/cable length 3 m,  MicroUSB power supply plug/cable length 1.8 m	<b>√</b>
FTRCUd 210.021#21	UA070000	Wireless room temperature sensor to detect and set the room temperature, control unit for additional active channels, sensor/contact input for central control of the b@home gate  General features: Time/temperature display; automatic/comfort/ECO operating mode display; external input for ECO contact or OFF contact or external room sensor or flow sensor for H/C changeover or H/C changeover contact or dew point sensor; automatic adjustment to summer/winter time; power reserve (approx. 3 days); backlight; measured value correction; child lock; operation using direct-dial buttons.  Design: Berlin UP  Surface finish: glossy Housing colour: pure white, similar to RAL 9010 Housing material: Plastic ABS, PC, PMMA Operating voltage: 230 V AC, 50 Hz Electrical connection: pluggable screw terminals Mounting/attachment: in flush-mounted socket (deep flush-mounted socket recommended); can be adapted to fit virtually any surface switch range, see adaptation list on page 27 Protection class: II, if properly mounted Average power consumption: <1 W Sensors: Internal NTC, optional external ("Sensor 2") Control range: 530 °C Transmission interval: Approx. 3 min and after setpoint change Display type: backlit graphic display Display: set/actual temperature, date, time; set/actual temperature or date, time Scope of delivery: wireless sensor, cover 50 x 50 mm pure white	

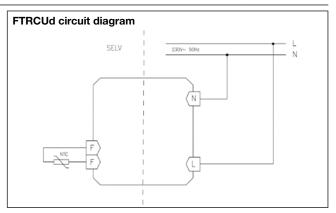


## **Wireless Systems - CENTRAL COMPONENTS**



Type/image	Item no.	Features	PG
FTRCUd 210.021#07	UA070001	like FTRCUd 210.021#21 but scope of delivery as follows: Wireless room temperature sensor, cover <b>50</b> x <b>50</b> mm <b>pure white</b> (similar to RAL 9010), <b>glossy,</b> without frame	
FTRCUd 210.021#09	UA070002	like FTRCUd 210.021#21 but scope of delivery as follows: Wireless room temperature sensor, cover <b>50</b> x <b>50</b> mm <b>pearl white</b> (similar to RAL 1013), <b>glossy,</b> without frame	V
FTRCUd 210.021#27	UA070003	like FTRCUd 210.021#21 but scope of delivery as follows: Wireless room temperature sensor, cover <b>50 x 50</b> mm <b>traffic white</b> (similar to RAL 9016), <b>glossy,</b> without frame	V
FTRCUd 210.021#28	UA070006	like FTRCUd 210.021#21 but scope of delivery as follows: Wireless room temperature sensor, cover suitable for BUSCH-JAEGER Reflex SI/SI Linear pure white (similar to RAL 9010), glossy, without frame	V
FTRCUd 210.021#55	UA070004	like FTRCUd 210.021#21 but scope of delivery as follows: Wireless room temperature sensor, cover <b>55 x 55 mm pure white</b> (similar to RAL 9010), <b>glossy,</b> without frame	V
FTRCUd 210.021#56	UA070008	like FTRCUd 210.021#21 but scope of delivery as follows: Wireless room temperature sensor, cover <b>55 x 55</b> mm <b>pure white</b> (similar to RAL 9010), <b>matt</b> , without frame	V
FTRCUd 210.021#57	UA070005	like FTRCUd 210.021#21 but scope of delivery as follows: Wireless room temperature sensor, cover <b>55</b> x <b>55</b> mm <b>pearl white</b> (similar to RAL 1013), <b>glossy,</b> without frame	V
FTRCUd 210.021#59	UA070007	like FTRCUd 210.021#21 but scope of delivery as follows: Wireless room temperature sensor, cover <b>55 x 55</b> mm <b>traffic white</b> (similar to RAL 9016), <b>glossy,</b> without frame	· ·













#### **Technical data Application**

Permissible atmospheric

humidity:

Protection rating: IP 30

Safety and EMC:

according to DIN EN 60730 and DIN

max. 95% rel. humidity, non-con-

EN 300220 868.3 MHz

densing

Radio frequency:

Range:

150 m line-of-sight or up to 30 m in buildings, depending on the

construction

Transmission interval: approx. 3 min and after setpoint

change

Wireless room temperature sensor for measuring temperature in home, office and hotel rooms with normal levels of cleanliness. Single-room temperature control can be implemented with alre wireless actuators and the b@home gate. Primarily used for renovations or for heating system extensions.

The sensors can also be connected to the actuators directly without the b@home gate to implement single-room control.

Battery change: The sensor indicates if a battery change is required soon.

The wireless connection is restored automatically after a voltage interruption at the sensor or actuator.



	-		
Type/image	Item no.	Features	PG
only 13.9 mm deep	BA010400	General features: Wireless room temperature sensor to detect the room temperature for calculating the average value or for centralised control; "learning mode/battery discharge state" display  Design: Berlin 1000  Surface finish: glossy  Housing colour: pure white, like RAL 9010  Housing material: ABS plastic  Operating voltage: 2x micro AAA batteries, 1.5 V  Ambient temperature: -10+50 °C  Storage temperature: -10+50 °C  Mounting/attachment: Direct surface/wall mounting by means of screws or adhesive pads  Protection class: III  Sensor: Internal NTC  Scope of delivery: device, batteries, adhesive pads  Operating elements: Learn button	
FTRFB-280.119	BA010409	General features: Wireless room temperature sensor to detect and set room temperature; "learning mode/battery discharge state" display; mechanical range restriction; scale: degrees Celsius; external setting  Design: Berlin 1000  Surface finish: glossy  Housing colour: pure white, like RAL 9010  Housing material: ABS plastic	I



only 13.9 mm deep

Housing material: ABS plastic

Operating voltage: 2x micro AAA batteries, 1.5 V

Ambient temperature: -10 ... +50 °C Storage temperature: -10...+50 °C

Mounting/attachment: Direct surface/wall mounting by means of screws or adhesive

pads

Protection class: III Sensor: NTC, internal Setting range: 5...30 °C

Scope of delivery: device, batteries, adhesive pads

Operating elements: Learn button







Type/image	Item no.	Features	PG
FTRFB-280.120	BA010401	General features: Wireless room temperature sensor to detect and set room temperature; reduction 4 K fixed; ECO function; "learning mode/battery discharge state" display; mechanical range restriction; scale: degrees Celsius; external setting  Design: Berlin 1000  Surface finish: glossy Housing colour: pure white, like RAL 9010 Housing material: ABS plastic  Operating voltage: 2x micro AAA batteries, 1.5 V, 1,100 mAh  Ambient temperature: –10+50 °C  Storage temperature: –10+50 °C  Mounting/attachment: Direct surface/wall mounting by means of screws or adhesive pads  Protection class: III  Sensor: NTC, internal  Setting range: 530 °C  Scope of delivery: device, batteries, adhesive pads	
FTRFBu-180.117/V2	BA010200	Operating elements: "Comfort/ECO" switch, learn button  General features: Wireless room temperature sensor to detect and set the room temperature with clock pilot function; ECO function, ECO value adjustable; "ECO" display; "on/off" display; "learning mode/battery discharged state" display; digital actual value display; child-safe features; actual value correction/measured value correction; learning function; valve protection; holiday setting; party setting; automatic adjustment to summer/winter time; mechanical range setting; scale: degrees Celsius; reduction/comfort/automatic button; external setting; operation using direct-dial buttons; on/off button; information button; party function button; holiday setting button; master-slave operation; "heating", "cooling" or "heating and cooling" mode  Design: Berlin 3000  Surface finish: matt  Housing colour: pure white, like RAL 9010  Housing material: ABS plastic  Operating voltage: 2x micro AAA batteries, 1.5 V, 1,100 mAh  Ambient temperature: -10+50 °C  Storage temperature: -10+50 °C  Mounting/attachment: Direct surface/wall mounting by means of screws or adhesive pads  Protection class: Ill  Sensor: NTC, internal  Setting range: 530 °C  Display type: symbol display  Scope of delivery: device, batteries, adhesive pads  Accessories: optional adapter snap-on plate JZ-18	
FTRFBu-180.121/V2	BA010201	like FTRFBu-180.117, but with backlighting  Operating voltage: 3x micro AAA batteries, 1.5 V (third battery for backlighting)	I
FTRFUd 210.123#21	UA080000	General features: Flush-mounted wireless room temperature sensor to detect and set the room temperature with clock, holiday setting, party setting, different clock programs can be set for heating and cooling, usable as the master for master-slave operation (pilot controller); pilot function; ECO function; ECO value adjustable; "ECO" display; "on/off" display; digital actual value display; backlighting; child-safe features; power reserve (3 days); actual value correction/measured value correction; learning function; valve protection; holiday setting; party setting; automatic adjustment to summer/winter time; external setting; operation using direct-dial buttons  Design: Berlin UP  Surface finish: Glossy  Housing colour: Pure white, similar to RAL 9010  Housing material: Plastic ABS, PC, PMMA  Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz  Ambient temperature: 0 40 °C  Storage temperature: -20 +70 °C  Electrical connection: pluggable screw terminals  Mounting: in flush-mounted socket (deep flush-mounted socket recommended); can be adapted to fit virtually any surface switch range, see adaptation list on page 27  Protection class: II, if properly mounted  Average power consumption: <1 W  Sensor: NTC internal, optional external (selection option from 7 different sensors, e.g. "Sensor 2"/"Sensor 8")  Control range: 530 °C  Display type: Backlit graphic display  Scope of delivery: Controller, cover 50 x 50 mm, pure white (similar to RAL 9010), glossy, alre frame "Berlin"	

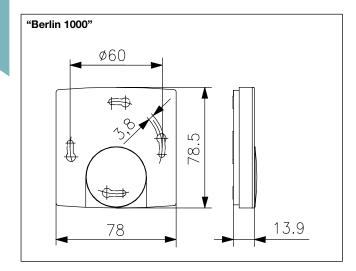


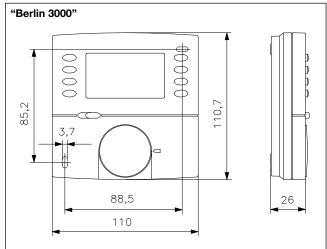
Type/image	Item no.	Features	PG
FTRFUd 210.123#07	UA080001	Like FTRFUd 210.123#21 but scope of delivery as follows: Wireless room temperature sensor, cover <b>50 x 50</b> mm <b>pure white</b> (similar to RAL 9010), <b>glossy</b> , without frame	I
FTRFUd 210.123#09	UA080002	Like FTRFUd 210.123#21 but scope of delivery as follows: Wireless room temperature sensor, cover <b>50 x 50</b> mm <b>pearl white</b> (similar to RAL 1013), <b>glossy,</b> without frame	I
FTRFUd 210.123#27	UA080003	Like FTRFUd 210.123#21 but scope of delivery as follows: Wireless room temperature sensor, cover <b>50</b> x <b>50</b> mm <b>traffic white</b> (similar to RAL 9016), <b>glossy,</b> without frame	I
FTRFUd 210.123#28	UA080006	Like FTRFUd 210.123#21 but scope of delivery as follows: Wireless room temperature sensor, cover suitable for <b>BUSCH-JAEGER Reflex SI/SI Linear pure white</b> (similar to RAL 9010), <b>glossy,</b> without frame	I
FTRFUd 210.123#55	UA080004	Like FTRFUd 210.123#21 but scope of delivery as follows: Wireless room temperature sensor, cover <b>55 x 55</b> mm <b>pure white</b> (similar to RAL 9010), <b>glossy,</b> without frame	I
FTRFUd 210.123#56	UA080008	Like FTRFUd 210.123#21 but scope of delivery as follows: Wireless room temperature sensor, cover <b>55 x 55</b> mm <b>pure white</b> (similar to RAL 9010), <b>matt,</b> without frame	I
FTRFUd 210.123#57	UA080005	Like FTRFUd 210.123#21 but scope of delivery as follows: Wireless room temperature sensor, cover <b>55 x 55</b> mm <b>pearl white</b> (similar to RAL 1013), <b>glossy,</b> without frame	I
FTRFUd 210.123#59	UA080007	Like FTRFUd 210.123#21 but scope of delivery as follows: Wireless room temperature sensor, cover <b>55</b> x <b>55</b> mm <b>traffic white</b> (similar to RAL 9016), <b>glossy</b> , without frame	I

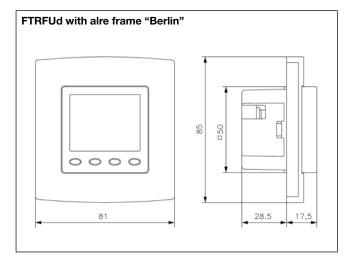


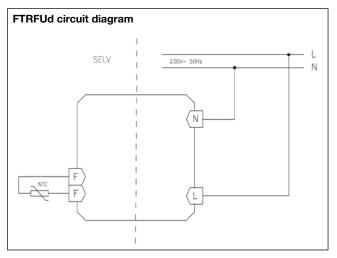
Type/image	Item no.	Features	PG
JZ-18	MN990002	General features: Optional adapter snap-action plate for wireless room temperature sensor FTRFBu with universal perforation pattern for mounting. The use of the adapter is recommended since the device becomes detachable as a result, which facilitates simpler battery replacement.  Surface finish: matt  Housing colour: pure white, like RAL 9010  Housing material: ABS plastic	II
JZ-21	MN990006	Adapter frame for mounting wireless sensors of the Berlin 1000 series in flush-mounted sockets up to 80 x 80 mm	I
JZ-090.900	VV000025	General features: alre frame "Berlin" (neutral) for all flush-mounted room temperature sensors with cover 50 x 50 mm Surface finish: glossy Housing colour: pure white, similar to RAL 9010 Housing material: PC plastic	I
JZ-090.910	VV000010	General features: alre frame "Berlin" (neutral) for all flush-mounted room temperature sensors with cover 50 x 50 mm Surface finish: glossy Housing colour: pearl white, like RAL 1013 Housing material: PC plastic	I
ET-01	MA990000	General features: Adjusting knob for B1000 series devices, Scale: Degrees Celsius, pure white glossy	I













#### Adaptation of alre flush-mounted FTRxUd-210.021

Manufacturer	Range	Colour RAL 9010	Adaptation in	"50 x 50" adaptation possible
		(surface finish)	switch range	with(insert frame from
			"55 x 55" possible	manufacturer required)
			using	
BERKER	S.1	polar white (matt)	FTRxUd-210.xxx#56	not required
BERKER	S.1	polar white (glossy)	FTRxUd-210.xxx#55	not required
BERKER	Arsys	polar white (glossy)		FTRxUd-210.xxx#07 + (1108 01 69)
BERKER	B.3	aluminium/polar white (matt)	FTRxUd-210.xxx#56	not required
BERKER	B.3	aluminium/polar white (glossy)	FTRxUd-210.xxx#55	not required
BERKER	B.7	glass/polar white (matt)	FTRxUd-210.xxx#56	not required
BERKER	B.7	glass/polar white (glossy)	FTRxUd-210.xxx#55	not required
BERKER	K.1	polar white (glossy)		FTRxUd-210.xxx#07 + (1108 71 09)
BUSCH-JAEGER	Reflex SI/SI Linear	alpine white (glossy)	FTRxUd-210.xxx#28	not required
BUSCH-JAEGER	Busch-balance SI	alpine white (glossy)	FTRxUd-210.xxx#55	not required
BUSCH-JAEGER	impuls	alpine white (glossy)		FTRxUd-210.xxx#07 + (1746/10-74)
BUSCH-JAEGER	solo/future/axcent etc.	studio white – see RAL 9016 below		
ELSO	Joy	pure white (glossy)	FTRxUd-210.xxx#55	not required
ELSO	Fashion/Riva/Scala	pure white (glossy)		FTRxUd-210.xxx#07 + 203084
GIRA	surface switch	pure white (glossy)		FTRxUd-210.xxx#07 + (0282 112)
GIRA (System 55)	Standard/E2	pure white (semi-gloss)	FTRxUd-210.xxx#56	not required
GIRA (System 55)	Standard/E2/E3	pure white (glossy)	FTRxUd-210.xxx#55	not required
GIRA (System 55)	E22	pure white (glossy)	FTRxUd-210.xxx#55	not required
GIRA (System 55)	Event	pure white (semi-gloss) + opaque	FTRxUd-210.xxx#56	not required
GIRA (System 55)	Event	pure white (glossy) + opaque	FTRxUd-210.xxx#55	not required
GIRA (System 55)	Esprit	pure white (semi-gloss) + glass,	FTRxUd-210.xxx#56	not required
		aluminium		
GIRA (System 55)	Esprit	pure white (glossy) + glass, aluminium	FTRxUd-210.xxx#55	not required
GIRA	S-Color	pure white (high-gloss)		FTRxUd-210.xxx#07 + (0282 40)
JUNG	CD 500/CD plus	alpine white (glossy)		FTRxUd-210.xxx#07 + (CD 590 Z WW)
JUNG	A 500/A 550/AS 500/A plus/A flow	alpine white (glossy)	FTRxUd-210.xxx#55	not required
JUNG	LS 990	alpine white (glossy)		FTRxUd-210.xxx#07 + (LS 961 Z WW)
JUNG	LS plus	alpine white (glass)		FTRxUd-210.xxx#07 + (LS 961 Z WW)
JUNG	A creation	alpine white (glossy)	FTRxUd-210.xxx#55	not required
JUNG	LS Design	alpine white (glossy)		FTRxUd-210.xxx#07 + (LS 961 Z WW)
MERTEN (System M)	M-Smart, M-Plan, M-Pure	polar white (matt)	FTRxUd-210.xxx#56	not required
MERTEN (System M)	M-Smart, M-Plan, M-Creativ, M-Pure	polar white (glossy)	FTRxUd-210.xxx#55	not required
MERTEN (Basis System)	1-M/Atelier-M	polar white (glossy)	FTRxUd-210.xxx#55	not required
MERTEN (Surface System)	Artec/Antik	polar white (glossy)		FTRxUd-210.xxx#07 + (5160 99)
MERTEN	1-M/M-Smart/M-Plan/M-Pure/D-Life etc.	active white - see RAL 9016 below		
PEHA	Standard	pure white (glossy)		FTRxUd-210.xxx#07 + (80.670.02 ZV)
PEHA	Dialog	pure white (glossy)		FTRxUd-210.xxx#07 + (95.670.02 ZV)
PEHA	Aura	pure white (matt)/glass		FTRxUd-210.xxx#07 + (20.670.02 ZV)
PEHA	Badora	pure white (glossy)		FTRxUd-210.xxx#07 + (11.670.02 ZV)
Manufacture	B	0-1 PAL 0040	A dandakian in	"FO FO!!!!-!!-!-
Manufacturer	Range	Colour RAL 9016 (surface finish)	Adaptation in switch range	"50 x 50" adaptation possible with (insert frame from
		(Surface Illist)	"55 x 55" possible	manufacturer required)
			using	
BUSCH-JAEGER	solo/future/future linear	studio white (RAL 9016, glossy)		FTRxUd-210.xxx#27 + (1746/10-84)
BUSCH-JAEGER	axcent	studio white (RAL 9016, glossy)		FTRxUd-210.xxx#27 + (1746/10-84)
BUSCH-JAEGER	carat (glass, bronze, gold)	studio white (RAL 9016, glossy)		FTRxUd-210.xxx#27 + (1746/10-84)
BUSCH-JAEGER	alpha (nea/exclusive*)	studio white (RAL 9016, glossy)		FTRxUd-210.xxx#27 + (1746/10-24G)
MERTEN	M-Smart, M-Plan, M-Pure	active white (RAL 9016, glossy)	FTRxUd-210.xxx#59	not required
MERTEN	1-M/Atelier-M	active white (RAL 9016, glossy)	FTRxUd-210.xxx#59	not required
MERTEN	D-Life	lotus white (like RAL 9016)	111100 210.	FTRxUd-210.xxx#27 + (MEG4500-6035)
PEHA	Standard	arctic		FTRxUd-210.xxx#27 + (MEd4300-0003)
	Sandara	4.0.10		1

 $<sup>\</sup>ensuremath{^{\star}}\xspace$  ) During assembly, you need to remove 4 plastic tabs located at the rear of the frame

NOTE: Most light switches are designed in the colour "like RAL 9010", although different switch manufacturers use different designations for this colour. Coloured, glass and aluminium frames are also combined with white jacks or plugs so that controllers with white covers can also be integrated into these frames. Check the precise application in each individual case. The frames have different surface qualities (matt/glossy). For design reasons, the cover of the controller should have the same quality as the frame. We accept no liability for slight variations in colour and surface finish or for accuracy of fit. When installing devices into multi frames, always assemble the temperature controllers at the lowermost position.

"50 x 50 controller": The housing covers of the 50 x 50 controllers are 50 x 50 mm in size. Using a 50 x 50-mm insert frame, they can be integrated into nearly all light switch ranges in accordance with DIN 49075. The 50 x 50-mm insert frames must be ordered from the light switch manufacturer or from a wholesaler. The order number of the insert frame corresponding to the switch in question can be found in the column "For adaptation of "50 x 50" FTRxUd".

"55 x 55 controller": The housing covers of the 55 x 55 controllers are 55 x 55 mm in size. Many light switch ranges have inner dimensions of 55 x 55 mm. Therefore, the 55 x 55 controllers can be installed directly in the light switch frame without the use of an insert frame. See the column "Adaptation in switch range (55 x 55)" to determine whether the 55 x 55 controller fits in the given light switch (FTRx-Ud-210.xxx#xx).

All information regarding switch manufacturers" product lines and item numbers was last updated in 12/2019 | No liability is assumed for the information provided. | Technical specifications subject to change.

An adaptation list for RAL 1013 switch ranges is available from our website at www.alre.de.



### Wireless Systems - Heating ACTUATORS





#### **Technical data Application**

densing

Surface finish: matt max. 95% rel. humidity, non-con-

Permissible atmospheric

humidity:

**Control function:** heating Hysteresis: approx. 0.5 K Radio frequency: 868.3 MHz

Safety and EMC: according to DIN EN 60950-1,

DIN EN 300220

Wireless actuators (wireless heating controllers) which, in conjunction with alre wireless room temperature sensors and the b@home gate, implement individual room temperature control. Primarily used in renovations or for heating system extensions.

The actuators can also be connected to the sensors directly without the b@home gate to implement single-room control.



Type/image	Item no.	Features	PG
HTFMA-180.161	G8000422	General features: 1-channel wireless temperature actuator for radiator valves; "learning mode/battery discharged state" display; emergency mode; adapter for Danfoss RA, RAV, RAVL  Housing colour: Pure white, similar to RAL 9010  Housing material: plastic  Operating voltage: 2 x Mignon AA, 1.5 V. Do not use rechargeable batteries or lithium batteries!  Ambient temperature: 050 °C  Storage temperature: -20+50 °C  Mounting/attachment: M30 x 1.5, included adapter for Danfoss RA, RAV, RAVL  Protection rating: IP20  Protection class: III	I
		Sensor: NTC internal (for emergency operation control)  Nominal stroke: approx. 5 mm  Nominal closing force: approx. 100 N  Control range: 8 28 °C  Display: ready to mount/mechanical adjustment/mechanical adjustment error/loss of connection/learning mode  Operating elements: learn button, installation button	V
HTFRB-010.101	BA110500	General features: 1-channel wireless temperature actuator; central control; emergency mode; 3000 W switching power for electrical direct heating systems, natural stone heating Design: Berlin 2000 Housing colour: pure white, like RAL 9010 Housing material: ABS plastic Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Ambient temperature: 0 40 °C Storage temperature: -20 +70 °C Electrical connection: screw-type terminals 0.5 2.5 mm² Mounting/attachment: surface/wall mounting (4-hole assembly on flush-mounted socket) Protection rating: IP 30 Protection class: Il for loads of protection classes I and II Max. switching current: 13 (2) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 3000 W Switching element: relay	I
		Switching contact: NO contact Control range: 5 30 °C Display: installation mode/function check/connection loss/learning mode Operating elements: Learn button	V



# Wireless Systems – Heating ACTUATORS



Type/image	Item no.	Features	PG
HTFRL-214.140	BA121000	General features: 4-channel wireless temperature actuator for mounting in the heating manifold, max. 4 actuators/channels can be directly connected, including pump module, one time zone possible per channel, master-slave operation, average value calculation with up to 8 measurement points. The upper part can be removed to teach the wireless sensors in the individual rooms. This requires the use of an optional commercial 9 V battery. The rooms (b@home) or sensors can be configured easily using the channel selection button and a learn button. Emergency mode; 4 fastening screws for wall mounting (see page 34 for implementation of central control using KTFRx)  Housing colour: Light grey, similar RAL 7035  Housing material: ABS plastic  Operating voltage: 230 V AC, 50 Hz  Ambient temperature: -10+50 °C  Storage temperature: -20+70 °C  Electrical connection: Spring-cage terminals 0.5 1.5 mm²  Mounting/attachment: surface/wall-mounting  Protection class: Il for loads of protection classes I and II  Max. switching current: 3 (1) A  Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz  Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz  Switching power: total 1150 W, of which 180 W for pump output  Switching element: 5 relays  Switching contact: 5 NO contacts  Control range: 530 °C  Display: Installation mode, connection and status check, connection loss, learning mode	
		are indicated per channel	
HTFRL-316.125	BA120800	Operating elements: Channel selection button, learning button  General features: 8-channel wireless temperature actuator for mounting in the heating	I
		manifold, max. 4 actuators/channel can be directly connected, including pump module, one time zone possible per channel, master-slave operation, average value calculation with up to 8 measurement points; 4 fastening screws for wall mounting; installation mode; connection and status check, connection loss, learning mode are indicated per channel. The upper part can be removed to teach the wireless sensors in the individual rooms. The precondition is the use of an optional commercial 9 V battery. The rooms (b@home) or sensors can be configured easily using the channel selection button and a learn button. (See page 34 for implementation of central control using KTFRx) Housing colour: Light grey, similar to RAL 7035 Housing material: ABS plastic  Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Ambient temperature: –10+50 °C Storage temperature: –20+70 °C Electrical connection: spring-cage terminals 0.51.5 mm² Mounting/attachment: surface/wall-mounting Protection class: Il for loads of protection classes I and II  Max. switching current:3 (1) A  Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz  Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz  Switching power: total 1150 W, 180 W of this for pump output  Switching element: 9 relays  Switching contact: 9 NO contacts  Control range: 530 °C	
		Operating elements: channel selection button, learn button	

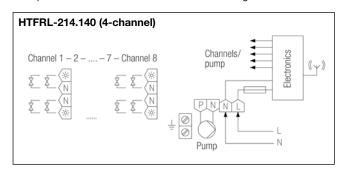


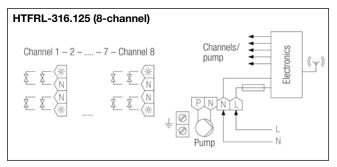


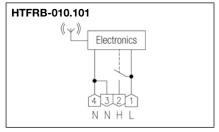


Type/image	Item no.	Features	PG
WP-01	G9990180	General features: heat conduction paste 2 ml; R > 1 $T\Omega$ /cm, silicone-free Ambient temperature: $-40+150$ °C Heat conductivity: > 0.7 W/mK	II
JZ-24	BN990002	<b>General features:</b> magnetic fastening set for simple and safe fastening of the multi-channel actuators on a metallic substrate (for example, heating manifold)	II
JZ-25	BN990003	General features: external antenna for reception enhancement of the multi-channel actuators under difficult reception conditions (antenna cable JZ-26 is not a part of the delivery scope)  Design: Berlin 1000  Surface finish: glossy  Housing colour: pure white, like RAL 9010  Housing material: ABS plastic  Storage temperature: -20+70 °C  Admissible humidity: max. 95 % rel. humidity, non-condensing  Protection rating: IP 30	II V
JZ-26	BN990004	General features: Antenna cable for connecting the external antenna (JZ-25) with multi-channel actuators Connecting cable: 1 m	II
THF	C1809515	General features: heat conduction paste 2 ml; R > 1 $T\Omega$ /cm, silicone-free	11

Compatible with valve actuators ZBOOA-010.100 Page 106



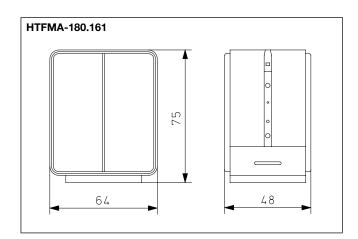


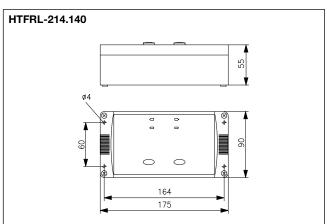


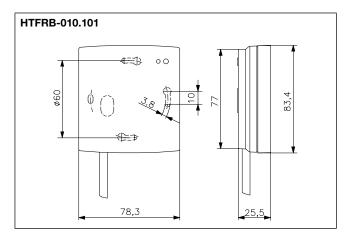


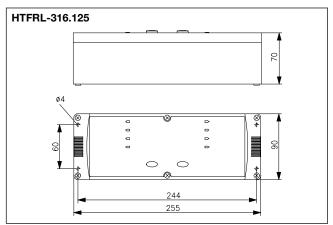
# **Wireless Systems – Heating ACTUATORS**















		······································
 	 	 ······································

#### **Notes**






#### Wireless Systems - Heating/cooling ACTUATORS





#### Technical data Application

Surface finish:mattHousing colour:light grey, like RAL 7035Housing material:ABS plasticOperating voltage:230 VAC, 50 Hz

Ambient temperature: -10 ... +50 °C
Storage temperature: -20 ... +70 °C

**Permissible atmospheric** max. 95% rel. humidity, non-condensing

**Electrical connection:** spring-cage terminals 0.5 ... 1.5 mm<sup>2</sup> **Mounting/attachment:** surface/wall mounting

Protection class: II for loads of protection classes I

and II

Safety and EMC: according to DIN EN 60950-1, DIN EN 300220

Max. switching voltage:230 VAC, 50 HzMin. switching voltage:230 VAC, 50 HzControl function:heating or coolingControl range:5...30 °C

Hysteresis: approx. 0.5 K
Neutral zone: adjustable 0...6 K
Radio frequency: 868.3 MHz

General features: external dew point sensor; ECO function; operating mode "off with frost protection monitoring"; central

control; emergency operation mode

Factory setting: neutral zone 0 K

Operating elements: Channel selection button, learn

button

Accessories: suitable valve actuators:

ZBOOA-010.100

optional magnetic fastening set for simple installation in heating mani-

fold: JZ-24 external antenna: JZ-25

antenna cable 1 m: JZ-26

Display: Installation mode, connection and status check, temperature below dew

point, connection loss, learning mode

are indicated per channel

Wireless temperature controllers (actuators) used to implement a single-room climate control in conjunction with alre wireless room temperature sensors. The actuators can also be connected to the sensors directly without the b@home gate to implement single-room control.

Functions: Heating, cooling with adjustable neutral zone; H/C changeover on site or via an external contact; on/off switching by contact with frost protection function; individual channels can be excluded from cooling operation; cooling interruption if condensation occurs, via dew point sensor or contact; cooling limit 18 °C; energy-saving function centrally via external timer or centrally or locally in master-slave operation, (max. 4/8 time zones possible, i.e., up to 4/8 sensors can be connected to clock); status display of the wireless connection for each channel, automatic emergency mode if connection lost;

The upper part can be removed for configuring the wireless sensors/ channels in the individual rooms. The power supply is ensured during this time with a standard commercial 9-V block battery. The sensors can be configured easily using the channel selection button and a learn button. Attachment: There are 4 screws for wall attachment that are part of the standard kit; as an option, a magnetic attachment set JZ-24 for simple attachment in the heating manifold distribution cabinet can also be supplied.

Type/image	Item no.	Features	PG
KTFRL-213.140	BA121100	Protection rating: IP 20 Max. switching current: output 1-4: 3 (1) A Pump output: 0.75 A* Total of all the outputs (4 channels + pump output): 3 (1) A Switching power: Total 920 W, of which 180 W is pump output Switching element: 5 relays Switching contact: 5 NO contacts	<b>√</b>
KTFRL-315.125	BA120900	Protection rating: IP 20 Max. switching current: output 1-8: 3 (1) A Pump output: 0.75 A* Total of all the outputs (8 channels + pump output): 3 (1) A Switching power: Total 1380 W, of which 180 W is pump output Switching element: 9 relays Switching contact: 9 NO contacts	<b>√</b>

<sup>\*</sup> Pump module included in scope of delivery

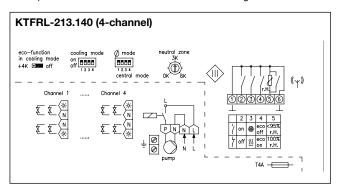


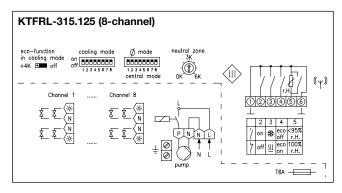
# Wireless Systems - Heating/cooling ACTUATORS

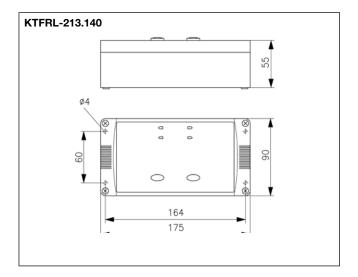


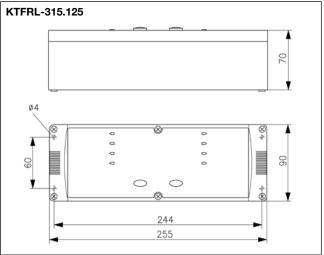
Type/image	Item no.	Features	PG
JZ-24	BN990002	<b>General features:</b> Magnetic fastening set for simple and safe fastening of the multi-channel actuators on a metallic substrate (for example heating manifold)	II
JZ-25	BN990003	General features: External antenna for reception enhancement of the multi-channel actuators under difficult reception conditions (antenna cable JZ-26 is not a part of the delivery scope)  Design: Berlin 1000  Surface finish: Glossy  Housing colour: pure white, like RAL 9010  Housing material: ABS plastic  Storage temperature: -20+70 °C  Admissible humidity: max. 95% rel. humidity, non-condensing  Protection rating: IP 30	II
JZ-26	BN990004	General features: Antenna cable for connecting the external antenna (JZ-25) with multi-channel actuators  Connecting cable: 1 m	II

Compatible with valve actuators ZBOOA-010.100 Page 106











### All advantages and possibilities of b@home at a glance



- Safe and secure control, monitoring and programming of heating/ cooling controls from any location
- Up to 32 rooms or heating/cooling zones
- Quick and easy commissioning
- Intuitive operation
- Individual room control
- Suitable for all heating systems
- No Internet connection required for the control function
- Can be retrofitted in existing alre wireless systems\*

# Scalable from private houses to industrial complexes







One advantage of the alre modular solution is its excellent scalability. This system allows you to automate a single home or commercial premises – from a small office building to an entire industrial complex.

#### b@home



b@home website



b@home product film



b@home installation film



alre website

<sup>\*</sup> Except clock sensors FTRFBu 180.1xx and FTRFUd 210.123, since corresponding functions are implemented in the gate/web portal

## BUILDING AUTOMATION



Ahead of the future.



### **BUILDING AUTOMATION**

## Intelligent, flexible and sustainable

Building automation means the automatic control, regulation, monitoring and optimisation of various building functions such as heating, cooling or ventilation. As an essential component of technical facility management, building automation is intended to improve user comfort as well as reduce energy and operating costs.

For this purpose, all sensors, actuators, operating elements and other technical components in the building are networked. This networking runs in configurations that ensure that all components interact intelligently.

With its applications, the new alre BACnet climate controller covers most fields of application in automated individual room control.

#### **Application examples:**

- Hot water underfloor heating
- Electric underfloor heating
- Ceiling cassettes
- Underfloor convectors
- Heating and cooling ceilings
- Duct devices













### **BUILDING AUTOMATION overview:**

## **System information**

General	40-41
Communication via BACnet MS/TP	42-43
alre BACnet room controller connection options	44-45
alre BACnet room controller/heating and cooling ceiling application example	46-47
Integration into various switch ranges	48-49
Overview of application	50

## **Individual components**

BACnet room controller KTRBUu	51-54
alre BACnet individual room controller adaptation	55

### **Product innovation**





Control buildings sustainably and efficiently with the new BACnet individual room controller from alre. The controller covers a wide range of applications for building automation.







# Managing the future safely – sustainably and efficiently

Industry 4.0, cloud computing, blockchain, smart living - digitalisation is THE topic of today. Building automation is also developing at a rapid pace. The latest technologies, networked systems and constantly increasing requirements call for intelligent, flexible and convenient solutions.

In addition to convenience and high levels of functionality, smart systems also have a positive impact on operating costs. Modern building automation increases the value of properties and is therefore becoming increasingly important for rentals and sales.

With the new alre BACnet climate controller, we have developed an innovative device especially for the requirements of individual room control in building automation.



### Communication via BACnet MS/TP

In order to use the networked functions, all building automation systems must be interconnected and open. Communication takes place via an open interface such as BACnet, for example.

The alre BACnet room controller (KTRBUu 217.456) communicates via BACnet according to DIN EN ISO 16484-5 with the BACnet MS/TP network protocol. This makes it compatible with all common building automation systems. It corresponds to the BACnet profile "B-AAC" (BACnet Advanced Application Controller) and is therefore much more than a simple setpoint generator.

In contrast to other fieldbus interfaces such as LON or KNX, the BACnet interface does not require an additional gateway for implementation and communication with the management level. This saves costs because service technicians with different qualifications are not required to commission the system. A further cost saving compared to distributed solutions is achieved by combining the room control unit and individual room controller in one device.

The BACnet individual room controller is therefore extremely versatile – in residential, office and business premises, in hotels, schools, hospitals and more.



The BACnet room controller was awarded the BTL certificate for compliance with the BACnet standard ISO 16484-5, which was proven by means of a BTL conformity test.

### Your advantages for all fields of application

- Individual room controller with controller function (B-AAC)
- Flush-mounted integration in all common switch ranges
   (50 mm/55 mm/60 mm)
- Selectable application for various user applications
- Cost benefit for investment and commissioning
- No additional gateways required (BACnet MS/TP)
- Reduction of installation and operating costs















## alre BACnet individual room controller connection options

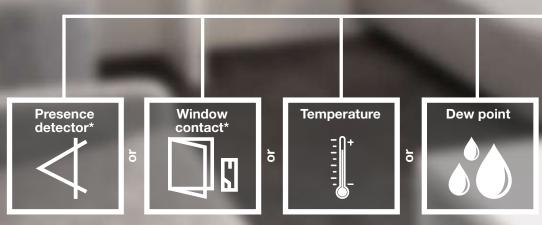
The alre BACnet room controller with graphic display is suitable for time-dependent heating and cooling operation in 2 or 4-pipe systems.

The device has two inputs and three outputs. Two of the outputs switch relays, each of which can address up to 5 actuators. The third output is analogue (0-10 V) and can be used, for example, for EC fan control.

One of the two inputs is used for BACnet communication. The other can be configured to connect sensors, for example for temperature or dew point. Windows or presence contacts can be connected via BACnet.

### **Technical highlights and features**

- Internal temperature sensor
- Connectible external tempera■ 0-10 V EC fan coil ture sensor
- Connectible external dew point sensor
- MS/TP interface
- I/O mix integrated in device







## alre BACnet individual room controller/ heating and cooling ceiling application example

Planners prefer heating and cooling ceilings for comfortable air conditioning in buildings because it prevents draughts or disturbing noises.

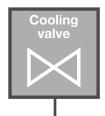
With its pre-configured system diagrams, the alre BACnet individual room controller (KTRBUu 217.456) supports the most common air conditioning applications.

The "cooling and heating ceiling in 4-pipe system" variant controls heating and cooling valves, monitors the dew point and interrupts cooling operation if condensation begins to form.

The control range of the BACnet individual room controller is determined by the building management system. If this fails, the controller also functions independently and maintains control operation in the room.



BACnet IP BACnet MS/TP









BACnet room controller

## Wide range of applications





## Suitable for all current switch ranges

The alre BACnet individual room controller is mounted in a flush-mounted socket. The housing fits exactly into design frames of sizes 50 x 50 mm, 55 x 55 mm and 60 x 60 mm from surface switch ranges of well-known manufacturers such as Berker, Busch-Jaeger, Gira, Jung, Merten, Peha, Hager or Feller (CH).



Catalogue 2021 | Page 49



Check out the product video now!



KTRBUu 217.456 in **JUNG AS 500** 





## **BACnet room controller application overview**

2 = 2-pipe system
4 = 4-pipe system
RA = Radiator
FB = Floor temperature control
KD = Ceiling temperature control
UK = Underfloor convector
HR = Heating coil
I/D OBB

RA = Radiator FB = Floor temperature control KD = Ceiling temperature control UK = Underfloor convector HR = Heating coil KR = Cooling coil		2-pipe system	4-pipe system	or	Floor temperature contro	Ceiling temperature cont	Underfloor convector	g coil	Cooling coil	TP Dew point sensor	TB Temperature limiter	Supply air temperature	Room air temperature	Floor screed temperature	Fan 0 10 V	VAV 010 V	Heating valve	Cooling valve	Heating/cooling valve	6-way ball valve 0 10 V
Туре	Application	-pipe	pipe	Radiator	loor t	Seiling	Jnderl	Heating coil	Soolin	P De	B Ter	\lddn:	Room	loor s	an 0.	AV 0	leatin	Soolin	leatin	-way
2-pipe system underfloor heating with screed temperature sensor	2FB001	•	4	ш	•	U					_	U)	ш	•	ш.	>	•	U		Θ
2-pipe system underfloor heating with limiter	2FB002	•			•						•						•			
2-pipe system cooling/heating ceiling with dew point monitor	2KD001	•				•				•									•	
2-pipe system heating/cooling coil with fan and supply air temperature	2HRKR001	•						•	•			•			•				•	
2-pipe system with radiator with external room temperature sensor	2RA001	•		•									•				•			
4-pipe system radiator (heating), cooling ceiling with dew point monitor	4RAKD001		•	•		•				•							•	•		
4-pipe system radiator, cooling coil with fan and supply air temperature limitation*	4RAKR001		•	•					•		•				•		•	•		
2-pipe system underfloor convector with room temperature sensor and fan	2UK001	•					•						•		•				•	
4-pipe system floor temperature control with temperature limiter	4FB001		•		•						•						•	•		
4-pipe system cooling/heating ceiling with dew point monitor and 6-way ball valve	4KD001		•			•				•										•
4-pipe system cooling/heating ceiling with dew point monitor and VAV	4KD002		•			•				•						•	•	•		
4-pipe system cooling/heating ceiling with dew point monitor	4KD003		•			•				•							•	•		
4-pipe system heating and cooling coil with fan and supply air temperature	4HRKR001		•					•	•			•			•		•	•		
4-pipe system underfloor convector with dew point monitor and fan	4UK001		•				•			•					•		•	•		

Systems

Ext. sensors

Actuators



#### **BACnet room controller KTRBUu**

Flush-mounted installation - Design Berlin UP



#### **Technical data Application**

Design: Berlin UP (flush-mounted) Housing material: PC, PMMA, ABS plastic Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Ambient temperature: 0...40 °C Storage temperature: -20...+70 °C Permissible atmospheric Max. 95% rel. humidity,

humidity: non-condensina

**Electrical connection:** pluggable screw terminals Mains voltage side

0.75 - 2.5 mm<sup>2</sup> Low voltage side 0.08 - 1.5 mm<sup>2</sup>

Mounting/attachment: In flush-mounted socket, can be adapted to fit virtually

any switch range (deep flush-mounted socket recommended) see adaptation list

on page 55

IP 30

Protection class: Ш

**Protection rating:** 

Safety and EMC: according to DIN EN 60730

Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz

690 W Switching power:

Max. power consumption: approx. 1 W (2.2 VA) Max. switching current: all 3 (0.5) A (max. 5 valve

> actuators per output) 2 relays

Switching element: Switching contact: 2 NO contacts

**Output signal:** Switching heating, cooling,

heating/cooling, analogue 0 ... 10 V (5 mA) to control a speed-controlled fan

Sensor: Internal NTC, optional exter-

nal "Sensor 2" \* (NTC 47k),

dew point sensor

Control range: 5...40 °C

Standard setting range for Setting range:

heating (5 ... 30 °C), second setting range for cooling

(18...40 °C)

**Hysteresis:** 

Display type: illuminated graphical display

Pipe system compatibility: 2-pipe and 4-pipe The alre BACnet individual room controller with graphic display was specially developed for time-dependent heating and cooling operation in 2- or 4-pipe systems. The controller can be used in a wide range of applications, such as hotels, residential, office and business premises as well as hospitals and schools.

The communication takes place via BACnet according to DIN EN ISO 16484-5 with the BACnet MS/TP network protocol. The room controller is therefore compatible with all common building automation systems. The controller corresponds to the BACnet profile "B-AAC" (BACnet Advanced Application Controller).

The predefined applications cover a wide range of applications for room temperature control in room automation.

Special colours are available for projects as well as the colors anthracite and aluminum on request.



#### Type/image **Features** Circuit diagram PG Item no. KTRBUu217.456#21 UA230000 Surface finish: Glossy IV SELV Housing colour: pure white, similar to RAL 9010 Scope of delivery: controller, cover 50 x 50 mm, pure white (similar to RAL 9010), glossy, alre frame "Berlin"

<sup>\*</sup> Depending on the selected system scheme, a menu setting can be used to select whether control should be based on the internal or external sensor. In the intermediate positions, if both sensors are used, a weighting is applied to the internal room sensor and the external temperature sensor. The weighting allows for compensation of different structural conditions such as large window areas or cardinal directions. For very slow controlled systems, it is recommended to assign a higher weighting to the temperature sensor than to the internal room sensor.



### **BACnet room controller KTRBUu**

Flush-mounted installation – Design Berlin UP

Type/image	Item no.	Features	Circuit diagram PG	G
KTRBUu217.456#07	UA230002	Like KTRBUu217.456#21 but scope of delivery as follows: Controller, cover <b>50 x 50</b> mm <b>pure white</b> (similar to RAL 9010), <b>glossy,</b> without frame	N	V
KTRBUu217.456#09	UA230003	like KTRRUu217.456#21 but with delivery scope: controller, cover 50 x 50 mm <b>pearl white</b> (similar to RAL 1013), <b>glossy</b> , without frame	N	V
KTRBUu217.456#27	UA230004	Like KTRBUu217.456#21 but scope of delivery as follows: Controller, cover <b>50 x 50</b> mm <b>traffic/studio white</b> (similar to RAL 9016), <b>glossy,</b> withou frame		V
KTRBUu217.456#28	UA230007	Like KTRBUu217.456 but scope of delivery as follows: Controller, cover suitable for BUSCH-JAEGER Reflex SI/SI Linear pure white (similar to RAL 9010), glossy, without frame	N	V
KTRBUu217.456#55	UA230005	Like KTRBUu217.456#21 but scope of delivery as follows: Controller, cover <b>55 x 55</b> mm <b>pure white</b> (similar to RAL 9010), <b>glossy</b> , without frame	IN	V
KTRBUu217.456#56	UA230009	Like KTRBUu217.456#21 but scope of delivery as follows: Controller, cover <b>55 x 55</b> mm <b>pure white</b> (similar to RAL 9010), <b>matt</b> without frame	N	V
KTRBUu217.456#57	UA230006	Like KTRBUu217.456#21 but scope of delivery as follows: Controller, cover <b>55</b> x <b>55</b> mm <b>pearl white</b> (similar to RAL 1013), <b>glossy</b> , without frame	N	V
KTRBUu217.456#59	UA230008	Like KTRBUu217.456#21 but scope of delivery as follows: Controller, cover <b>55 x 55</b> mm <b>traffic/studio white</b> (similar to RAL 9016), <b>glossy</b> , without frame	IN	V



## **BACnet room controller KTRBUu** Flush-mounted installation – Design Berlin UP

Accessories	Item no.	Features	PG
JZ-090.900	VV000025	Design: Berlin Surface finish: glossy Housing colour: pure white, similar to RAL 9010 Housing material: PC plastic General features: alre frame "Berlin" (neutral) for all flush-mounted controllers with cover 50 x 50 mm	I
JZ-090.910	VV000010	Design: Berlin Surface finish: glossy Housing colour: pearl white, similar to RAL 1013 Housing material: PC plastic General features: alre frame "Berlin" (neutral) for all flush-mounted controllers with cover 50 x 50 mm	I
TPS 1	G8000299	Dew point sensor to detect and report the dew point (see also Air Conditioning Technology chapter, page 136)  Mounting/attachment: using clips on cooling ceiling capillary pipe  Use: Drywall cooling ceiling (plasterboard) with hung up capillary pipe mat, metal cooling ceiling  with integrated capillary pipe system  Sensor wire extendible up to: 50 m with 2 x 0.5 mm²  Scope of delivery: sensor, 2 clips for cooling pad	I
TPS 2	G8000300	Dew point sensor to detect and report the dew point (see also Air Conditioning Technology chapter, page 136)  Mounting/attachment: using clips on cooling ceiling capillary pipe or cable ties on the pipe  Use: Pipe systems transporting cold water, plaster cooling ceiling with capillary tube system  Sensor wire extendible up to: 50 m with 2 x 0.5 mm²  Scope of delivery: Sensor, 2 clips for cooling pad, 2 cable ties	I
TPS 3	SN120000	Dew point sensor to detect and report the dew point (see also Air Conditioning Technology chapter, page 136)  Mounting/attachment: Attach to pipe by means of cable ties  Use: piped cold-water systems  Sensor wire extendible up to: 50 m with 2 x 0.5 mm²  Scope of delivery: Sensor, 2 cable ties	I
BTF2-C47-0000	SA140014	Surface-mounted "ultra-thin" room temperature sensor for temperature measurement in residential and business premises (see also Sensors chapter, page 200)  Mounting/attachment: surface/wall mounting (4-hole assembly on flush-mounted socket)  Housing colour: pure white, similar to RAL 9010, glossy Housing material: ABS plastic  Ambient temperature: -10+50 °C  Admissible humidity: Max. 95% rel. humidity, non-condensing  Protection rating: IP 30  Protection class: III  Electrical connection: screw-type terminals 0.33 mm² to 1.5 mm²	III
FUFC 47-0000	SN090198	Flush-mounted room temperature sensor for temperature measurement in residential and business premises (see also Sensors chapter, page 201)  Mounting/attachment: In flush-mounted socket, can be adapted to fit virtually any 50 x 50 mm surface switch range  Housing colour: Pure white, similar to RAL 9010, glossy  Housing material: PC plastic  Ambient temperature: –10 +50 °C  Admissible humidity: Max. 95% rel. humidity, non-condensing  Protection rating: IP 30  Protection class: III  Electrical connection: screw-type terminals 0.5 mm² to 1.5 mm²	III
AF-2	G9040380	Temperature sensor for temperature measurement outdoors and in humid areas, special protection against dust and humidity (see also Sensors chapter, page 203) Mounting/attachment: surface/wall mounting Housing colour: Pure white, similar to RAL 9010 Housing material: PA plastic (30% GF reinforced) Ambient temperature: -30 +70 °C Admissible humidity: Max. 95% rel. humidity, non-condensing Protection rating: IP 65 Protection class: III Electrical connection: screw-type terminals 0.14 mm² to 2.5 mm²	III

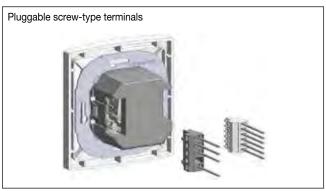


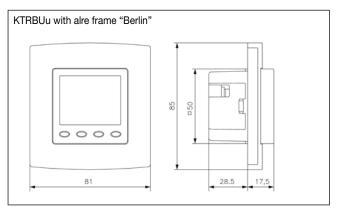
### **BACnet room controller KTRBUu**

Flush-mounted installation – Design Berlin UP

Accessories	Item no.	Features	PG
KF-2	G9031446	Cable temperature sensor for floor or supply air temperature measurement/limiting (see also Sensors chapter, page 206)  Mounting/attachment: In immersion sleeve, protection coil, on pipe, etc.  Pipe material/length: PE, 1.5 m  Sensor sleeve material: V4A (1.4571)  Ambient temperature: -35+100 °C  Admissible humidity: Max. 95% rel. humidity, non-condensing  Protection rating: IP 67  Protection class: III  Electrical connection: Safety extra low voltage only max. 30 V AC/42 V DC	III
ZBOOA-010.100	H9100010	Electro-thermal valve actuator (see also Heating/Air Conditioning Technology chapter)  Mounting/attachment: M 30 x 1.5  Housing colour: Pure white, similar to RAL 9010  Housing material: PC plastic, GF (20%)  Operating voltage: 230 V~, 50 Hz  Max. power consumption: 70 W  Max. starting current: Approx. 0.3 A  Ambient temperature: 050 °C  Storage temperature: -20+70 °C  Admissible humidity: Max. 95% rel. humidity, non-condensing  Protection rating: IP 42  Protection class: II  Average power consumption: Approx. 3 W  Opening/closing time: Approx. 4 min  Nominal stroke: 3 mm  Function type: Normally closed  Nominal closing force: 90 N  Connecting cable: 0.8 m/2 x 0.5 mm²	I









### alre BACnet KTRBUu217.456 individual room controller adaptation

Flush-mounted

Manufacturer	Range	Colour RAL 9010	Adaptation in	"50 x 50" adaptation possible
		(surface finish)	switch range "55 x 55" possible using	with (insert frame from manu- facturer required)
BERKER	S.1	polar white (matt)	KTRBUu217.456#56	not required
BERKER	S.1	polar white (glossy)	KTRBUu217.456#55	not required
BERKER	Arsys	polar white (glossy)		KTRBUu217.456#07 + 1108 01 69
BERKER	B.3	aluminium/polar white (matt)	KTRBUu217.456#56	not required
BERKER	B.3	aluminium/polar white (glossy)	KTRBUu217.456#55	not required
BERKER	B.7	glass/polar white (matt)	KTRBUu217.456#56	not required
BERKER	B.7	glass/polar white (glossy)	KTRBUu217.456#55	not required
BERKER	K.1	polar white (glossy)		KTRBUu217.456#07 + 1108 71 09
BUSCH-JAEGER	Reflex SI/SI Linear	alpine white (glossy)	KTRBUu217.456#28	not required
BUSCH-JAEGER	Busch-balance SI	alpine white (glossy)	KTRBUu217.456#55	not required
BUSCH-JAEGER	impuls	alpine white (glossy)		KTRBUu217.456#07 + 1746/10-74
BUSCH-JAEGER	solo/future/axcent etc.	studio white – see RAL 9016 below		
Elso	Joy	pure white (glossy)	KTRBUu217.456#55	not required
Elso	Fashion/Riva/Scala	pure white (glossy)		KTRBUu217.456#07 + (203084)
GIRA	surface switch	pure white (glossy)		KTRBUu217.456#07 + 0282 112
GIRA (System 55)	Standard/E2	pure white (semi-gloss)	KTRBUu217.456#56	not required
GIRA (System 55)	Standard/E2/E3	pure white (glossy)	KTRBUu217.456#55	not required
GIRA (System 55)	E22	pure white (glossy)	KTRBUu217.456#55	not required
GIRA (System 55)	Event	pure white (semi-gloss) + opaque	KTRBUu217.456#56	not required
GIRA (System 55)	Event	pure white (glossy) + opaque	KTRBUu217.456#55	not required
GIRA (System 55)	Esprit	pure white (semi-gloss) + glass, aluminium	KTRBUu217.456#56	not required
GIRA (System 55)	Esprit	pure white (glossy) + glass, alumin- ium	KTRBUu217.456#55	not required
GIRA	S-Color	pure white (high-gloss)		KTRBUu217.456#07 + 0282 40
JUNG	CD 500/CD plus	alpine white (glossy)		KTRBUu217.456#07 + CD 590 Z WW
JUNG	A 500/A 550/AS 500/A plus/A flow	alpine white (glossy)	KTRBUu217.456#55	not required
JUNG	LS 990	alpine white (glossy)		KTRBUu217.456#07 + LS 961 Z WW
JUNG	LS plus	alpine white (glass)		KTRBUu217.456#07 + LS 961 Z WW
JUNG	A creation	alpine white (glossy)	KTRBUu217.456#55	not required
JUNG	LS Design	alpine white (glossy)		KTRBUu217.456#07 + LS 961 Z WW
MERTEN (System M)	M-Smart, M-Plan, M-Pure	polar white (matt)	KTRBUu217.456#56	not required
MERTEN (System M)	M-Smart, M-Plan, M-Creativ, M-Pure	polar white (glossy)	KTRBUu217.456#55	not required
MERTEN (System Basis)	1-M/Atelier-M	polar white (glossy)	KTRBUu217.456#55	not required
MERTEN (Surface System)	Artec/Antik	polar white (glossy)		KTRBUu217.456#07 + 5160 99
MERTEN	1-M/M-Smart/M-Plan/M-Pure/D-Life	active white – see RAL 9016 below		
PEHA	Standard	pure white (glossy)		KTRBUu217.456#07 + 80.670.02 ZV
PEHA	Dialog	pure white (glossy)		KTRBUu217.456#07 + 95.670.02 ZV
PEHA	Aura	pure white (matt)/glass		KTRBUu217.456#07 + 20.670.02 ZV
PEHA	Badora	pure white (glossy)		KTRBUu217.456#07 + 11.670.02 ZV
Manufacturer	Range	Colour RAL 9016 (surface finish)	Adaptation in switch range "55 x 55" possible using	To adapt KTRBUu size 50 x 50, an insert frame from the manufacturer is required
BUSCH-JAEGER	solo/future/future linear	studio white (RAL 9016, glossy)		KTRBUu217.456#27 + 1746/10-84
BUSCH-JAEGER	axcent	studio white (RAL 9016, glossy)		KTRBUu217.456#27 + 1746/10-84
BUSCH-JAEGER	carat (glass, bronze, gold)	studio white (RAL 9016)		KTRBUu217.456#27 + 1746/10-84
BUSCH-JAEGER	alpha (nea/exclusive*)	studio white (RAL 9016, glossy)		KTRBUu217.456#27 + 1746/10-24G
MERTEN	M-Smart, M-Plan, M-Pure	active white (RAL 9016, glossy)	KTRBUu217.456#59	not required
MERTEN	1-M/Atelier-M	active white (RAL 9016, glossy)	KTRBUu217.456#59	not required
Merten	D-Life	Lotus white (RAL 9016)		KTRBUu217.456#27 + MEG4500-6035

 $<sup>\</sup>ensuremath{^{\star}}\xspace$  ) During assembly, you need to remove 4 plastic tabs located at the rear of the frame.

NOTE: Most light switches are designed in the colour "similar to RAL 9010", although different switch manufacturers use different designations for this colour. Coloured, glass and aluminium frames are also combined with white jacks or plugs so that controllers with white covers can also be integrated into these frames. Check the precise application in each individual case. The frames have different surface qualities (matt/glossy). For design reasons, the cover of the controller should have the same quality as the frame. We accept no liability for slight variations in colour and surface finish or for accuracy of fit. When installing devices into multi frames, always assemble the temperature controllers at the lowermost position.

"50 x 50 controller": The housing covers of the 50 x 50 controllers are 50 x 50 mm in size. Using a 50 x 50-mm insert frame, they can be integrated into nearly all light switch ranges in accordance with DIN 49075. The 50 x 50-mm insert frames must be ordered from the light switch manufacturer or from a wholesaler. The order number of the insert frame corresponding to the switch range in question can be found in the column "For adaptation of '50 x 50' KTRBUu".

"55 x 55 controller": The housing covers of the 55 x 55 controllers are 55 x 55 mm in size. Many light switch ranges have inner dimensions of 55 x 55 mm. Therefore, the 55 x 55 controllers can be installed directly in the light switch frame without the use of an insert frame. See the column "Adaptation in switch range (55 x 55)" to determine whether the 55 x 55 controller fits in the given light switch range (KTRBUu217.456#xx).

All information regarding switch manufacturers" product lines and item numbers was last updated in 12/2019 | No liability is assumed for the information provided. | Technical specifications subject to change.

An adaptation list for RAL 1013 switch ranges is available from our website at www.alre.de.




## HEATING TECHNOLOGY



Cozy heating just like magic.



## **HEATING TECHNOLOGY**

## Warmth and well-being.

From temperature controllers and terminal strips to valve actuators, we offer a complete product range in a timelessly elegant design.

The right solution for everyone based on individual needs.

#### **Application examples:**

- Hot water underfloor heating
- Electric underfloor heating
- Natural stone heating
- Night storage heating
- Tiled stove heating
- Partial air conditioners
- Mobile radiators
- Accessories such as terminal strips and actuators

















### **Overview of HEATING TECHNOLOGY:**

#### Room/floor temperature controllers

	Overview of devices	60
<u></u>	Room temperature controller, bimetal (mechanical) "surface-mounted"	61-66
.0	Room temperature controller, bimetal (mechanical) "surface-mounted ultra-slim"	67-69
	Room temperature controller, bimetal (mechanical)  "surface-mounted or plug-in"	70-71
	Room temperature controller, electronic, with clock "surface-mounted"	72-73
	Room temperature controller, bimetal (mechanical) "flush-mounted"	74-93
12.34	Room or floor temperature controller, electronic, with clock "flush-mounted"	94-97
	Floor temperature or surface temperature controller, electronic "surface-mounted"	98-99
0	Floor temperature controller, electronic, with clock "surface-mounted"	100-101
100	Floor temperature controller, electronic,  "flush-mounted"	102-105

### Terminal strips for heating manifolds/valve actuators

6	Thermal valve actuators 24 V~/=, 230 V~	106
Taken May	Terminal strips for heating manifolds	107–109

#### Product innovation



The optimised terminal strip allows you to wire actuators clearly and conveniently. Screwless spring terminals, labelling fields or integrated strain relief simplify installation enormously.

See page 107 onwards for more information





## Overview of heating controllers

Type		vei view c	•	•	_			••	. 2	, `	_			U		71																												
9 Parti 1000		Туре	RTBSB-001.000	RTBSB-001.002	RTBSB-001.010	RTBSB-001.026	RTBSB-001.045	RTBSB-001.048	RTBSB-001.062	RTBSB-001.065	RTBSB-001.086	RTBSB-001.110	RTBSB-001.202	RTBSB-001.500	RTBSB-001.910	RTBSB-001.948/1	RTBSB-201.000	RTBSB-201.002	RTBSB-201.010	RTBSB-201.034	RTBSB-201.065	RTBSB-201.202	RTBSB-201.500	RTBSB-001.411	HTRRBu-110.117/21	FTR 101.000	FTR 101.002	FTR 101.010	FTR 101.052		FTR 101.063			FTR 101.202				HTBBI I., 210 021	HTRRB-011.010	HTRRB-011.410	HTRRBu-110.021	FETR 101.700	FETR 101.715	FETR 101.716
Befine 1000		Page	61	61	62	62	62	63	63	63 6	64 64	64	65	65 6	5 6	66	67	67	68 6	8 68	68	68	69 7	70 71	72	76	77 7	7 77	78	78	78 7	8 79	79	79	80	80	80 8	1 9	4 98	98	100	102	102	103
Befinsonomouse of the content of the		Berlin 1000															х	х	x x	x x	x	х	х																					
More and stocking with the content of the content o	Design	Berlin 3000  Berlin flush-mounted  Berlin 2000 with		x	x	x	x	x	x	x	x x	X	x	X :	K X	×								x x	x	x	x >	x x	x	x	x x	x x	x	x	x	x	x >	×		x	x	X	x	x
Marting controlled	ensor	Bimetal (toggler)	x	x	x	x	х	x	x		x x	×	x		< ×	x	×			x x		x	x :	x x	x	X			x		x x		x	x	x	x		×		¥	x	x	x	x
Secondly function of the content of	o,	NTC for floor																																						^	^	Α	^	^
A conditioning Arrowal conditioning and a series of the se	Controller	Cooling function Cooling function with fan output	X	x			x* x		X		x x		X				X			K X		x	x :	x x		X			x				X	x		x				X	x	x	x	x
File of the cheating of the ch	Pipe	Air conditioning controller in 2-pipe			x	x	x	x		x		x		3	< x	×			x		x						,	ĸ			x x				x		x							
Fig. 1. Supplies 1		Natural stone									x x														х								x					X	1					
Matter floor heating floor heating floor f	ation	Electric direct									x x												:	x x									x							x				
Output "temperature reduction"	Appli	Hot water floor		x	x	x	x	x	x	x		×	x	×	ĸ x	×	×	x	x :	× ×	×	x	x			x	x x	x x	x	x	x >	κх		x	x	x	x >					^	^	^
The transpersion of the persion of					х	x	х	x		х		x		3	x x	×			x		х						)	ĸ			x x	(			x		x							
Switch "Heating" Off/Cooling" Switch "Heating" Switch "He		ture reduction" Input "temperature reduction" Switch "On/Off" Switch "Heating/		x		x				x			x	3	< ×			x				x					x >	K			>			x		х		(	x	х	x	x		
Display with back-lighting Indicator lamp "Heating" Indicator lamp "Auxiliary heating"  Control range -2080°C Control range 1042°C Control range 1042°C Control range 1050°C Control range 1050°C Control range 2050°C Control range 2050°C Control range 1050°C Control range 2050°C Control	ď	Switch "Heating/ Off/Cooling"																													x													
Display with back-lighting Indicator lamp "Heating" Indicator lamp "Auxiliary heating"  Control range -2080°C Control range 1042°C Control range 1042°C Control range 1050°C Control range 1050°C Control range 2050°C Control range 2050°C Control range 1050°C Control range 2050°C Control	eature	Comfort/Automatic" Switch "Auxiliary																							X				x			х									x			
Indicator lamp "Heating" Indicator lamp "Heating" Indicator lamp "Reduction" Indicator lamp "Auxiliary heating"  Control range -20+30 °C Control range 1042 °C Control range 1040 °C Control	_	Display Display with back-																							x													×	(		x			
#Reduction"		Indicator lamp "Heating"							x		x								)	x x								x		x						x				x		x	x	х
Control range -20+30 °C Control range 530 °C Control range 1042 °C Control range 1062 °C Control range 2080 °C Control range 1060 °C Control range 2080 °C Control range 2080 °C Control range 1060 °C Control range 2080 °C Control range 208		"Reduction" Indicator lamp																											х			X										X	X	x
530 °C		Control range -20+30 °C					x																																					
1042 C Control range 1050 °C Control range 1060 °C Control range 2080 °C 3000 W switching power Internal setting 2-wire connection 24 V- 230 V-		530 °C Control range	x	x	x	x			x	x :	x x	x	х	x :	< x	:	x	x	x x	x x	x	x	x :	x x	x	x	x x	x x	х	х	x x	x	x	x	x	x	x >				х			x
power Internal setting	>	Control range 1050 °C																																								x	x	
power Internal setting	poloud	1060 °C Control range						х								х																							х					
2-wire connection  24 V~  230 V~  x x x x x x x x x x x x x x x x x x x	<u> </u>	power									x x													x x									x											
230 V~ x x x x x x x x x x x x x x x x x x		2-wire connection																					x											x	x	x		(				X		
			x	x	х	x	x	x	x	x	x x			x :	Κ	Y		x	x :	x x	x		x :	x x	x	x	x x	x x	x	x	x x	×	x				>	Х	x	x	x	x	x	х



### Mechanical room temperature controller, RTBSB

Surface-mounted installation – Design Berlin 2000



#### Berlin 2000 Design:

Surface finish: matt Housing colour: pure white, like RAL 9010

Housing material: ABS plastic -20...+70 °C Storage temperature:

Permissible atmospheric Max. 95% rel. humidity, non-conhumidity:

densina

**Electrical connection:** screw-type terminals 0.12 mm<sup>2</sup> to

2.5 mm<sup>2</sup>

< 0.5 W

Mounting/attachment: Surface/wall mounting (4-hole assembly on flush-mounted socket)

**Protection rating:** 

Safety and EMC: according to DIN EN 60730

Average power consump-

tion:

Switching element: bimetallic contact

bimetal Sensor:

**General features:** thermal feedback

Control or monitoring of temperatures in closed spaces. Suitable for all heating systems.

Valve actuator: normally closed. If normally open heating valves are available, they should be connected with the cooling output of the changeover switch (toggler).

Up to a maximum of 10 actuators for valves can be connected (normally closed, NC); with a toggler, on the NO contact, up to 5 units (in this context, please check the switching capacity listed in the technical specifications).

Installation note: Owing to the existing wiring space in the controller itself, installation on a flush-mounted socket is recommended, but it can also be performed on a plane, non-conducting substrate.

Explanations of technical terms can be found in the annex to the product catalogue or at www.alre.de.

Type/image			Circuit diagram	
RTBSB-001.000	MA010000	General features: Mechanical range limitation; scale: Degrees Celsius; external setting Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Ambient temperature: 030 °C Protection class: II, if properly mounted Max. switching current: 10 (4) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 2300 W Switching contact: NC contact (max. 10 actuators) Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz) Control function: heating Control range: 530 °C Hysteresis: Approx. 0.5 K at a temperature change of max. 4 K/h	N N * L 4 4 2 1 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	l
RTBSB-001.002	MA010100	General features: ECO function; mechanical range limitation; scale: degrees Celsius; external setting Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Ambient temperature: 0 30 °C Protection class: II, if properly mounted Max. switching current: 10 (4) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 2300 W Switching contact: NC contact (max. 10 actuators) Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz) Control function: heating Control range: 5 30 °C Hysteresis: Approx. 0.5 K at a temperature change of max. 4 K/h Input "temperature reduction": Approx. 4 K (230 VAC, 50 Hz)	N N * L © 4 4 2 1 1 3 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	l



Type/image			Circuit diagram	PG
RTBSB-001.010	MA010200	General features: Mechanical range limitation; scale: Degrees Celsius; external setting Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Ambient temperature: 0 30 °C Protection class: II, if properly mounted Max. switching current: Heating (terminal 3) 10 (4) A, cooling (terminal 1) 5 (2) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: Terminal 3: 2300 W, terminal 1: 1150 W Switching contact: changeover switch (toggler, max. 10 actuators output terminal 3, max. 5 actuators output terminal 1) Output signal: Switching (230 VAC, 50 Hz) Control function: heating or cooling Control range: 5 30 °C Hysteresis: Approx. 0.5 K at a temperature change of max. 4 K/h	N N L ※ ※  4 4 2 3 1	l
RTBSB-001.026	MA010900	General features: mechanical range limitation; scale: Degrees Celsius; on/off switch; external setting Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Ambient temperature: 0 30 °C Protection class: II, if properly mounted Max. switching current: Heating (terminal 3) 10 (4) A, cooling (terminal 1) 5 (2) A, fan (terminal 2) 5 (2) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power:terminal 3: 2300 W, terminal 1: 1150 W, terminal 2: 1150 W Switching contact:Changeover switch (toggler, max. 10 actuators output terminal 3, max. 5 actuators output terminal 1) Output signal: Switching (230 VAC, 50 Hz); fan permanently operating (230 VAC, 50 Hz) if device has been switched on Control function: Heating or cooling Control range: 5 30 °C Hysteresis: Approx. 0.5 K at a temperature change of max. 4 K/h	N N & * * L 4 4 2 3 1 5 θ	I
RTBSB-001.045	MA011200	General features: Mechanical range limitation; scale: Degrees Celsius; external setting Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Ambient temperature: -20+30 °C Protection class: II, if properly mounted Max. switching current: Heating (terminal 3) 10 (4) A, cooling (terminal 1) 5 (2) A, Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: terminal 3: 2300 W, terminal 1: 1150 W Switching contact: Changeover switch (toggler, max. 10 actuators output terminal 3, max. 5 actuators output terminal 1) Output signal: Switching (230 VAC, 50 Hz) Control function: Heating or cooling Control range: -20+30 °C Hysteresis: Approx. 1.5 K at a temperature change of max. 4 K/h	N N L ※ ※ 4 4 2 3 1 1	ı



Type/image			Circuit diagram	
RTBSB-001.048	MA011300	General features: Mechanical range limitation; scale: Degrees Celsius; external setting Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz  Ambient temperature: 1060°C  Protection class: II, if properly mounted Max. switching current: heating (terminal 3) 10 (4) A, cooling (terminal 1) 5 (2) A  Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power:terminal 3: 2300 W, terminal 1: 1150 W  Switching contact: changeover switch (toggler, max. 10 actuators output terminal 3, max. 5 actuators output terminal 1)  Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz) Control function: heating or cooling Control range: 1060 °C  Hysteresis: Approx. 1.5 K at a temperature change of max. 4 K/h	N N L ※ 樂 4 4 2 3 1 θ	l
RTBSB-001.062	MA012400	General features: ECO function; "heating" display; mechanical range limitation; scale: degrees Celsius; on/off switch; external setting Input "temperature reduction": approx. 4 K (230 VAC, 50 Hz) Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Ambient temperature: 030 °C Protection class: II, if properly mounted Max. switching current: 10 (4) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 2300 W Switching contact: NC contact (max. 10 actuators) Output signal: heating, switching (230 VAC, 50 Hz) Control function: heating Control range: 530 °C Hysteresis: Approx. 0.5 K at a temperature change of max. 4 K/h	© N N % L 1 4 4 2 3	1
RTBSB-001.065	MA010600	General features: mechanical range limitation; scale: Degrees Celsius; "heating/cooling" switch; external setting Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Ambient temperature: 030 °C Protection class: II, if properly mounted Max. switching current: 5 (2) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 1150 W Switching contact: changeover switch (toggler, max. 5 actuators) Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz) Control function: heating or cooling Control range: 530 °C Hysteresis: Approx. 0.5 K at a temperature change of max. 4 K/h	N N ** L 4 4 3 2  0	ı



max. 4 K/h

			Circuit diagram	
RTBSB-001.086	MA010800	General features: Mechanical range limitation; 3000 W switching power, for electric direct heating systems, natural stone heating; multi-digit display 1 6; external setting  Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz  Ambient temperature: 0 30 °C  Protection class: II, if properly mounted  Max. switching current: 13 (4) A  Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz  Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz  Switching power: 3000 W  Switching contact: NC contact  Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz)  Control function: heating  Control range: 5 30 °C  Hysteresis: Approx. 1 K at a temperature change of max. 4 K/h  Accessories: can be combined with plug-in socket JZ-19 see page 70	N N % L 4 4 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	I
RTBSB-001.096	MA012500	like RTBSB-001.086, but with "heating" display (LED red)	N N % L 4 4 2 1	I
RTBSB-001.110	MA012701	General features: Mechanical range limitation; scale: Degrees Celsius; external setting Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz or 24 VAC, 50 Hz Ambient temperature: 0 30 °C Protection class: II, if properly mounted; with 24 V, protection class: III Max. switching current: Heating (terminal 3) 230 VAC 10 (4) A or 24 VAC 2 (2) A, cooling (terminal 1) 5 (2) A or 24 VAC 2 (2) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 24 VAC, 50 Hz Switching power: Terminal 3: 2300 W at 230 VAC, 48 W at 24 VAC, terminal 1: 1150 W at 230 VAC, 48 W at 24 VAC Switching contact: Changeover switch (toggler, max. 5 actuators) Output signal: Switching (230 VAC, 50 Hz or 24 VAC, 50 Hz) Output signal: Cooling, switching (230 VAC, 50 Hz or 24 VAC, 50 Hz) Control function: heating or cooling Control range: 5 30 °C Hysteresis: Approx. 0.5 K at a temperature change of	24V 230V N N N N L ※ ** 5 5 4 4 2 3 1	l



				_ DQ
Type/image	Item no.	Features	Circuit diagram	PG
RTBSB-001.202	MA011700	General features: ECO function; mechanical range limitation; scale: Degrees Celsius; external setting Operating voltage: 24 VAC, 50 Hz Ambient temperature: 0 30 °C Protection class: III Max. switching current: 1 (1) A Max. switching voltage: 24 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 24 VAC, 50 Hz Switching power: 24 W Switching contact: NC contact (max. 5 actuators) Output signal: switching (24 VAC, 50 Hz) Control function: heating Control range: 5 30 °C Hysteresis: Approx. 0.5 K at a temperature change of max. 4 K/h Input "temperature reduction": Approx. 4 K (24 VAC, 50 Hz)	N N * L © 4 4 2 1 1 3 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	I
RTBSB-001.500	MA013401	General features: 2-wire room temperature controller;	⋖	I
RTBSB-001.910	MA012000	mechanical range limitation; multi-digit display * 6; external setting  Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz  Ambient temperature: 0 30 °C  Protection class: II, if properly mounted  Max. switching current: 1 A or 5 A (see circuit diagram)  Min. switching current: 0.5 A or 1 A (see circuit diagram)  Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz  Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz  Switching power: 230 W or 1150 W (see circuit diagram)  Switching contact: NC contact  Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz)  Control function: heating  Control range: 5 30 °C  Hysteresis: Approx. 1 K at a temperature change of max. 4 K/h (load-dependent)	θ	
KIBSB-001.910	MA012000	General features: ECO function; scale: Degrees Celsius; internal setting  Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz  Ambient temperature: 0 30 °C  Protection class: II, if properly mounted  Max. switching current: Heating (terminal 3) 10 (4) A, cooling (terminal 1) 5 (2) A,  Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz  Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz  Switching power: Terminal 3: 2300 W, terminal 1: 1150 W  Switching contact: changeover switch (toggler, max. 10 actuators output terminal 3, max. 5 actuators output terminal 1)  Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz)  Control function: heating or cooling  Control range: 5 30 °C  Hysteresis: Approx. 0.5 K at a temperature change of max. 4 K/h  Input "temperature reduction": Approx. 4 K (230 VAC, 50 Hz)	Φ N N L ※ ** 1 4 4 2 3 1 θ	•
RTBSB-001.910/2	MA012100	General features: ECO function; scale: Degrees Celsius; internal setting Operating voltage: 24 VAC, 50 Hz Ambient temperature: 030 °C Protection class: III Max. switching current: 1 (1) A Max. switching voltage: 24 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 24 VAC, 50 Hz Switching power: 24 W Switching contact: changeover switch (toggler, max. 3 actuators) Output signal: switching (24 VAC, 50 Hz) Control function: heating or cooling Control range: 530 °C Hysteresis: Approx. 0.5 K at a temperature change of max. 4 K/h Input "temperature reduction": Approx. 4 K (24 VAC, 50 Hz)	♥ N N L ※ ★ 1 4 4 1 2 3 1	I

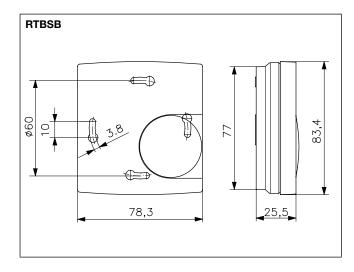


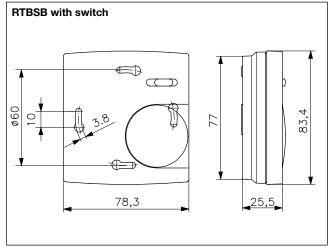
Type/image			Circuit diagram	PG
RTBSB-001.948/1	MA012600	General features: scale: Degrees Celsius; internal setting Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz or 24 VAC, 50 Hz  Ambient temperature: 1060°C  Protection class: II, if properly mounted; with 24 V, protection class III  Max. switching current: Heating (terminal 3) 230 VAC 10 (4) A or 24 VAC 2 (2) A, cooling (terminal 1) 5 (2) A or 24 VAC 2 (2) A,  Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz  Min. switching voltage: 24 VAC, 50 Hz  Switching power:terminal 3: 2300 W at 230 VAC, 48 W at 24 VAC, terminal 1: 1150 W at 230 VAC, 48 W at 24 VAC  Switching contact: changeover switch (toggler, max. 10 actuators output terminal 3, max. 5 actuators output terminal 1)  Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz or 24 VAC, 50 Hz)  Control function: Heating or cooling  Control range: 1060 °C  Hysteresis: Approx. 1.5 K at a temperature change of max. 4 K/h	24V 230V N N N N L ** ** 5 5 4 4 2 3 1	Ţ

Accessories: terminal strips VOOxx, suitable valve actuators ZBOOA



You can find other/similar controllers with outputs for heating/cooling and noiseless controllers in the "Air Conditioning Technology" chapter onwards page 141.







#### Mechanical room temperature controller, RTBSB

Surface-mounted "ultra-thin" installation - Design Berlin 1000





Housing material: ABS plastic
Ambient temperature: 0...30 °C
Storage temperature: −20...+70 °C

Permissible atmospheric humidity: —20...+70 G

Max. 95% rel. humidity, non-condensing

Electrical connection: screw-type terminals 0.33 mm² to 1.5 mm²

Mounting/attachment: Surface/wall mounting (4-hole assembly on flush-mounted socket)

< 0.25 W

2 (1) A

Protection rating: IP 3

Safety and EMC: according to DIN EN 60730

Average power consump-

tion:

Max. switching current:

Switching element: bimetallic contact
Sensor: bimetal

(230 VAC, 50 Hz)

**Control range:** 5...30 °C **Hysteresis:** approx. 0.

vsteresis: approx. 0.5 K at a temperature change of max. 4 K/h

**General features:** mechanical range limitation; thermal feedback; external setting

Application

Control or monitoring of temperatures in closed spaces.

Valve actuator: normally closed. If normally open heating valves are available, they should be connected with the cooling output of the changeover switch (toggler).

Up to a maximum of 10 actuators for valves can be connected (normally closed, NC); with a toggler, on the NO contact, up to 5 units (in this context, please check the switching capacity listed in the technical specifications).

Installation note: Owing to the existing wiring space in the controller itself, installation on a flush-mounted socket is recommended, but it can also be performed on a plane, non-conducting substrate.

Explanations of technical terms can be found in the annex to the product catalogue or at www.alre.de.

		leedback, external setting		
			Circuit diagram	
RTBSB-201.000	MA300000	General features: scale: degrees Celsius Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Protection class: II, if properly mounted Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 460 W Switching contact: NC contact (max. 10 actuators) Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz) Control function: heating	N N &	l
RTBSB-201.000/08	MA300008	Like RTBSB-201.000 but with multi-digit display 1 6		I
RTBSB-201.000-20	MA300800	Like RTBSB-201.000 but with housing colour: Traffic/ studio white, like RAL 9016		I
RTBSB-201.002	MA300100	General features: ECO function; scale: Degrees Celsius Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Protection class: II, if properly mounted Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 460 W Switching contact: NC contact (max. 10 actuators) Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz) Control function: Heating Input "temperature reduction": Approx. 3 K	L N N * ©	I



			Circuit diagram	
RTBSB-201.010	MA300200	General features: scale: Degrees Celsius Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Protection class: II, if properly mounted Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 460 W Switching contact: changeover switch (toggler, max. 10 actuators (NC contact), max. 5 actuators (NO contact)) Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz)	L N N * * 1 4 4 2 3	1
RTBSB-201.034	MA301400	Control function: Heating or cooling  General features: "Heating" display; scale: Degrees	NI NI S2 I	I
are to the same of		Celsius Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Protection class: II, if properly mounted Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 460 W Switching contact: NC contact (max. 10 actuators) Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz) Control function: heating	N N * L 4 4 2 1	
RTBSB-201.062	MA300400	General features: ECO function; "heating" display; Scale: Degrees Celsius; "on/off" switch Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Protection class: II, if properly mounted Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 460 W Switching contact: NC contact (max. 10 actuators) Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz) Control function: Heating Input "temperature reduction": Approx. 3 K (230 VAC, 50 Hz)	N N * L © 4 4 2 6 3	ı
RTBSB-201.065	MA300500	General features: Climate controller for 2-pipe systems, especially heat pumps; scale: Degrees Celsius; "heating/cooling" switch Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Protection class: II, if properly mounted Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 460 W Switching contact: changeover switch (toggler, max. 5 actuators) Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz) Control function: Heating or cooling	L N N ** 2 4 4 3  0 0	I
RTBSB-201.065/02	MA300502	Like RTBSB-201.065 but with multi-digit display 16		I
RTBSB-201.202	MA302100	General features: ECO function; Scale: Degrees Celsius Operating voltage: 24 VAC, 50 Hz Protection class: III Max. switching voltage: 24 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 24 VAC, 50 Hz Switching power: 48 W Switching contact: NC contact (max. 5 actuators) Output signal: switching (24 VAC, 50 Hz) Control function: Heating Input "temperature reduction": Approx. 3 K (24 VAC, 50 Hz)	L N N * © 1 4 4 2 3	ı



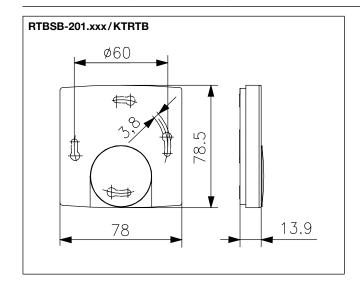
			Circuit diagram	
RTBSB-201.500	MA304000	General features: 2-wire room temperature controller; multi-digit display *6 Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Ambient temperature: 030 °C Protection class: II, if properly mounted Max. switching current: 20 mA Min. switching current: 5 mA Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 4.6 W (max. 2 actuators) Switching contact: NC contact Output signal: Switching (230 VAC, 50 Hz) Control function: heating Control range: 530 °C Hysteresis: Approx. 0.5 K at a temperature change of max. 4 K/h (load-dependent)	θ, Σ	l

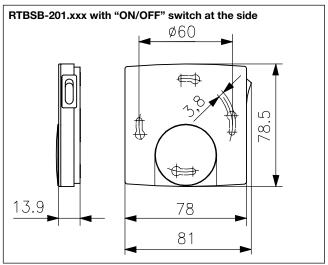
Accessories: Terminal strips VOOxx, suitable valve actuators ZBOOA



You can find other/similar controllers with outputs for heating/cooling and noiseless controllers in the "Air Conditioning Technology" chapter onwards page 141.

JZ-21	MN990006	Adapter frame for mounting room temperature controllers of the Berlin 1000 series in flush-mounted sockets up to <b>80 x 80 mm</b>	I
ET-01	MA990000	Adjusting knob for B1000 series devices, scale: Degrees Celsius, pure white glossy	I
ET-02	MA990001	Adjusting knob for B1000 series devices, multi-digit display 1 6, pure white glossy	1







### Mechanical room temperature controller, RTBSB

Surface-mounted or plug-in installation - Design Berlin



Design: Berlin 2000 Surface finish: matt

**Housing colour:** pure white, like RAL 9010

Housing material:
Operating voltage:
Ambient temperature:
Storage temperature:
ABS plastic
230 VAC, 50 Hz
-20...470 °C

Permissible atmospheric Max. 95% rel. humidity, non-con-

humidity: densing Protection rating: IP 30

Protection class: II for loads of protection classes

I and I

Safety and EMC: according to DIN EN 60730

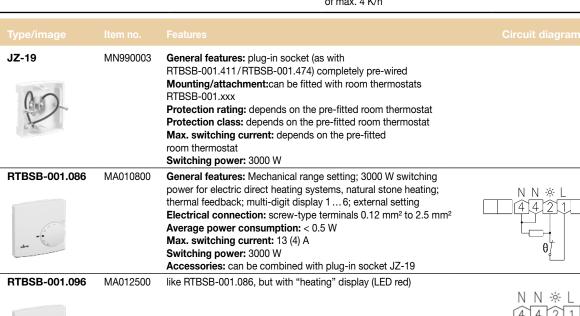
Max. switching voltage:230 VAC, 50 HzMin. switching voltage:230 VAC, 50 HzSwitching element:bimetallic contactSwitching contact:NC contact

Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz)

Sensor:bimetalControl function:heatingControl range:5...30 °C

**Hysteresis:** approx. 1 K at a temperature change

of max. 4 K/h







ı

For controlling the room temperature

for radiators, heating chimneys, direct

electric heating systems, marble

Attention! For loads > 2,300 W, the wall socket must be designed for

The plugs are designed in such a way

that they can also be used in sockets

with a central pin (for example, as

heating systems etc.

16 A (danger of fire).

used in France).

**RTBSB-001.401** MA013100



**General features:** mechanical range limitation; 3000 W switching power for electric direct heating systems, natural stone heating;

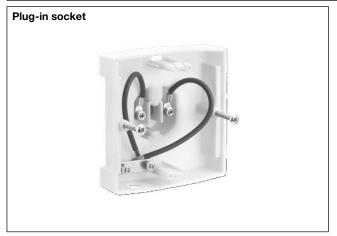
multi-digit display 1 ... 6; external setting **Electrical connection:** Schuko adapters

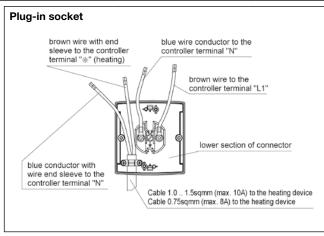
**Mounting/attachment:** optionally surface/wall mounting (4-hole assembly on flush-mounted socket) or with adapter plate (2-hole assembly) for wall hanging

Average power consumption: < 0.1 W Max. switching current:13 (4) A Switching power:3000 W Connecting cable: 1.5 m

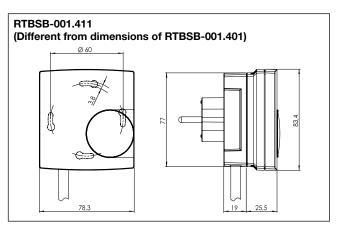


Type/image			Circuit diagram	
RTBSB-001.411	MA013200	General features: mechanical range limitation; 3000 W switching power for electric direct heating systems, natural stone heating; multi-digit display 16; external setting  Electrical connection: pre-fitted Schuko plug-in socket JZ-19 at the controller, 1.5-m cable with Schuko coupling  Mounting/attachment: ready-to-plug  Average power consumption: < 0.1 W  Max. switching current:13 (4) A  Switching power: 3000 W  Hysteresis: Approx. 1 K at a temperature change of max. 4 K/h		I













#### Electronic room temperature controller with clock, HTRRBu

Surface-mounted installation – Berlin 3000



Design: Berlin 3000 Surface finish: matt

Housing colour: pure white, like RAL 9010

Housing material: ABS plastic Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz 0...30 °C Ambient temperature: Storage temperature: -20 ... +70 °C

Permissible atmospheric humidity:

Max. 95% rel. humidity, non-condensing

Electrical connection: screw-type terminals Mounting/attachment: surface/wall mounting or by means of an adapter plate on a

flush-mounted socket

**Protection rating:** IP 30

Protection class: II, if properly mounted Safety and EMC: according to DIN EN 60730 Max. switching current: Heating (terminal 4) 8 (2) A, cool-

ing (terminal 3) 100 mA 230 VAC, 50 Hz

Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage:

Switching power: terminal 4: 1840 W, terminal 3:

23 W

Switching element: relay Switching contact: NO contact

**Output signal:** heating, switching (230 VAC,

50 Hz)

(for pilot function)

Sensor: NTC **Control function:** heating Control range: 5...30 °C **Hysteresis:** < 1 K

Display type: symbol display switching (230 VAC, 50 Hz)

**Output "temperature** 

reduction":

MA600003

For time-dependent control of temperatures

in closed spaces. Suitable for all heating

systems.

Valve actuator: normally closed.

It can be used as a master (pilot regulator) for the temperature reduction of other controllers. Controllers of series FETR, RTBSU and RTBSB are suitable as slaves (satellite

controllers).

Programming procedures for every day, familiar from mechanical timers, by means of "electronic tabs". Shortest switching time

Load setting: The control accuracy is influenced by the different levels of intrinsic heating of the controller depending on the magnitude of the heating load. By inputting the heating load, this influence is compensated and the control accuracy is retained.

#### General features:

Pilot function; ECO function, ECO value adjustable; "ECO" display; "on/off" display; "heating" display; digital actual value display; child-safe features; power reserve (approx. 4-7 days); load setting; actual value correction/measured value correction; learning function; valve protection; holiday setting; party setting; automatic adjustment to standard/daylight savings time; mechanical range limitation; scale: Degrees Celsius; reduction/ comfort/automatic button; external setting; operation using direct-dial buttons; on/off button; information button; party function button; holiday setting button



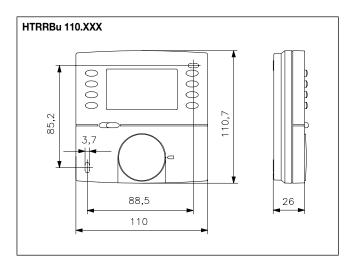
HTRRBu 110.117/21

Accessories			PG
JZ-17	MN990001	Surface finish: Matt Colour: pure white, like RAL 9010 Material: ABS plastic General features: adapter plate for mounting devices on flush-mounted sockets (including fastening screws for mounting the controller on the adapter plate)	II



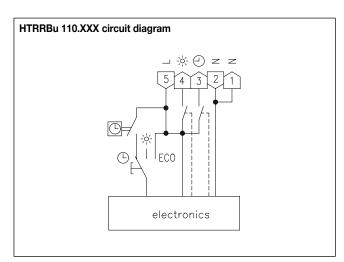
## Electronic room temperature controller with clock, HTRRBu

Surface-mounted installation – Berlin 3000



#### **Factory setting:**

- Setback temperature 17 °C
- Continuous time display
- Programme display using switching segments enabled
- Child-safe features disabled
- Automatic adjustment to standard/daylight savings time enabled
   °C display, valve and pump protection disabled
- Learning function disabled
- Heating load 0.0 kW
- Comfort times: Mon-Fri 5 am-9 am/4 pm-10 pm, Sat/Sun 6 am-10 pm







switch ranges





## Mechanical room temperature controller, FTR

Design:

Flush-mounted installation - Design Berlin UP



#### **Technical data**

Berlin UP (flush-mounted)

Housing material: PA6 plastic
Ambient temperature: 0...30 °C
Storage temperature: −20...+70 °C

Permissible atmospheric Max. 95% rel. humidity, non-con-

humidity: den:

Electrical connection: Spring-loaded terminals (lever actu-

ation type)

**Mounting/attachment:** in flush-mounted socket – with cover set 50 x 50 mm or 55 x 55 mm, can

be used with almost all switch ranges (deep flush-mounted socket recom-

mended)

Protection rating: IP 30

Protection class: II, if properly mounted, with 24 VAC, protection class III

Safety and EMC: according to DIN EN 60730

Max. power consumption: < 0.5 W

Max. power consumption: < 0.5 W

Switching element: bimetallic contact

Output signal:switchingSensor:bimetalControl range:5...30 °CSetting range:5...30 °C

**Hysteresis:** approx. 0.5 K at a temperature

change of max. 4 K/h thermal feedback; multi-digit display \*...6 Application

Control or monitoring of temperatures in closed, dry spaces. Suitable for all heating systems.

Valve actuator: normally closed. If normally open heating valves are available, they should be connected to the cooling output of the changeover switch (toggler), e.g., FTR 101.010

Up to a maximum of 10 actuators for valves can be connected (normally closed, NC); up to 5 units on the toggler with a NO contact.

The basic controllers in combination with a 55 x 55 mm cover set fit visually perfectly in many switch ranges without the use of an insert frame.

The basic controllers in combination with a  $50 \times 50$  mm cover set fit in nearly all switch ranges with the use of an insert frame.

More complete solutions (types #21) with alre-frame "Berlin" (neutral) and cover 50 x50 mm (pure white similar to RAL 9010, glossy) on request.



Type/image FTR 101.000#00 tem no.

UA010017

Feature

General features:

**General features:** Mechanical range limitation; external setting; protective cap; Contact protection cover; VDE tested

Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Max. switching current: 10 (4) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz

Switching power: 2300 W

Switching contact: NC contact (max. 10 actuators)

Control function: Heating

Cover sets are offered in various designs (see the separate overview, "alre flush-mounted range (cover sets)")

and are not included in the delivery.

Suitable set no: JZ-001.xxx, e.g.:

cover set 50 x 50 mm, pure white, glossy: JZ-001.000 cover set 55 x 55 mm, pure white, glossy: JZ-001.100

BUSCH-JAEGER cover set

Reflex SI/SI Linear, pure white, glossy: JZ-001.200/BJ Future linear, solo, axcent, carat, studio white (RAL 9016), glossy;

JZ-001.320/BJ

FTR 101.000#21

UN010009

like FTR 101.000#00 but scope of delivery as follows:

Controller, alre frame "Berlin" (neutral), cover 50 x 50 mm, pure

white (like RAL 9010), glossy



du



# **Mechanical room temperature controller, FTR** Flush-mounted installation – Design Berlin UP

		<u>-</u>		
Type/image			Circuit diagram	
FTR 101.002#00	UA010134	General features: ECO function; mechanical range limitation; external setting; protective cap; Contact protection cover; VDE tested  Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz  Max. switching current: 10 (4) A  Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz  Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz  Switching power: 2300 W  Switching contact: NC contact (max. 10 actuators)  Control function: Heating Input "temperature reduction": Approx. 4 K (230 VAC, 50 Hz)	N P L D	l
		Cover sets are offered in various designs (see the separate overview, "alre flush-mounted range (cover sets)") and are not included in the delivery.  Suitable set no: JZ-001.xxx, (see page 82/83) e.g.: cover set 50 x 50 mm, pure white, glossy: JZ-001.000 cover set 55 x 55 mm, pure white, glossy: JZ-001.100  BUSCH-JAEGER cover set  Reflex SI/SI Linear, pure white, glossy: JZ-001.200/BJ  Future linear, solo, axcent, carat, studio white (RAL 9016), glossy; JZ-001.320/BJ		
FTR 101.010#00	UA010222	General features: ECO function; mechanical range limitation; external setting; protective cap; Contact protection cover; VDE tested  Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz  Max. switching current: heating terminal 10 (4) A, cooling terminal 5 (2) A,  Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz  Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz  Switching power: heating terminal: 2300 W,  Cooling terminal: 1150 W  Switching contact: changeover switch (toggler, max. 10 actuators output heating, max. 5 actuators output cooling)  Control function: Heating or cooling  Input "temperature reduction": Approx. 4 K (230 VAC, 50 Hz)  Cover sets are offered in various designs (see the separate overview, "alre flush-mounted range (cover sets)") and are not included in the delivery.  Suitable set no: JZ-001.xxx, (see page 82/83) e.g.:  cover set 50 x 50 mm, pure white, glossy: JZ-001.000  cover set 55 x 55 mm, pure white, glossy: JZ-001.100  BUSCH-JAEGER cover set  Reflex SI/SI Linear, pure white, glossy: JZ-001.200/BJ  Future linear, solo, axcent, carat, studio white (RAL 9016), glossy; JZ-001.320/BJ		l
FTR 101.034#07	UA012404	General features: "Heating" display; mechanical range limitation; external setting; Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Max. switching current: 10 (4) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 2300 W Switching contact: NC contact (max. 10 actuators) Control function: Heating Scope of delivery: Controller, cover 50 x50 mm, pure white (similar to RAL 9010), glossy	N A P	ı
FTR 101.034#55	UA012405	like FTR 101.034 # 07 but cover 55 x 55 mm		



# **Mechanical room temperature controller, FTR**Flush-mounted installation – Design Berlin UP

			Circuit diagram	
FTR 101.052#21	UA010702	General features: "Auxiliary heating" display; mechanical range limitation; auxiliary heating switch; external setting Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Max. switching current: the total current (heating + auxiliary heating) may not exceed 10 (4) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: the total power output (heating + auxiliary heating) may not exceed 2300 W Switching contact: NC contact (max. 10 actuators) Control function: Heating Scope of delivery: controller, alre frame "Berlin" (neutral), cover 50 x 50 mm, pure white (like RAL 9010), glossy		l
FTR 101.062#00	UA010811	General features: ECO function; "heating" display; mechanical range limitation; "on/off" switch; external setting; protective cap; VDE-tested  Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz  Max. switching current: 10 (4) A  Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz  Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz  Switching power: 2300 W  Switching contact: NC contact (max. 10 actuators)  Control function: Heating Input "temperature reduction": Approx. 4 K (230 VAC, 50 Hz)		I
		Cover sets are offered in various designs (see the separate overview, "alre flush-mounted range (cover sets)") and are not included in the delivery.  Suitable set no: JZ-002.xxx, (see page 82/83) e.g.: cover set 50 x 50 mm, pure white, glossy: JZ-002.000 cover set 55 x 55 mm, pure white, glossy: JZ-002.100 BUSCH-JAEGER cover set  Reflex SI/SI Linear, pure white, glossy: JZ-002.200/BJ		
FTR 101.063#00	UA011000	General features: Climate controller for 2-pipe systems, mechanical range limitation; "heating/off/cooling" switch; external adjustment; protective cap Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Max. switching current: 5 (2) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 1150 W Switching contact: changeover switch (max. 5 actuators) Control function: Heating or cooling	× ₩ N O L H O T	ı
		For cover sets see the separate overview "alre flush-mounted range (cover sets)", not included in the delivery.  Suitable set no: JZ-012.xxx, (see page 82/83) e.g.: cover set 50 x 50 mm, pure white, glossy: JZ-012.000 cover set 55 x 55 mm, pure white, glossy: JZ-012.100  BUSCH-JAEGER cover set Reflex SI/SI Linear, pure white, glossy: JZ-002.200/BJ		
FTR 101.065#00	UA010910	General features: Climate controller for 2-pipe systems, especially heat pumps; mechanical range limitation; "heating/cooling" switch; external setting; protective cap Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Max. switching current: 5 (2) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 1150 W Switching contact: changeover switch (toggler, max. 5 actuators) Control function: Heating or cooling		I
		Cover sets are offered in various designs (see the separate overview, "alre flush-mounted range (cover sets)") and are not included in the delivery.  Suitable set no: JZ-004.xxx, (see page 82/83) e.g.: cover set 50 x 50 mm, pure white, glossy: JZ-004.000 cover set 55 x 55 mm, pure white, glossy: JZ-004.100 BUSCH-JAEGER cover set  Reflex SI/SI Linear, pure white, glossy: JZ-002.200/BJ		



# **Mechanical room temperature controller, FTR** Flush-mounted installation – Design Berlin UP

			Circuit diagram	
FTR 101.075#00	UA010415	General features: ECO function; "reduction" display; mechanical range limitation; "reduction/ heating/reduction via external timer" switch; external setting; protective cap; VDE-tested Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Max. switching current: 10 (4) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 2300 W Switching contact: NC contact (max. 10 actuators) Control function: Heating Input "temperature reduction": Approx. 4 K (230 VAC, 50 Hz)		I
		Cover sets are offered in various designs (see the separate overview, "alre flush-mounted range (cover sets)") and are not included in the delivery.  Suitable set no: JZ-003.xxx, (see page 82/83) e.g.: cover set 50 x 50 mm, pure white, glossy: JZ-003.000 cover set 55 x 55 mm, pure white, glossy: JZ-003.100  BUSCH-JAEGER cover set Reflex SI/SI Linear, pure white, glossy: JZ-001.200/BJ		
FTR 101.086#00	UA010615	General features: Mechanical range limitation; 3000 W switching power, for electric direct heating systems, natural stone heating; external setting; protective cap Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Max. switching current: 13 (4) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 3000 W Switching contact: NC contact Control function:Heating		I
		Cover sets are offered in various designs (see the separate overview, "alre flush-mounted range (cover sets)") and are not included in the delivery.  Suitable set no: JZ-001.xxx, (see page 82/83) e.g.: cover set 50 x 50 mm, pure white, glossy: JZ-001.000 cover set 55 x 55 mm, pure white, glossy: JZ-001.100  BUSCH-JAEGER cover set Reflex SI/SI Linear, pure white, glossy: JZ-001.200/BJ Future linear, solo, axcent, carat, studio white (RAL 9016), glossy; JZ-001.320/BJ		
FTR 101.086#21	UN010607	like FTR 101.086#00 but scope of delivery as follows: Controller, alre frame "Berlin" (neutral), cover 50 x 50 mm, pure white (like RAL 9010), glossy		I
FTR 101.202#00	UA012008	General features: ECO function; mechanical range limitation; external setting; protective cap Operating voltage: 24 VAC/50 Hz, 24 VDC Max. switching current: 1 (1) A Max. switching voltage: 24 VAC/50 Hz, 24 VDC Min. switching voltage: 24 VAC/50 Hz, 24 VDC Switching power: 24 W Switching contact: NC contact (max. 5 actuators) Control function: Heating Input "temperature reduction": Approx. 4 K (24 VAC/50 Hz, 24 VDC)	N & LO	I
		Cover sets are offered in various designs (see the separate overview, "alre flush-mounted range (cover sets)") and are not included in the delivery.  Suitable set no: JZ-001.xxx, (see page 82/83) e.g.: cover set 50 x 50 mm, pure white, glossy: JZ-001.000 cover set 55 x 55 mm, pure white, glossy: JZ-001.100  BUSCH-JAEGER cover set  Reflex SI/SI Linear, pure white, glossy: JZ-001.200/BJ  Future linear, solo, axcent, carat, studio white (RAL 9016), glossy; JZ-001.320/BJ		
FTR 101.202#21	UN102009	like FTR 101.202#00 but scope of delivery as follows: Controller, alre frame "Berlin" (neutral), cover 50 x 50 mm, pure white (like RAL 9010), glossy		





# **Mechanical room temperature controller, FTR**Flush-mounted installation – Design Berlin UP

			Circuit diagram	
FTR 101.210#00	UA012301	General features: ECO function; mechanical range limitation; external setting; protective cap Operating voltage: 24 VAC/50 Hz, 24 VDC Max. switching current: 1 (1) A Max. switching voltage: 24 VAC/50 Hz, 24 VDC Min. switching voltage: 24 VAC/50 Hz, 24 VDC Switching power: 24 W Switching contact: changeover switch (toggler, max. 5 actuators) Control function: Heating or cooling Input "temperature reduction": Approx. 4 K (24 VAC/50 Hz, 24 VDC)	N L ** ©	I
		Cover sets are offered in various designs (see the separate overview, "alre flush-mounted range (cover sets)") and are not included in the delivery.  Suitable set no: JZ-001.xxx, (see page 82/83) e.g.: cover set 50 x 50 mm, pure white, glossy: JZ-001.000 cover set 55 x 55 mm, pure white, glossy: JZ-001.100  BUSCH-JAEGER cover set  Reflex SI/SI Linear, pure white, glossy: JZ-001.200/BJ  Future linear, solo, axcent, carat, studio white (RAL 9016), glossy JZ-001.320/BJ		
FTR 101.262#00	UA012500	General features: ECO function; "heating" display; mechanical range limitation; "on/off" switch; external setting; protective cap Operating voltage: 24 VAC/50 Hz Max. switching current: 1 (1) A Max. switching voltage: 24 VAC/50 Hz Min. switching voltage: 24 VAC/50 Hz Switching power: 24 W Switching contact: NC contact (max. 5 actuators) Control function: Heating Input "temperature reduction": Approx. 4 K (24 VAC/50 Hz)		ı
		Cover sets are offered in various designs (see the separate overview, "alre flush-mounted range (cover sets)") and are not included in the delivery.  Suitable set no: JZ-002.xxx, (see page 82/83) e.g.: cover set 50 x 50 mm, pure white, glossy: JZ-002.000 cover set 55 x 55 mm, pure white, glossy: JZ-002.100 BUSCH-JAEGER cover set  Reflex SI/SI Linear, pure white, glossy: JZ-002.200/BJ		
FTR 101.262#21	UA012501	like FTR 101.262#00 but scope of delivery as follows: Controller, alre frame "Berlin" (neutral), cover 50 x 50 mm, pure white (like RAL 9010), glossy		
FTR 101.265#00	UA012600	General features: Climate controller for 2-pipe systems, especially heat pumps; mechanical range restriction; "Heating/cooling" switch; external setting; protection cap Operating voltage: 24 VAC/50 Hz, 24 VDC Max. switching current: 1 (1) A Max. switching voltage: 24 VAC/50 Hz, 24 VDC Min. switching voltage: 24 VAC/50 Hz, 24 VDC Switching power: 24 W Switching contact: changeover switch (toggler, max. 5 actuators) Control function: Heating or cooling	×**  N  D  D  D  D  D  D  D  D  D  D  D  D	ı
		Cover sets are offered in various designs (see the separate overview, "alre flush-mounted range (cover sets)") and are not included in the delivery.  Suitable set no: JZ-004.xxx, (see page 82/83) e.g.: cover set 50 x 50 mm, pure white, glossy: JZ-004.000 cover set 55 x 55 mm, pure white, glossy: JZ-004.100 BUSCH-JAEGER cover set  Reflex SI/SI Linear, pure white, glossy: JZ-002.200/BJ		

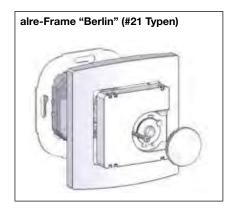


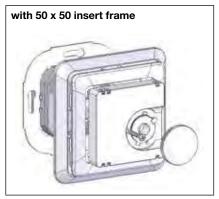
# **Mechanical room temperature controller, FTR** Flush-mounted installation – Design Berlin UP

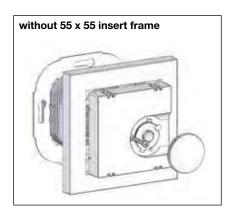
Type/image			Circuit diagram	
FTR 101.902#07	UA013000	General features: ECO function; internal setting Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Max. switching current: 10 (4) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 2300 W Switching contact: NC contact (max. 10 actuators) Control function: Heating Input "temperature reduction": Approx. 4 K (230 VAC, 50 Hz) Scope of delivery: Controller, cover 50 x 50 mm, pure white (like RAL 9010), glossy	N & C	I

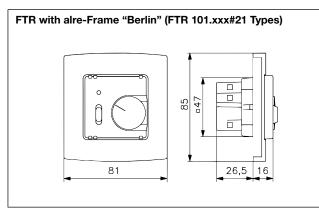
Accessories: terminal strips VOOxx, suitable valve actuators ZBOOA, suitable cover sets: see separate overview "alre flush-mounting range (cover sets)"

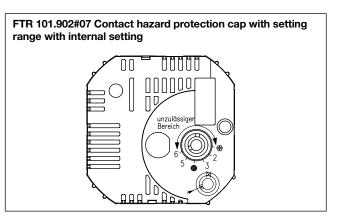
Type/image			PG
JZ-090.900	VV000025	General features: alre frame "Berlin" (neutral) for all flush-mounted controllers with cover 50 x 50 mm  Design: Berlin  Surface finish: Glossy  Colour: Pure white, like RAL 9010  Material: PC plastic	I
JZ-090.910	VV000010	as for JZ-090.900, but colour like RAL 1013	l













# alre flush-mounted range (cover sets 50 x 50 mm) all basic types and suitable cover sets 50 x 50 mm

Basic type	Cover set 50 x 50 mm pure white (RAL 9010) glossy (JZ-xxx.000)		Cover set 50 x 50 mm pure white (RAL 9010) matt (JZ-xxx.001)		Cover set 50 x 50 mm pearl white (RAL 1013) glossy (JZ-xxx.010)		PG
	Cover set	Item no.	Cover set	Item no.	Cover set	Item no.	
FTR 101.000#00	JZ-00 <b>1</b> .000	UN990035	JZ-00 <b>1</b> .001	UN990040	JZ-00 <b>1</b> .010	UN990045	1
FTR 101.002#00	JZ-00 <b>1</b> .000	UN990035	JZ-00 <b>1</b> .001	UN990040	JZ-00 <b>1</b> .010	UN990045	1
FTR 101.010#00	JZ-00 <b>1</b> .000	UN990035	JZ-00 <b>1</b> .001	UN990040	JZ-00 <b>1</b> .010	UN990045	1
FTR 101.062#00	JZ-00 <b>2</b> .000	UN990036	JZ-00 <b>2</b> .001	UN990041	JZ-00 <b>2</b> .010	UN990046	1
FTR 101.063#00	JZ-0 <b>12</b> .000	UN990107	JZ-0 <b>12</b> .001	UN990132	JZ-0 <b>12</b> .010	UN990133	1
FTR 101.065#00	JZ-00 <b>4</b> .000	UN990037	JZ-00 <b>4</b> .001	UN990042	JZ-00 <b>4</b> .010	UN990047	1
FTR 101.075#00	JZ-00 <b>3</b> .000	UN990038	JZ-00 <b>3</b> .001	UN990043	JZ-00 <b>3</b> .010	UN990048	1
FTR 101.086#00	JZ-00 <b>1</b> .000	UN990035	JZ-00 <b>1</b> .001	UN990040	JZ-00 <b>1</b> .010	UN990045	1
FTR 101.202#00	JZ-00 <b>1</b> .000	UN990035	JZ-00 <b>1</b> .001	UN990040	JZ-00 <b>1</b> .010	UN990045	1
FTR 101.210#00	JZ-00 <b>1</b> .000	UN990035	JZ-00 <b>1</b> .001	UN990040	JZ-00 <b>1</b> .010	UN990045	1
FTR 101.262#00	JZ-00 <b>2</b> .000	UN990036	JZ-00 <b>2</b> .001	UN990041	JZ-00 <b>2</b> .010	UN990046	1
FTR 101.265#00	JZ-00 <b>4</b> .000	UN990037	JZ-00 <b>4</b> .001	UN990042	JZ-00 <b>4</b> .010	UN990047	1

In flush-mounted socket, it can be adapted to fit virtually any switch range.

Basic type			Cover set 5 traffic/stud (RAL 9016) (JZ-xxx.021	PG	
	Cover set		Cover set	Item no.	
FTR 101.000#00	JZ-00 <b>1</b> .020	UN990071	JZ-00 <b>1</b> .021	UN990100	ı
FTR 101.002#00	JZ-00 <b>1</b> .020	UN990071	JZ-00 <b>1</b> .021	UN990100	I
FTR 101.010#00	JZ-00 <b>1</b> .020	UN990071	JZ-00 <b>1</b> .021	UN990100	1
FTR 101.062#00	JZ-00 <b>2</b> .020	UN990072	JZ-00 <b>2</b> .021	UN990101	1
FTR 101.063#00	JZ-012.020	UN990134	JZ-012.021	UN990135	ı
FTR 101.065#00	JZ-00 <b>4</b> .020	UN990073	JZ-00 <b>4</b> .021	UN990103	I
FTR 101.075#00	JZ-00 <b>3</b> .020	UN990074	JZ-00 <b>3</b> .021	UN990102	ı
FTR 101.086#00	JZ-00 <b>1</b> .020	UN990071	JZ-00 <b>1</b> .021	UN990100	1
FTR 101.202#00	JZ-00 <b>1</b> .020	UN990071	JZ-00 <b>1</b> .021	UN990100	ı
FTR 101.210#00	JZ-00 <b>1</b> .020	UN990071	JZ-00 <b>1</b> .021	UN990100	1
FTR 101.262#00	JZ-00 <b>2</b> .020	UN990072	JZ-00 <b>2</b> .021	UN990101	1
FTR 101.265#00	JZ-00 <b>4</b> .020	UN990073	JZ-00 <b>4</b> .021	UN990103	I

See the product finder on pages 87 –93 for all cover solutions and special colours





## alre flush-mounted range (cover sets 55 x 55 mm)

all basic types and suitable cover sets 55 x 55 mm

Basic type	Cover set 55x55 mm pure white (RAL 9010) glossy (JZ-xxx.100)	Cover set 55x55 mm pure white (RAL 9010) matt (JZ-xxx.101)	Design 55 x 55 mm pearl white (RAL1013) glossy (JZ-xxx.110)	PG	Cover set 55x55 mm traffic/studio white (RAL 9016) glossy (JZ-xxx.120)	PG
	Cover set Item no.	Cover set Item no.	Cover set Item no.		Cover set Item no.	
FTR 101.000#00	JZ-00 <b>1</b> .100 UN990050	JZ-00 <b>1</b> .101 UN990055	JZ-00 <b>1</b> .110 UN990060	I	JZ-00 <b>1</b> .120 UN990086	I
FTR 101.002#00	JZ-00 <b>1</b> .100 UN990050	JZ-00 <b>1</b> .101 UN990055	JZ-00 <b>1</b> .110 UN990060	I	JZ-00 <b>1</b> .120 UN990086	I
FTR 101.010#00	JZ-00 <b>1</b> .100 UN990050	JZ-00 <b>1</b> .101 UN990055	JZ-00 <b>1</b> .110 UN990060		JZ-00 <b>1</b> .120 UN990086	1
FTR 101.062#00	JZ-00 <b>2</b> .100 UN990051	JZ-00 <b>2</b> .101 UN990056	JZ-00 <b>2</b> .110 UN990061	I	JZ-00 <b>2</b> .120 UN990088	I
FTR 101.063#00	JZ-0 <b>12</b> .100 UN990123	JZ-012.101 UN990136	JZ-012.110 UN990137	1	JZ-012.120 UN990138	1
FTR 101.065#00	JZ-00 <b>4</b> .100 UN990052	JZ-00 <b>4</b> .101 UN990057	JZ-00 <b>4</b> .110 UN990062	I	JZ-00 <b>4</b> .120 UN990089	I
FTR 101.075#00	JZ-00 <b>3</b> .100 UN990053	JZ-00 <b>3</b> .101 UN990058	JZ-00 <b>3</b> .110 UN990063	1	JZ-00 <b>3</b> .120 UN990090	1
FTR 101.086#00	JZ-00 <b>1</b> .100 UN990050	JZ-00 <b>1</b> .101 UN990055	JZ-00 <b>1</b> .110 UN990060	I	JZ-00 <b>1</b> .120 UN990086	I
FTR 101.202#00	JZ-00 <b>1</b> .100 UN990050	JZ-00 <b>1</b> .101 UN990055	JZ-00 <b>1</b> .110 UN990060	I	JZ-00 <b>1</b> .120 UN990086	I
FTR 101.262#00	JZ-00 <b>2</b> .100 UN990051	JZ-00 <b>2</b> .101 UN990056	JZ-00 <b>2</b> .110 UN990061	I	JZ-00 <b>2</b> .120 UN990088	I
FTR 101.265#00	JZ-00 <b>4</b> .100 UN990052	JZ-00 <b>4</b> .101 UN990057	JZ-00 <b>4</b> .110 UN990062	ı	JZ-00 <b>4</b> .120 UN990089	I

Can be adapted to fit many switch ranges in flush-mounted sockets (for a current overview of the suitable frames and insert frames, see page 86).

## All basic types and suitable cover sets for **BUSCH-JAEGER Reflex SI/SI Linear/Busch-Duro 2000 SI/future/solo/axcent/carat** without insert frame



Basic type	Cover set BUSCH-JAEGER Reflex SI/SI Linear pure white (RAL 9010) glossy (JZ-xxx.200/BJ)		Cover set BUSCH-JAEGER Busch-Duro 2000 SI/SI Linear pearl white (RAL 1013) glossy (JZ-001.210/BJ)			PG Cover set BUSCH-JJ future linear/solo/a carat traffic/studio v (RAL 9016) glossy (JZ-001.320/BJ)		PG
	Cover set		Cover set	Item no.		Cover set	Item no.	
FTR 101.000#00	JZ-00 <b>1</b> .200/BJ	G9990490	JZ-00 <b>1</b> .210/BJ	G9990491	1	JZ-00 <b>1</b> .320/BJ	G9990493	1
FTR 101.002#00	JZ-00 <b>1</b> .200/BJ	G9990490	JZ-00 <b>1</b> .210/BJ	G9990491	1	JZ-00 <b>1</b> .320/BJ	G9990493	I
FTR 101.010#00	JZ-00 <b>1</b> .200/BJ	G9990490	JZ-00 <b>1</b> .210/BJ	G9990491	1	JZ-00 <b>1</b> .320/BJ	G9990493	ı
FTR 101.062#00	JZ-00 <b>2</b> .200/BJ	G9990492	=	-	I	-	-	
FTR 101.086#00	JZ-00 <b>1</b> .200/BJ	G9990490	JZ-00 <b>1</b> .210/BJ	G9990491	1	JZ-00 <b>1</b> .320/BJ	G9990493	1
FTR 101.202#00	JZ-00 <b>1</b> .200/BJ	G9990490	JZ-00 <b>1</b> .210/BJ	G9990491	1	JZ-00 <b>1</b> .320/BJ	G9990493	1

 $\label{lem:constraint} \mbox{Can be adapted to fit the corresponding BUSCH-JAEGER switch ranges In flush-mounted sockets.}$ 

## Special colours aluminium/anthracite

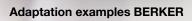
alre controller types	Manufacturer Switch range	Colour/ surface finish	50 x 50 mm insert frame*	alre cover set: Type		PG
FTR 101.000#00	BERKER	aluminium/matt	not required	JZ-00 <b>1</b> .131/BE	(UN990114)	I
FTR 101.002#00	S.1/B.3/B.7	anthracite/matt	not required	JZ-00 <b>1</b> .141/BE	(UN990115)	- 1
	BUSCH-JAEGER	aluminium silver/ glossy	1746/10-83	JZ-00 <b>1</b> .030/BJ	(UN990108)	I
FTR 101.210#00	future linear	anthracite/glossy	1746/10-81	JZ-00 <b>1</b> .040/BJ	(UN990109)	- 1
	GIRA	aluminium/matt	not required	JZ-00 <b>1</b> .131/GI	(UN990110)	- 1
	System 55	anthracite/matt	not required	JZ-00 <b>1</b> .141/GI	(UN990111)	- 1
	JUNG	aluminium/glossy	not required	JZ-00 <b>1</b> .130/JU	(UN990112)	1
	Series A	anthracite/matt	not required	JZ-00 <b>1</b> .141/JU	(UN990113)	1
	MERTEN	aluminium/matt	not required	JZ-00 <b>1</b> .131/ME	(UN990116)	- 1
	System M	anthracite/matt	not required	JZ-00 <b>1</b> .141/ME	(UN990117)	I

<sup>\*)</sup> must be ordered from switch manufacturer or electronics wholesaler

Further details and information on available cover sets can be found online at www.alre.de or in the catalogue.

# alre







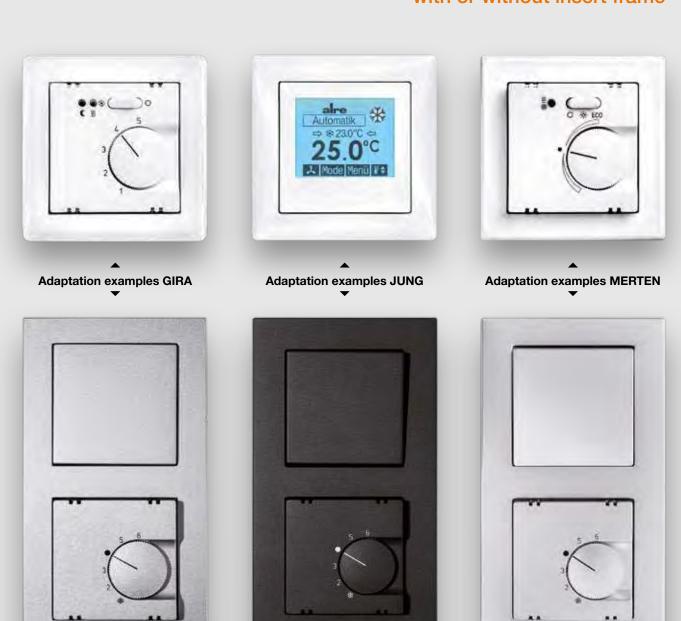
Adaptation examples BUSCH-JAEGER





Controllers for all switch ranges

# Integration examples in switch ranges with or without insert frame



See page 96 for further 55 x 55 mm adaptation examples



## Adaptation of alre flush-mounted controllers

	Range	Colour RAL 9010	Adaptation using	Only adaptation with "50 x 50"
		(surface finish)	"55 x 55" or "BJ"	cover set requires an insert
			cover sets possible	frame from the manufacturer
			(without insert frame)	
			Irame)	
BERKER	S.1	polar white (matt)	✓	1109 19 19
BERKER	S.1	polar white (glossy)	✓	1109 90 89
BERKER	Arsys	polar white (glossy)		1108 01 69
BERKER	B.3	aluminium/polar white (matt)	✓	1109 19 19
BERKER	B.3	aluminium/polar white (glossy)	✓	1109 90 89
BERKER	B.7	glass/polar white (matt)	✓	1109 19 19
BERKER	B.7	glass/polar white (glossy)	✓	1109 90 89
BERKER	Q.1/Q.3	polar white (velvet)		1109 60 79
BERKER	K.1	polar white (glossy)		1108 71 09
BUSCH-JAEGER	Reflex SI/SI Linear	alpine white (glossy)	✓	1746-214-101
BUSCH-JAEGER	Busch-balance SI	alpine white (glossy)	✓	1746-914-101
BUSCH-JAEGER	impuls	alpine white (glossy)		1746/10-74
BUSCH-JAEGER	solo/future linear/axcent/etc.	studio white - see RAL 9016 below		
ELSO	Joy	pure white (glossy)	✓	363084
ELSO	Fashion/Riva/Scala	pure white (glossy)	•	203084
GIRA	surface switch	pure white (glossy)		0282 112
GIRA (System 55)	Standard/E2	pure white (semi-gloss)	✓	0282 27
GIRA (System 55)	Standard/E2/E3	pure white (glossy)	<b>▼</b>	0282 03
GIRA (System 55)	E22	pure white (glossy)	✓	0282 03
GIRA (System 55)	Event	pure white (semi-gloss) + opaque	<b>▼</b>	0282 27
GIRA (System 55)	Event	pure white (glossy) + opaque	<b>▼</b>	0282 03
GIRA (System 55)	Esprit	pure white (semi-gloss) + glass, aluminium	<b>▼</b>	0282 27
GIRA (System 55)	Esprit	pure white (glossy) + glass, aluminium		0282 03
GIRA	S-Color	pure white (glossy) + glass, authinium	✓	0282 40
JUNG	CD 500/CD plus	alpine white (glossy)		CD 590 Z WW
JUNG	i i			A 590 Z WW
	A 500/A 550/AS 500/A plus/A flow	alpine white (glossy)	<b>√</b>	
JUNG	A 550/A flow	schneeweiß matt	✓	A 590 Z WWM
JUNG	LS 990	alpine white (glossy)		LS 961 Z WW
JUNG	LS plus	alpine white (glass)		LS 961 Z WW
JUNG	A creation	alpine white (glossy)	✓	A 590 Z WW
JUNG	LS Design	alpine white (glossy)		LS 961 Z WW
MERTEN (System M)	M-Smart, M-Plan, M-Pure	polar white (matt)	✓	5181 19
MERTEN (System M)	M-Smart, M-Plan, M-Creativ, M-Pure	polar white (glossy)	✓	5185 19
MERTEN (Basis System)	1-M/Atelier-M	polar white (glossy)	✓	5185 19
MERTEN (Surface System)	Artec/Antik	polar white (glossy)		5160 99
MERTEN	1-M/M-Smart/M-Plan/M-Pure/D-Life	active white – see RAL 9016 below or product finder		
PEHA	Standard	pure white (glossy)		80.670.02 ZV
PEHA	Dialog	pure white (glossy)		95.670.02 ZV
PEHA	Aura	pure white (matt)/glass		20.670.02 ZV
PEHA	Badora	pure white (glossy)		11.670.02 ZV
		1		
Manufacturer	Range	Colour RAL 9016 (surface finish)	Adaptation using 55 x 55 or BJ cover	Only adaptation with "50 x 50" cover set requires an insert
		(surface fiffish)	sets possible (with-	frame from the manufacturer
			out insert frame)	Transcription and managed of
BUSCH-JAEGER	colo /futuro lingar	atudia white (DAL 0010 = 1)		1746/10 04
	solo/future linear	studio white (RAL 9016, glossy)	✓	1746/10-84
BUSCH-JAEGER	future linear	studio white (RAL 9016 matt)		1746/10-884
BUSCH-JAEGER	impuls	studio white (RAL 9016 matt)		1746/10-774
BUSCH-JAEGER	axcent	studio white (RAL 9016, glossy)	✓	1746/10-84
BUSCH-JAEGER	carat (glass, bronze, gold)	studio white (RAL 9016, glossy)	✓	1746/10-84
BUSCH-JAEGER	alpha (nea/exclusive*)	studio white (RAL 9016, glossy)		1746/10-24G
BUSCH-JAEGER	alpha (nea/exclusive*)	studio white (RAL 9016 matt)		1746/10-24
MERTEN	M-Smart, M-Plan, M-Pure	active white (RAL 9016, glossy)	✓	5185 25
MERTEN	1-M/Atelier-M	active white (RAL 9016, glossy)	✓	5185 25
MERTEN	D-Life	lotus white (RAL 9016)		MEG4500-6035
PEHA	Standard	arctic		D 80.670 ZV AW

 $<sup>\</sup>ensuremath{^{\star}}\xspace$  ) During assembly, you need to remove 4 plastic tabs located at the rear of the frame

NOTE: Most switch ranges are designed in a colour like RAL 9010, 9016 or 1013, although different switch manufacturers use different designations for this colour. Coloured, glass and aluminium frames are also combined with white jacks or plugs so that controllers with white covers can also be integrated into these frames. Check the precise application in each individual case. The frames have different surface qualities (matt/glossy). For design reasons, the cover of the controller should have the same quality as the frame. We accept no liability for slight variations in colour and surface finish or for accuracy of fit. When installing devices into multi frames, always assemble the temperature controllers at the lowermost position.

"50 x 50 controller": The housing covers of the 50 x 50 controllers are 50 x 50 mm in size. Using a 50 x 50-mm insert frame, they can be integrated into nearly all light switch ranges in accordance with DIN 49075. The 50 x 50-mm insert frames must be ordered from the light switch manufacturer or from a wholesaler. The order number of the insert frame corresponding to the switch range in question can be found in the column "Only for adaptation with "50 x 50" cover set".

"55 x 55 controller": The housing covers of the 55 x 55 controllers are 55 x 55 mm in size. Many light switch ranges have inner dimensions of 55 x 55 mm. Therefore, the 55 x 55 controllers can be installed directly in the light switch frame without the use of an insert frame. See the column "Adaptation with "55 x 55" cover set" to determine whether the 55 x 55 controller fits in the given light switch range (\$\sqrt{}\$).

All information regarding switch manufacturers" product lines and item numbers was last updated in 12/2019 | No liability is assumed for the information provided. | Technical specifications subject to

An adaptation list for RAL 1013 switch ranges is available from our website at www.alre.de and all information on integration is available in the product finder.



# Product finder for alre cover sets for switch ranges from BERKER











FTR - in S.1

FTR - in R 1

FTR - in R 7

FTR - in K.

FTR - in Arsys

Type aire	Berker range	Colour (RAL)/surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	Insert frame 50 x 50 *
FTR 101.000#00	S.1/B.3/B.7	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-001.100 (55 x 55, glossy)	UN990050	1	not required
FTR 101.002#00	S.1/B.3/B.7	polar white (RAL 9010) matt	JZ-001.101 (55 x 55, matt)	UN990055	I	not required
FTR 101.010#00	Arsys	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-001.000 (50 x 50, glossy)	UN990035	1	1108 01 69
FTR 101.086#00 FTR 101.202#00	Q.1/Q.3	polar white (RAL 9010) velvet	JZ-001.001 (50 x 50, matt)	UN990040	ı	1109 60 79
FTR 101.210#00	K.1	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-001.000 (50 x 50, glossy)	UN990035	1	1108 71 09
	S.1	white (RAL 1013) glossy	JZ-001.110 (55 x 55, glossy)	UN990060	1	not required
0	Arsys	white (RAL 1013) glossy	JZ-001.010 (50 x 50, glossy)	UN990045	I	1108 01 02
Agent Total	S.1/B.3/B.7	aluminium/matt	JZ-001.131/BE (55x55)	UN990114	<u> </u>	not required
Standard (without switch)	S.1/B.3/B.7	anthracite/matt	JZ-001.141/BE (55x55)	UN990115	1	not required
		-	. , ,		_	
Type aire	Berker range	Colour (RAL)/surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	Insert frame 50 x 50 *
FTR 101.062#00	S.1/B.3/B.7	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-002.100 (55 x 55, glossy)	UN990051	1	not required
FTR 101.262#00	S.1/B.3/B.7	polar white (RAL 9010) matt	JZ-002.101 (55 x 55, matt)	UN990056	I	not required
	Arsys	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-002.000 (50 x 50, glossy)	UN990036	I	1108 01 69
· 10	Q.1/Q.3	polar white (RAL 9010) velvet	JZ-002.001 (50 x 50, matt)	UN990041	I	1109 60 79
	K.1	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-002.000 (50 x 50, glossy)	UN990036	I	1108 71 09
3	S.1	white (RAL 1013) glossy	JZ-002.110 (55 x 55, glossy)	UN990061	1	not required
(ON/OFF switch, LED)	Arsys	white (RAL 1013) glossy	JZ-002.010 (50 x 50, glossy)	UN990046	I	1108 01 02
Type aire	Berker range	Colour (RAL)/surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	Insert frame 50 x 50 *
FTR 101.063#00	S.1/B.3/B.7	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-012.100 (55x55 glossy)	UN990123	1	not required
	S.1/B.3/B.7	polar white (RAL 9010) matt	JZ-012.101 (55x55 matt)	UN990136	I	not required
S. S	Arsys	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-012.000 (50x50 glossy)	UN990107	I	1108 01 69
	Q.1/Q.3	polar white (RAL 9010) velvet	JZ-012.001 (50x50 matt)	UN990132	I	1109 60 79
	K.1	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-012.000 (50x50 glossy)	UN990107	1	1108 71 09
9	S.1	white (RAL 1013) glossy	JZ-012.110 (55x55 glossy)	UN990137	<u> </u>	not required
(Switch H/OFF/C)	Arsys	white (RAL 1013) glossy	JZ-012.010 (50x50 glossy)	UN990133	ı	1108 01 02
Type alre	Berker range	Colour (RAL)/surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	Insert frame 50 x 50 *
FTR 101.065#00	S. 1/B. 3/B. 7	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-004.100 (55 x 55, glossy)	UN990052	1	not required
FTR 101.265#00	S.1/B.3/B.7	polar white (RAL 9010) matt	JZ-004.101 (55 x 55, matt)	UN990057	ı	not required
	Arsys	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-004.000 (50 x 50, glossy)	UN990037	1	1108 01 69
	Q.1/Q.3	polar white (RAL 9010) velvet	JZ-004.001 (50 x 50, matt)	UN990042	I	1109 60 79
	K.1	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-004.000 (50 x 50, glossy)	UN990037	1	1108 71 09
	S.1	white (RAL 1013) glossy	JZ-004.110 (55 x 55, glossy)	UN990062	I	not required
(H/C switch)	Arsys	white (RAL 1013) glossy	JZ-004.010 (50x50, glossy)	UN990047	I	1108 01 02
Type alre	Berker range	Colour (RAL)/surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	Insert frame 50 x 50 *
FTR 101.075#00	S. 1/B. 3/B. 7	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-003.100 (55 x 55, glossy)	UN990053		not required
	S. 1/B. 3/B. 7	polar white (RAL 9010) matt	JZ-003.101 (55 x 55, matt)	UN990058	i	not required
	Arsys	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-003.000 (50 x 50, glossy)	UN990038		1108 01 69
Con Con	Q.1/Q.3	polar white (RAL 9010) velvet	JZ-003.001 (50 x 50, matt)	UN990043		1109 60 79
Z 2	K.1	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-003.000 (50 x 50, glossy)	UN990038		1108 71 09
3						
(3-way switch, LED)	S.1	white (RAL 1013) glossy	JZ-003.110 (55 x 55, glossy)	UN990063		not required
	Arsys	white (RAL 1013) glossy	JZ-003.010 (50 x 50, glossy)	UN990048	'	1108 01 02

<sup>\*)</sup> must be ordered from switch manufacturer or electronics wholesaler



## Product finder for alre cover sets for switch ranges from BUSCH-JAEGER













ETD	:	Dofloy	

	FTR – in Reflex SI	FTR - in Busch-balance SI	FTR - in future linear	FTR – in solo	FTF	R – in alpha nea
Type alre	Busch-Jaeger range	Colour (RAL)/surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	Insert frame 50x50*
FTR 101.000#00	Reflex SI/SI Linear NEW	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-001.200/BJ	G9990490	1	not required
FTR 101.002#00	Busch-balance SI	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-001.100 (55 x 55, glossy)	UN990050	ı	not required
FTR 101.010#00 FTR 101.086#00	impuls	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-001.000 (50 x 50, glossy)	UN990035	1	1746/10-74
FTR 101.202#00 FTR 101.210#00	future linear/solo/ axcent/carat	studio white (RAL 9016) glossy	JZ-001.320/BJ	G9990493	I	not required
and the same	future linear	studio white (RAL 9016) matt	JZ-001.021 (50 x 50, matt)	UN990100	1	1746/10-884
	alpha nea	studio white (RAL 9016) glossy	JZ-001.020 (50 x 50, glossy)	UN990071	1	1746/10-24G
0	alpha nea	studio white (RAL 9016) matt	JZ-001.021 (50 x 50, matt)	UN990100	1	1746/10-24
Special Control	Duro 2000 SI/SI Linear NEW	white (RAL 1013) glossy	JZ-001.210/BJ	G9990491	I.	not required
Standard (without switch)	future linear/solo/carat	ivory white (RAL 1013) glossy	JZ-001.010 (50 x 50, glossy)	UN990045	1	1746/10-82
	alpha nea	ivory white (RAL 1013) glossy	JZ-001.010 (50 x 50, glossy)	UN990045	ı	1746/10-22G
	impuls	ivory white (RAL 1013) glossy	JZ-001.010 (50 x 50, glossy)	UN990045	I	1746/10-72
	future linear	aluminium silver/glossy	JZ-001.030/BJ (50x50)	UN990108	1	1746/10-83
	future linear	anthracite/glossy	JZ-001.040/BJ (50x50)	UN990109	1	1746/10-81
Type alre	Busch-Jaeger range	Colour (RAL)/surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	Insert frame 50 x 50 *
FTR 101.062#00	Reflex SI/SI Linear NEW	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-002.200/BJ	G9990492	1	not required
FTR 101.262#00	Busch-balance SI	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-002.100 (55 x 55, glossy)	UN990051	1	not required
	impuls	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-002.000 (50 x 50, glossy)	UN990036	1	1746/10-74
	future linear/solo/axcent/carat	studio white (RAL 9016) glossy	JZ-002.020 (50 x 50, glossy)	UN990072	1	1746/10-84
0	future linear	studio white (RAL 9016) matt	JZ-002.021 (50 x 50, matt)	UN990101	1	1746/10-884
	alpha nea	studio white (RAL 9016) glossy	JZ-002.020 (50 x 50, glossy)	UN990072	ı	1746/10-24G
(ON/OFF switch, LED)	alpha nea	studio white (RAL 9016) matt	JZ-002.021 (50 x 50, matt)	UN990101	I	1746/10-24
(,	Duro 2000 SI/SI Linear	white (RAL 1013) glossy	JZ-002.010 (50 x 50, glossy)	UN990046	1	1746-212-101
	future linear/solo/carat	ivory white (RAL 1013) glossy	JZ-002.010 (50 x 50, glossy)	UN990046	1	1746/10-82
	alpha nea	ivory white (RAL 1013) glossy	JZ-002.010 (50 x 50, glossy)	UN990046	1	1746/10-22G
	impuls	ivory white (RAL 1013) glossy	JZ-002.010 (50 x 50, glossy)	UN990046	I	1746/10-72
Type alre	Busch-Jaeger range	Colour (RAL)/surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	Insert frame 50×50*
FTR 101.063#00	Reflex SI/SI Linear	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-012.000 (50x50 glossy)	UN990107	1	1746-214-101
	Busch-balance SI	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-012.100 (55x55 glossy)	UN990123	I	not required
	impuls	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-012.000 (50x50 glossy)	UN990107		1746/10-74
0	future linear/solo/axcent/carat	studio white (RAL 9016) glossy	JZ-012.020 (50x50 glossy)	UN990134	1	1746/10-84
	future linear	studio white (RAL 9016) matt	JZ-012.021 (50x50 matt)	UN990135	1	1746/10-884
30	alpha nea	studio white (RAL 9016) glossy	JZ-012.020 (50x50 glossy)	UN990134	1	1746/10-24G
(Switch H/OFF/C)	alpha nea	studio white (RAL 9016) matt	JZ-012.021 (50x50 matt)	UN990135	1	1746/10-24
	Duro 2000 SI/SI Linear	white (RAL 1013) glossy	JZ-012.010 (50x50 glossy)	UN990133	1	1746-212-101
	future linear/solo/carat	ivory white (RAL 1013) glossy	JZ-012.010 (50x50 glossy)	UN990133	1	1746/10-82
	alpha nea	ivory white (RAL 1013) glossy	JZ-012.010 (50x50 glossy)	UN990133	1	1746/10-22G
	impuls	ivory white (RAL 1013) glossy	JZ-012.010 (50x50 glossy)	UN990133	- 1	1746/10-72



## Product finder for alre cover sets for switch ranges from BUSCH-JAEGER











FTR - in Reflex SI

FTR - in Busch-balance SI

FTR - in future linear

FTR - in solo

FTR - in alpha nea

Type aire	Busch-Jaeger range	Colour (RAL)/surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	Insert frame 50 x 50 *
FTR 101.065#00	Reflex SI/SI Linear	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-004.000 (50 x 50, glossy)	UN990037	1	1746-214-101
FTR 101.265#00	Busch-balance SI	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-004.100 (55 x 55, glossy)	UN990052	I	not required
100	impuls	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-004.000 (50 x 50, glossy)	UN990037	1	1746/10-74
10	future linear/solo/axcent/carat	studio white (RAL 9016) glossy	JZ-004.020 (50 x 50, glossy)	UN990073	I	1746/10-84
	future linear	studio white (RAL 9016) matt	JZ-004.021 (50 x 50, matt)	UN990103	1	1746/10-884
(H/C switch)	alpha nea	studio white (RAL 9016) glossy	JZ-004.020 (50 x 50, glossy)	UN990073	1	1746/10-24G
	alpha nea	studio white (RAL 9016) matt	JZ-004.021 (50 x 50, matt)	UN990103	1	1746/10-24
	Duro 2000 SI/SI Linear	white (RAL 1013) glossy	JZ-004.010 (50x50, glossy)	UN990047	1	1746-212-101
	future linear/solo/carat	ivory white (RAL 1013) glossy	JZ-004.010 (50x50, glossy)	UN990047	1	1746/10-82
	alpha nea	ivory white (RAL 1013) glossy	JZ-004.010 (50x50, glossy)	UN990047	I	1746/10-22G
	impuls	ivory white (RAL 1013) glossy	JZ-004.010 (50x50, glossy)	UN990047	1	1746/10-72
Type alre	Busch-Jaeger range	Colour (RAL) / surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	Insert frame 50 x 50 *
ETD 101 075#00	-					
FTR 101.075#00	Reflex SI/SI Linear	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-003.000 (50 x 50, glossy)	UN990038	1	1746-214-101
FTR 101.075#00	Reflex SI/SI Linear  Busch-balance SI	alpine white (RAL 9010) glossy alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-003.000 (50 x 50, glossy)  JZ-003.100 (55 x 55, glossy)	UN990038 UN990053	1	1746-214-101 not required
FTR 101.075#00		, , , ,	1 70 37		1	
FTR 101.075#00	Busch-balance SI	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-003.100 (55 x 55, glossy)	UN990053	1	not required
FTR 101.075#00	Busch-balance SI impuls	alpine white (RAL 9010) glossy alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-003.100 (55 x 55, glossy)  JZ-003.000 (50 x 50, glossy)	UN990053 UN990038	1	not required 1746/10-74
FTR 101.075#00 (3-way switch, LED)	Busch-balance SI impuls future linear/solo/axcent/carat	alpine white (RAL 9010) glossy alpine white (RAL 9010) glossy studio white (RAL 9016) glossy	JZ-003.100 (55 x 55, glossy)  JZ-003.000 (50 x 50, glossy)  JZ-003.020 (50 x 50, glossy)	UN990053 UN990038 UN990074	1	not required 1746/10-74 1746/10-84
0	Busch-balance SI impuls future linear/solo/axcent/carat future linear	alpine white (RAL 9010) glossy alpine white (RAL 9010) glossy studio white (RAL 9016) glossy studio white (RAL 9016) matt	JZ-003.100 (55 x 55, glossy)  JZ-003.000 (50 x 50, glossy)  JZ-003.020 (50 x 50, glossy)  JZ-003.021 (50 x 50, matt)	UN990053 UN990038 UN990074 UN990102	1	not required 1746/10-74 1746/10-84 1746/10-884
0	Busch-balance SI impuls future linear/solo/axcent/carat future linear alpha nea	alpine white (RAL 9010) glossy alpine white (RAL 9010) glossy studio white (RAL 9016) glossy studio white (RAL 9016) matt studio white (RAL 9016) glossy	JZ-003.100 (55 x 55, glossy)  JZ-003.000 (50 x 50, glossy)  JZ-003.020 (50 x 50, glossy)  JZ-003.021 (50 x 50, matt)  JZ-003.020 (50 x 50, glossy)	UN990053 UN990038 UN990074 UN990102 UN990074	1 1 1 1 1 1 1 1 1	not required 1746/10-74 1746/10-84 1746/10-884 1746/10-24G
0	Busch-balance SI impuls  future linear/solo/axcent/carat future linear alpha nea alpha nea	alpine white (RAL 9010) glossy alpine white (RAL 9010) glossy studio white (RAL 9016) glossy studio white (RAL 9016) matt studio white (RAL 9016) glossy studio white (RAL 9016) matt	JZ-003.100 (55 x 55, glossy)  JZ-003.000 (50 x 50, glossy)  JZ-003.020 (50 x 50, glossy)  JZ-003.021 (50 x 50, matt)  JZ-003.021 (50 x 50, glossy)  JZ-003.021 (50 x 50, glossy)	UN990053 UN990038 UN990074 UN990102 UN990074 UN990102	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	not required 1746/10-74 1746/10-84 1746/10-884 1746/10-24G 1746/10-24
0	Busch-balance SI impuls  future linear/solo/axcent/carat future linear alpha nea alpha nea Duro 2000 SI/SI Linear	alpine white (RAL 9010) glossy alpine white (RAL 9010) glossy studio white (RAL 9016) glossy studio white (RAL 9016) matt studio white (RAL 9016) glossy studio white (RAL 9016) matt white (RAL 1013) glossy	JZ-003.100 (55 x 55, glossy)  JZ-003.000 (50 x 50, glossy)  JZ-003.020 (50 x 50, glossy)  JZ-003.021 (50 x 50, matt)  JZ-003.021 (50 x 50, glossy)  JZ-003.021 (50 x 50, matt)  JZ-003.021 (50 x 50, matt)	UN990053 UN990038 UN990074 UN990102 UN990074 UN990102 UN990104		not required 1746/10-74 1746/10-84 1746/10-884 1746/10-24G 1746/10-24

<sup>&</sup>quot;) must be ordered from switch manufacturer or electronics wholesaler
For BJ future/solo there are also 55 x 55 insert frames (for use with alre 55 x 55 cover set) – BJ item no. 1747-84 (studio white) and 1784-82 (ivory white)



# **Product finder for alre cover sets for switch ranges** from **ELSO**

#### Integration examples









FTR - in Joy

FTR - in Fashio

FTR - in Riva

FTR – in Sca

Type aire	Elso range	Colour (RAL)/surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	Insert frame 50 x 50 *
FTR 101.000#00	Joy	pure white (RAL 9010) glossy	JZ-001.100 (55 x 55, glossy)	UN990050	I	not required
FTR 101.002#00 FTR 101.010#00	Joy	pearl white (RAL 1013) glossy	JZ-001.110 (55 x 55, glossy)	UN990060	I	not required
FTR 101.086#00	Fashion/Riva/Scala	pure white (RAL 9010) glossy	JZ-001.000 (50 x 50, glossy)	UN990035	1	203084
FTR 101.202#00 FTR 101.210#00	Fashion/Riva/Scala	pearl white (RAL 1013) glossy	JZ-001.010 (50 x 50, glossy)	UN990045	I	203080



#### Standard (without switch)

Type aire	Elso range	Colour (RAL)/surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	Insert frame 50 x 50 *
FTR 101.062#00	Joy	pure white (RAL 9010) glossy	JZ-002.100 (55 x 55, glossy)	UN990051	1	not required
FTR 101.262#00	Joy	pearl white (RAL 1013) glossy	JZ-002.110 (55 x 55, glossy)	UN990061	1	not required
	Fashion/Riva/Scala	pure white (RAL 9010) glossy	JZ-002.000 (50 x 50, glossy)	UN990036	1	203084
0	Fashion/Riva/Scala	pearl white (RAL 1013) glossy	JZ-002.010 (50 x 50, glossy)	UN990046	1	203080
						-

#### (ON/OFF switch, LED)

Type aire	Elso range	Colour (RAL)/surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	Insert frame 50 x 50 *
FTR 101.063#00	Joy	pure white (RAL 9010) glossy	JZ-012.100 (55x55 glossy)	UN990123	1	not required
	Joy	pearl white (RAL 1013) glossy	JZ-012.110 (55x55 glossy)	UN990137	_	not required
	Fashion/Riva/Scala	pure white (RAL 9010) glossy	JZ-012.000 (50x50 glossy)	UN990107	1	203084
0	Fashion/Riva/Scala	pearl white (RAL 1013) glossy	JZ-012.010 (50x50 glossy)	UN990133	1	203080
			-			

#### (Switch H/OFF/C)

Type aire	Elso range	Colour (RAL)/surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	Insert frame 50 x 50 *
FTR 101.065#00 FTR 101.265#00	Joy	pure white (RAL 9010) glossy	JZ-004.100 (55 x 55, glossy)	UN990052	1	not required
1 IN 101.203#00	Joy	pearl white (RAL 1013) glossy	JZ-004.110 (55 x 55, glossy)	UN990062	I	not required
100 S	Fashion/Riva/Scala	pure white (RAL 9010) glossy	JZ-004.000 (50 x 50, glossy)	UN990037		203084
10	Fashion/Riva/Scala	pearl white (RAL 1013) glossy	JZ-004.010 (50x50, glossy)	UN990047	L	203080

#### (H/C switch)

Type alre	Elso range	Colour (RAL)/surface finish	alre cover set	Cover set Item no.		Insert frame 50 x 50 *
FTR 101.075#00	Joy	pure white (RAL 9010) glossy	JZ-003.100 (55 x 55, glossy)	UN990053	1	not required
	Joy	pearl white (RAL 1013) glossy	JZ-003.110 (55 x 55, glossy)	UN990063	I	not required
	Fashion/Riva/Scala	pure white (RAL 9010) glossy	JZ-003.000 (50 x 50, glossy)	UN990038	1	203084
0	Fashion/Riva/Scala	pearl white (RAL 1013) glossy	JZ-003.010 (50 x 50, glossy)	UN990048	1	203080
1						

(3-way switch, LED)

<sup>\*)</sup> must be ordered from switch manufacturer or electronics wholesaler



## Product finder for alre cover sets for switch ranges from GIRA











FTR - in Standard 55

FTR - in E2

FTR - in Event

Type alre	Gira range	Colour (RAL) / surface finish		Cover set Item no.	PG	Insert frame 50 x 50 *
FTR 101.000#00	Standard 55/E2/E3/E22/Event/Esprit	pure white (RAL 9010) glossy	JZ-001.100 (55 x 55, glossy)	UN990050	1	not required
FTR 101.002#00 FTR 101.010#00	Standard 55/E2/E22/Event/Esprit	pure white (RAL 9010) matt	JZ-001.101 (55 x 55, matt)	UN990055	I	not required
FTR 101.010#00 FTR 101.086#00						
FTR 101.202#00	Surface switch	pure white (RAL 9010) glossy	JZ-001.000 (50 x 50, glossy)	UN990035	I	0282 112
FTR 101.210#00	Observational EE /E compl/Es contribution and Y		17 004 440 (FF :: FF :: rl:)	LINIOCOCCO	1 .	Construction of
	Standard 55/Event/Esprit/ClassiX	cream white (RAL 1013) glossy	JZ-001.110 (55 x 55, glossy)	UN990060	1	not required
10	System 55	aluminium/matt	JZ-001.131/GI (55x55)	UN990110	I	not required
Care Control	System 55	anthracite/matt	JZ-001.141/GI (55x55)	UN990111	1	not required
Standard (without switch)						
Type alre	Gira range	Colour (RAL) / surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	Insert frame 50x50*
FTR 101.062#00	Standard 55/E2/E3/E22/Event/Esprit	pure white (RAL 9010) glossy	JZ-002.100 (55 x 55, glossy)	UN990051	1	not required
FTR 101.262#00	Standard 55/E2/E22/Event/Esprit	pure white (RAL 9010) matt	JZ-002.101 (55 x 55, matt)	UN990056	1	not required
	Surface switch	pure white (RAL 9010) glossy	JZ-002.000 (50 x 50, glossy)	UN990036	1	0282 112
100		pure writte (FAL 50 TO) glossy	02-002.000 (30 X 30, glossy)	014990030	<u>'</u>	0202 112
	Standard 55/Event/Esprit/ClassiX	cream white (RAL 1013) glossy	JZ-002.110 (55 x 55, glossy)	UN990061	ı	not required
39	Standard 55/Event/Esprit/ClassiX	cream white (RAL 1013) glossy	JZ-002.141 (55x55 glanz)	UN990121	1	not required
(ON/OFF switch, LED)	System 55	anthracite/matt	JZ/-002.141/GI	UN990121	I	not required
	NEO					
Type alre	Gira range	Colour (RAL) / surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	Insert frame 50 x 50 *
FTR 101.063#00	Standard 55/E2/E3/E22/Event/Esprit	pure white (RAL 9010) glossy	JZ-012.100 (55x55 glossy)	UN990123	1	not required
CA	Standard 55/E2/E22/Event/Esprit	pure white (RAL 9010) matt	JZ-012.101 (55x55 matt)	UN990136	I	not required
	Surface switch	pure white (RAL 9010) glossy	JZ-012.000 (50x50 glossy)	UN990107	1	0282 112
		1		·		
(Switch H/OFF/C)	Standard 55/Event/Esprit/ClassiX	cream white (RAL 1013) glossy	JZ-012.110 (55x55 glossy)	UN990137	ı	not required
		, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,				
Type aire	Gira range	Colour (RAL) / surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	Insert frame 50 x 50 *
FTR 101.065#00	Standard 55/E2/E3/E22/Event/Esprit	pure white (RAL 9010) glossy	JZ-004.100 (55 x 55, glossy)	UN990052	1	not required
FTR 101.265#00	Standard 55/E2/E22/Event/Esprit	pure white (RAL 9010) matt	JZ-004.101 (55 x 55, matt)	UN990057	I	not required
	Surface switch	pure white (RAL 9010) glossy	JZ-004.000 (50 x 50, glossy)	UN990037	1	0282 112
0	Standard 55/Event/Esprit/ClassiX	cream white (RAL 1013) glossy	JZ-004.110 (55 x 55, glossy)	UN990062	ı	not required
(H/C switch)		, <u>-</u> ,				
(1 I/O SWILCH)						
	Gira range	Colour (RAL) / surface finish		Cover set Item no.	PG	Insert frame 50 x 50 *
FTR 101.075#00	Standard 55/E2/E3/E22/Event/Esprit	pure white (RAL 9010) glossy	JZ-003.100 (55 x 55, glossy)	UN990053	1	not required
	Standard 55/E2/E22/Event/Esprit	pure white (RAL 9010) matt	JZ-003.101 (55 x 55, matt)	UN990058	I	not required
	Surface switch	pure white (RAL 9010) glossy	JZ-003.000 (50 x 50, glossy)	UN990038	1	0282 112
3	Standard 55/Event/Esprit/ClassiX	cream white (RAL 1013) glossy	JZ-003.110 (55 x 55, glossy)	UN990063	I	not required

<sup>(3-</sup>way switch, LED)

<sup>&</sup>quot;) must be ordered from switch manufacturer or electronics wholesaler
") for GIRA surface switches, there are also 55 x 55 insert frames (for the use of alre 55 x 55 cover set) – GIRA item no. 0289 112 (pure white) and 0289 111 (cream white)



## Product finder for alre cover sets for switch ranges from JUNG











FTR - in AS 500

FTR - in A plus

	Jung range	Colour (RAL)/surface finish		Cover set Item no.	PG	Insert frame 50 x 50 *
TR 101.000#00	AS 500/A 500/A550/A creation/A plus/A flow	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-001.100 (55 x 55, glossy)	UN990050	1	not required
TR 101.002#00	CD 500/CD plus	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-001.000 (50 x 50, glossy)	UN990035	I	CD 590 Z WW
TR 101.010#00 TR 101.086#00	LS 990/LS design/LS plus	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-001.000 (50 x 50, glossy)	UN990035	1	LS 961 Z WW**
TR 101.202#00	AS 500	white (RAL 1013) glossy	JZ-001.110 (55 x 55, glossy)	UN990060		not required
TR 101.210#00	CD 500/CD plus	white (RAL 1013) glossy	JZ-001.010 (50 x 50, glossy)	UN990045	'	590 Z
A CONTRACT	LS 990/LS design/LS plus	white (RAL 1013) glossy	JZ-001.010 (50 x 50, glossy)	UN990045	1	LS 961 Z**
0		, , , ,				
	A 550/A flow	snow white matt	JZ-001.101 (55x55 matt)	UN990055	I	not required
standard (without switch)	Series A	aluminium/glossy	JZ-001.130/JU (55x55)	UN990112	1	not required
,	Series A	anthracite/matt	JZ-001.141/JU (55x55)	UN990113	I	not required
Type alre	Jung range	Colour (RAL)/surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	Insert frame 50 x 50 *
TD 101 000#00	AC 500 / A 500 / A550 / A suspicion / A misso / A flow	alaina vuhita (DAL 0010) alaanu	17 000 100 (EE v. EE . elecev.)			
TR 101.062#00 TR 101.262#00	AS 500/A 500/A550/A creation/A plus/A flow CD 500/CD plus	alpine white (RAL 9010) glossy alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-002.100 (55 x 55, glossy) JZ-002.000 (50 x 50, glossy)	UN990051 UN990036		not required CD 590 Z WW
	LS 990/LS design/LS plus	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-002.000 (50 x 50, glossy)	UN990036	ı	LS 961 Z WW**
	AS 500	white (RAL 1013) glossy	JZ-002.110 (55 x 55, glossy)	UN990061	1	not required
0	CD 500/CD plus	white (RAL 1013) glossy	JZ-002.010 (50 x 50, glossy)	UN990046	- 1	590 Z
A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	LS 990/LS design/LS plus	white (RAL 1013) glossy	JZ-002.010 (50 x 50, glossy)	UN990046	l	LS 961 Z**
ON/OFF switch, LED)	A 550/A flow	snow white matt	JZ-002.101 (55x55 matt)	UN990056	1	not required
			, ,		•	·
ype alre	Jung range	Colour (RAL)/surface finish	alre cover set	Cover set	PG	Insert frame
	oung range	Ocioui (HAL)/ surface fillisii		Item no.	1 4	50 x 50 *
TR 101.063#00	AS 500/A 500/A550/A creation/A plus/A flow	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-012.100 (55x55 glossy)	UN990123	- 1	not required
	CD 500/CD plus	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-012.000 (50x50 glossy)	UN990107	1	CD 590 Z WW
	LS 990/LS design/LS plus	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-012.000 (50x50 glossy)	UN990107		LS 961 Z WW**
0	AS 500 CD 500/CD plus	white (RAL 1013) glossy	JZ-012.110 (55x55 glossy) JZ-012.010 (50x50 glossy)	UN990137 UN990133	I	not required 590 Z
	LS 990/LS design/LS plus	white (RAL 1013) glossy white (RAL 1013) glossy	JZ-012.010 (50x50 glossy)	UN990133	i	LS 961 Z**
Switz-h III/OFF (C)						
Switch H/OFF/C)	A 550/A flow	snow white matt	JZ-012.101 (55x55 matt)	UN990136	I	not required
	Jung range	Colour (RAL) / surface finish		Cover set Item no.	PG	Insert frame 50 x 50*
TR 101.065#00	AS 500 / A 500 / A550 / A creation / A plus / A flow	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-004.100 (55 x 55, glossy)	UN990052	- 1	not required
TR 101.265#00	CD 500/CD plus	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-004.000 (50 x 50, glossy)	UN990037	1	CD 590 Z WW
	LS 990/LS design/LS plus	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-004.000 (50 x 50, glossy)	UN990037		LS 961 Z WW**
	AS 500	white (RAL 1013) glossy	JZ-004.110 (55 x 55, glossy)	UN990062	I	not required
0	CD 500/CD plus LS 990/LS design/LS plus	white (RAL 1013) glossy white (RAL 1013) glossy	JZ-004.010 (50x50, glossy) JZ-004.010 (50x50, glossy)	UN990047 UN990047		590 Z LS 961 Z**
9	20 000, 20 000gm, 20 ptab		CE 00 110 (00000, g1000))			20 001 2
H/C switch)	A 550/A flow	snow white matt	JZ-004.101 (55x55 matt)	UN990057	I	not required
	Jung range	Colour (RAL)/surface finish		Cover set Item no.	PG	Insert frame 50 x 50 *
TR 101.075#00	AS 500/A 500/A550/A creation/A plus/A flow	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-003.100 (55 x 55, glossy)	UN990053	- 1	not required
	CD 500/CD plus	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-003.000 (50 x 50, glossy)	UN990038	I	CD 590 Z WW
	LS 990/LS design/LS plus	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-003.000 (50 x 50, glossy)	UN990038	I	LS 961 Z WW**
0	AS 500	white (RAL 1013) glossy	JZ-003.110 (55 x 55, glossy)	UN990063	- 1	not required
	CD 500 / CD plus	white (RAL 1013) glossy	JZ-003.010 (50 x 50, glossy)	UN990048	- 1	590 Z
3-way switch, LED)	LS 990/LS design/LS plus	white (RAL 1013) glossy	JZ-003.010 (50 x 50, glossy)	UN990048	ı	LS 961 Z**
-vvay switch, LEU)	A 550/A flow	snow white matt	JZ-003.101 (55x55 matt)	UN990058		

<sup>&</sup>quot;) must be ordered from switch manufacturer or electronics wholesaler
\*") for the Jung LS series, there are also 55 x 55 insert frames (for the use of alre 55 x 55 cover set) – JUNG item no. LS 961 Z5 WW (alpine white) and LS 961 Z5 (white)

 $<sup>^{\</sup>star\star\star}$  The manufacturer JUNG may change the color from alpine white from RAL 9010 to RAL 9016



# **Product finder for alre cover sets for switch ranges from MERTEN**











FTR - in 1-M

FTR - in M-Smart

FTR - in M-Plan

FTR - in Arte

FTR - in Antik

	Merten range	Colour (RAL)/surface finish	alre cover set	Cover set	PG	
				Item no.		
FTR 101.000#00	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-001.100 (55 x 55, glossy)	UN990050	1	not required
FTR 101.002#00	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	polar white (RAL 9010) matt	JZ-001.101 (55 x 55, matt)	UN990055	- 1	not required
FTR 101.010#00 FTR 101.086#00	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	active white (RAL 9016) glossy	JZ-001.120 (55 x 55, glossy)	UN990086	- 1	not required
FTR 101.202#00	D-Life	lotus white (RAL 9016) glossy	JZ-001.020 (50 x 50, glossy)	UN990071	- 1	MEG4500-6035
FTR 101.210#00	System Design: Artec, Antik	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-001.000 (50 x 50, glossy)	UN990035	- 1	5160 99
and the same	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	white (RAL 1013) glossy	JZ-001.110 (55 x 55, glossy)	UN990060		not required
	System Design: Artec, Antik	white (RAL 1013) glossy	JZ-001.010 (50 x 50, glossy)	UN990045	1	5160 94
0						
Control of the Contro	System M	aluminium/matt anthracite/matt	JZ-001.131/ME (55x55) JZ-001.141/ME (55x55)	UN990116 UN990117	- 1	not required
Standard (without switch)	System M	antinacite/matt	JZ-001.1417 ME (33X33)	ONSSUTT	I	not required
	La.	0.1 (0.11)/ ( 0.11)				
Type alre	Merten range	Colour (RAL)/surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	
FTR 101.062#00	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-002.100 (55 x 55, glossy)	UN990051	1	not required
FTR 101.262#00	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	polar white (RAL 9010) matt	JZ-002.101 (55 x 55, matt)	UN990056		not required
	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	active white (RAL 9016) glossy	JZ-002.120 (55 x 55, glossy)	UN990088		not required
100	D-Life D-Life	lotus white (RAL 9016) glossy	JZ-002.020 (50 x 50, glossy)	UN990072		MEG4500-6035
	System Design: Artec, Antik	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-002.000 (50 x 50, glossy)	UN990036	- 1	5160 99
3	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	white (RAL 1013) glossy	JZ-002.110 (55 x 55, glossy)	UN990061	I	not required
(ON/OFF switch, LED)	System Design: Artec, Antik	white (RAL 1013) glossy	JZ-002.010 (50 x 50, glossy)	UN990046	I	5160 94
Type aire	Merten range	Colour (RAL)/surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	
				itemino.		
FTR 101.063#00	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-012.100 (55x55 glossy)	UN990123	- 1	not required
	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	polar white (RAL 9010) matt	JZ-012.101 (55x55 matt)	UN990136	- !	not required
	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	active white (RAL 9016) glossy	JZ-012.120 (55x55 glossy)	UN990138	- !	not required
- A	D-Life D-Life	lotus white (RAL 9016) glossy	JZ-012.020 (50x50 glossy)	UN990134		MEG4500-6035
	System Design: Artec, Antik	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-012.000 (50x50 glossy)	UN990107	I	5160 99
Second Second	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	white (RAL 1013) glossy	JZ-012.110 (55x55 glossy)	UN990137	- 1	not required
(Switch H/OFF/C)	System Design: Artec, Antik	white (RAL 1013) glossy	JZ-012.010 (50x50 glossy)	UN990133	1	5160 94
The state of the	Madamana	Outer (DAL) / souters Calab	alm annual and	0	DO.	In a set forms
Type alre	Merten range	Colour (RAL)/surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	
FTR 101.065#00 FTR 101.265#00	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-004.100 (55 x 55, glossy)	UN990052		not required
1 111 101.205#00	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	polar white (RAL 9010) matt	JZ-004.101 (55 x 55, matt)	UN990057		not required
	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ D-Life	active white (RAL 9016) glossy lotus white (RAL 9016) glossy	JZ-004.120 (55 x 55, glossy) JZ-004.020 (50 x 50, glossy)	UN990089 UN990073	-	not required MEG4500-6035
-			, , , ,			
	System Design: Artec, Antik	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-004.000 (50 x 50, glossy)	UN990037	I	5160 99
9	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	white (RAL 1013) glossy	JZ-004.110 (55 x 55, glossy)	UN990062		not required
(H/C switch)	System Design: Artec, Antik	white (RAL 1013) glossy	JZ-004.010 (50x50, glossy)	UN990047	I	5160 94
Torrestor	Made area	0.1(DAL)/((::1	alm annual a	0	DO	I and formation
Type alre	Merten range	Colour (RAL)/surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	
FTR 101.075#00	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-003.100 (55 x 55, glossy)	UN990053		not required
	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	polar white (RAL 9010) matt	JZ-003.101 (55 x 55, matt)	UN990058		not required
	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	active white (RAL 9016) glossy	JZ-003.120 (55 x 55, glossy)	UN990090		not required
0	D-Life	lotus white (RAL 9016) glossy	JZ-003.020 (50 x 50, glossy)	UN990074		MEG4500-6035
	System Design: Artec, Antik	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-003.000 (50 x 50, glossy)	UN990038	- 1	5160 99
(3-way switch, LED)	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	white (RAL 1013) glossy	JZ-003.110 (55 x 55, glossy)	UN990063	I	not required
(o way switch, LLD)	System Design: Artec, Antik	white (RAL 1013) glossy	JZ-003.010 (50 x 50, glossy)	UN990048	I	5160 94

<sup>\*)</sup> must be ordered from switch manufacturer or electronics wholesaler



## Electronic room or floor temperature controller with clock HTRRUu

Flush-mounted installation - Design Berlin UP



Design: Berlin UP (flush-mounted) Housing material: PC, PMMA, ABS plastic Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Storage temperature:

Permissible atmospheric humidity:

Electrical connection: Mounting/attachment: -20...+70 °C

Max. 95% rel. humidity, non-condensing

pluggable screw terminals

in flush-mounted socket, can be adapted to fit virtually any switch range (deep flush-mounted socket recommended) see adaptation list on page 97

**Protection rating:** 

Protection class: II, if properly mounted Safety and EMC: according to DIN EN 60730

Max. switching current: 10 (2) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: Switching power: 2300 W

Switching element: relay Switching contact: NO contact **Output signal:** 230 VAC, 50 Hz

Sensor: NTC internal, optional external floor sensor see accessories, optional external room sensor see Sensors "Sensor 2"

Sensor rupture and If the internal or external sensor is faulty short-circuit protection: or the external sensor is not connected to the functions room temperature controller with floor monitoring, floor temperature controller or room temperature controller with ext. sensor, emergency

operation is triggered.

**Control function:** 

5...30 °C (room)/10...42 °C (floor) Control range:

Setting range: The setting range varies, depending on the use of the controller as a room temperature controller (5 ... 30 °C) or floor

> temperature controller (10 ... 42 °C) for room control < 1 K, for floor control

< 2 K

**Hysteresis:** 

Display type: illuminated graphical display

Display: setpoint, actual temperature/date, time; setpoint, actual temperature or date, time

Accessories: terminal strips: VOOPL

suitable valve actuators: ZBOOA-010.100

Flush-mounted controller for time-dependent single room or floor temperature control for electrical and hot water heating systems (normally closed actuators). The device can be used as a room temperature controller with internal sensor or (in combination with an optional remote sensor) as a room temperature controller with floor monitoring or floor temperature controller. (Remote sensor is not a part of the scope of delivery)

This clock thermostat has a weekly timer with individually adjustable programs (factory setting: "normal" daily sequences).

Self-learning function: Automatic adjustment of the controller to the start of the heating period. The goal is to achieve the comfort temperature at the time that has been set. The learning function is disabled upon delivery, but it can be enabled.

Standby function: This function disables the control; frost protection is still ensured.

#### **General features:**

ECO function, adjustable ECO value; "ECO" display; "on/off" display; "heating" display; digital actual value display; backlighting; standby mode with frost protection

monitoring;

child-safe features: load setting: power reserve (approx. 5 days); actual value correction/measured value correction; learning function; valve protection; holiday setting; party setting; external setting; comfortable operation using touch-sensitive buttons; VDE-tested

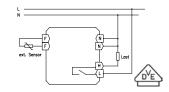
Special colours are available for projects on request as well as anthracite and aluminium.



UA060000

Scope of delivery: controller, cover 50 x 50 mm pure white (like RAL 9010), glossy,

alre frame "Berlin"



HTRRUu 210.021#21/7

HTRRUu 210.021#21

UN060011

like HTRRUu 210.021#21 but scope of delivery as follows: controller, cover 50 x 50 mm pure white (like RAL 9010), glossy, alre frame "Berlin", external floor sensor (HF-8/4-K2)

HTRRUu 210.021#07

UA060001

like HTRRUu 210.021#21 but scope of delivery as follows: controller, cover 50 x 50 mm pure white (like RAL 9010), glossy, without frame



## Electronic room or floor temperature controller with clock HTRRUu

Flush-mounted installation – Design Berlin UP

JZ-090.900

VV000025

cover 50 x 50 mm **Design:** Berlin **Surface finish:** Glossy

Material: PC plastic

Colour: Pure white, like RAL 9010

		Features Circ		
HTRRUu 210.021#09	UA060002	like HTRRUu 210.021#21 but scope of delivery as follows: controller, cover <b>50 x 50</b> mm <b>pearl white</b> (like RAL 1013), <b>glossy,</b> without frame		I
HTRRUu 210.021#27	UA060003	like HTRRUu 210.021#21 but scope of delivery as follows: Controller, cover <b>50</b> x <b>50</b> mm <b>traffic/studio white</b> (like RAL 9016), <b>glossy,</b> without frame		I
HTRRUu 210.021#28	UA060006	like HTRRUu 210.021#21 but scope of delivery as follows: controller, cover suitable for BUSCH JAEGER Reflex SI/SI Linear pure white (like RAL 9010), glossy, without frame		I
HTRRUu 210.021#55	UA060004	like HTRRUu 210.021#21 but scope of delivery as follows: controller, cover <b>55 x 55</b> mm <b>pure white</b> (like RAL 9010), <b>glossy,</b> without frame		I
HTRRUu 210.021#56	UA060020	like HTRRUu 210.021#21 but scope of delivery as follows: controller, cover <b>55 x 55</b> mm <b>pure white</b> (like RAL 9010), <b>matt,</b> without frame		I
HTRRUu 210.021#57	UA060005	like HTRRUu 210.021#21 but scope of delivery as follows: controller, cover <b>55 x 55</b> mm <b>pearl white</b> (like RAL 1013), <b>glossy,</b> without frame		I
HTRRUu 210.021#59	UA060014	like HTRRUu 210.021#21 but scope of delivery as follows: Controller, cover <b>55</b> x <b>55</b> mm <b>traffic/studio white</b> (like RAL 9016), <b>glossy,</b> without frame		I
Accessories	Item no.	Features		PG
HF-8/4-K2	G8000370	General features: optional, external floor sensor Ambient temperature: -5+70 °C Protection rating: IP65 Sensor: NTC Connecting cable: 4 m, PVC		II
HF-8/6-K2	G8000368	General features: optional, external floor sensor Ambient temperature: -5+70 °C Protection rating: IP65 Sensor: NTC Connecting cable: 6 m, PVC		II
WP-01	G9990180	General features: heat conduction paste 2 ml; R > 1 T $\Omega$ /cm, silicone-fre Ambient temperature: $-40+150$ °C Heat conductivity: > 0.7 W/mK	ee	II
THF	C1809515	General features: protective sleeve for screed mounting (for sleeve sensor HF Ø 7.7, for example, HF-8/4-K2 or HF-8/6-K2), copp	per	II

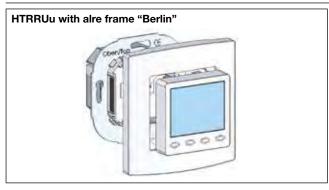
General features: alre frame "Berlin" (neutral) for all flush-mounted controllers with

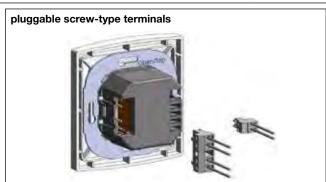


## Electronic room or floor temperature controller with clock HTRRUu

Flush-mounted installation - Design Berlin UP

JZ-090.910	VV000010	General features: alre frame "Berlin" (neutral) for all flush-mounted controllers with cover 50 x 50 mm  Design: Berlin  Surface finish: Glossy  Colour: Pearl white, like RAL 1013  Material: PC plastic	I





#### Other benefits:

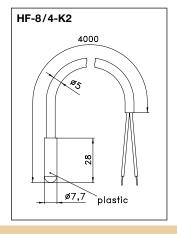
- Pluggable screw-type terminals facilitate quick and easy assembly
- Illuminated, graphics-capable display
- Choice of 4 different external floor sensors (2 kOhm – alre, 12 kOhm – OJ/AEG, 15 kOhm – DEVI, 33 kOhm – Eberle), meaning they are also ideal for retrofitting
- VDE mark
- Automatic adjustment to standard/daylight savings time
- Learning function
- Correction of measurement values

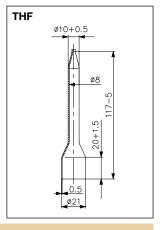
- Configurable display content during installation, choice of various languages including German, English, French, Dutch, Polish, Spanish, Czech, Russian
- Limit setting for floor temperature
- Standby with frost protection
- Key lock
- Valve protection function
- Configurable control method (PI-PWM or 2-point control)
- Holiday and party function
- Power reserve
- "Heating operation" display (orange LED)
- Load setting for improved control

#### Factory setting:

- Holiday temperature 17 °C,
- Setback temperature 17 °C,
- Comfort temperature 20 °C,
- Comfort times: Mon–Fri 5 am–9 am/4 pm–10 pm, Sat/Sun 6 am– 10 pm
- Key lock deactivated
- Automatic adjustment to standard/daylight savings time enabled
- Valve and pump protection disabled
- · Learning function disabled
- Display lighting 10 s
- Heating load 0.1 kW
- 2-point control method
- External sensor
- 2 kOhm and max. floor temperature 42 °C (if configured as floor temperature controller)

# HTRRUu with alre frame "Berlin"





Examples of integration in switch ranges with or without insert frames

















## Adaptation of alre flush-mounted controllers HTRRUu 210.021

Manufacturer	Range	Colour RAL 9010	Adaptation in	"50 x 50" adaptation possible
		(surface finish)	switch range	with (insert frame from manu-
			("55 x 55") possible	facturer required)
			using	
BERKER	S.1	polar white (matt)	HTRRUu 210.021#56	not required
BERKER	S.1	polar white (glossy)	HTRRUu 210.021#55	not required
BERKER	Arsys	polar white (glossy)		HTRRUu 210.021#07 + (1108 01 69)
BERKER	B.3	aluminium/polar white (matt)	HTRRUu 210.021#56	not required
BERKER	B.3	aluminium/polar white (glossy)	HTRRUu 210.021#55	not required
BERKER	B.7	glass/polar white (matt)	HTRRUu 210.021#56	not required
BERKER	B.7	glass/polar white (glossy)	HTRRUu 210.021#55	not required
BERKER	K.1	polar white (glossy)		HTRRUu 210.021#07 + (1108 71 09)
BUSCH-JAEGER	Reflex SI/SI Linear	alpine white (glossy)	HTRRUu 210.021#28	not required
BUSCH-JAEGER	Busch-balance SI	alpine white (glossy)	HTRRUu 210.021#55	not required
BUSCH-JAEGER	impuls	alpine white (glossy)		HTRRUu 210.021#07 + (1746/10-74)
BUSCH-JAEGER	solo/future/axcent etc.	studio white – see RAL 9016 below		
ELSO	Joy	pure white (glossy)	HTRRUu 210.021#55	not required
ELSO	Fashion/Riva/Scala	pure white (glossy)		HTRRUu 210.021#07 + 203084
GIRA	surface switch	pure white (glossy)		HTRRUu 210.021#07 + (0282 112)
GIRA (System 55)	Standard/E2	pure white (semi-gloss)	HTRRUu 210.021#56	not required
GIRA (System 55)	Standard/E2/E3	pure white (glossy)	HTRRUu 210.021#55	not required
GIRA (System 55)	E22	pure white (glossy)	HTRRUu 210.021#55	not required
GIRA (System 55)	Event	pure white (semi-gloss) + opaque	HTRRUu 210.021#56	not required
GIRA (System 55)	Event	pure white (glossy) + opaque	HTRRUu 210.021#55	not required
GIRA (System 55)	Esprit	pure white (semi-gloss) + glass, aluminium	HTRRUu 210.021#56	not required
GIRA (System 55)	Esprit	pure white (glossy) + glass, aluminium	HTRRUu 210.021#55	not required
GIRA	S-Color	pure white (high-gloss)		HTRRUu 210.021#07 + (0282 40)
JUNG	CD 500/CD plus	alpine white (glossy) **		HTRRUu 210.021#07 + (CD 590 Z WW)
	os oco, os plac			
JUNG	A 500/AS 500/A plus	alpine white (glossy) **	HTRRUu 210.021#55	not required
	·		HTRRUu 210.021#55	` '
JUNG	A 500/AS 500/A plus	alpine white (glossy) **	HTRRUu 210.021#55	not required
JUNG JUNG	A 500/AS 500/A plus LS 990	alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) **	HTRRUu 210.021#55  HTRRUu 210.021#55	not required HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)
JUNG JUNG	A 500/AS 500/A plus LS 990 LS plus	alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glass) **		not required  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)
JUNG JUNG JUNG	A 500/AS 500/A plus LS 990 LS plus A creation	alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glass) ** alpine white (glossy)		not required  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  not required
JUNG JUNG JUNG	A 500/AS 500/A plus LS 990 LS plus A creation LS Design A 550/A flow M-Smart, M-Plan, M-Pure	alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glass) ** alpine white (glossy) alpine white (glossy)	HTRRUu 210.021#55	not required  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  not required  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)
JUNG JUNG JUNG JUNG	A 500/AS 500/A plus LS 990 LS plus A creation LS Design A 550/A flow	alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) alpine white (glossy) snowwhite matt	HTRRUu 210.021#55	not required  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  not required  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  not required
JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG MERTEN (System M)	A 500/AS 500/A plus LS 990 LS plus A creation LS Design A 550/A flow M-Smart, M-Plan, M-Pure	alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) alpine white (glossy) snowwhite matt polar white (matt)	HTRRUu 210.021#55  HTRRUu-210.021#56  HTRRUu 210.021#56	not required HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW) HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW) not required HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW) not required not required not required not required not required
JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG MERTEN (System M) MERTEN (System M) MERTEN (Basis System) MERTEN (Surface System)	A 500/AS 500/A plus LS 990 LS plus A creation LS Design A 550/A flow M-Smart, M-Plan, M-Pure M-Smart, M-Plan, M-Creativ, M-Pure 1-M/Atelier-M Artec/Antik	alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) alpine white (glossy) snowwhite matt polar white (matt) polar white (glossy) polar white (glossy) polar white (glossy)	HTRRUu 210.021#55  HTRRUu-210.021#56  HTRRUu 210.021#56  HTRRUu 210.021#55	not required HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW) HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW) not required HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW) not required not required not required
JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG MERTEN (System M) MERTEN (System M) MERTEN (Basis System) MERTEN (Surface System) MERTEN	A 500/AS 500/A plus LS 990 LS plus A creation LS Design A 550/A flow M-Smart, M-Plan, M-Pure M-Smart, M-Plan, M-Creativ, M-Pure 1-M/Atelier-M Artec/Antik 1-M/M-Smart/M-Plan/M-Pure/D-Life	alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) alpine white (glossy) snowwhite matt polar white (matt) polar white (glossy) polar white (glossy) polar white (glossy) active white – see RAL 9016 below	HTRRUu 210.021#55  HTRRUu-210.021#56  HTRRUu 210.021#56  HTRRUu 210.021#55	not required HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW) HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW) not required HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW) not required not required not required not required HTRRUu 210.021#07 + (5160 99)
JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG MERTEN (System M) MERTEN (System M) MERTEN (Basis System) MERTEN (Surface System) MERTEN	A 500/AS 500/A plus LS 990 LS plus A creation LS Design A 550/A flow M-Smart, M-Plan, M-Pure M-Smart, M-Plan, M-Creativ, M-Pure 1-M/Atelier-M Artec/Antik 1-M/M-Smart/M-Plan/M-Pure/D-Life Standard	alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) alpine white (glossy) snowwhite matt polar white (matt) polar white (glossy) polar white (glossy) polar white (glossy) active white – see RAL 9016 below pure white (glossy)	HTRRUu 210.021#55  HTRRUu-210.021#56  HTRRUu 210.021#56  HTRRUu 210.021#55	not required HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW) HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW) not required HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW) not required not required not required not required HTRRUu 210.021#07 + (5160 99) HTRRUu 210.021#07 + (80.670.02 ZV)
JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG	A 500/AS 500/A plus LS 990 LS plus A creation LS Design A 550/A flow M-Smart, M-Plan, M-Pure M-Smart, M-Plan, M-Creativ, M-Pure 1-M/Atelier-M Artec/Antik 1-M/M-Smart/M-Plan/M-Pure/D-Life	alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) alpine white (glossy) snowwhite matt polar white (matt) polar white (glossy) polar white (glossy) polar white (glossy) active white – see RAL 9016 below	HTRRUu 210.021#55  HTRRUu-210.021#56  HTRRUu 210.021#56  HTRRUu 210.021#55	not required HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW) HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW) not required HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW) not required not required not required not required HTRRUu 210.021#07 + (5160 99)
JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG	A 500/AS 500/A plus  LS 990  LS plus  A creation  LS Design  A 550/A flow  M-Smart, M-Plan, M-Pure  M-Smart, M-Plan, M-Creativ, M-Pure  1-M/Atelier-M  Artec/Antik  1-M/M-Smart/M-Plan/M-Pure/D-Life  Standard  Dialog  Aura	alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) alpine white (glossy) snowwhite matt polar white (matt) polar white (glossy) polar white (glossy) polar white (glossy) polar white (glossy) potential (glossy) pure white (glossy) pure white (glossy) pure white (glossy) pure white (glossy)	HTRRUu 210.021#55  HTRRUu-210.021#56  HTRRUu 210.021#56  HTRRUu 210.021#55	not required HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW) HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW) not required HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW) not required not required not required HTRRUu 210.021#07 + (5160 99) HTRRUu 210.021#07 + (80.670.02 ZV) HTRRUu 210.021#07 + (95.670.02 ZV) HTRRUu 210.021#07 + (95.670.02 ZV)
JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG	A 500/AS 500/A plus  LS 990  LS plus A creation  LS Design A 550/A flow M-Smart, M-Plan, M-Pure M-Smart, M-Plan, M-Creativ, M-Pure 1-M/Atelier-M Artec/Antik 1-M/M-Smart/M-Plan/M-Pure/D-Life Standard Dialog	alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) alpine white (glossy) snowwhite matt polar white (matt) polar white (glossy) polar white (glossy) active white – see RAL 9016 below pure white (glossy) pure white (glossy)	HTRRUu 210.021#55  HTRRUu-210.021#56  HTRRUu 210.021#56  HTRRUu 210.021#55	not required  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  not required  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  not required  not required  not required  HTRRUu 210.021#07 + (5160 99)  HTRRUu 210.021#07 + (80.670.02 ZV)  HTRRUu 210.021#07 + (95.670.02 ZV)
JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG MERTEN (System M) MERTEN (System M) MERTEN (Basis System) MERTEN (Surface System) MERTEN PEHA PEHA PEHA PEHA	A 500/AS 500/A plus LS 990 LS plus A creation LS Design A 550/A flow M-Smart, M-Plan, M-Pure M-Smart, M-Plan, M-Creativ, M-Pure 1-M/Atelier-M Artec/Antik 1-M/M-Smart/M-Plan/M-Pure/D-Life Standard Dialog Aura Badora	alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) alpine white (glossy) snowwhite matt polar white (matt) polar white (glossy) pure white (glossy)	HTRRUu 210.021#55  HTRRUu-210.021#56  HTRRUu 210.021#56  HTRRUu 210.021#55  HTRRUu 210.021#55	not required  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  not required  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  not required  not required  not required  not required  HTRRUu 210.021#07 + (5160 99)  HTRRUu 210.021#07 + (80.670.02 ZV)  HTRRUu 210.021#07 + (95.670.02 ZV)  HTRRUu 210.021#07 + (20.670.02 ZV)  HTRRUu 210.021#07 + (11.670.02 ZV)
JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG	A 500/AS 500/A plus  LS 990  LS plus  A creation  LS Design  A 550/A flow  M-Smart, M-Plan, M-Pure  M-Smart, M-Plan, M-Creativ, M-Pure  1-M/Atelier-M  Artec/Antik  1-M/M-Smart/M-Plan/M-Pure/D-Life  Standard  Dialog  Aura	alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) alpine white (glossy) snowwhite matt polar white (matt) polar white (glossy) polar white (glossy) polar white (glossy) polar white (glossy) potential (glossy) pure white (glossy) pure white (glossy) pure white (glossy) pure white (glossy)	HTRRUu 210.021#55  HTRRUu-210.021#56  HTRRUu 210.021#56  HTRRUu 210.021#55	not required HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW) HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW) not required HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW) not required not required not required HTRRUu 210.021#07 + (5160 99) HTRRUU 210.021#07 + (80.670.02 ZV) HTRRUU 210.021#07 + (95.670.02 ZV) HTRRUU 210.021#07 + (96.670.02 ZV)
JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG MERTEN (System M) MERTEN (System M) MERTEN (Basis System) MERTEN (Surface System) MERTEN PEHA PEHA PEHA PEHA	A 500/AS 500/A plus LS 990 LS plus A creation LS Design A 550/A flow M-Smart, M-Plan, M-Pure M-Smart, M-Plan, M-Creativ, M-Pure 1-M/Atelier-M Artec/Antik 1-M/M-Smart/M-Plan/M-Pure/D-Life Standard Dialog Aura Badora	alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) alpine white (glossy) alpine white (glossy) snowwhite matt polar white (matt) polar white (glossy) polar white (glossy) polar white (glossy) active white - see RAL 9016 below pure white (glossy)	HTRRUu 210.021#55  HTRRUu 210.021#56  HTRRUu 210.021#56  HTRRUu 210.021#55  HTRRUu 210.021#55  Adaptation in switch range "55 x 55" possible	not required HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW) HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW) not required HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW) not required not required not required hTRRUu 210.021#07 + (5160 99) HTRRUu 210.021#07 + (80.670.02 ZV) HTRRUu 210.021#07 + (95.670.02 ZV) HTRRUu 210.021#07 + (11.670.02 ZV) HTRRUu 210.021#07 + (11.670.02 ZV) HTRRUu 210.021#07 + (11.670.02 ZV)
JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG MERTEN (System M) MERTEN (System M) MERTEN (Basis System) MERTEN (Surface System) MERTEN PEHA PEHA PEHA PEHA	A 500/AS 500/A plus LS 990 LS plus A creation LS Design A 550/A flow M-Smart, M-Plan, M-Pure M-Smart, M-Plan, M-Creativ, M-Pure 1-M/Atelier-M Artec/Antik 1-M/M-Smart/M-Plan/M-Pure/D-Life Standard Dialog Aura Badora	alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) alpine white (glossy) alpine white (glossy) snowwhite matt polar white (matt) polar white (glossy) polar white (glossy) polar white (glossy) active white - see RAL 9016 below pure white (glossy)	HTRRUu 210.021#55  HTRRUu-210.021#56  HTRRUu 210.021#55  HTRRUu 210.021#55  HTRRUu 210.021#55  Adaptation in switch range	not required  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  not required  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  not required  not required  not required  HTRRUu 210.021#07 + (5160 99)  HTRRUu 210.021#07 + (80.670.02 ZV)  HTRRUu 210.021#07 + (95.670.02 ZV)  HTRRUu 210.021#07 + (11.670.02 ZV)  HTRRUu 210.021#07 + (11.670.02 ZV)  "50 x 50" adaptation possible with (insert frame from manu-
JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG MERTEN (System M) MERTEN (System M) MERTEN (Basis System) MERTEN (Surface System) MERTEN PEHA PEHA PEHA PEHA	A 500/AS 500/A plus LS 990 LS plus A creation LS Design A 550/A flow M-Smart, M-Plan, M-Pure M-Smart, M-Plan, M-Creativ, M-Pure 1-M/Atelier-M Artec/Antik 1-M/M-Smart/M-Plan/M-Pure/D-Life Standard Dialog Aura Badora	alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) alpine white (glossy) alpine white (glossy) snowwhite matt polar white (matt) polar white (glossy) polar white (glossy) polar white (glossy) active white - see RAL 9016 below pure white (glossy)	HTRRUu 210.021#55  HTRRUu 210.021#56  HTRRUu 210.021#56  HTRRUu 210.021#55  HTRRUu 210.021#55  Adaptation in switch range "55 x 55" possible	not required  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  not required  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  not required  not required  not required  HTRRUu 210.021#07 + (5160 99)  HTRRUu 210.021#07 + (80.670.02 ZV)  HTRRUu 210.021#07 + (95.670.02 ZV)  HTRRUu 210.021#07 + (11.670.02 ZV)  HTRRUu 210.021#07 + (11.670.02 ZV)  "50 x 50" adaptation possible with (insert frame from manu-
JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG MERTEN (System M) MERTEN (Basis System) MERTEN (Burface System) MERTEN PEHA PEHA PEHA PEHA Manufacturer	A 500/AS 500/A plus LS 990 LS plus A creation LS Design A 550/A flow M-Smart, M-Plan, M-Pure M-Smart, M-Plan, M-Creativ, M-Pure 1-M/Atelier-M Artec/Antik 1-M/M-Smart/M-Plan/M-Pure/D-Life Standard Dialog Aura Badora  Range	alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) alpine white (glossy) alpine white (glossy) snowwhite matt polar white (matt) polar white (glossy) polar white (glossy) polar white (glossy) active white – see RAL 9016 below pure white (glossy) pure white (glossy) pure white (glossy) pure white (glossy)  Colour RAL 9016 (surface finish)	HTRRUu 210.021#55  HTRRUu 210.021#56  HTRRUu 210.021#56  HTRRUu 210.021#55  HTRRUu 210.021#55  Adaptation in switch range "55 x 55" possible	not required  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  not required  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  not required  not required  not required  not required  HTRRUu 210.021#07 + (5160 99)  HTRRUu 210.021#07 + (80.670.02 ZV)  HTRRUu 210.021#07 + (95.670.02 ZV)  HTRRUu 210.021#07 + (11.670.02 ZV)  HTRRUu 210.021#07 + (11.670.02 ZV)  "50 x 50" adaptation possible with (insert frame from manufacturer required)
JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG MERTEN (System M) MERTEN (Basis System) MERTEN (Burface System) MERTEN PEHA PEHA PEHA PEHA BUSCH-JAEGER	A 500/AS 500/A plus  LS 990  LS plus  A creation  LS Design  A 550/A flow  M-Smart, M-Plan, M-Pure  M-Smart, M-Plan, M-Creativ, M-Pure  1-M/Atelier-M  Artec/Antik  1-M/M-Smart/M-Plan/M-Pure/D-Life  Standard  Dialog  Aura  Badora  Range	alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) alpine white (glossy) alpine white (glossy) snowwhite matt polar white (matt) polar white (glossy) polar white (glossy) polar white (glossy) active white - see RAL 9016 below pure white (glossy) pure white (glossy) pure white (glossy) pure white (glossy) studio white (glossy) pure white (glossy) pure white (glossy) studio white (glossy)	HTRRUu 210.021#55  HTRRUu 210.021#56  HTRRUu 210.021#56  HTRRUu 210.021#55  HTRRUu 210.021#55  Adaptation in switch range "55 x 55" possible	not required  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  not required  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  not required  not required  not required  not required  HTRRUu 210.021#07 + (5160 99)  HTRRUu 210.021#07 + (80.670.02 ZV)  HTRRUu 210.021#07 + (95.670.02 ZV)  HTRRUu 210.021#07 + (11.670.02 ZV)
JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG MERTEN (System M) MERTEN (Basis System) MERTEN (Burface System) MERTEN PEHA PEHA PEHA PEHA BUSCH-JAEGER BUSCH-JAEGER	A 500/AS 500/A plus  LS 990  LS plus  A creation  LS Design  A 550/A flow  M-Smart, M-Plan, M-Pure  M-Smart, M-Plan, M-Creativ, M-Pure  1-M/Atelier-M  Artec/Antik  1-M/M-Smart/M-Plan/M-Pure/D-Life  Standard  Dialog  Aura  Badora  Range  solo/future/future linear  axcent	alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) alpine white (glossy) alpine white (glossy) snowwhite matt polar white (matt) polar white (glossy) polar white (glossy) polar white (glossy) polar white (glossy) pure white (glossy) studio white (RAL 9016, glossy) studio white (RAL 9016, glossy)	HTRRUu 210.021#55  HTRRUu 210.021#56  HTRRUu 210.021#56  HTRRUu 210.021#55  HTRRUu 210.021#55  Adaptation in switch range "55 x 55" possible	not required  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  not required  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  not required  not required  not required  not required  HTRRUu 210.021#07 + (5160 99)  HTRRUu 210.021#07 + (80.670.02 ZV)  HTRRUu 210.021#07 + (95.670.02 ZV)  HTRRUu 210.021#07 + (11.670.02 ZV)
JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG	A 500/AS 500/A plus  LS 990  LS plus  A creation  LS Design  A 550/A flow  M-Smart, M-Plan, M-Pure  M-Smart, M-Plan, M-Creativ, M-Pure  1-M/Atelier-M  Artec/Antik  1-M/M-Smart/M-Plan/M-Pure/D-Life  Standard  Dialog  Aura  Badora  Range  solo/future/future linear  axcent  carat (glass, bronze, gold)	alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) alpine white (glossy) alpine white (glossy) snowwhite matt polar white (matt) polar white (glossy) polar white (glossy) polar white (glossy) polar white (glossy) pure white (glossy) studio white (RAL 9016, glossy) studio white (RAL 9016, glossy) studio white (RAL 9016, glossy)	HTRRUu 210.021#55  HTRRUu 210.021#56  HTRRUu 210.021#56  HTRRUu 210.021#55  HTRRUu 210.021#55  Adaptation in switch range "55 x 55" possible	not required  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  not required  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  not required  not required  not required  not required  HTRRUu 210.021#07 + (5160 99)  HTRRUu 210.021#07 + (60.670.02 ZV)  HTRRUu 210.021#07 + (95.670.02 ZV)  HTRRUu 210.021#07 + (11.670.02 ZV)  HTRRUu 210.021#27 + (1746/10-84)  HTRRUu 210.021#27 + (1746/10-84)  HTRRUu 210.021#27 + (1746/10-84)
JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG	A 500/AS 500/A plus  LS 990  LS plus  A creation  LS Design  A 550/A flow  M-Smart, M-Plan, M-Pure  M-Smart, M-Plan, M-Creativ, M-Pure  1-M/Atelier-M  Artec/Antik  1-M/M-Smart/M-Plan/M-Pure/D-Life  Standard  Dialog  Aura  Badora  Range  solo/future/future linear  axcent  carat (glass, bronze, gold)  alpha (nea/exclusive*)	alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) alpine white (glossy) alpine white (glossy) snowwhite matt polar white (matt) polar white (glossy) polar white (glossy) polar white (glossy) polar white (glossy) pure white (glossy) studio white (RAL 9016, glossy)	HTRRUu 210.021#55  HTRRUu 210.021#56  HTRRUu 210.021#56  HTRRUu 210.021#55  HTRRUu 210.021#55  Adaptation in switch range "55 x 55" possible using	not required  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  not required  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  not required  not required  not required  not required  HTRRUu 210.021#07 + (5160 99)  HTRRUu 210.021#07 + (60.670.02 ZV)  HTRRUu 210.021#07 + (95.670.02 ZV)  HTRRUu 210.021#07 + (11.670.02 ZV)  HTRRUu 210.021#27 + (1746/10-84)
JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG JUNG	A 500/AS 500/A plus  LS 990  LS plus  A creation  LS Design  A 550/A flow  M-Smart, M-Plan, M-Pure  M-Smart, M-Plan, M-Creativ, M-Pure  1-M/Atelier-M  Artec/Antik  1-M/M-Smart/M-Plan/M-Pure/D-Life  Standard  Dialog  Aura  Badora  Range  solo/future/future linear  axcent  carat (glass, bronze, gold)  alpha (nea/exclusive*)  M-Smart, M-Plan, M-Pure	alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) ** alpine white (glossy) alpine white (glossy) alpine white (glossy) snowwhite matt polar white (matt) polar white (glossy) polar white (glossy) polar white (glossy) polar white (glossy) pure white (glossy) studio white (RAL 9016, glossy) active white (RAL 9016, glossy)	HTRRUu 210.021#55  HTRRUu 210.021#56 HTRRUu 210.021#56 HTRRUu 210.021#55 HTRRUu 210.021#55  Adaptation in switch range "55 x 55" possible using  HTRRUu 210.021#59	not required  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  not required  HTRRUu 210.021#07 + (LS 961 Z WW)  not required  not required  not required  not required  HTRRUu 210.021#07 + (5160 99)  HTRRUu 210.021#07 + (5160 99)  HTRRUu 210.021#07 + (95.670.02 ZV)  HTRRUu 210.021#07 + (95.670.02 ZV)  HTRRUu 210.021#07 + (11.670.02 ZV)  HTRRUu 210.021#27 + (1746/10-84)  HTRRUu 210.021#27 + (1746/10-24G)  not required

<sup>&</sup>quot;) During assembly, you need to remove 4 plastic tabs located at the rear of the frame
\*\*\* The manufacturer JUNG may change the color from alpine white from RAL 9010 to RAL 9016

NOTE: Most light switch ranges are designed in a colour like RAL 9010, although different switch manufacturers use different designations for this colour. Coloured, glass and aluminium frames are also combined with white jacks or plugs so that controllers with white covers can also be integrated into these frames. Check the precise application in each individual case. The frames have different surface qualities (matt/glossy). For design reasons, the cover of the controller should have the same quality as the frame. We accept no liability for slight variations in colour and surface finish or for accuracy of fit. When installing devices into multi frames, always assemble the temperature controllers at the lowermost position.

"50 x 50 controller": The housing covers of the 50 x 50 controllers are 50 x 50 mm in size. Using a 50 x 50-mm insert frame, they can be integrated into nearly all light switch ranges in accordance with DIN 49075. The 50 x 50-mm insert frames must be ordered from the light switch manufacturer or from a wholesaler. The order number of the insert frame corresponding to the switch range in question can be found in the column "For adaptation of size "50 x 50" HTRRUU".

"55 x 55 controller": The housing covers of the 55 x 55 controllers are 55 x 55 mm in size. Many light switch ranges have inner dimensions of 55 x 55 mm. Therefore, the 55 x 55 controllers can be installed directly in the light switch frame without the use of an insert frame. See the column "Adaptation in switch range (55 x 55)" to determine whether the 55 x 55 controller fits in the given light switch range (HTRRUu 210.021#xx).

All information regarding switch manufacturers" product lines and item numbers was last updated in 12/2019 | No liability is assumed for the information provided. | Technical specifications subject to change.

An adaptation list for RAL 1013 switch ranges is available from our website at www.alre.de.



## Electronic floor or surface temperature controller with remote sensor (for floor heating/wall and ceiling heating/tiled stove) HTRRB

Surface-mounted installation – Design Berlin 2000





Design: Berlin 2000 Surface finish:

Housing colour: pure white, like RAL 9010

Housing material: ABS plastic Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Ambient temperature: 0...30 °C -20 ... +70 °C Storage temperature:

Max. 95% rel. humidity, non-con-Permissible atmospheric humidity:

**Electrical connection:** screw-type terminals

Mounting/attachment: Surface/wall mounting (4-hole as-

sembly on flush-mounted socket)

Protection rating:

Protection class: II, if properly mounted Safety and EMC: according to DIN EN 60730

Max. switching current: 13 (2) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 3000 W Switching element: relay Switching contact: NO contact **Output signal:** 230 VAC, 50 Hz Sensor: external, NTC

Sensor rupture and short-circuit protection:

**Control function:** heating **Hysteresis:** approx. 1 K

"Heating" display: mechanical range **General features:** 

limitation; 3000 W switching power for electric direct heating systems, natural stone heating; "on/off" switch;

external setting

heating is switched off

		ш	

Temperature control (e.g., of electrical heating systems) for floor, fringe zone, bathroom, ceiling, tiled stove, marble and wall heating systems or tempering systems.

Note: The sensor line must be routed in a protective duct. Parallel routing together with lines that carry alternating currents is not admissible.

Floor temperature controller with clock: HTRRBu-110.021 Floor temperature controller for distributor assembly: ITR 79 Series (plant engineering)

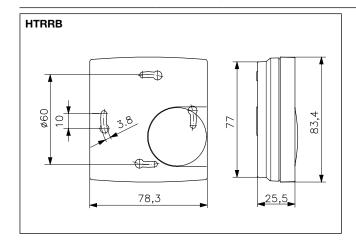
Type/image			Circuit diagram	PG
HTRRB-011.010	DA400000	General features: Floor temperature controller with remote sensor HF-8/4-K2 4 m, multi-digit display 16 Control range: 1060 °C  Note: The setting range can be adjusted to 1040 °C (for example) using the mechanical range limitation as a replacement for the type HTRRB-010.310.	N N L &	I
HTRRB-011.410	DA400100	General features: Tiled stove surface temperature controller with remote sensor HF-5/4-K3 4 m; scale: Degrees Celsius; threshold arrow Control range: 2080 °C	N N L &	I

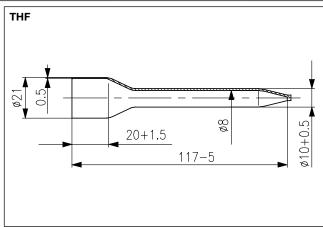


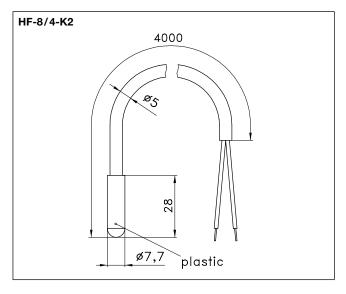
# Electronic floor or surface temperature controller with remote sensor (for floor heating/wall and ceiling heating/tiled stove) HTRRB

Surface-mounted installation – Design Berlin 2000

Accessories			
HF-8/4-K2	G8000370	General features: Spare sensor for HTRRB-011.010 Ambient temperature: -5+70 °C Protection rating: IP 65 Sensor: NTC Connecting cable: 4 m, PVC	II
HF-8/6-K2	G8000368	General features: Spare sensor for HTRRB-011.010 Ambient temperature: -5+70 °C Protection rating: IP 65 Sensor: NTC Connecting cable: 6 m, PVC	II
HF-5/4-K3	G9031456	General features: Spare sensor for HTRRB-011.410 Ambient temperature: -50+150 °C Protection rating: IP 65 Sensor: NTC Connecting cable: 4 m, silicone, H05SS-F <vde> 2 x 0.75 mm²</vde>	III
WP-01	G9990180	<b>General features:</b> heat conduction paste 2 ml; R > 1 $T\Omega$ /cm, silicone-free Heat conductivity: > 0.7 W/mK <b>Ambient temperature:</b> $-40+150$ °C	II
THF	C1809515	<b>General features:</b> protective sleeve for screed mounting (for sleeve sensor HF Ø 7.7, for example, HF-8/4-K2 or HF-8/6-K2), copper	II









# Electronic floor temperature controller with clock and remote sensor (for floor heating/wall and ceiling heating) HTRRBu

Surface-mounted installation - Berlin 3000





#### Technical data

Design: Berlin 3000
Surface finish: matt

**Housing colour:** pure white, like RAL 9010

Housing material:ABS plasticOperating voltage:230 VAC, 50 HzAmbient temperature:0...30 °CStorage temperature:−20...+70 °C

**Permissible atmospheric** Max. 95% rel. humidity, non-condensing

dens

Electrical connection: screw-type terminals 0.5 ... 1.5 mm<sup>2</sup>

Mounting/attachment: surface/wall mounting or by means of an adapter plate on a flush-mounted

socket

Protection rating: IP 30

Protection class: II, if properly mounted

Safety and EMC: according to DIN EN 60730

Max. switching current: Heating (terminal 4) 13 (2) A, clock output (terminal 3) 100 mA

Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz

**Switching power:** terminal 4: 3000 W, terminal 3: 23 W

Switching element: relay
Switching contact: NO contact

Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz)

Sensor:external, NTCControl function:heatingControl range:10...42 °CHysteresis:approx. 1 KDisplay type:symbol display

Output "temperature reduc- switching (230 VAC, 50 Hz),

for pilot function

Application

Time-dependent temperature control (for example, of electrical heating systems) for floor, fringe zone, bathroom, ceiling, tiled stove, marble and wall heating systems or tempering systems.

It can be used as a master (pilot regulator) for the temperature reduction of other controllers. Controllers of the series FETR, RTBSU and RTBSB are suitable for use as slaves (satellite controllers).

Note: The sensor line must be routed in a protective duct. Parallel routing together with lines that carry AC voltage is not permissible.

Programming procedures for every day, familiar from mechanical timers, by means of "electronic tabs". Shortest switching time 15 min.

#### **General features:**

Pilot function; ECO function; ECO value adjustable; display "ECO"; display "On/Off"; display "Heating"; child-safe features; power reserve (approx. 4–7 days); learning function; valve protection; holiday setting; party setting; automatic adjustment to standard/daylight savings time; mechanical range limitation; reduction/comfort/automatic button; external setting; operation using direct-dial buttons; on/off button; information button; party function button; holiday setting button

Type/image Item no. Features Circuit diagram PC
HTRRBu-110.021 MA600400 With backlighting



Accessories: terminal strips: VOOPL compatible valve actuators: ZBOOA-010.100

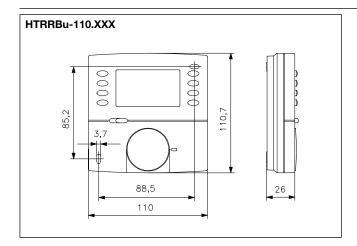
tion":



# Electronic floor temperature controller with clock and remote sensor (for floor heating/wall and ceiling heating) HTRRBu

Surface-mounted installation - Berlin 3000

Accessories			
JZ-17	MN990001	General features: Adapter plate for mounting devices on flush-mounted sockets (including fastening screws for mounting the controller on the adapter plate)  Surface finish: matt  Colour: pure white, like RAL 9010  Material:ABS plastic	II
HF-8/4-K2	G8000370	General features: Spare sensor for HTRRBu-110.021 Ambient temperature: -5+70 °C Protection rating: IP 65 Sensor: NTC Connecting cable: 4 m, PVC	II
HF-8/6-K2	G8000368	General features: Spare sensor for HTRRBu-110.021 Ambient temperature: -5 +70 °C Protection rating: IP 65 Sensor: NTC Connecting cable: 6 m, PVC	II
WP-01	G9990180	General features: Heat conduction paste 2 ml; R > 1 TΩ/cm, silicone-free Ambient temperature: –40 +150 °C	II
THF	C1809515	<b>General features:</b> protective sleeve for screed mounting (for sleeve sensor HF Ø 7.7, for example, HF-8/4-K2 or HF-8/6-K2), copper	II

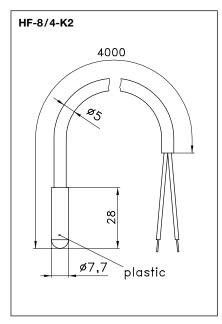


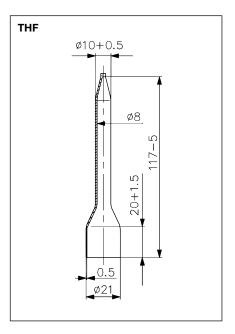


#### Factory setting:

- Setback temperature 1.7 °C
- Continuous time display
- Programme display using switching segments enabled
- Child-safe features disabled
- Automatic adjustment to summer/winter time enabled
- Valve and pump protection disabled
- Learning function disabled
- Comfort times: Mon–Fri 5 am–9 am/4 pm– 10 pm, Sat/Sun 6 am–10 pm
- Sensor rupture and short-circuit safeguarding:

In case of a sensor rupture or sensor short-circuit, the heating is activated with a power-on time of 30% to prevent cooling or frost damage in the room. Temperatures below –20 °C are also interpreted as sensor rupture, and the emergency function is triggered.







## Electronic floor temperature controller with remote sensor (for floor heating/wall and ceiling heating) FETR

Flush-mounted installation - Design Berlin UP









Design: Berlin UP (flush-mounted) Housing material: PC plastic Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz −20 ... +70 °C Storage temperature:

Permissible atmospheric Max. 95% rel. humidity, non-con-

humidity: densina

**Electrical connection:** screw-type terminals

Mounting/attachment: In flush-mounted socket (deep flush-mounted socket recommended), can be adapted with 50 x 50 mm or 55 x 55 mm cover set to fit virtually

any switch range

**Protection rating:** IP 30

Protection class: II, if properly mounted Safety and EMC: according to DIN EN 60730

Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz

Switching element: relay Switching contact: NO contact

**Output signal:** switching (230 VAC, 50 Hz)

Sensor: external or internal/external (monitors) Sensor type (external): HF-8/4-K2

Sensor rupture and heating is switched off

short-circuit protection:

Sensor wire extendable up 50 m with min. 0.5 mm<sup>2</sup> doubleinsulated

**Control function:** heating **Hysteresis:** 

**General features:** ECO function; "reduction" display;

"heating" display

approx. 5 K (230 VAC, 50 Hz) Input "temperature reduc-

tion":

Temperature control (e.g., of electrical heating systems) for floor, fringe zone, bathroom, ceiling, tiled stove, marble and wall heating systems or tempering systems, direct floor heating systems.

Reduction: With these flush-mounted controllers, the temperature can be reduced by 5 K. For this purpose, potential is applied to the clock input terminal by an external pilot controller or an external timer L1.

Note: The sensor line must be routed in a protective duct. Parallel routing together with lines that carry alternating currents is not admissible.

The 55 x 55-mm variants visually fit perfectly without an insert frame in many switch ranges of 55 x 55 mm.

Using an insert frame, the 50 x 50mm variants fit in almost all switch ranges.

See page 86 for an overview of currently possible combinations and insert frames.

FETR	101.700#07	

UN030000



FETR 101.715#00 UA030119



General features: Floor temperature controllers; internal

setting; multi-digit display 1...6 Ambient temperature: 0...40 °C Max. switching current:16 (2) A Switching power: 3680 W Control range: 10...60 °C

Scope of delivery: controller, remote sensor 4 m, cover 50 x 50 mm, pure white (like RAL 9010), glossy

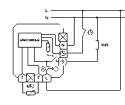
General features: Floor temperature controller; mechanical range limitation; "on/off" switch; external setting; protective cap; contact hazard protection cover plate; multi-digit display 1...5

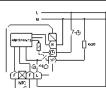
Ambient temperature: 0 ... 40 °C Max. switching current:16 (2) A Switching power: 3680 W Control range: 10...50 °C

Scope of delivery: controller, remote sensor 4 m

Cover sets are offered in various designs (see the separate overview, "alre flush-mounted range (cover sets)") and are not included in the delivery. Suitable set no: JZ-005.xxx, for example: cover set 50 x 50 mm, pure white, glossy: JZ-005.000

cover set 55 x 55 mm, pure white, glossy: JZ-005.100







# Electronic floor temperature controller with remote sensor (for floor heating/wall and ceiling heating) FETR Flush-mounted installation – Design Berlin UP

Type/image			Circuit diagram	
FETR 101.715#21	UN030109	like FETR 101.715#00, but with scope of delivery: controller, remote sensor 4 m, alre frame "Berlin" (neutral), cover 50 x 50 mm, pure white (like RAL 9010), glossy		l
FETR 101.716#00	UA030502	like FETR 101.715#00, but with control range 1042 °C (multi-digit display 14)  Cover sets are offered in various designs (see the separate overview, "alre flush-mounted range (cover sets)") and are not included in the delivery.  Suitable set no: JZ-009.xxx, e.g.: cover set 50 x 50 mm, pure white, glossy: JZ-009.000 cover set 55 x 55 mm, pure white, glossy: JZ-009.100 Complete device with alre frame "Berlin" (neutral), cover 50 x 50 mm (pure white, like RAL 9010, glossy) on request.		l
Accessories				
HF-8/4-K2	G8000370	General features: Spare sensor for FETR 101.7xx Ambient temperature: -5+70 °C Protection rating: IP 65 Sensor: NTC Connecting cable: 4 m, PVC		II
HF-8/6-K2	G8000368	General features: Spare sensor for FETR 101.7xx Ambient temperature: -5+70 °C Protection rating: IP 65 Sensor: NTC Connecting cable: 6 m, PVC		II
WP-01	G9990180	General features: Heat conduction paste 2 ml; R > 1 T $\Omega$ /cm, silic Ambient temperature: $-40+150$ °C	cone-free	II
THF	C1809515	General features: protective sleeve for screed mounting (for sleeve sensor HF Ø 7.7, for example, HF-8/4-K2 or HF-8/6-K2	2), copper	II



## Electronic floor temperature controller with remote sensor (for floor heating/wall and ceiling heating) FETR Flush-mounted installation – Design Berlin UP

Accessories			
JZ-090.900	VV000025	General features: alre frame "Berlin" (neutral) for all flush-mounted controllers with cover 50 x 50 mm  Design: Berlin  Surface finish: Glossy  Colour: Pure white, like RAL 9010  Material: PC plastic	I
JZ-090.910	VV000010	General features: alre frame "Berlin" (neutral) for all flush-mounted controllers with cover 50 x 50 mm  Design: Berlin  Surface finish: Glossy  Colour: Pearl white, like RAL 1013  Material: PC plastic	I

# alre flush-mounted range (cover sets) all basic types and suitable cover sets 50 x 50 mm

all basic types and suitable cover sets <b>50 x 50 mm</b>									
Basic type	Cover set 5 pure white ( glossy (JZ-)	(RAL 9010)	Cover set 5 pure white matt (JZ-xx	(RAL 9010)	Cover set 5 pearl white glossy (JZ-	(RAL 1013)	Cover set 50 traffic/stud (RAL 9016) (JZ-xxx.020)	io white glossy	PG
	Cover set	Item no.	Cover set		Cover set		Cover set	Item no.	
FETR 101.715#00	JZ-00 <b>5</b> .000	UN990003	JZ-00 <b>5</b> .001	UN990006	JZ-00 <b>5</b> .010	UN990009	JZ-00 <b>5</b> .020	UN990075	I
FETR 101.716#00	JZ-00 <b>9</b> .000	UN990004	JZ-00 <b>9</b> .001	UN990007	JZ-00 <b>9</b> .010	UN990010	JZ-00 <b>9</b> .020	UN990076	1
Basic type	Cover set 5		PG						

Basic type	traffic white (RAL 9016)	Cover set 50 x 50 mm traffic white (RAL 9016) matt (JZ-xxx.021)					
	Cover set	Item no.					
FETR 101.715#00	JZ-00 <b>5</b> .021	UN990104	ı				
FETR 101.716#00	JZ-00 <b>9</b> .021	I					

In flush-mounted socket, it can be adapted to fit virtually any switch range.

#### all basic types and suitable cover sets 55 x 55 mm

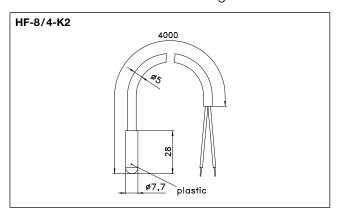
Basic type	Cover set 5 pure white glossy (JZ-	(RAL 9010)	Cover set 5 pure white matt (JZ-xx	(RAL 9010)	9010) pearl white (RAL 1013)		Cover set 55 x 55 mm traffic/studio white (RAL 9016) glossy (JZ-xxx.120)		PG
	Cover set		Cover set	Item no.	Cover set	Item no.	Cover set	Item no.	
FETR 101.715#00	JZ-00 <b>5</b> .100	UN990012	JZ-00 <b>5</b> .101	UN990015	JZ-00 <b>5</b> .110	UN990018	JZ-00 <b>5</b> .120	UN990091	ı
FETR 101.716#00	JZ-00 <b>9</b> .100	UN990013	JZ-00 <b>9</b> .101	UN990016	JZ-00 <b>9</b> .110	UN990019	JZ-00 <b>9</b> .120	UN990092	I

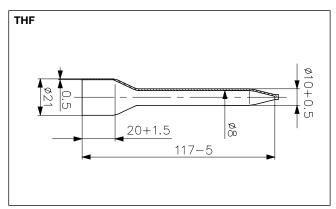
Basic type	Cover set 55x55 mm anthrazit, matt for GIRA (JZ-xxx.141)	PG
	Cover set Item no.	
FETR 101.715#00		
FETR 101.716#00	JZ-00 <b>9</b> .141/GI UN990122	ı

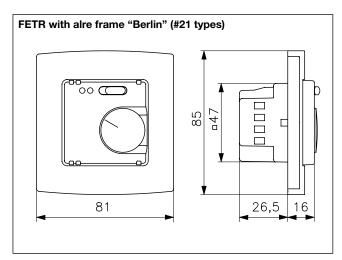
Special colours are available for projects on request as well as anthracite and aluminium

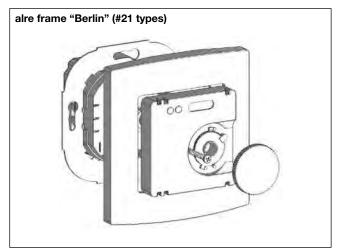


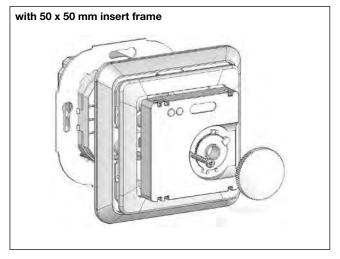
# Electronic floor temperature controller with remote sensor (for floor heating/wall and ceiling heating) FETR Flush-mounted installation – Design Berlin UP

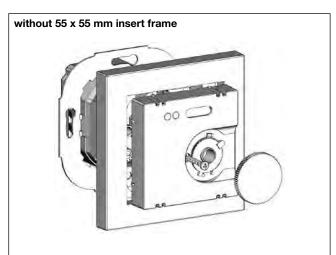


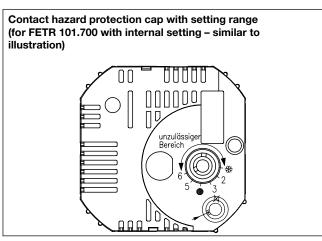














### **Electrothermal valve actuators**

for heating, ventilation and air conditioning technology

## rechnical data

Housing colour: pure white, like RAL 9010
Housing material: PC plastic, GF (20%)
Ambient temperature: 0...50 °C

Storage temperature: -20...+70 °C

Permissible atmospheric max. 95% rel. humidity, non-conhumidity: max. 95% rel. humidity, non-condensing

Mounting/attachment: M 30 x 1.5
Protection rating: IP 42
Protection class:

Safety and EMC: according to DIN EN 60730

Average power consump- approx. 3 W

tion:

**Opening/closing time:** approx. 4 min **Nominal stroke:** 3 mm

Function type: normally closed

Nominal closing force: 90 N

Connecting cable:  $0.8 \text{ m} / 2 \times 0.5 \text{ mm}^2$ Valve position indicator: 2X (at the top and the side)

#### Application

Extremely compact design: Can be fitted quickly and comfortably thanks to the slim shape in the area around the fastening nut.

Can be fitted in any position: Lateral drainage holes carry off any leakage water that from the valve plunger into the open, thus avoiding damage to the drive.

Additional valve monitoring: Two additional viewing windows at the side allow users to visually check the respective valve position with ease; this does not work when mounted in a suspended manner.

Type/image			PG
ZBOOA-010.100	H9100010	Operating voltage: 230 V~, 50 Hz Max. power consumption: 70 W Max. starting current: approx. 0.3 A	I
ZBOOA-040.100	H9100000	Operating voltage: 24 VDC or 24 VAC Max. power consumption: 12 W Max. starting current: approx. 0.5 A	I

Thanks to their M 30 x 1.5 fastening and their characteristics (normally closed), the actuators are suitable for the following valve and distributor makes: Beulco, Empur, Heimeier, Kamo, Oventrop, Purmo, SBK, SKV, Strawa, Taconova, Watts

#### Brief description:

The drive features a compact, space-saving design.

The device can be mounted easily thanks to the narrowed shape, especially in the fastening area of the nut.

The fastening cable is not located near the fastening nut. This reduces the probability of contact with equipment carrying hot water.

Since the fastening nut allows continuous screwing onto the thread, by unscrewing the nut by two or three turns, it is possible to open the valve in an electrically de-energised state – something that cannot be done with bayonet couplings and impulse couplings.

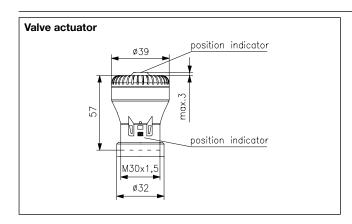
Discharged water is dissipated via a draining system.

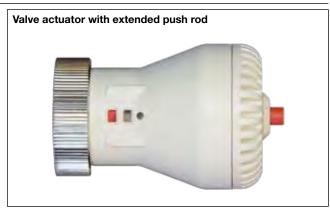
Gaskets are not required thanks to the careful design.

#### The double position display has the following advantages:

The upper display provides the option of a visual or, in conditions of bad visibility, tactile function test of the drive.

The lower viewing windows allow an additional check to determine whether the valve to be actuated follows the lifting movement of the drive. At the beginning of the heating period, it can happen off and on that the valve plungers get "stuck". Therefore, with the additional display, it is possible to determine whether the cause lies with the actuator or with the valve in the event the valve does not open. However, that is not possible when mounted in a suspended manner.







Terminal strip for heating controller with or without ECO function, also

for heating/cooling controller with

integrated heating/cooling switch.

Depending on the controller used,

actuators can be connected in the

Can be set up with master-slave

control when using a clock regulator

open) mode of operation.

or an external timer.

NC (normally closed) or NO (normally

## Terminal strip for heating manifold

for 6 or 8 room thermostats



#### Fechnical data Application

Surface finish:

Housing colour:

Upper part glossy, lower part matt
Upper part transparent, lower part
anthracite grey, like RAL 7016

Housing material:

PC plastic

Operating voltage: 230 VAC/50 Hz
Ambient temperature: -10...+50 °C
Storage temperature: -20...+70 °C

**Permissible atmospheric** Max. 95% rel. humidity, non-condensing

Electrical connection: Spring terminals

0.75 mm² to 1.5 mm² for rigid cables 0.5 mm² to 1 mm² for flexible cables

Protection rating: IP 2

Mounting/attachment: Convenient and easy installation in the heating circuit distributor using too hat rails (standard rail or suppo

top hat rails (standard rail or support rail (EN 60715) or magnetic feet.

Surface/wall mounting with 4 fastening screws included in delivery or using optional JZ-32 magnetic fastening set

Protection class: II, if properly mounted Control function: heating or cooling

**General features:** Ready for operation display (mains voltage), active channels display, inte-

grated strain relief, labelling fields

VOOPL-216.176	DA480510	<b>General features:</b> Terminal strip in housing for wiring up to 6 room thermostats and up to 12 actuators; (channel 1–2: 1 actuator / channel 3: 4 actuators / channel 4–6: 2 actuators), T3,15 A/250 V device fuse, installation dimensions Ø 5 x 20 mm (also secures the circuits of the connected controllers and valve gears)	l
VOOPL-318.178	DA480520	<b>General features:</b> Terminal strip in housing for wiring up to 8 room thermostats and up to 16 actuators; (channel 1–2: 1 actuator/channel 3, 5–8: 2 actuators/channel 4: 4 actuators), T3,15 A/250 V device fuse, installation dimensions $\emptyset$ 5 x 20 mm (also secures the circuits of the connected controllers and valve gears)	l

other/similar items: VOORL terminal strip for heating and cooling can be found in chapter climate technology starting on page 141

Accessories: suitable valve actuators ZBOOA

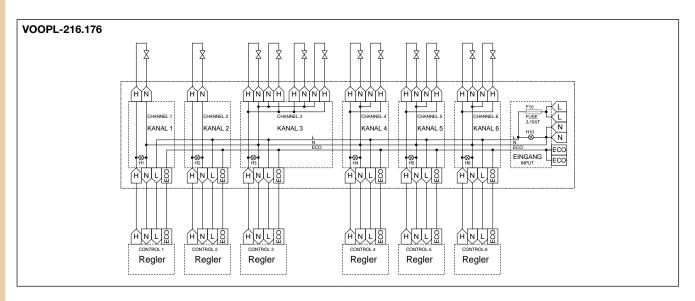
Accessories			PG
JZ-32	BN990005	<b>General features:</b> Magnetic fastening set for simple and safe fastening of the VOOPL terminal strip on a metallic substrate (for example, heating manifold)	II

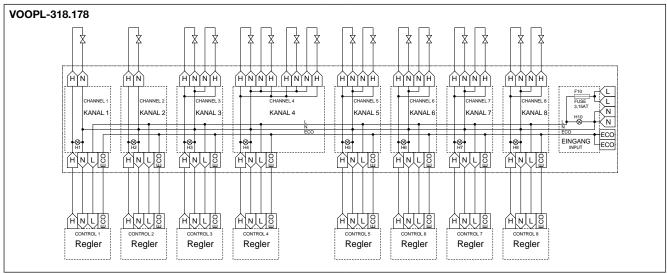


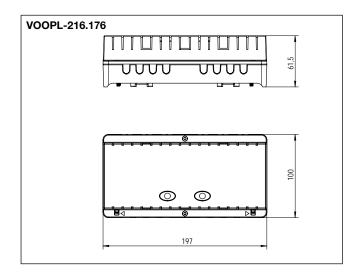


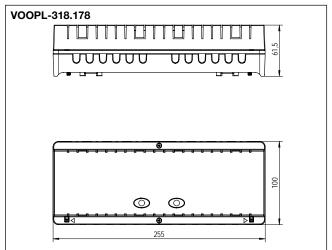
## Terminal strip for heating manifold

for 6 or 8 room thermostats









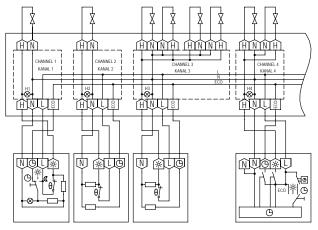


#### Notes and examples of wiring for VOOPL terminal strips

#### 1 heating system with master-slave time zone

The controllers and valve actuators are supplied with power via the terminal strip.

The equipment and features of the individual controller types can be found in the controller matrix on page 60. The information listed in this matrix applies for normally closed valve actuators.



Study RTBSB-201.075/ RTBSU-401.075 (slave)

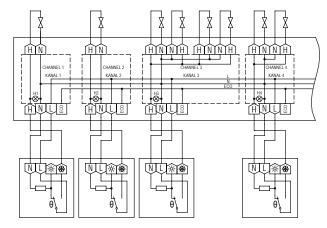
Children's room RTBSB-201.002/ RTBSU-401.002 (slave)

Living room RTBSB-201.002/ RTBSU-401.002 (slave) Bedroom HTRRBu 110.117 (master time zone 2 slave)

#### 2 Cooling system

The controllers and valve actuators are supplied with power via the terminal strip.

The equipment and features of the individual controller types can be found in the controller matrix on page 60. The information listed in this matrix applies for normally closed valve actuators.



Study RTBSB-201.010/ RTBSU-401.010

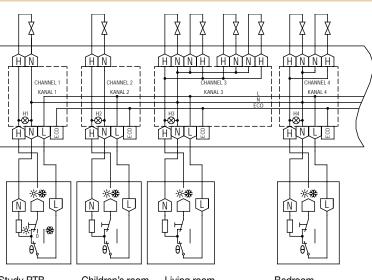
Children's room Living room RTBSB-201.010/ RTBSU-401.010 RTBSU-401.010

Bedroom RTBSB-201.010/ RTBSU-401.010

#### 3 Heating/cooling systems with heating/cooling switches at the controllers

The controllers and valve actuators are supplied with power via the terminal strip.

The equipment and features of the individual controller types can be found in the controller matrix on page 60. The printing on the heating/cooling changeover switches on the RTBSU-401.065 and RTBSU-401.063 applies to normally closed valve actuators. The medium status "hot" or "cold" must always correspond to the switch settings.



Study RTB-SU-401.063 Children's room RTBSB-201.065/ RTBSU-401.065

Living room RTBSB-201.065/ RTBSU-401.065 Bedroom RTBSB-201.065/ RTBSU-401.065




# Air conditioning technology

## AIR CONDITIONING TECHNOLOGY



When it gets too hot, you can rely on our help.



#### AIR CONDITIONING TECHNOLOGY

## The perfect climate for your comfort.

Office buildings, hotel rooms and living rooms require efficient control technology for the perfect climate. The key parameters in this context are temperature and humidity. The optimum combination of these provides an ambient temperature tailored to individual needs.

Safe and comfortable operation is what sets our controllers apart. Our devices offer numerous additional functions to continue to control the temperature in an economical and environmentally friendly manner – including in the evening and at night. This means that any energy not required is saved, which reduces the impact on the environment and your wallet.

Comfort thanks an ideal indoor climate.

#### **Application examples:**

- Cooling ceilings
- Fan coils
- Hot water underfloor heating
- Air distribution systems
- Partial air conditioners
- Heat pumps
- AC split units
- Dew point monitoring
- Relative humidity control
- Accessories such as terminal strips and actuators











#### AIR CONDITIONING TECHNOLOGY overview:

## **Climate controllers**

	Overview of devices	114
	Electronic with triac output (noiseless)	115
156 156 156	Bimetal (mechanical) "surface-mounted"	116-117
The Cartesian Ca	Electronic "surface-mounted" (including for EC fans)	118–119
Ē	Electronic for cooling ceilings or surface heating / cooling systems, "flush-mounted"	120-122
	Electronic for cooling ceilings orsurface heating/cooling systems, "flush-mounted"	123-125
land.	Electronic for cooling ceilings or surface heating/cooling systems, "flush-mounted" with clock (including for EC fans)	127-131
Ē	Continuous electronic climate controller, "surface-mounted"	132-134

## **Dew point monitoring**

Dew point monitor	135
Dew point sensors	136-137

## Hygrostats/Hygro-thermostats



## Terminal strips for heating/cooling manifolds/valve actuators

E	Terminal strips for heating/cooling manifolds	141 – 143
0=0	Thermal valve actuators	144



#### **Climate controller overview**

				_						_			m m	9	_			
	Туре	KTRTB-211.108	KTRTB-251.108	KTBSB-112.000	KTBSB-113.500	KTBSB-112.070	KTRRB-117.128	KTRRB-117.163	KTRRB-117.169	KTRRB-052.244	KTRRB-052.245	KTRRU-052.245	KTRRUu 217.456	KTRRUu 257.456	KTRVB-048.100	KTRVB-048.200	KTRVB-052.244	KTRVB-052.245
	Page	115	115	116	116	116	118	118	118	120	121	123	127	129	133	133	134	134
_	Berlin 1000	x	х															
Housing design	Berlin 2000									х	х				x	x	x	x
ğ g	Berlin 3000			х	х	х	х	х	х									
ousir	Berlin flush-mounted kit											x	x	x				
Ĭ	Pikolo																	
	Bimetal (toggler)			x	x	x												
Ö	NTC internal	х	х				х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	x
Sensor	NTC external						х	Х	Х	Х	х	х	х	х			х	х
0,	Floor monitor (NTC)  Dew point sensor (external)									х	х	x	x	x			x	х
	Climate controllers									^	^	^	^	^			^	^
	Climate controller (0 10 V)	Х	Х						х				x	x	x	х	x	х
90	Climate controller with fan			x	x								x	x				
Control type	output Climate controller with			Α	^													
ontro	neutral zone							Х		x	х	х	х	х			х	х
ŏ	Climate controller with neu- tral zone and fan output					x	x		x				x	x				
	Mixing chamber controller (0 10 V)														х	x		
Pipe system	Air conditioning controller as a 2-pipe system	x	×				х	×	x	х	x	х	x	х			x	×
sys	Air conditioning controller as a 4-pipe system			x	x	x	x	х	х	х	х	x	x	x			x	х
səlc	Hot water floor heating									x	х	x	х	х	х	х	х	х
am	Fan coil Air distribution systems			x	Х	x x	x		х									
e u	Partial air conditioner	х	х	×	x	×	x	х	х	х	х	x	x	x	x	x	x	х
atio	Cooling ceiling	x	х							х	х	x	х	x	х	х	x	х
Application examples	Heat pump				x													
₹	AC split unit				х													
	Input "ECO"	x	х				х	x	x	х	х	x	х	х			x	х
	Input "changeover — heat- ing/cooling"	х	x							х	х	x	x	x			x	х
	Input "off with frost protection monitoring"						x	х	х	х	х		x	x				
	Switch "on/off"			х	х	х												
	Switch "on/off with frost protection monitoring"						x	х	x									
	Switch "heating/cooling"																	x
	Switch "heating/ventilation/ cooling"				х													
Features	Switch "ECO/comfort/ off with frost protection monitoring"										х	х						x
ш	Switch "ventilator"			x	х	х	x		х									
	Indicator lamp "ON/OFF"				х													
	Indicator lamp "heating mode"				x													
	Indicator lamp "heating"	х	×							x	х	х	х	х			х	х
	Indicator lamp "cooling"	Х	×							x	х	x	х	х			х	х
	Indicator lamp "heating/ cooling" Indicator lamp "cooling interruption due to con-				x					x	x	x					x	x
	densate"																	
Miscellaneous	230 V~	х		x	x	х	x	x	x				x					
Miscell	24 V~		x							x	x	x		x	x	x	x	x



regulation of 2-pipe systems used

can control up to 5 valve actuators

The KTRTB"s internal sensor mea-

sures the room temperature and

activates heating or cooling de-

pending on the deviation from the

configured setpoint temperature.

As the switching element used is a

triac rather than a relay or bimetal, the system operates without both-

ECO function: if this function is se-

lected, the temperature is adjusted down by 3 K in heating mode and

ersome switching sounds.

up by 3 K in cooling mode.

ECO (1)

H/C (2)

in hotels, homes and offices and

(normally closed).

#### Electronic climate controller with triac output (noiseless)

Surface-mounted "ultra-thin" installation - Design Berlin 1000





#### **Technical data Application** Design: Berlin 1000 This controller was specifically designed for heating/cooling

Surface finish: glossy Housing colour: pure white, like RAL 9010

ABS plastic Housing material: Ambient temperature: 0...40 °C -20...+70 °C Storage temperature:

Permissible atmospheric max. 95% rel. humidity, non-condensing

humidity:

**Electrical connection:** screw-type terminals 0.5 mm<sup>2</sup> to 1.5 mm<sup>2</sup> Mounting/attachment: Surface-/wall-mounting (4-hole assem-

bly on flush-mounted socket)

**Protection rating:** 

Safety and EMC: according to DIN EN 60730

Max. power consumption: < 0.8 W15 W Switching power: Switching element: triac Switching contact: NC contact Sensor: NTC, internal **Control function:** heating or cooling 5...30 °C Control range:

**Hysteresis:** 

0 K since control is practically continuous

Proportional range: approx. 1 K

ECO function; "heating/cooling" display; **General features:** 

"off with frost protection monitoring" operating mode: mechanical range

		restriction; scale: degrees Celsius; external setting	ilge	
Type/image	Item no.	Features	Circuit diagram	PG
KTRTB-211.108	MA700300	Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Protection class: II, if properly mounted Max. switching current: 65 mA Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Output signal: switching PWM (230 VAC, 50 Hz) ECO contact: 230 VAC, 50 Hz, optionally configurable as ECO or OFF function	230V~  1 2 4 4 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	I

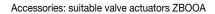
KTRTB-251.108

MA700400

Operating voltage: 24 VAC, 50 Hz Protection class: III, protective low voltage Max. switching current: 625 mA Max. switching voltage: 24 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 24 VAC, 50 Hz

Output signal: switching PWM (24 VAC, 50 Hz) ECO contact: optionally configurable as ECO or OFF

function



Accessories	Item no.	Features	PG
JZ-21	MN990006	Adapter frame for mounting room temperature controllers of the Berlin 1000 series in flush-mounted sockets up to <b>80 x 80 mm</b>	I
ET-01	MA990000	General features: Adjusting knob for B1000 series devices, scale: Degrees Celsius, pure white glossy	I
ET-02	MA990001	<b>General features:</b> Adjusting knob for B1000 series devices, multi-digit display 1 6, pure white glossy	1



#### Mechanical climate controllers KTBSB

Surface-mounted installation - Berlin 3000



#### Technical data Application

max. 95% rel. humidity,

non-condensing

Control and monitoring of temperatures in closed, dry spaces. Remote

control of air conditioners, climate

tices. Individual room optimisation in central air conditioning systems

Suitable for all heating systems.

(Please note the maximum switching

(hotels, hospitals etc.).

current.)

and office spaces and doctors" prac-

chests, fan coil systems in living

Design: Berlin 3000
Surface finish: matt

**Housing colour:** pure white, like RAL 9010

Housing material:ABS plasticOperating voltage:230 VAC, 50 HzAmbient temperature:0...30 °CStorage temperature:−20...+70 °C

Permissible atmospheric

humidity:

Electrical connection: screw-type terminals

**Mounting/attachment:** surface-/wall-mounting or by means of an adapter plate on a flush-mounted

socket

Protection rating: IP 30

Protection class: II, if properly mounted
Safety and EMC: according to DIN EN 60730

Max. switching current: 6 (3) A

Max. switching voltage:230 VAC, 50 HzMin. switching voltage:230 VAC, 50 HzSwitching power:1380 W

Switching element: bimetallic contact
Switching contact: changeover

Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz)

Sensor: bimetal

**Control function:** heating or cooling **Control range:** 5...30 °C

General features: mechanical range restriction; thermal

feedback; scale: degrees Celsius; on/

off switch; external setting

Type/image	Item no.	Features	Circuit diagram	PG
KTBSB-112.000	MA200100	General features: 3-stage fan output; 3-stage fan switch; "on/off" switch Hysteresis: Approx. 0.5 K at a temperature change of max. 4 K/h	* * L & & A N N N N N N N N N N N N N N N N N	I
KTRSR-112 070	MASOOSOS	General features: single-room climate con-		1

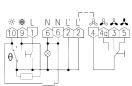
KTBSB-112.070 MA20020



General features: single-room climate controller with neutral zone for 4-pipe systems; 3-stage fan output; 2x auxiliary output "on/off"; "on/off" display, 3-stage fan switch; "on/off" switch

**Hysteresis:** Heating approx. 1 K, cooling approx. 2 K, at a temperature change of max. 4 K/h

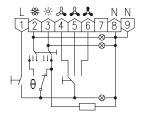
Neutral zone: Approx. 2 K



KTBSB-113.500 MA200000



General features: "on/off" display; "heating" display; "cooling" display; for 4-pipe systems; 3-stage fan output; heating/ventilation/cooling switch; 3-stage fan switch; "on/off" switch Hysteresis: Approx. 0.5 K at a temperature change of max. 4 K/h



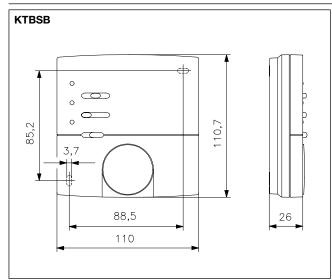
Accessories: Terminal strips VOOPL, compatible valve actuators for ZBOOA-010.100, adapter plates to mount in flush-mounted socket JZ-17 You can find other controllers with outputs for heating/cooling in the "Heating technology" section (RTBSB/RTBSU).



#### **Mechanical climate controllers KTBSB**

Surface-mounted installation – Berlin 3000

Accessories	Item no.	Features	PG
JZ-17	MN990001	General features: Adapter plate for mounting devices on flush-mounted sockets (including fastening screws for mounting the controller on the adapter plate)  Surface finish: Matt  Housing colour: Pure white, like RAL 9010  Housing material:ABS plastic	II







#### Electronic climate controller, KTRRB

Surface-mounted installation – Design Berlin 3000



Technical data Application

Single-room temperature controller with neutral zone for 2-pipe or 4-pipe

External flow sensor (H/C sensor):

mode in 2-pipe operation depending

on the inflow temperature; alterna-

tively, this input can be used as an

Sensor rupture and short-circuit

In case of a sensor rupture or sensor

short-circuit, the heating is activat-

ed with a power-on time of 30% to

prevent cooling or frost damage in

For automatically switching the controller to heating or cooling

H/C changeover contact.

protection:

the room.

air conditioners.

Design: Berlin 3000
Surface finish: matt

**Housing colour:** pure white, like RAL 9010

Housing material: ABS plastic
Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz
Ambient temperature: 0...40 °C
Storage temperature: -20...+70 °C

Permissible atmospheric max. 95% rel. humidity, non-con-

humidity:

**Electrical connection:** screw-type terminals

**Mounting/attachment:** surface-/wall-mounting or by means of an adapter plate on a flush-mount-

ed socket

densina

Protection rating: IP 30

Protection class: II, if properly mounted
Safety and EMC: according to DIN EN 60730

Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz

Switching element: relay
Switching contact: NO contact

Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz)

Sensor: internal NTC, optional external NTC

"Sensor 2"

**ECO contact\*:** reduction by 3 K; alternatively, this

input can be configured as a frost

protection contact

Control function: heating and/or cooling

**Control range:** 5...30 °C **Neutral zone:** approx. 2 K

General features: operating mode "off with frost protec-

tion monitoring"; mechanical range restriction; scale: degrees Celsius;

external setting

Type/image	Item no.	Features	PG
KTRRB-117.128	MA601300	General features: single-room climate controller, 3-stage fan output, fan operation in neutral zone ON/OFF selectable; on/off switch; 3-stage fan switch  Max. switching current: heating 5 (1) A, cooling 5 (1) A, fan 3 (1) A  Switching power: Heating 1150 W, cooling 1150 W, fan 230 W  Hysteresis: Approx. 1 K	l



KTRRB-117.163 MA601400 like KTRRB-117.128 but without 3-stage fan output and 3-stage fan switch

da (1)

KTRRB-117.169 MA601500 General features: Single-room climate controller; "off/manual fan/automatic fan" switch;

cooling, from 3-stage fan de activate EC Max. switch

**"ventilator 3-stage 0–10 V" switch;** "parametrisation 3-stage fan output" button; "**heating, cooling,** frost protection, sensor rupture or short circuiting of the external sensor" display; 3-stage fan output 0–10 V with adjustment to individual fan stages or dynamic 0–10 V to activate **EC fans;** ON/OFF: ventilator operation in neutral zone selectable

Max. switching current: heating 5 (1) Å, cooling 5 (1) Å Switching power: Heating 1150 W, cooling 1150 W

Output signal: Analogue 0...10 V (5 mA) for activating an rpm-controlled fan

Hysteresis: Approx. 0.5 K

Accessories: Adaptor plate for mounting on flush-mounted socket JZ-17, terminal strips VOOxx (see page 107/141), compatible valve actuators ZBOOA (see page 144), compatible external sensors ("Sensor 2"; see "Sensor Technology").

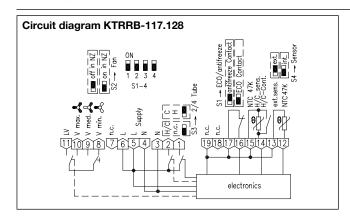
You can find other/similar controllers with outputs for heating/cooling in the "Heating technology" section (RTBSB/RTBSU).

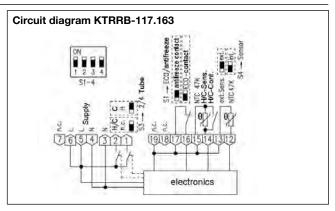
\*With ECO operation, the neutral zone (2 K) is extended by the ECO zone (+/- 3 K). ECO operation is a savings mode that should be controlled, for example, via a window contact and/or a timer.

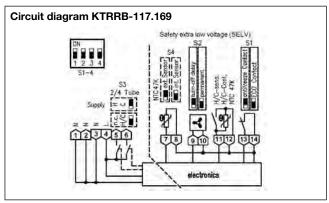


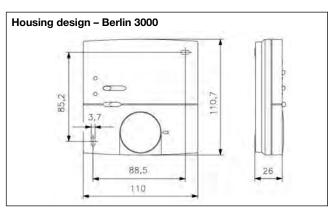
# **Electronic climate controller, KTRRB**Surface-mounted installation – Design Berlin 3000

Accessories	Item no.	Features	PG
JZ-17	MN990001	General features: Adapter plate for mounting devices on flush-mounted sockets (including fastening screws for mounting the controller on the adapter plate) Surface finish: matt Housing colour: pure white like RAL 9010 Housing material:ABS plastic	II











## Electronic climate controller for cooling ceilings, KTRRB

Surface-mounted installation - Design Berlin 2000 - with internal and external (optional) temperature sensor



#### Technical data Application

-20 ... +70 °C

non-condensing

max. 95% rel. humidity,

screw-type terminals

Surface-/wall-mounting

Design: Berlin 2000
Surface finish: matt

**Housing colour:** pure white, like RAL 9010

**Housing material:** ABS plastic Ambient temperature: 0...40 °C

**Operating voltage:** 24 VAC/50 Hz, 24 VDC

Storage temperature: Permissible atmospheric

humidity:

Electrical connection: Mounting/attachment:

Protection rating: IP 30
Protection class: III

**Safety and EMC:** according to DIN EN 60730

Max. switching current: 1 A

Max. switching voltage: 24 VAC/50 Hz, 24 VDC
Min. switching voltage: 24 VAC/50 Hz, 24 VDC

Switching power: 24 W
Switching element: relay
Switching contact: NO contact

Output signal: Switching, 24 VAC/50 Hz, 24 VDC
Sensor: NTC internal, optional external, "Sensor

\_

Hysteresis: approx. 1 K

General features: External dew point sensor connec-

tion; mechanical range limitation;

external setting

Temperature controller for cooling ceilings/walls and all kinds of hot water heaters in 2- and 4-pipe systems for hotels, offices and private homes. As the KTRRB features dew point monitoring, it is highly suited for controlling ceiling cooling systems.
The unit can control up to 5 valve

The unit can control up to 5 valve actuators (24 V~ normally closed) per output. The types KTRRB-052.24x can be adapted to normally open actuators (24 V~, max. 5 pieces) with a jumper.

When using 0-10 V actuators:

KTRVB-052.24x.

Type/image	Item no.	Features	Circuit diagram	PG
KTRRB-052.244	DA420600	General features: ECO function; "heating/cooling/cooling interruption due to condensation/off" display; "sensor rupture, sensor short-circuit, frost protection" display; relative scale External flow sensor (H/C sensor): For automatic switching of the controller in heating or cooling mode depending on the inflow temperature ("Sensor 2"). Alternatively, this input can be used as an H/C changeover contact  Eco contact: Upon closing the contact, the ECO function is actuated  Forced switch-off contact: External switch-off function with frost protection function  Control function: heating and/or cooling, cooling interruption upon condensation of the dew point sensor, frost protection function in the switched-off condition  Control function: 1329 °C  Setting range: -8+8 °C  Neutral zone: Approx. 2 K  Pipe system compatibility:2-pipe and 4-pipe	see page 122	1
		in the same of the		



# Electronic climate controller for cooling ceilings, KTRRB Surface-mounted installation – Design Berlin 2000

Type/image	Item no.	Features	Circuit diagram	PG
KTRRB-052.245	DA420700	General features: ECO function; "heating/cooling/cooling interruption due to condensation/off" display; "sensor rupture, sensor short-circuit, frost protection" display; "off with frost protection monitoring" operating mode; relative scale; "off/comfort/ECO" switch External flow sensor (H/C sensor): for automatic switching of the controller in heating or cooling mode depending on the inflow temperature ("Sensor 2"); alternatively, this input can be used as an H/C changeover contact Eco contact: upon closing the contact, the ECO function is actuated Forced switch-off contact: external switch-off function with frost protection function Control function: heating and/or cooling, cooling interruption upon condensation of the dew point sensor, frost protection function in the switched-off condition Control range: 1329 °C Setting range: -8+8 °C Neutral zone: Approx. 2 K Pipe system compatibility: 2-pipe and 4-pipe	see page 122	

<sup>\*</sup> An internal trimming potentiometer can be used to select whether control should be based on the internal (left stop) or external sensor (right stop). In the intermediate positions, if both sensors are used, a weighting is applied to the internal room sensor and the external radiation sensor. The weighting allows for compensation of different structural conditions such as large window areas or cardinal directions. For very slow controlled systems, it is recommended to assign a higher weighting to the radiation sensor than to the internal room sensor.

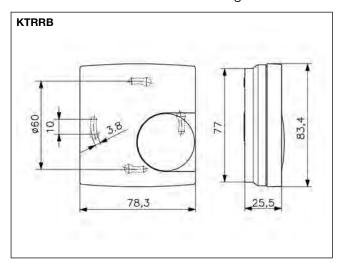
Accessories: suitable valve actuators ZBOOA-040.100 (see page 144), suitable external sensors ("Sensor 2"); see "Sensor Technology").

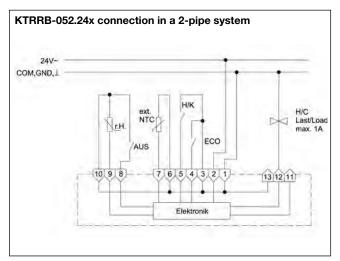
Accessories	Item no.	Features	PG
TPS 1	G8000299	Mounting/Attachment: using clips on cooling ceiling capillary pipe Use: drywall cooling ceiling (plasterboard) with hung up capillary pipe mat, metal ceiling cooling ceiling with integrated capillary pipe system Sensor line extendable up to: 50 m with 2 x 0.5 mm² Box contents: sensor, 2 clips for cooling pad	I
TPS 2	G8000300	Mounting/attachment: Using clips on cooling ceiling capillary pipe or cable ties on the pipe Use: pipe systems transporting cold water, plaster cooling ceiling with capillary tube system Sensor line extendable up to: 50 m with 2 x 0.5 mm <sup>2</sup> Box contents: sensor, 2 clips for cooling pad, 2 cable ties	I
TPS 3	SN120000	Mounting/Attachment: attach to pipe by means of cable ties Use: Pipe systems transporting cold water Sensor line extendible up to: 50 m with 2 x 0.5 mm² Box contents: sensor, 2 cable ties	I

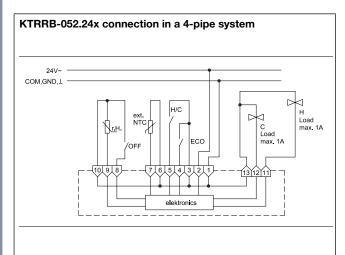


#### Electronic climate controller for cooling ceilings, KTRRB

Surface-mounted installation - Design Berlin 2000





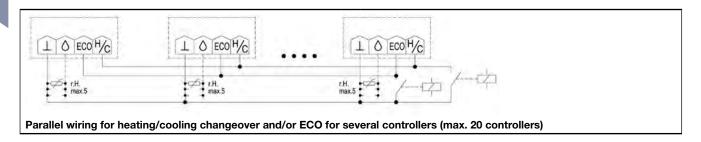


#### Important note:

The inflow ducts of TPS-1 and TPS-2 are closed before shipping to avoid them becoming dirty during assembly. After assembly, they must be shortened with a knife until they are flush with the wall or ceiling to ensure air circulation. The air ducts should be arranged such that soiling during operation is avoided. It is important that the air surrounding the sensor has the same temperature as the room air to be cooled. If the humidity and temperature of the air to be cooled (ceiling cooling system) is different from that of the air surrounding the sensor, condensation may be detected prematurely or too late. As regards TPS-3, contact with the PCB paths must be avoided to prevent long-term corrosion.

#### Attention in case of sensor extension:

Laying parallel to conductors carrying a mains voltage can result in faults. The use of shielded conductors reduces sensitivity to electromagnetic fields.





#### Electronic climate controller for cooling ceilings, KTRRU

- with internal and external (optional) temperature sensor - flush-mounted installation - Design Berlin UP



**Technical data** 

Berlin UP (flush-mounted)

Housing material: PC plastic

24 VAC/50 Hz, 24 VDC Operating voltage:

Ambient temperature: 0...40 °C Storage temperature: -20...+70 °C

Permissible atmospheric max. 95% rel. humidity, humidity: non-condensing

**Electrical connection:** screw-type terminals IP 30 Protection rating: Ш Protection class:

Safety and EMC: according to DIN EN 60730 approx. 0.6 W (1 VA)

Average power consump-

**Control function:** 

tion:

Design:

Max. switching current: 1 A

Max. switching voltage: 24 VAC/50 Hz, 24 VDC 24 VAC/50 Hz, 24 VDC Min. switching voltage:

24 W Switching power: Switching element: relay Switching contact: NO contact

**Output signal:** switching, 24 VAC/50 Hz, 24 VDC NTC internal, optional external Sensor:

"Sensor 2"

**ECO** contact: when the contact is closed, the ECO

function is actuated (+/- 3 K) heating and/or cooling, cooling interruption upon condensation of

the dew point sensor, frost protection function in the switched-off condition

13 ... 29 °C Control range: Setting range: -8 ... +8 °C **Hysteresis:** approx. 1 K Neutral zone: approx. 2 K

General features: single-room climate controller; op-

tional external dew point sensor; ECO function; "heating/cooling/cooling interruption due to condensation/off" display: mechanical range restriction:

relative scale; external setting

Pipe system compatibility: 2-pipe and 4-pipe **Application** 

For heating/cooling control of 2- and 4-pipe systems used in hotels, homes and offices.

The unit can control up to 5 valve actuators (24 V~ normally closed) per output. The controllers are configured for 2-pipe or 4-pipe operation by means of a jumper. In 2-pipe operation, the controller is operated with a common heating/cooling output, whose mode of operation action can be toggled by means of an external contact (changeover contact). Connection of TPS dew point sensors is possible (max. 5 of them in parallel). Condensate formation at the TPS can result in the cooling valve getting closed.

It is possible to actuate the energy saving (ECO) function via an external contact.

In the "off" switch position, the room frost protection function is activated (when the temperature drops below 5 °C, all valves are forced open).

External flow sensor (H/C sensor): for automatic switching of the controller to heating or cooling mode depending on the inflow temperature ("Sensor 2"); alternatively, this input can be used as an H/C changeover

contact.

PG Type/image Item no. KTRRU-052.245#00 UA210401 General features: "Off with frost protection monitoring" operating mode;



"off/comfort/ECO" switch

Surface finish: depending on the cover set selected Housing colour: depending on the cover set selected

Mounting/attachment: In flush-mounted socket – adaptable with cover set 50 x 50 mm or 55 x 55 mm in almost all surface switch ranges (deep flush-mounted socket recommended)

Accessories: Cover sets are offered in several design variants (see "Overview",

page 125) and are not included in the delivery scope.

Matching set no.: JZ-007.xxx, e.g.:

cover set 50 x 50 mm, pure white, glossy: JZ-007.000 cover set 55 x 55 mm, pure white, glossy: JZ-007.100 Scope of delivery: controller, protective cap

If the functions of the "off/comfort/eco" switch are not required, JZ-008.xxx

cover sets can be used instead (in switch position comfort).

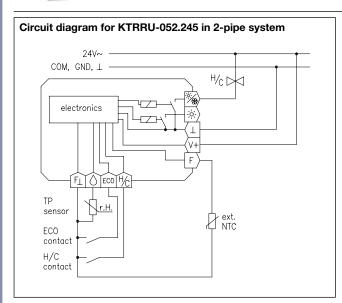
Accessories: suitable valve actuators ZBOOA-040.100 (see page 144), dew point sensor TPS 1/TPS 2/TPS 3 (see page 136), suitable external sensors ("Sensor 2"); see "Sensor Technology").

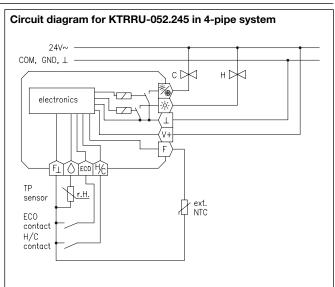
<sup>\*</sup> An internal trimming potentiometer can be used to select whether control should be based on the internal (left stop) or external sensor (right stop). In the intermediate positions, if both sensors are used, a weighting is applied to the internal room sensor and the external radiation sensor. The weighting allows for compensation of different structural conditions such as large window areas or cardinal directions. For very slow controlled systems, it is recommended to assign a higher weighting to the radiation sensor than to the internal room sensor.

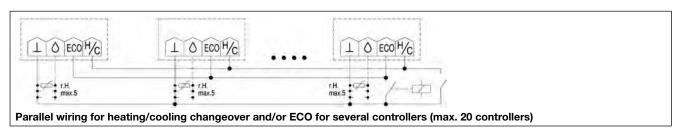


# Electronic climate controller for cooling ceilings, KTRRU – with internal and external temperature sensor – flush-mounted installation – Design Berlin UP

Accessories	Item no.	Features	PG
JZ-090.900	VV000025	General features: alre frame "Berlin" (neutral) for all flush-mounted controllers with cover 50 x 50 mm  Design: Berlin  Surface finish: glossy  Housing colour: pure white like RAL 9010  Housing material: PC plastic	I
JZ-090.910	VV000010	General features: alre frame "Berlin" (neutral) for all flush-mounted controllers with cover 50 x 50 mm  Design: Berlin  Surface finish: glossy  Housing colour: pearl white like RAL 1013  Housing material: PC plastic	I





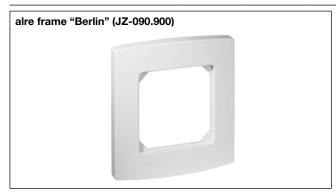


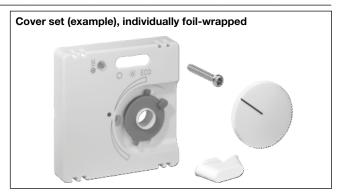


# alre flush-mounted range (cover sets) all basic types and suitable cover sets 50 x 50 mm

Basic type	Cover set 50 x 50 mm pure white (RAL 9010) glossy (JZ-xxx.000)		Cover set 50 x 50 mm pure white (RAL 9010) matt (JZ-xxx.001)		Cover set 50 x 50 mm pearl white (RAL 1013) glossy (JZ-xxx.010)		Cover set 50 x 50 mm traffic/studio white (RAL 9016) glossy (JZ-xxx.020)		PG
	Cover set	Item no.	Cover set	Item no.	Cover set	Item no.	Cover set	Item no.	
KTRRU-052.245#00	JZ-00 <b>7</b> .000	UN990022	JZ-00 <b>7</b> .001	UN990024	JZ-00 <b>7</b> .010	UN990026	JZ-00 <b>7</b> .020	UN990080	1
Cover sets for function without switch	JZ-00 <b>8</b> .000	UN990021	JZ-00 <b>8</b> .001	UN990023	JZ-00 <b>8</b> .010	UN990025	JZ-00 <b>8</b> .020	UN990079	1
FHY 101.060#00	JZ-0 <b>21</b> .000	UN990039	JZ-0 <b>21</b> .001	UN990044	JZ-0 <b>21</b> .010	UN990049	JZ-0 <b>21</b> .020	UN990081	1
Frames									
alre frame	JZ-090.900	VV000025			JZ-090.910	VV000010			1

In a flush-mounted socket, it can be adapted to fit virtually any rocker switch range.

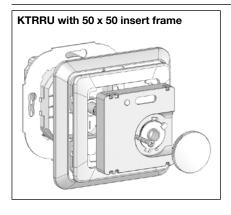


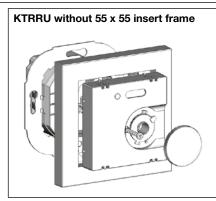


all basic types and suitable cover sets  $55 \times 55 \text{ mm}$ 

Basic type	Cover set 5 pure white glossy (JZ-	(RAL 9010)	Cover set 5 pure white matt (JZ-xx	(RAL 9010)	Cover set 55 pearl white glossy (JZ-x	(RAL 1013)	Cover set 55 traffic/studio (RAL 9016) g (JZ-xxx.120)	o white lossy	PG
	Cover set	Item no.	Cover set	Item no.	Cover set	Item no.	Cover set	Item no.	
KTRRU-052.245#00	JZ-00 <b>7</b> .100	UN990028	JZ-00 <b>7</b> .101	UN990030	JZ-00 <b>7</b> .110	UN990032	JZ-00 <b>7</b> .120	UN990095	1
Cover sets for function without switch	JZ-00 <b>8</b> .100	UN990027	JZ-00 <b>8</b> .101	UN990029	JZ-00 <b>8</b> .110	UN990031	JZ-00 <b>8</b> .120	UN990094	ı
FHY 101.060#00	JZ-0 <b>21</b> .100	UN990054	JZ-0 <b>21</b> .101	UN990059	JZ-0 <b>21</b> .110	UN990064	JZ-0 <b>21</b> .120	UN990096	1

Can be adapted to fit many surface switch ranges in flush-mounted sockets, (for a current overview of the suitable frames and insert frames, see page 126).







## Adaptation of alre flush-mounted controllers

Manufacturer	Range	Colour RAL 9010 (surface finish)	Adaptation possi- ble using "55 x 55" cover set (without insert frame)	Only adaptation with "50 x 50" cover set requires an insert frame from the manufacturer
			insert frame)	manulacturer
BERKER	S.1	polar white (matt)	✓	1109 19 19
BERKER	S.1	polar white (glossy)	✓	1109 90 89
BERKER	Arsys	polar white (glossy)		1108 01 69
BERKER	B.3	aluminium/polar white (matt)	✓	1109 19 19
BERKER	B.3	aluminium/polar white (glossy)	✓	1109 90 89
BERKER	B.7	glass/polar white (matt)	✓	1109 19 19
BERKER	B.7	glass/polar white (glossy)	✓	1109 90 89
BERKER	Q.1/Q.3	polar white (velvet)		1109 60 79
BERKER	K.1	polar white (glossy)		1108 71 09
BUSCH-JAEGER	Reflex SI/SI Linear	alpine white (glossy)		1746-214-101
BUSCH-JAEGER	Busch-balance SI	alpine white (glossy)	✓	1746-914-101
BUSCH-JAEGER	impuls	alpine white (glossy)		1746/10-74
BUSCH-JAEGER	solo/future/axcent etc.	studio white – see RAL 9016 below		
ELSO	Joy	pure white (glossy)	✓	3630 84
ELSO	Fashion/Riva/Scala	pure white (glossy)		2030 84
GIRA	rocker switch	pure white (glossy)		0282 112
GIRA (System 55)	Standard/E 2	pure white (semi-gloss)	✓	0282 27
GIRA (System 55)	Standard/E2/E3	pure white (glossy)	<b>→</b>	0282 03
GIRA (System 55)	E 22	pure white (glossy)	<b>→</b>	0282 03
GIRA (System 55)	Event	pure white (semi-gloss) + opaque		0282 27
GIRA (System 55)	Event	pure white (seriii-gioss) + opaque  pure white (glossy) + opaque	<b>√</b>	0282 03
GIRA (System 55)			<b>√</b>	0282 27
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Esprit	pure white (semi-gloss) + glass, aluminium	<b>√</b>	
GIRA (System 55)	Esprit	pure white (glossy) + glass, aluminium	✓	0282 03
GIRA	S-Color	pure white (high-gloss)		0282 40
JUNG	CD 500/CD plus	alpine white (glossy)		CD 590 Z WW
JUNG	A 500/A 550/AS 500/A plus/A flow	alpine white (glossy)	✓	A 590 Z WW
JUNG	LS 990	alpine white (glossy)		LS 961 Z WW
JUNG	LS plus	alpine white (glass)		LS 961 Z WW
JUNG	A creation	alpine white (glossy)	✓	A 590 Z WW
JUNG	LS Design	alpine white (glossy)		LS 961 Z WW
MERTEN (System M)	M-Smart, M-Plan, M-Pure	polar white (matt)	✓	5181 19
MERTEN (System M)	M-Smart, M-Plan, M-Pure	polar white (glossy)	✓	5185 19
MERTEN (System Basis)	1-M/Atelier-M	polar white (glossy)	✓	5185 19
MERTEN (System Design)	Artec/Antik	polar white (glossy)		5160 99
MERTEN	1-M/M-Smart/M-Plan/M-Pure/D-Life	active white – see RAL 9016 below		
PEHA	Standard	pure white (glossy)		80.670.02 ZV
PEHA	Dialog	pure white (glossy)		95.670.02 ZV
PEHA	Aura	pure white (matt)/glass		20.670.02 ZV
PEHA	Badora	pure white (glossy)		11.670.02 ZV
Manufacturer	Range	Colour RAL 9016 (surface finish)	Adaptation possible using "55 x 55" cover set (without insert frame)	Only adaptation with "50 x 50" cover set requires an insert frame from the manufacturer
BUSCH-JAEGER	solo/future/future linear	studio white (RAL 9016, glossy)		1746/10-84
BUSCH-JAEGER	future linear	studio white (RAL 9016 matt)		1746/10-884
BUSCH-JAEGER	impuls	studio white (RAL 9016 matt)		1746/10-774
BUSCH-JAEGER	axcent	studio white (RAL 9016, glossy)		1746/10-84
	carat (glass, bronze, gold)	studio white (RAL 9016)		1746/10-84
BUSCH-JAEGER		, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		1746/10-24G
BUSCH-JAEGER BUSCH-JAEGER	alpha (nea/exclusive*)	studio white (RAL 9016, alossv)		
BUSCH-JAEGER	' ' '	studio white (RAL 9016, glossy) studio white (RAL 9016 matt)		
BUSCH-JAEGER BUSCH-JAEGER	alpha (nea/exclusive*)	studio white (RAL 9016 matt)		1746/10-24
BUSCH-JAEGER BUSCH-JAEGER MERTEN	alpha (nea/exclusive*) M-Smart, M-Plan, M-Pure	studio white (RAL 9016 matt) active white (RAL 9016, glossy)	4	1746/10-24 5185 25
BUSCH-JAEGER BUSCH-JAEGER	alpha (nea/exclusive*)	studio white (RAL 9016 matt)	<b>✓</b>	1746/10-24

<sup>\*)</sup> During assembly, you need to remove four plastic tabs located at the rear of the frame

NOTE: Most light switches are designed in the colour "like RAL 9010", although different switch manufacturers use different designations for this colour. Coloured, glass and aluminium frames are also combined with white jacks or plugs so that controllers with white covers can also be integrated into these frames. Check the precise application in each individual case. The frames have different surface qualities (matt/glossy). For design reasons, the cover of the controller should have the same quality as the frame. We accept no liability for slight variations in colour and surface finish or for accuracy of fit. When installing devices into multi frames, always assemble the temperature controllers at the lowermost position.

"50 x 50 controller": The housing covers of the 50 x 50 controllers are 50 x 50 mm in size. Using a 50 x 50-mm insert frame, the 50 x 50 controllers can be integrated into nearly all light switch ranges in accordance with DIN 49075. The 50 x 50-mm insert frames must be ordered from the light switch manufacturer or from a wholesaler. The order number of the insert frame corresponding to the switch range in question can be found in the column "Only for adaptation with 50 x 50 cover set."

"55 x 55 controller": The housing covers of the 55 x 55 controllers are 55 x 55 mm in size. Many light switch ranges have inner dimensions of 55 x 55 mm. Therefore, the 55 x 55 controllers can be installed directly in the light switch frame without the use of an insert frame. See the column "Adaptation with 55 x 55 cover set" to determine whether the 55 x 55 controller fits in the given light switch range ( $\checkmark$ ).

All information regarding switch manufacturers" product lines and item numbers was last updated in 12/2019 | No liability is assumed for the information provided. | Technical specifications subject to change.

An adaptation list for RAL 1013 switch ranges is available from our website at www.alre.de.



#### Electronic climate controller with timer KTRRUu – 230 VAC

Flush-mounted installation - Design Berlin UP







#### **Technical data Application**

Design: Berlin UP (flush-mounted) Housing material: PC, PMMA, ABS plastic 0...40 °C

Ambient temperature: Storage temperature: -20 ... +70 °C Permissible atmospheric max. 95% rel. humidity,

humidity: non-condensina

Protection rating: Safety and EMC: according to DIN EN 60730

Max. power consumption: approx. 1 W (2.2 VA) Max. switching current: 3 (0.5) A each 2 relays Switching element: Switching contact: 2 NO contacts **Output signal:** 

Switching, analogue 0 ... 10 V max. 5 mA for activating an rpm-controlled fan

Sensor: NTC internal, optional exter-

nal "Sensor 2"

External flow sensor (H/C sensor):

For automatic switching of the controller to heating or cooling mode depending on the inflow temperature ("Sensor 2"); alternatively, this input can be used as an H/C changeover contact

**ECO** contact: upon closing the contact, the ECO function is actuated

Control range: 5...40°C

Setting range: Standard setting range for

heating (5...30 °C), second setting range for cooling (18 ... 40 °C)

**Hysteresis:** approx. 1 K Neutral zone: adjustable

Display type: illuminated graphical display

Pipe system compatibility: 2-pipe and 4-pipe

Flush-mounted controller with timer function for heating/cooling regulation of 2- and 4-pipe systems used in hotels, homes and offices. The adaptation takes place in a menu.

The unit can control up to 5 valve actuators (normally open or normally closed) per output. In 2-pipe operation, the operating mode can be changed via an external contact (changeover) or a temperature sensor. The clock can serve as a master for other controllers for switching to ECO mode.

It is possible to activate the energy saving (ECO) or frost protection (OFF) functions via an external contact. Alternatively, the controller"s inputs can be configured to connect with an external temperature sensor or dew point sensor (TPS).

A 0...10 V interface can be used to control the speed of a fan (EC fan).

#### General:

230V~ 50Hz

Digital rocker switch single-room climate controller with timer; optional external dew point sensor; ECO function, ECO value adjustable; "ECO" display; "on/off" display; "heating" display; "cooling" display; "cooling interruption due to condensation"; digital actual value display; backlighting; operating mode "off with frost protection monitoring"; child-safe features; facilities; power-reserve (3 days); actual value correction/measured value correction; learning function; emergency operating mode; holiday setting; party setting; automatic adjustment to summer/winter time; external setting; comfortable operation using touch-sensitive buttons with dynamic button assignment.

Special colours are available for projects as well as the colors anthracite and aluminum on request.

Circuit diagram

PG

#### KTRRUu 217.456#21 (230 VAC)

Type/image



Surface finish: glossy

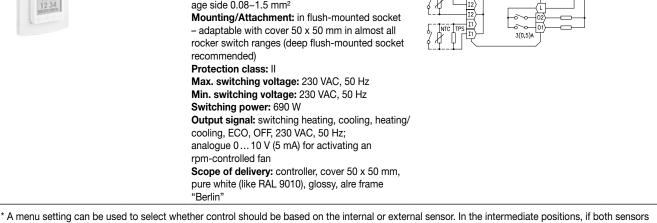
**Features** 

Item no.

UA220000

Housing colour: pure white like RAL 9010 Operating voltage:230 VAC, 50 Hz

Electrical connection: pluggable screw-type terminals, voltage supply side 0.75-2.5 mm², low-voltage side 0.08-1.5 mm<sup>2</sup>



are used, a weighting is applied to the internal room sensor and the external radiation sensor. The weighting allows for compensation of different structural conditions such as large window areas or cardinal directions. For very slow controlled systems, it is recommended to assign a higher weighting to the radiation sensor than to the internal room sensor.



# **Electronic climate controller with timer KTRRUu – 230 VAC** Flush-mounted installation – Design Berlin UP

Type/image	Item no.	Features	Circuit diagram	PG
KTRRUu 217.456#07 (230 VAC)	UA220002	like KTRRUu 217.456#21 but scope of delivery as follows: Controller, cover <b>50 x 50</b> mm <b>pure white</b> (like RAL 9010), <b>glossy,</b> without frame		I
1234				
KTRRUu 217.456#09 (230 VAC)	UA220003	Like KTRRUu 217.456#21 but scope of delivery as follows: controller, cover 50 x 50 mm, <b>pearl white</b> (like RAL 1013), <b>glossy,</b> without frame		I
12 34				
KTRRUu 217.456#27 (230 VAC)	UA220004	like KTRRUu 217.456#21 but scope of delivery as follows: Controller, cover <b>50 x 50</b> mm <b>traffic/ studio white</b> (like RAL 9016), <b>glossy,</b> without frame		I
KTRRUu 217.456#28	UA220007	like KTRRUu 217.456 but scope of delivery as		
(230 VAC)	G. <u>—</u> 2000.	follows: Controller, cover for use with BUSCH-JAEGER Reflex SI/SI Linear pure white (like RAL 9010), glossy, without frame		·
KTRRUu 217.456#55 (230 VAC)	UA220005	like KTRRUu 217.456#21 but scope of delivery as follows: Controller, cover <b>55 x 55</b> mm <b>pure white</b> (like RAL 9010), <b>glossy,</b> without frame		I
KTRRUu 217.456#56 (230 VAC)	UA220009	like KTRRUu 217.456#21 but scope of delivery as follows: Controller, cover <b>55 x 55</b> mm <b>pure white</b> (like RAL 9010), <b>matt</b> without frame		I
12.34				
KTRRUu 217.456#57 (230 VAC)	UA220006	like KTRRUu 217.456#21 but scope of delivery as follows: Controller, cover <b>55 x 55</b> mm <b>pearl white</b> (like RAL 1013), <b>glossy,</b> without frame		I
12.34				
KTRRUu 217.456#59 (230 VAC)	UA220008	like KTRRUu 217.456#21 but scope of delivery as follows: Controller, cover <b>55 x 55</b> mm <b>traffic/ studio white</b> (like RAL 9016), <b>glossy,</b> without frame		I
12 34		nano		



#### Electronic climate controller with timer KTRRUu - 24 VAC/VDC

Flush-mounted installation – Design Berlin UP

Type/image	Item no.	Features	Circuit diagram	PG
KTRRUu 257.456#21 (24 VAC/VDC)	UA220100	like KTRRUu 217.456#21 but with:  Operating voltage: 24 VAC/50 Hz, 24 VDC Protection class: III  Max. switching voltage: 24 VAC/50 Hz, 24 VDC Min. switching voltage: 24 VAC/50 Hz, 24 VDC Switching power: 72 W  Output signal: switching heating/cooling heating/cooling, ECO, OFF, 24 VAC/50 Hz, 24 VDC; analogue 0 10 V (5 mA) for controlling an rpm-controlled fan	SELV (AV AG/OC AG)	I
KTRRUu 257.456#07 (24 VAC/VDC)	UA220103	like KTRRUu 257.456#21 but scope of delivery as follows: Controller, cover <b>50 x 50</b> mm <b>pure white</b> (like RAL 9010), <b>glossy,</b> without frame		I
KTRRUu 257.456#09 (24 VAC/VDC)	UA220104	like KTRRUu 257.456#21 but scope of delivery as follows: Controller, cover <b>50 x 50</b> mm <b>pearl white</b> (like RAL 1013), <b>glossy,</b> without frame		I
KTRRUu 257.456#27 (24 VAC/VDC)	UA220105	like KTRRUu 257.456#21 but scope of delivery as follows: Controller, cover <b>50 x 50</b> mm <b>traffic/studio white</b> (like RAL 9016), <b>glossy,</b> without frame		I
KTRRUu 257.456#28 (24 VAC)	UA220108	like KTRRUu 257.456#21 but scope of delivery as follows: Controller, cover for use with BUSCH-JAEGER Reflex SI/SI Linear pure white (like RAL 9010), glossy, without frame		I
KTRRUu 257.456#55 (24 VAC/VDC)	UA220106	like KTRRUu 257.456#21 but scope of delivery as follows: Controller, cover <b>55 x 55</b> mm <b>pure white</b> (like RAL 9010), <b>glossy,</b> without frame		I
KTRRUu 257.456#56 (24 VAC/VDC)	UA220110	like KTRRUu 257.456#21 but scope of delivery as follows: controller, cover 55 x 55 mm, <b>pure white</b> (like RAL 9010), <b>matt,</b> without frame		I
KTRRUu 257.456#57 (24 VAC/VDC)	UA220107	like KTRRUu 257.456#21 but scope of delivery as follows: Controller, cover <b>55 x 55</b> mm <b>pearl white</b> (like RAL 1013), <b>glossy,</b> without frame		I
KTRRUu 257.456#59 (24 VAC/VDC)	UA220109	like KTRRUu 257.456#21 but scope of delivery as follows: Controller, cover <b>55 x 55</b> mm <b>traffic/studio white</b> (like RAL 9016), <b>glossy,</b> without frame		I

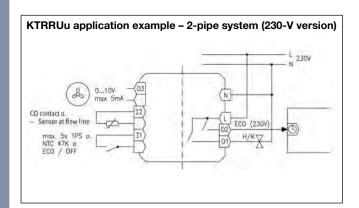


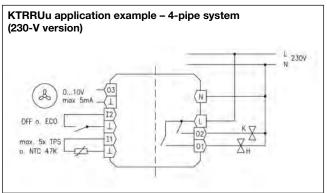
#### Electronic climate controller with timer KTRRUu

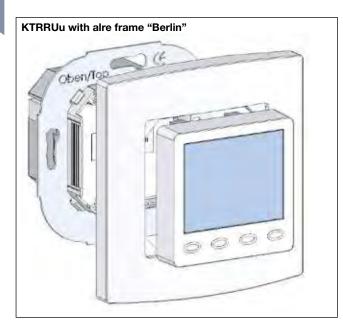
Flush-mounted installation - Design Berlin UP

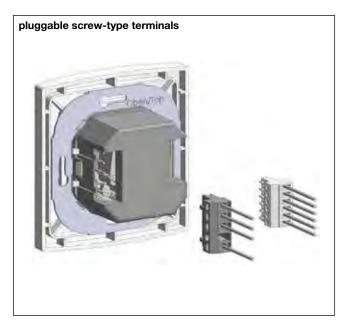
Accessories	Item no.	Features	PG
JZ-090.900	VV000025	Design: Berlin Surface finish: glossy Housing colour: pure white like RAL 9010 Housing material: PC plastic General features: alre frame "Berlin" (neutral) for all flush-mounted controllers with cover 50 x 50 mm	I
JZ-090.910	VV000010	Design: Berlin Surface finish: glossy Housing colour: pearl white like RAL 1013 Housing material: PC plastic General features: alre frame "Berlin" (neutral) for all flush-mounted controllers with cover 50 x 50 mm	ı

<sup>\*</sup> An internal trimming potentiometer can be used to select whether control should be based on the internal (left stop) or external sensor (right stop). In the intermediate positions, if both sensors are used, a weighting is applied to the internal room sensor and the external radiation sensor. The weighting allows for compensation of different structural conditions such as large window areas or cardinal directions. For very slow controlled systems, it is recommended to assign a higher weighting to the radiation sensor than to the internal room sensor.





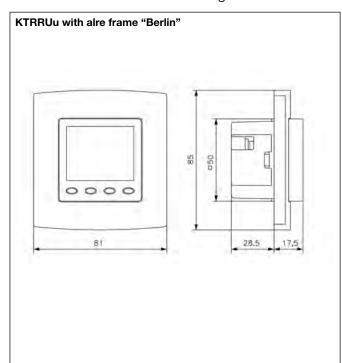


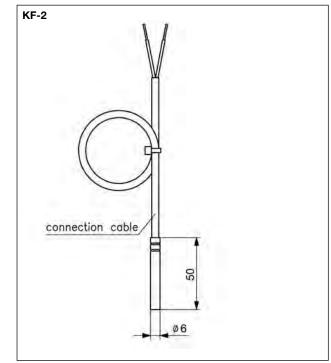




#### Electronic climate controller with timer KTRRUu

Flush-mounted installation - Design Berlin UP





#### Other benefits:

- Pluggable screw-type terminals facilitate quick and easy assembly
- Illuminated, graphics-capable display
- Automatic adjustment to standard/daylight savings time
- Learning function
- Correction of measurement values
- Configurable display content
- Choice of various languages during installation: German, English, French, Dutch, Polish, Spanish, Czech, Russian
- $\bullet$  Configurable inputs and outputs, for example:
- OFF circuit with frost protection
- ECO input
- Dew point sensor input
- Output: Heating/cooling/timer master
- Fan control 0-10 V
- Key lock
- Valve protection function
- Configurable control method (PI-PWM or 2-point control)
- Holiday and party function
- Power reserve
- "Heating operation" indication (LED orange)
- "Cooling operation" indication (LED blue)



#### Adaptation of alre flush-mounted controllers KTRRUu 2x7.456

Manufacturer	Range	Colour RAL 9010	Adaptation in	"50 x 50" adaptation possible with
		(surface finish)	switch range "55 x 55" possible using	(insert frame from manufacturer required)
BERKER	S.1	polar white (matt)	KTRRUu 2x7.456#56	not required
BERKER	S.1	polar white (glossy)	KTRRUu 2x7.456#55	not required
BERKER	Arsys	polar white (glossy)		KTRRUu 2x7.456#07 + 1108 01 69
BERKER	B.3	aluminium/polar white (matt)	KTRRUu 2x7.456#56	not required
BERKER	B.3	aluminium/polar white (glossy)	KTRRUu 2x7.456#55	not required
BERKER	B.7	glass/polar white (matt)	KTRRUu 2x7.456#56	not required
BERKER	B.7	glass/polar white (glossy)	KTRRUu 2x7.456#55	not required
BERKER	K.1	polar white (glossy)		KTRRUu 2x7.456#07 + 1108 71 09
BUSCH-JAEGER	Reflex SI/SI Linear	alpine white (glossy)	KTRRUu 2x7.456#28	not required
BUSCH-JAEGER	Busch-balance SI	alpine white (glossy)	KTRRUu 2x7.456#55	not required
BUSCH-JAEGER	impuls	alpine white (glossy)		KTRRUu 2x7.456#07 + 1746/10-74
BUSCH-JAEGER	solo/future/axcent etc.	studio white – see RAL 9016 below		
ELSO	Joy	pure white (glossy)	KTRRUu 2x7.456#55	not required
ELSO	Fashion/Riva/Scala	pure white (glossy)		KTRRUu 2x7.456#07 + (203084)
GIRA	rocker switch	pure white (glossy)		KTRRUu 2x7.456#07 + 0282 112
GIRA (System 55)	Standard/E 2	pure white (semi-gloss)	KTRRUu 2x7.456#56	not required
GIRA (System 55)	Standard/E2/E3	pure white (glossy)	KTRRUu 2x7.456#55	not required
GIRA (System 55)	E 22	pure white (glossy)	KTRRUu 2x7.456#55	not required
GIRA (System 55)	Event	pure white (semi-gloss) + opaque	KTRRUu 2x7.456#56	not required
GIRA (System 55)	Event	pure white (glossy) + opaque	KTRRUu 2x7.456#55	not required
GIRA (System 55)	Esprit	pure white (semi-gloss) + glass, aluminium	KTRRUu 2x7.456#56	not required
GIRA (System 55)	Esprit	pure white (glossy) + glass, aluminium	KTRRUu 2x7.456#55	not required
GIRA	S-Color	pure white (high-gloss)		KTRRUu 2x7.456#07 + 0282 40
JUNG	CD 500/CD plus	alpine white (glossy)		KTRRUu 2x7.456#07 + CD 590 Z WW
JUNG	A 500/A 550/AS 500/A plus/A flow	alpine white (glossy)	KTRRUu 2x7.456#55	not required
JUNG	LS 990	alpine white (glossy)		KTRRUu 2x7.456#07 + LS 961 Z WW
JUNG	LS plus	alpine white (glass)		KTRRUu 2x7.456#07 + LS 961 Z WW
JUNG	A creation	alpine white (glossy)	KTRRUu 2x7.456#55	not required
JUNG	LS Design	alpine white (glossy)		KTRRUu 2x7.456#07 + LS 961 Z WW
MERTEN (System M)	M-Smart, M-Plan, M-Pure	polar white (matt)	KTRRUu 2x7.456#56	not required
MERTEN (System M)	M-Smart, M-Plan, M-Creativ, M-Pure	polar white (glossy)	KTRRUu 2x7.456#55	not required
MERTEN (System Basis)	1-M/Atelier-M	polar white (glossy)	KTRRUu 2x7.456#55	not required
MERTEN (System Design)	Artec/Antik	polar white (glossy)		KTRRUu 2x7.456#07 + 5160 99
MERTEN	1-M/M-Smart/M-Plan/M-Pure/D-Life	active white - see RAL 9016 below		
PEHA	Standard	pure white (glossy)		KTRRUu 2x7.456#07 + 80.670.02 ZV
PEHA	Dialog	pure white (glossy)		KTRRUu 2x7.456#07 + 95.670.02 ZV
PEHA	Aura	pure white (matt)/glass		KTRRUu 2x7.456#07 + 20.670.02 ZV
РЕНА	Badora	pure white (glossy)		KTRRUu 2x7.456#07 + 11.670.02 ZV
Manufacturer	Range	Colour RAL 9016 (surface finish)	Adaptation in switch range "55 x 55" possible using	To adapt KTRRUu in size "50 x 50", an insert frame from the manufacturer is required
BUSCH-JAEGER	solo/future/future linear	studio white (RAL 9016, glossy)		KTRRUu 2x7.456#27 + 1746/10-84
BUSCH-JAEGER	axcent	studio white (RAL 9016, glossy)		KTRRUu 2x7.456#27 + 1746/10-84
BUSCH-JAEGER	carat (glass, bronze, gold)	studio white (RAL 9016)		KTRRUu 2x7.456#27 + 1746/10-84
BUSCH-JAEGER	alpha (nea/exclusive*)	studio white (RAL 9016, glossy)		KTRRUu 2x7.456#27 + 1746/10-24G
MERTEN	M-Smart, M-Plan, M-Pure	active white (RAL 9016, glossy)	KTRRUu 2x7.456#59	not required
MERTEN	1-M/Atelier-M	active white (RAL 9016, glossy)	KTRRUu 2x7.456#59	not required
MERTEN	D-Life	lotus white (RAL 9016)		KTRRUu 2x7.456#27 + MEG4500-6035
PEHA	Standard	arctic		KTRRUu 2x7.456#27 + D 80.670 ZV AW

<sup>\*)</sup> During assembly, you need to remove four plastic tabs located at the rear of the frame.

NOTE: Most light switch ranges are designed in a colour like RAL 9010, although different switch manufacturers use different designations for this colour. Coloured, glass and aluminium frames are also combined with white jacks or plugs so that controllers with white covers can also be integrated into these frames. Check the precise application in each individual case. The frames have different surface qualities (matt/glossy). For design reasons, the cover of the controller should have the same quality as the frame. We accept no liability for slight variations in colour and surface finish or for accuracy of fit. When installing devices into multi frames, always assemble the temperature controllers at the lowermost position.

"50 x 50 controller": The housing covers of the 50 x 50 controllers are 50 x 50 mm in size. Using a 50 x 50-mm insert frame, the 50 x 50 controllers can be integrated into nearly all light switch ranges in accordance with DIN 49075. The 50 x 50-mm insert frames must be ordered from the light switch manufacturer or from a wholesaler. The order number of the insert frame corresponding to the switch range in question can be found in the column "For adaptation of KTRRUu into size "50 x 50"".

"55 x 55 controller": The housing covers of the 55 x 55 controllers are 55 x 55 mm in size. Many light switch ranges have inner dimensions of 55 x 55 mm. Therefore, the 55 x 55 controllers can be installed directly in the light switch frame without the use of an insert frame. See the column "Adaptation in switch range (55 x 55)" to determine whether the 55 x 55 controller fits in the given light switch range (KTRRUu 2x7.456#xx).

All information regarding switch manufacturers" product lines and item numbers was last updated in 12/2019 | No liability is assumed for the information provided. | Technical specifications subject to change.

An adaptation list for RAL 1013 switch ranges is available from our website at www.alre.de.



#### Continuous electronic climate controller, KTRVB

Surface-mounted installation – Design Berlin 2000



**Technical data** Berlin 2000 Design: Surface finish: matt

Housing colour: pure white, like RAL 9010

Housing material: ABS plastic -20...+70 °C Storage temperature: Operating voltage: 24 VDC, 24 VAC, 50 Hz

Permissible atmospheric max. 95% rel. humidity, non-con-

humidity: densing

**Electrical connection:** screw-type terminals Mounting/attachment: Surface-/wall-mounting

**Protection rating:** IP 30 **Protection class:** Ш

Safety and EMC: according to DIN EN 60730

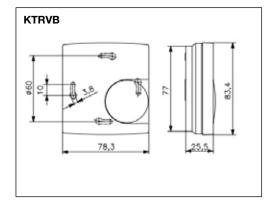
Switching element: electronic with analogue output signal **General features:** climate controller for individual room control with proportionally controlled valve; mechanical range restriction;

external setting

Type/image Item no. **Features** Circuit diagram PG KTRVB-048.100 DA450000 General features: scale: degrees Celsius Ambient temperature: 0...50 °C Output signal: consistently 0...10 V or 10...0 V 24V ~ (can be switched using a jumper), max. 5 mA COM. GND. J Sensor: NTC internal Control function: Heating or cooling with adjustable p-band, aligned to 5 V at setpoint temperature Control range: 5...30 °C Hysteresis: 0 K, since control is always via the p-band in the range from +0.5 K ... 3 K (adjustable) Pipe system compatibility: 2-pipe KTRVB-048.200 DA450100 General features: Relative scale Ambient temperature: 0...50 °C Output signal: consistently 0 ... 10 V or +10 ... 0 V (can be switched using a jumper), max. 5 mA COM, GND,  $\bot$ Sensor: NTC. internal Control function: Heating or cooling with adjustable p-band, aligned to 5 V at setpoint temperature Control range: 13...29 °C **Setting range:** -3...+3 K (the pre-set "zero point" of approx. 21 °C can be adjusted in the machine by +/- 5 K)

Hysteresis: 0 K, since control is always via the p-band in the

range from +0.5...3 K (adjustable) Pipe system compatibility: 2-pipe



(1-duct), 4-pipe systems (2-duct) and mixing chambers.

Room temperature controller for continuous control of valve actuators.

Controller for 2-pipe systems

**Application** 



#### Continuous electronic climate controller, KTRVB

Surface-mounted installation – Design Berlin 2000

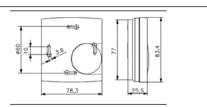
#### Circuit diagram PG Type/image Item no. **Features** KTRVB-052.244 DA451500 General features: External dew point sensor; ECO function; "heating/cooling/cooling interruption due to condensation/ off" display; "sensor rupture/sensor short-circuit/frost protection" display; operating mode "off with frost protection monitoring"; relative scale Ambient temperature: 0...40 °C Output signal: consistently 0...10 V or 10...0 V (can be switched using a jumper), max. 5 mA Sensor: NTC internal, optional external "Sensor 2" (see "Sensors")\* External flow sensor (H/C sensor): for automatic switching of the controller to heating or cooling mode depending on the inflow temperature; alternatively, this input can be used as a "Sensor 2" H/C changeover contact ECO contact: Upon closing the contact, the ECO function is actuated (in heating mode, the temperature is adjusted down by 3 K and in cooling mode it is adjusted up by 3 K) Forced switch-off contact: External switch-off function with frost protection monitoring Control function: heating and/or cooling with p-band 1 K, cooling interruption upon condensation of the dew point sensor, frost protection function in "off" state Control range: 13...29 °C Setting range: 21 °C ± 8 K Hysteresis: 0 K, since control is always via the p-band in the range from 1 K Neutral zone: Approx. 2 K Pipe system compatibility: 2-pipe and 4-pipe

KTRVB-052.245

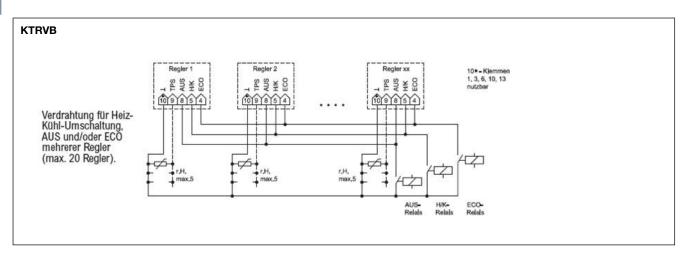
DA451600

like KTRRB-052.244 but with "off/comfort/cooling" switch





\* An internal trimming potentiometer can be used to select whether control should be based on the internal (left stop) or external sensor (right stop). In the intermediate positions, if both sensors are used, a weighting is applied to the internal room sensor and the external radiation sensor. The weighting allows for compensation of different structural conditions such as large window areas or cardinal directions. For very slow controlled systems, it is recommended to assign a higher weighting to the radiation sensor than to the internal room sensor.





For interrupting cooling when the relative atmospheric humidity exceeds approx. 98%.

#### Electronic dew point monitor, WFRRN

Standard rail mounting



#### Technical data Application

Surface finish: matt

Housing colour: light grey, like RAL 7035

Housing material:PC plasticAmbient temperature:0...55 °CStorage temperature:-20...+70 °C

Permissible atmospheric max. 95% rel. humidity, non-condensing

**Electrical connection:** screw-type terminals up to 2.5 mm<sup>2</sup>

**Mounting/attachment:** Standard rail mounting

Protection rating: IP 20

Safety and EMC: according to DIN EN 60730

Average power consump- approx. 1 VA

tion:

Min. switching current: depending on the switching

voltage (min. 0.3 W)

Min. switching voltage: depending on the switching

current (min. 0.3 W)

Switching element: relay

Switching contact: toggler, potential-free

Output signal: switching

Control function: dew point triggering

Hysteresis:  $8 \text{ M}\Omega$ 

Break point fixed: approx. 98% relative humidity
General features: "dew point triggering" display
Accessories: dew point sensors (TPS)

Type/image	Item no.	Features	Circuit diagram	PG
WFRRN-240.018	D4780587	Operating voltage:24 VDC, 24 VAC, 50 Hz Protection class: III Max. switching current: 10 (3) A at 48 VAC, 10 A at 30 VDC, 1 A at 60 VDC Max. switching voltage: 48 VAC, 50 Hz/60 VDC Switching power: 500 VA at 48 VAC, 300 W at 30 VDC, 60 W at 60 VDC	5 4 3	I

#### WFRRN-210.018 D4780572

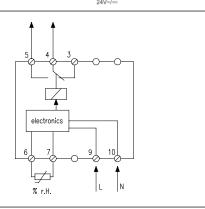


Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Protection class: II, if properly mounted

**Max. switching current:** 10 (3) A at 230 VAC, 10 A at 30 VDC, 1 A at 60 VDC

Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz/60 VDC Switching power: 2300 VA at 230 VAC, 300 W at

30 VDC, 60 W at 60 VDC





#### Dew point sensor, TPS

#### **Technical data**

Storage temperature: Sensor wire extendable

up to:

Connecting cable: Accessories:

−20 ... +70 °C

50 m with 2 x 0.5 mm<sup>2</sup>

10 m

For use with dew point sensors (e.g. WFRRN) or climate controllers with dew point monitoring (KTRRB, KTRRU, KTRRU, KTRRU, KTRRD)

These dew point sensor were developed in conjunction with alre dew point monitors and cooling ceiling controllers for the specific purpose of detecting and signalling the

dew point.

**Application** 

In this way, they prevent dripping condensation water from reaching the cooling circuit parts, if installed correctly.

Type/image	Item no.	Features	PG
TPS 1	G8000299	Mounting/Attachment: using clips on cooling ceiling capillary pipe Use: Drywall cooling ceiling (plasterboard) with hung up capillary pipe mat, metal cooling ceiling with integrated capillary pipe system Sensor wire extendable up to: 50 m with 2 x 0.5 mm² Box contents: sensor, 2 clips for cooling pad	l
TPS 2	G8000300	Mounting/attachment: Using clips on cooling ceiling capillary pipe or cable ties on the pipe Use: Pipe systems transporting cold water, plaster cooling ceiling with capillary tube system Sensor wire extendable up to: 50 m with 2 x 0.5 mm <sup>2</sup> Box contents: sensor, 2 clips for cooling pad, 2 cable ties	I



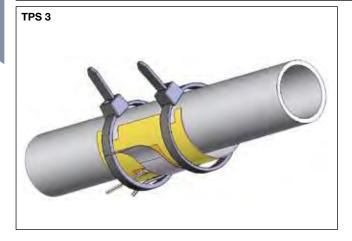
TPS 3

Mounting/Attachment: attach to pipe by means of cable ties

Use: Pipe systems transporting cold water

Sensor wire extendable up to: 50 m with 2 x 0.5 mm<sup>2</sup>

Box contents: sensor, 2 cable ties



SN120000

**Important note:** The inflow ducts of TPS-1 and TPS-2 are closed before shipping to avoid dirtying during assembly. After assembly, they must be shortened with a knife until they are flush with the wall or ceiling to ensure air circulation. The air ducts should be arranged such that soiling during operation is avoided. It is important that the air surrounding the sensor has the same temperature as the room air to be cooled. If the humidity and temperature of the air to be cooled (ceiling cooling system) is different from that of the air surrounding the sensor, condensation may be detected prematurely or too late. As regards TPS-3, contact with the PCB paths must be avoided to prevent long-term corrosion.

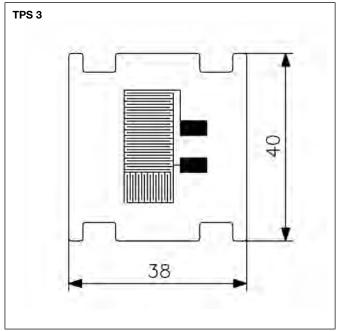
**Attention in case of sensor extension:** Parallel laying to conductors carrying a mains voltage can result in faults. The use of shielded conductors reduces sensitivity to electromagnetic fields.

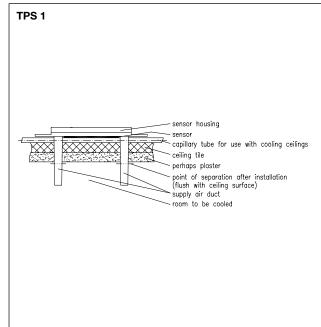
#### Dew point sensor method of operation:

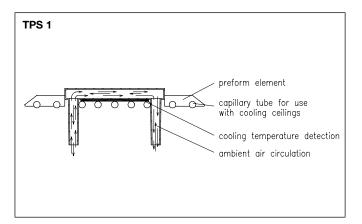
If the surface temperature of the dew point sensor is equivalent to the dew point, a microscopic film of moisture forms on its surface. This film changes the resistance value of the dew point sensor to such an extent that the connected controller or monitor detects this change and disables the cooling. In this manner, dripping condensate water at maximum cooling, and hence moisture damage to the building, are avoided. When the dew point sensor dries off again, the resistance value increases and cooling is re-enabled. To ensure that a pending undershooting of the dew point is detected in time, the dew point sensor should be assembled at the point where the dew point is most likely to be reached first along the cooling circuit. Generally, these locations are at the inlet coming into the room and/or near windows. If the place where the dew point is most likely to occur cannot be unambiguously determined, it is possible to connect up to 5 dew point sensors in parallel to one controller or monitor.

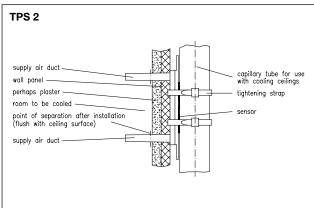


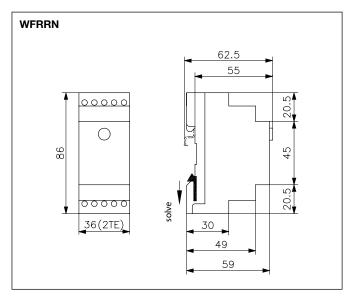
#### **Dew point sensor, TPS**

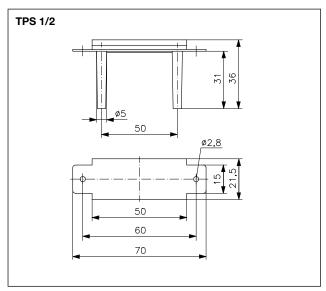














#### Mechanical room hygrostats/hygro-thermostats, RFSB, FHY, RKKDSB

Surface-mounted installation - Design Berlin 2000/3000/UP







#### **Technical data**

Storage temperature:

Permissible atmospheric

humidity:

Electrical connection:

Protection rating:

Protection class:

Safety and EMC:

Min. switching current:

Max. switching voltage: Min. switching voltage:

General features:

Other/similar items:

non-condensing screw-type terminals

max. 95% rel. humidity,

(RFHSB-060.xxx -20 ... +70 °C)

IP 30

II, if properly mounted according to DIN EN 60730

100 mA

-20 ... +60 °C

230 VAC, 50 Hz

24 VAC, 50 Hz

mechanical range restriction

For duct and control cabinet hygrostats, see "Plant Engineering"

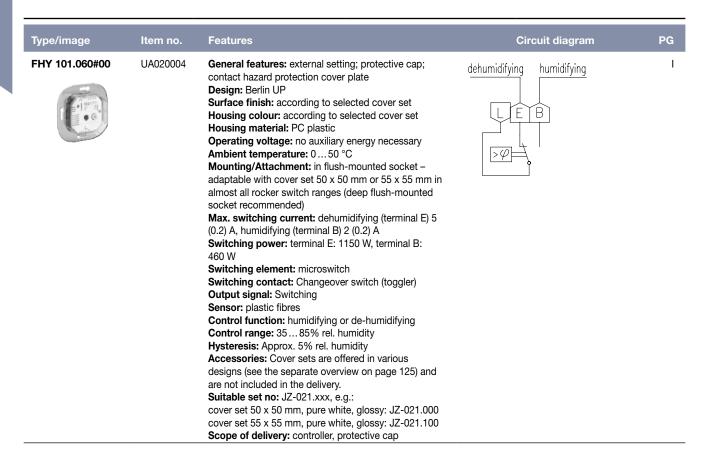
chapter

#### **Application**

Hygrostat: The room hygrostat is used to monitor and control the relative humidity, e.g., in offices, homes, winter gardens, baths, swimming pools and data centres. The action of the relative humidity on a measuring tape is made to actuate a potential-free changeover contact. The desired value is set by means of the adjusting knob on the front panel. The setting range can be limited.

Hygro-thermostat: Monitoring and control of the relative humidity and the temperature in one device.

Note: Observe the wet room distance according to DIN VDE 0100-701!



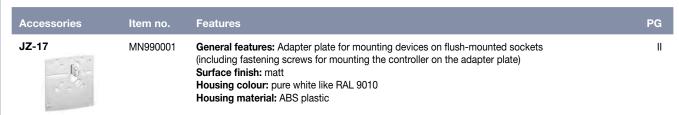


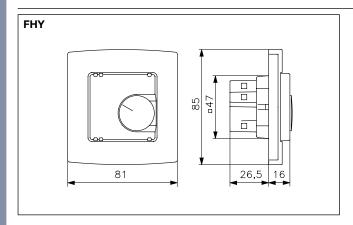
# **Mechanical room hygrostats/hygro-thermostats, RFSB, FHY, RKKDSB** Surface-mounted installation – Design Berlin 2000/3000/UP

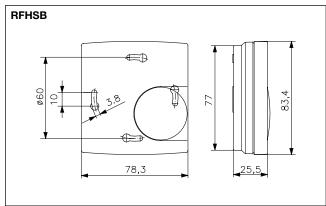
Type/image	Item no.	Features	Circuit diagram	PG
FHY 101.060#21	UA020003	like FHY 101.060#21 but scope of delivery as follows: controller, alre frame "Berlin", cover 50 x 50 mm, pure white (like RAL 9010), glossy		I
RFHSB-060.010	MA020202	General features: External setting Design: Berlin 2000 Surface finish: matt Housing colour: pure white like RAL 9010 Housing material: ABS plastic Operating voltage: no auxiliary energy necessary Ambient temperature: 060 °C Mounting/attachment: surface-/wall-mounting (4-hole assembly on flush-mounted socket) Max. switching current: Dehumidifying (terminal 4) 5 (0.2) A, humidifying (terminal 2) 2 (0.2) A Switching power: terminal 4: 1150 W, terminal 2: 460 W Switching element: microswitch Switching contact: Changeover switch (toggler) Output signal: Switching Sensor: plastic fibres Control function: humidifying or de-humidifying Control range: 3585% rel. humidity Hysteresis: Approx. 7% rel. humidity	Entfeuchten Dehumidifaction Deshumidification  Aumidification Humidification Humidification Humidification	I
RFHSB-060.011	MA020203	like RFHSB-060.010, but with internal setting	Entfeuchten Dehumidifaction Deshumidification  Deshumidification  Aumidification  Humidification  L  3 2 1	ı
RKDSB-171.000	MA220000	General features: "on/off" switch; external setting Design: Berlin 3000 Surface finish: matt Housing colour: pure white like RAL 9010 Housing material: ABS plastic Operating voltage: 24 VAC or 230 VAC selectable Ambient temperature: 0 50 °C Mounting/Attachment: surface/wall-mounting or by means of adapter plate on flush-mounted socket Max. switching current: dehumidifying (terminal 9) 5 (0.2) A, humidifying (terminal 8) 3 (0.2) A, heating (ter- minal 1) 10 (4) A at 230 VAC/1 (1) A at 24 VAC, cooling (terminal 2) 5 (2) A at 230 VAC/1 (1) A at 24 VAC, switching power: terminal 9: 1150 W, terminal 8: 690 W, terminal 1: 2300 W at 230 VAC/230 W at 24 VAC, switching element: microswitch (hygrostat)/bimetal (thermostat) Switching contact: 2x changeover switch (toggler) Output signal: Switching Sensor: plastic fibres for humidity, bimetal for temperature Control function: Humidifying or de-humidifying, heating or cooling Control ranges: Temperature 10 35 °C, Humidity 30 100% rel. humidity Hysteresis: Approx. 4% rel. humidity, approx. 1 K at a temperature change of max. 4 K/h Accessories: adapter plate flush-mounted socket mounting: JZ-17	24V   1230W   1230W	·

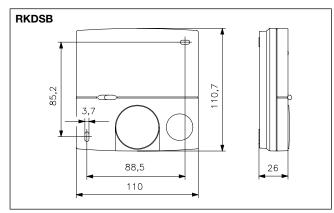


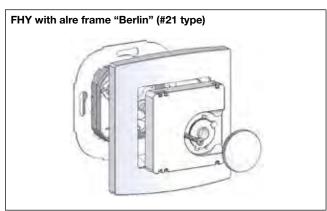
# **Mechanical room hygrostats/hygro-thermostats, RFSB, FHY, RKKDSB** Surface-mounted installation – Design Berlin 2000/3000/UP

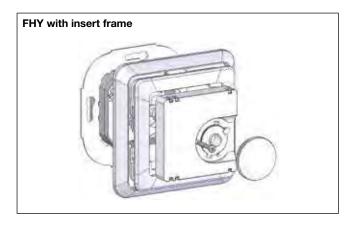


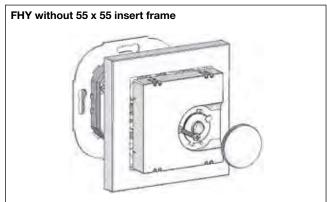














for fixed wiring of 230 VAC sin-

via a central contact.

gle-room temperature controllers and

fixed-location attachment. Switching

between heating/cooling is performed

the associated valve actuators for

#### Terminal strip for heating/cooling manifold VOORL

for 5 or 8 room thermostats



#### **Technical data Application** This device is specifically designed

Surface finish: **Housing colour:** light grey, like RAL 7035 Housing material: ABS plastic Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz −10...+50 °C Ambient temperature: Storage temperature: -20...+70 °C

Permissible atmospheric max. 95% rel. humidity, non-con-

humidity:

**Electrical connection:** spring-cage terminals 0.2 mm<sup>2</sup> to 1.5 mm<sup>2</sup>; if end sleeves are used,

matt

0.25 mm<sup>2</sup> to 0.75 mm<sup>2</sup>

Mounting/attachment: Surface-/wall-mounting

Protection rating: IP 20

**Protection class:** II, if properly mounted Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz suitable valve actuators: Accessories: ZBOOA-010.100

optional magnetic fastening set for simple installation in heating mani-

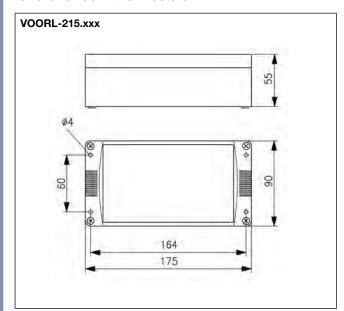
fold: JZ-24

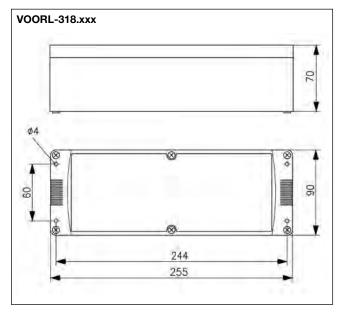
Type/image	Item no.	Features	PG
VOORL-215.008	DA490100	General features: Terminal strip in housing for wiring up to 5 room thermostats and up to 20 actuators; up to 4 actuators per channel can be connected Max. switching current: output 1–5: 3 (1) A Total of all the outputs (5 channels): 3 (1) A Switching power: total of 920 W ECO contact: if clock regulators are used, up to 2 master-slave time zones can be defined; time zone 2 can be switched to ECO function via an external switching contact on terminal U Control function: Heating or cooling	I
VOORL-215.052	DA490300	As for VOORL-215.008, but including pump module (max. 0.75 A)	I
VOORL-318.008	DA490000	General features: Terminal strip in housing for wiring up to 8 room thermostats and up to 32 actuators; up to 4 actuators per channel can be connected Max. switching current: output 1–8: 3 (1) A Total of all the outputs (8 channels): 3 (1) A Switching power: Total of 1380 W ECO contact: if clock regulators are used, up to 3 master-slave time zones can be defined; time zone 3 can be switched to ECO function via an external switching contact on terminal U Control function: Heating or cooling	I
VOORL-318.052	DA490200	As for VOORL-318.008, but including pump module (max. 0.75 A)	

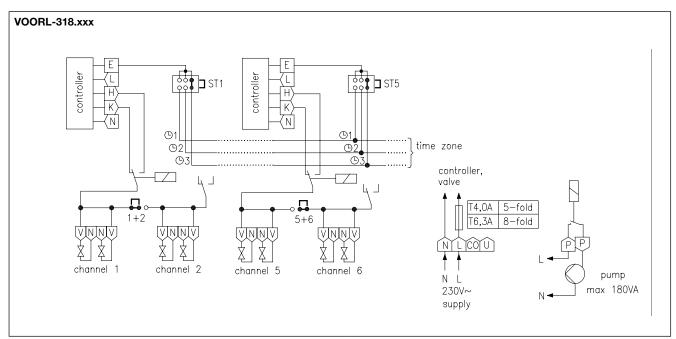
Accessories	Item no.	Features	PG
JZ-24	BN990002	Magnetic fastening set for simple and safe fastening of the multi-channel receiver and VOORL terminal strips on a metallic substrate (for example, heating manifold)	II



# **Terminal strip for heating/cooling manifold VOORL** for 5 or 8 room thermostats





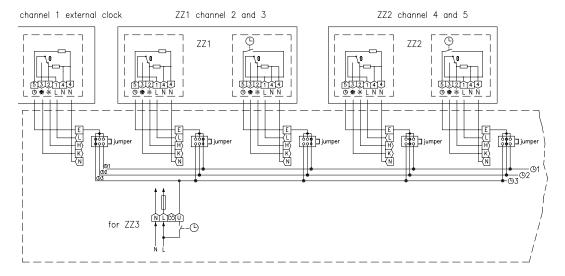






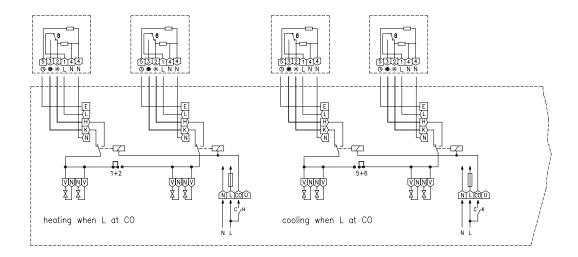
#### Notes and examples of wiring for VOORL terminal strips

#### Setting up time zones

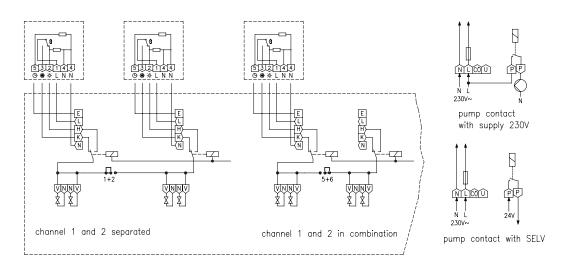


TZ = time zone

#### Inversion of the CO contact



#### Standard wiring and combination of channel 1/2





#### **Electrothermal valve actuators**

for heating, ventilation and air conditioning technology



#### **Technical data Application**

Housing colour: pure white, like RAL 9010 Housing material: PC plastic, GF (20%)

Ambient temperature: 0...50 °C Storage temperature: -20 ... +70 °C

max. 95% rel. humidity, non-con-Permissible atmospheric humidity: densina

Mounting/attachment: M 30 x 1.5 IP 42 Protection rating: **Protection class:** 

Safety and EMC: according to DIN EN 60730

Average power consump-

tion:

Approx. 3 W approx. 4 min Opening/closing time: Nominal stroke: 3 mm

Function type: normally closed

Nominal closing force: 90 N

Connecting cable: 0.8 m/2 x 0.5 mm<sup>2</sup> Valve position indicator: 2X (at the top and the side)

Extremely compact design: Can be fitted quickly and comfortably thanks to the slim shape in the area around the fastening nut.

Can be fitted in any position: Lateral drainage holes carry off any leakage water that from the valve plunger into the open, thus avoiding damage to the drive.

Additional valve monitoring: Two additional viewing windows at the side allow users to visually check the respective valve position with ease; this does not work when mounted in a suspended manner.

Type/image	Item no.	Features	PG
ZBOOA-010.100	H9100010	Operating voltage: 230 V~, 50 Hz Max. power consumption: 70 W Max. starting current: approx. 0.3 A	I
ZBOOA-040.100	H9100000	Operating voltage: 24 VDC or 24 VAC Max. power consumption: 12 W Max. starting current: approx. 0.5 A	I

Thanks to their M 30 x 1.5 fastening and their characteristics (normally closed), the actuators are suitable for the following valve and distributor makes: Beulco, Empur, Heimeier, Kamo, Oventrop, Purmo, SBK, SKV, Strawa, Taconova, Watts

#### Brief description:

The drive features a compact, space-saving design.

The device can be mounted easily thanks to its narrowed shape, especially in the fastening area of the nut.

The connecting cable is not located near the fastening nut. This reduces the probability of contact with equipment carrying hot water.

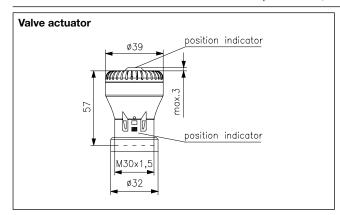
Since the fastening nut allows continuous screwing onto the thread, by unscrewing the nut by two or three turns, it is possible to open the valve in an electrically de-energised state - something that cannot be done with bayonet couplings and impulse couplings.

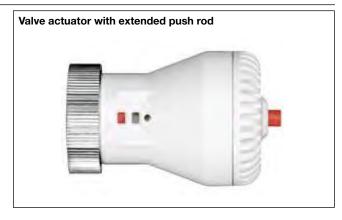
Discharged water is dissipated via a draining system.

Gaskets are not required thanks to the careful design.

#### The double position display has the following advantages:

The upper display provides the option of a visual or, in conditions of bad visibility, tactile function test of the drive. The lower viewing windows allow an additional check to determine whether the valve to be actuated follows the lifting movement of the drive. At the beginning of the heating period, it can happen off and on that the valve plungers get "stuck". Therefore, with the additional display, it is possible to determine whether the cause lies with the actuator or with the valve in the event the valve does not open. However, that is not possible when mounted in a suspended manner.





## **PLANT ENGINEERING**



versatile and robust.



## **PLANT ENGINEERING**

## Cutting edge, reliable technology for your systems.

Plant engineering has to be robust and fail-safe, as modern heating, ventilation and industrial plants place high demands on components, including tough environments and increasingly intensive use.

Our product portfolio includes devices for monitoring humidity, flow and pressure in order to equip supply air systems, green houses, wind tunnels, etc.

Ultra safe technology for perfectly functioning systems.

#### **Application examples:**

- Temperature control/safety temperature control, for example in air ducts, boiler systems, storage tanks, heating coils, burners, pipelines, etc.
- Frost protection of hot water heating coils
- Temperature and humidity control in control cabinets
- Humidity control in ventilation and air-conditioning ducts
- Flow monitoring, for example in ducts, supply and exhaust air devices of fans, water pipes, oil, cooling and lubrication circuits, etc.
- Pressure monitoring of gaseous media, for example for filter monitoring, fume hoods, fans, heating coils, low air pressure safety devices, limit controllers











## **PLANT ENGINEERING overview:**

### Capillary, wet room and frost protection thermostats, control cabinet controllers

	Overview of devices	148-153
	Overview of devices	146-153
	Plant room thermostats (1 and 2-setting ranges), wet room thermostats	154–159
<b>P</b>	Universal capillary thermostat (boiler thermostat, ventilation thermostat or contact thermostat)	160-166
	Single-stage plant room thermostats with adjustable switching differential	167
	Capillary thermostats (1-, 2-stage) 0.54.5 m	168-170
6	Contact thermostats	171
	Frost protection thermostats/monitors	172–177
400	Duct thermostats, ventilation thermostats (TR, TW, STB), air heater thermostats	178–181
	Control cabinet thermostat, hygrostat	182-183

## Temperature controllers, electronic

Controllers for distributor assembly (hat rail)	184–185
Universal controller (wall-mounting)	186

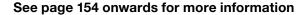
## Humidity, flow, pressure monitoring

	Mechanical hygrostats	187–188
	Wind indicator relays	189
	Differential pressure switches ("pressure cells")	190-191
	Flow monitors for liquid media	192-196
·	Universal pressure switch	197

## **Product innovation**



Our new thermostats for plant engineering are now available in a modern design. They are suitable for optimum temperature control in various fields such as greenhouses, warehouses and industrial halls.







**Plant engineering overview 1:**Plant room thermostats, wet room thermostats, capillary thermostats

the	Plant, capillary, et room and double rmostats for indoor and outdoor use	RTKSA-100.010	RTKSA-101.010	RTKSA-100.110	RTKSA-101.110	JET-110 R	JET-110 RF	JET-120 R	JET-120 RF	RTKSA-114.110	RTKSA-114.010	PTR 40.000	JET-110 X	JET-110 XF	JET-120 XF	JET-120 X	JET-120 XG	JET-130 X	JET-130 XF	JET-130 XG	JET-133 X	JET-133 XF	JET-140 X	JET-140 XF	JET-143 XF	JET-150	JET-150 F	JET-153	JET-153 F	JMT-206 X
	Page	156	156	156	156	167	167	167	167	158	158	159	168	168	168	168	168	168	168	168	168	168	168	168	168	168	168	168	168	
	1 agc																													
	Bimetal											х																		
ဟ	Plant room thermostat	х	х	х	х	х	х	х	х																					
Devices	Capillary thermostat												x	х	х	х	х	х	х	х	х	х	x	x	х	x	x	х	x	х
و آ	Wet room thermostat											x	^	^	^	^	^	^	^	^	~	^	^	~	^	~	~	^		
	Double thermostat									х	х	^																		
	Double trieffilostat									^	^																			
<u>ہ</u> ۔	Capillary 1.5 m																													x
apillar, length	Capillary 1.8 m												х	х	х	х		х	х		х	х	х	х	х	х	х	х	х	
Capillary length																														
	Capillary 4.5 m																Х			х										
	−35 +30 °C					х	x						х	x																
	−20 +30 °C											х																		
Ð	−10+40 °C	х	х								х																			
Control range	0 50 °C			х	х					х																				
2	060 °C							х	х						х	х	х													
Ę	20 80 °C																													х
ပိ	40 100 °C																	х	х	х	x	х								
	70 130 °C																						х	х	х					
	100 280 °C																						^	^	^	x	х	х	х	
																										^	^	^	,	
Ħ	Microswitch (potential-free	1	1	1	1	1	1	1	1	2	2		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2
Output	changeover contact)																													
0	Switching steps	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2
ching power	NC contact: 16 (2.5) A at 230 V~ NO contact: 6.3 (2.5) A at 230 V~ 15 (8) A, 24–250 V~	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	×	x	x	x	x	x	x	x
호	10 (4) A, 250 V~,					^	^	^	^				^	^	^	^	^	^	^	^	^	^	^	^	^	^	^	^	^	^
Switc	50 Hz, heating											Х																		
Ó	5 (2) A, 250 V~, 50 Hz, cooling											х																		
	00 Ti2, 000iiiig																													
_ 0	None	х	x	х	v	х	~	х	~	х	х		x	х	х	х	_	х	~	х	_	х	~	х	~	x	v	х	х	х
ag S	None	×	X	×	х	×	Х	Χ.	Х	<b>X</b>	X		X	X	X	X	Х	X	Х	Χ.	Х	Χ.	Х	Χ.	Х	Χ.	X	Χ.	X	
Supply voltage	230 V~, 50 Hz											x																		
ee of ction	IP 54	x	x	х	x					x	x																			
Degree of protection	IP 65					x	x	x	x			x	x	х	x	х	x	х	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	х	x
Ø	External setting	x		x		x		x					x			x	х	x		x	х		x			x		x		x
noe	Internal setting		x		х		х		х	2	2	x		х	х				х			х		x	х		х		х	
lane	Temperature controller	x		х		x		x		_			х			x	х	х		х			х			х				х
Miscellaneous	Temperature monitor		х		х		х		х	2	2	х		х	х		•		х					х			х			
Mis	Temperature limiter		^		^				^	-	_	^			^				•		v	V		^	х		^	v	v	
	remperature ilmiter																				Х	Х			Х			Х	Х	



Plant engineering overview 2: Universal capillary thermostats/capillary double thermostats

	the	Universal capillary ermostats, function hout supply voltage	RTKSA-000.100	RTKSA-000.200	RTKSA-000.300	RTKSA-001.100	RTKSA-001.200	RTKSA-001.300	RTKSA-001.301	RTKSA-002.310	RTKSA-002.410	RTKSA-003.310	RTKSA-004.310	RTKSA-010.200	RTKSA-013.210	RTKSA-014.210
		Page	160	160	160	160	160	160	160	160	160	160	160	164	164	164
		0 50 °C	х			х										
	ge	0120 °C	^	x		^	x							x	x	2
	Control range	20150 °C		^	x		^	x	x	x		x	x	^	×	2
	ntro	30110 °C			^			^	^	^		^	^		^	
	ပိ										х			.,		
		70 130 °C												Х		
	Output	Microswitch (potential-free changeover contact)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	2	2
	Switching power	NC contact: 16 (2.5) A at 230 V~ NO contact TR/TW/STW: 6.3 (2.5) A at 230 V~ NC contact:	х	x	x	x	x	х	x				х	x	x	x
	Switch	16 (2.5) A at 230 V~ NO contact TB/STB: 2 (0.4) A at 230 V~								x	x	x		х	x	
	Degree of protection	IP 40	х	х	х	х	х	х	х					х	х	x
1	o g	IP 54								х	х	x	х			
		Type testing by TÜV in accordance with DIN EN 14597	x	x	x	x	x	x	x	x	x	х	x	x	x	x
		Temperature controller	х	х	х									х		
	snoe	Temperature monitor				х	х	х	х						х	2
	Miscellaneous	Temperature limiter								х	х				х	
	lisce	Safety temperature limiter										х		х		
	Σ	Safety temperature monitor											х			
		External setting	х	х	х									х		
		Internal setting				х	х	х	х	х	х	х	х	х	2	2



## **Plant engineering overview 3:** Air heater thermostats

wit	Duct rod sensors th capillary system, function without supply voltage	2-7L-2	8-TL-8	JE-11	JT-8 NR	JTL-17 NR	180 JTU-50	JTU-1	JTU-3	180 JTU-20	180	9-UTL 180
	•											
Devices	Duct thermostat						x	x	x	x	x	х
De	Air heater thermostat	х	x	x	х	х						
Capillary length	Capillary 350 mm	x	x		x		x	x	x		x	x
Cap	Capillary 1,250 mm			x		x				x		
	−25 65 °C						x					
	20 70 °C	х	x	x	x	x						
ınge	20 100 °C							х	x	х		
<u>0</u>	60 140 °C										x	х
Control range	70 95 °C				х	х						
0	70 100 °C	х	x	х								
	100 °C rod fixed				x	х						
Output	Microswitch (potential-free changeover contact)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Switching power	15 (8) A, 24–250 V~	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Protection rating	IP 40	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
sno	Type testing by TÜV in accordance with DIN EN 14597	x	x	x	x	x			x	x		
Miscellaneous	Temperature monitor	х		х	х	х	х	х			х	
cells	Temperature limiter											х
Mis	Safety temperature limiter		х		х	х			х	х		
	Internal setting	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х
	internal setting	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	



## **Plant engineering overview 4:** Contact and frost protection thermostats

	Trade and most pro-		, , ,	<u> </u>		O.11		, ta																								
	Contact and frost protection thermostats	ATR 83.000	ATR 83.100	ATR 83.001	ATR 83.101	JTF-1	JTF-1/12	JTF-1 W	JTF-2	JTF-2 W	JTF-3	JTF-3 W	JTF-4	JTF-5	JTF-21	JTF-21/12	JTF-21 W	JTF-22	JTF-22/12	JTF-25	RTKSA-203.000	RTKSA-203.100	RTKSA-203.120	RTKSA-203.200	RTKSA-203.220	RTKSA-203.300	RTKSA-204.000	RTKSA-204.020	RTKSA-204.100	RTKSA-204.200	RTKSA-204.220	RTKSA-204.300
	Page	171	171	171	171			175					175			176			176		173	173	173	173	173	173	173	173	173	173	173	173
Devices	Contact thermostat	x	x	x	x																											
De	Frost protection thermostat					х	x	х	х	x	х	x	х	х	х	х	х	х	x	x	x	x	x	x	х	х	х	х	х	х	х	x
>	Capillary 1,800 mm										х	x	x								х						x	x				
Capillary length	Capillary 3,000 mm													Х						Х		Х	Х						х			
e de	Capillary 6,000 mm					х		Х	х	х					х		х	Х						Х	Х					Х	Х	
	Capillary 12,000 mm						х									х			х							х						х
Output	Microswitch (potential-free changeover contact)	x	х	x	x	x	x	х	x	x	x	x	x	x	2	2	2	2	2	2	x	x	x	x	х	х	x	x	x	x	x	x
<u>e</u>	-10+12 °C					х	х	х	х	х	х	х	х	х	x	х	х	х	х	х												
ranç	–10to +15 °C																				х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х
Control range	060 °C			х	х																											
Co	30 90 °C	х	х																													
Wer	15 (8) A, 24–250 V~					х	х	Х	Х	Х	Х	х	Х	Х	Х	Х	х	Х	Х	Х												
Switching power	16 (2) A, 24–250 V~  NC contact: 16 (2.5) A at 230 V~  NO contact STW: 6.3 (2.5) A at 230 V~  NO contact STB: 2.0 (0.4) A at 230 V~	X	X	х	х																x	x	x	x	x	х	x	x	x	x	x	x
Supply	None	x	x	x	x	x	×	x	x	x	x	x	x	x	х	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
₹ 5	IP 20	x	х	х	х																											
Degree of protection	IP 20 IP 40 IP 65					х	x		х		x		х	x	x	х		х	x	x	x	x		x		x	х		х	х		x
Dec	. IP 65							х		x		x					x						x		x			x			x	
	Type testing by TÜV in accordance with DIN EN 14597					x	x	x	x	x	x	x	x	x							x	x	x	x	x	x	x	x	x	х	х	x
	Temperature controller	х		х																												
Miscellaneous	Temperature monitor		х		x	х	x	x			x	x		x	x	x	x			х												
llan	Temperature limiter																	Х	х													
lisce	Safety temperature limiter								х	х			х								х	х	Х	х	X	х						
2	Safety temperature monitor																										х	х	х	х	Х	х
	External setting	х		х		х	х		х		х		х	х	х	х		х	Х	х												
	Internal setting		х		х			х		х		х					х				х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х



## Plant engineering overview 5: Temperature controllers, electronic

	Electronic temperature controllers, digital controllers/ displays	F8 ITR 79.402	F81 ITR 79.404	F ITR 79.405	F81 ITR 79.408	F ITR 79.503	F ITR 79.504	FB 17R 79.508	17R 79.600	F81 ITR 79.804	98 ETR 77.008-5	98 ETR 77.009-5
Devices	Standard or top-hat rail controllers	x	x	x	x	x	x	x	х	x		
Dev	Universal controllers										x	x
	−50 +50 °C										х	
	−35+15 °C	x										
ge	–10+40 °C				х			х				
rau	011 °C					х						
Control range	060 °C		x				х			х		
ខី	0100 °C											x
	530 °C								2			
	35 95 °C			х								
	10 (3) A, 250 V~, make contact	х	х	х	х	x	х	х	х	х		
Switching power	5 (1.5) A / 250 V~, break contact	х	x	х	x	x	х	x	x	x		
by it	10 (3) A, 250 V~, heating contact										х	х
0,	5 (1) A, 250 V~, cooling contact										х	x
Degree of protection	IP 20	x	x	x	х	x	х	x	x	x		
Degr	IP 65										x	x
	Temperature controller	х	х	х	х	х	х	х	х	х		
Snc	Temperature monitor										x	х
Miscellaneous	Internal setting										x	х
celli	LED heating (red)	х	х	x	х	x				x	x	х
Mis	LED cooling (green)						х	х				
	230 V~, 50 Hz	х	х	x	x	х	x	х	x	х	x	х



## **Plant engineering overview 6:** Flow monitors and pressure switches

F	flow and pressure monitoring	JSL-1E	JDW-3/JDW-3Z	JDW-5/JDW-5Z	JDW-10	JDL-111	JDL-112	JDL-115	JDL-116	JDL-116A	JSF-3E	JSF-4E	JSF-1E	JSF-1RE	JSF-2E	JSF-2RE	JSW-1/2	JSW-3/4	JSW-1	JPS-1	JPS-3	JPS-3B	JPS-4	
	Page	190	191	191	191	191	191	191	191	191	193	193	193	193	193	193	196	196	196	197	197	197	197	1
	Wind indicator relays	х																						
es	Differential pressure		х	х	х	х	х	x	х	х														
Devices	switches		^	^	^	^	^	^	^	^														
Δ	Flow monitors										Х	Х	Х	X	х	Х	х	Х	Х					
	pressure switch																			Х	х	Х	х	
Ħ	Wind indicator	х																						
element	Pressure sensor (mem- brane)		x	x	x	х	x	х	x	х										x	х	x	x	
e (	Paddle										x	х	x	x	x	x	х	x	х					
_																								
Output	Microswitch (potential-free changeover contact)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	х	x	x	x	x	x	x	х	x	x	x	x	
	1-8 m/s switch-off value	х																						
	Dependent on the tube										х	х	х	x	x	x	х	х	х					
	diameter 20300 Pa					х																		
D	20330 Pa		х			^																		
ang	30500 Pa		^	х																				
9	40600 Pa			^			х																	
switching range	1001.000 Pa						~	х																
8	2505.000 Pa								x	x														
	4001.600 Pa				х																			
	0,3 4,0 bar																			х	х	x		
	0,3 6,0 bar																						х	
<u> </u>	15 (8) A, 24-250 V~	Х									Х	Х	Х	X	x	Х								
bower	1,5 (0,4) A, 12-250 V~		X	X	X			.,	.,															
Switching	1 (0,2) A, 12-24 V~/= 5 (1) A, 12-250 V~		Х	Х	Х	X	X	X	X	X														
3	5 (1,5) A, 24-230 V~					Х	Х	х	Х	Х							х	х	х					
Ď	2 A (2), 230 V~																^	^	^	х	х	х	х	
	2 A (2), 230 V~																			^	^	^	^	
voltage	None	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
uo	IP 10																			x	x	x	x	
protection	IP 54		x	x	x	x	x	х	x	x														
	IP 65	х									х	х	x	x	x	x	x	х	х					
Miscellalleous	Type tested by the TÜV according to the current 100 to 6".										х	x	x	x	x	x								
1 2 2	External setting									x														



# Now in a new design – Thermostats for plant engineering from alre

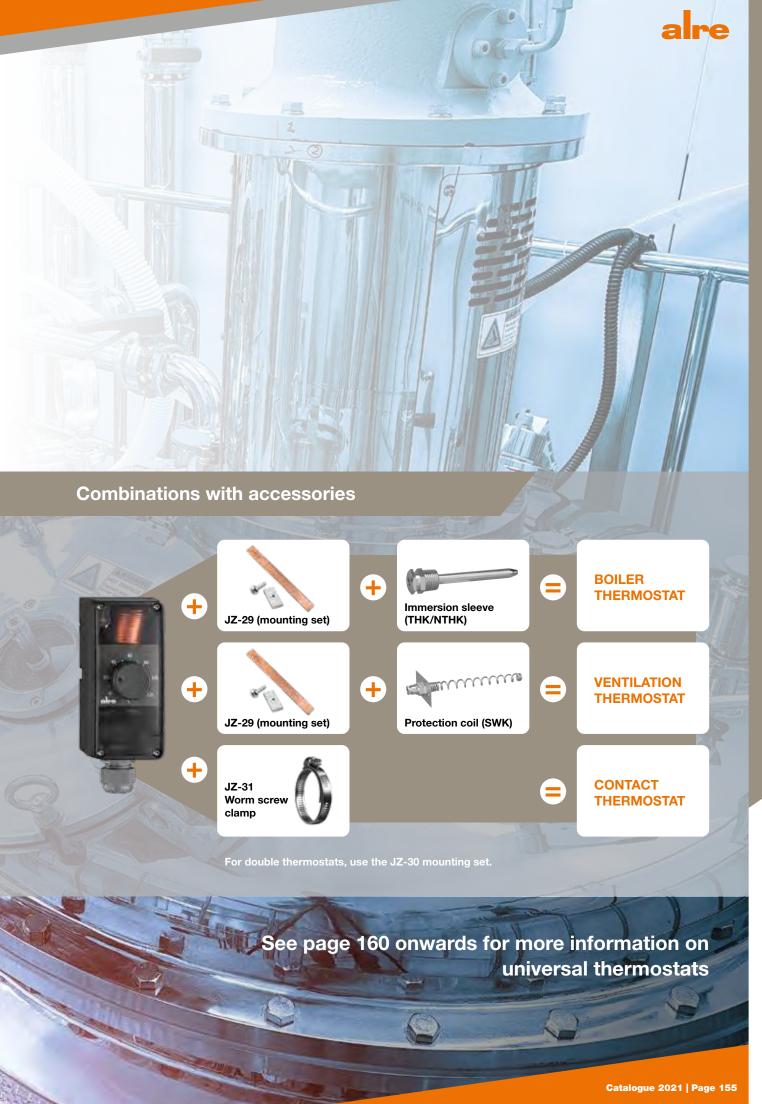
alre is proud to present new thermostats for plant engineering (RTKSA) which can be used in a wide range of fields, offering you many application possibilities.

Whether you need a solution for a greenhouse, industrial building or warehouse, the thermostats are suitable for optimum temperature control in many fields.

In combination with various accessories, the universal controller can operate as a boiler, ventilation or contact thermostat.









#### **Plant room thermostat RTKSA**

Capillary system - external sensors



	Application
Anthracite grey (similar to RAL7016), front side transparent	RTKSA plant room thermostats were specially developed for
V4A	use in industrial halls, exhibition
Top scale value +15%	halls, air halls and greenhouses. When used as a frost protection
50 °C	controller, the higher tolerances
Max. 95% rel. humidity, non-condensing	at the end of the scale must be observed.
none	
NC contact: 16 (2.5) A at 230 VAC +10%	Type testing by TÜV in accordance with DIN EN 14597
	side transparent V4A Top scale value +15% 50 °C Max. 95% rel. humidity, non-condensing none NC contact:

0.25 A at 230 VDC +10%

6.3 (2.5) A at 230 VAC +10%

NO contact:

 0.25 A at 230 VDC +10%

 Min. switching current:
 Min. 100 mA at 24 V (AC/DC)

 Max. switching voltage:
 230 VAC 50/60 Hz, 230 VDC

Min. switching voltage: 24 VAC/50 Hz, 24 VDC

Switching element: microswitch

Switching contact: toggler, potential-free Control function: heating or cooling

Hysteresis: 1.3 K

0...+50 °C

Electrical connection: Push-in terminals

Mounting/attachment: wall mounting

Protection class:

Protection rating: IP 54 (optionally IP 65)

Safety and EMC: In accordance with DIN EN 60730 (VDE

0631)

Sensor: liquid-filled capillary

General features: Scale: degrees Celsius

PG
II
II
II

1.3 K

TW, internal setting

Ш

TR = temperature controller, TW = temperature monitor

KA010101

#### Type comparison (old/new type)

RTKSA-101.110

Old alre types	Control range	Hystere- sis	New aire types	Control range	Hystere- sis
JET-40	0+35 °C	1 K	RTKSA-100.010	−10+40 °C	1.3 K
JET-40F	0+35 °C	1 K	RTKSA-101.010	−10+40 °C	1.3 K
JET-41	0+70 °C	2 K	RTKSA-100.110	0+50 °C	1.3 K
JET-41F	0+70 °C	2 K	RTKSA-101.110	0+50 °C	1.3 K

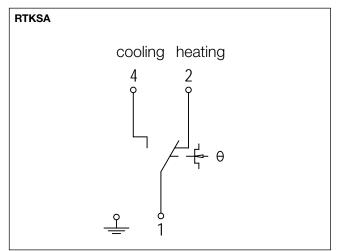
TR = temperature controller, TW = temperature monitor

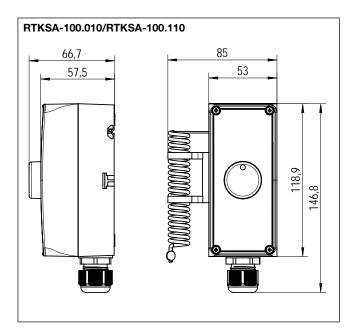


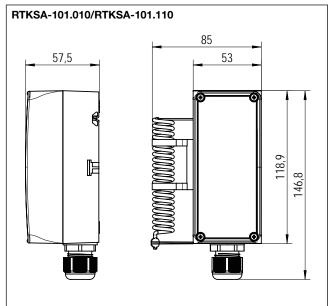
### **Plant room thermostat RTKSA**

Capillary system – external sensors









Scan the QR code now and watch the "New thermostats in plant engineering" product film. More information at a glance.





#### Plant room double thermostat RTKSA

Capillary system – external sensors – 2 separate setting ranges

**Technical data** 



Colour:	Anthracite grey (similar to RAL 7016), front
	side transparent

Sensor material: V4A

Max. sensor temperature Top scale value +15%

Max. head temperature: 50

Permissible atmospheric Max. 95% rel. humidity, non-condensing

humidity:

Operating voltage: none

Max. switching current: NC contact:

16 (2.5) A at 230 VAC +10% 0.25 A at 230 VDC +10%

6.3 (2.5) A at 230 VAC +10%

NO contact:

0.25 A at 230 VDC +10%

Min. switching current:

Min. 100 mA at 24 V (AC/DC)

Max. switching voltage:

230 VAC 50/60 Hz, 230 VDC

Max. switching voltage: 230 VAC 50/60 Hz, 230 VE Min. switching voltage: 24 VAC/50 Hz, 24 VDC

Switching element: microswitch

**Switching contact:** 2 x togglers, potential-free

Control function: Heating or cooling, heating and cooling

Hysteresis: 1.3 h

Electrical connection: Push-in terminals

Mounting/attachment: wall mounting

Protection class:

Protection rating: IP 54 (optionally IP 65)

Safety and EMC: In accordance with DIN EN 60730 (VDE 0631)

Sensor: liquid-filled capillary

General features: Scale: degrees Celsius

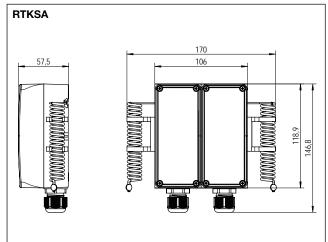
Туре	Item no.	1st Control range	2nd Control range	Features	PG
RTKSA-114.110	KA011100	0+50 °C (TW, internal)	0+50 °C (TW, internal)	2 x internal setting	II
RTKSA-114.010	KA011101	-10 +40 °C (TW, internal)	-10 +40 °C (TW, internal)	2 x internal setting	II

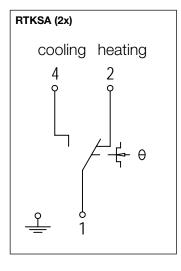
TW = temperature monitor

#### Type comparison (old/new type)

Old alre types	Control range	Hystere- sis	New alre types	Control range	Hystere- sis
JET-30	1045 °C (external) TR 035 °C (internal) TW	approx. 1 K	RTKSA-114.110	0+50 °C (internal) TW	1.3 K
JET-31	10+45 °C (internal) TW 0+35 °C (internal) TW	approx. 1 K		0+50 °C (internal) TW	

TR = temperature controller, TW = temperature monitor





Scan the QR code now and watch the "New thermostats in plant engineering" product film. More information at a plance.



RTKSA plant room thermostats were specially developed for use in industrial halls, exhibition halls, air halls and greenhouses. When used as a frost protection controller, the higher tolerances at the end of the scale must be observed.

2 separate setting ranges, heating and/or cooling.

Type testing by TÜV in accordance with DIN EN 14597



Control and monitoring of tempera-

tures of certain open spaces, for example, driveways or damp rooms

(greenhouses, sheds, warehouses

and basements, garages, etc.).

#### Wet room thermostat PTR 40

**Bimetal** 

#### **Technical data** Application

grey (lower part like RAL 7016, upper Housing colour: part like RAL 7035)

Ambient temperature: –20...+60 °C Max. 95% rel. humidity, Permissible atmospheric humidity: non-condensing 230 VAC, 50 Hz

heating (terminal 3) 10 (4) A, Max. switching current: cooling (terminal 1) 5 (2) A

Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: Switching element: bimetallic contact Control range: -20...+30 °C

Operating voltage:

Hysteresis: approx. 2 K at a temperature change

of max. 4 K/h

**Electrical connection:** screw-type terminals 0.12 mm<sup>2</sup> to 2.5 mm<sup>2</sup>

Mounting/attachment: wall mounting Protection rating: IP 65

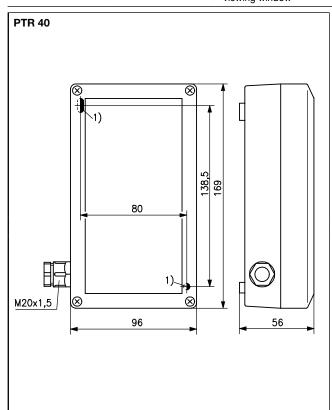
**Protection class:** Safety and EMC: according to DIN EN 60730

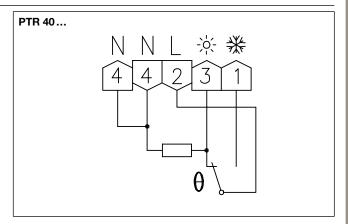
Sensor:

Function type: TW (temperature monitor) **General features:** thermal feedback, internal setting,

scale: degrees Celsius

Туре	Item no.	Features	PG
PTR 40.000	A201410	switching contact changeover switch (toggler), control function heating or cooling, viewing window	II







### **Universal capillary thermostat RTKSA**

Capillary system - TÜV-tested



#### Technical data Application

Colour: Anthracite grey (similar to RAL 7016), This series of devices was specially

front side transparent

**Sensor material:** Cu **Sensor length:** 2 m

Max. sensor temperature Top scale value +15%

Max. head temperature: 80 °C

humidity:

Permissible atmospheric Max. 95% rel. humidity, non-con-

densing

Operating voltage: none

Max. switching current: NC contact:

16 (2.5) A at 230 VAC +10% 0.25 A at 230 VDC +10% **NO contact TR/TW/STW:** 6.3 (2.5) A at 230 VAC +10% 0.25 A at 230 VDC +10%

NO contact TB:

2.0 (0.4) A at 230 VAC +10% 0.25 A at 230 VDC +10%

Min. switching current:Min. 100 mA at 24 V (AC/DC)Max. switching voltage:230 VAC 50/60 Hz, 230 VDC

Min. switching voltage: 24 VAC/50 Hz, 24 VDC

Switching element: microswitch

Switching contact: toggler, potential-free
Control range: heating or cooling
Electrical connection: Push-in terminals

Mounting/attachment: Wall mounting or with optional pro-

cess connection (immersion sleeve, protection coil or mounting set JZ-31 for pipe mounting)

Protection class:

Protection rating: RTKSA-xxx.x0x IP 40,

RTKSA-xxx.x1x IP 54,

optional IP 65

Safety and EMC: In accordance with DIN EN 60730

(VDE 0631)

Sensor: liquid-filled capillary
General features: Scale: degrees Celsius

This series of devices was specially developed for use in heating technology; in boiler systems or storage tanks; district heating transfer stations and heat transfer systems; in ventilation technology to monitor supply air or as limiters for electrical heating coils, as well as for controlling and monitoring temperatures in pipelines and tanks.

Immersion sleeves, protection coils and mounting sets are not included in the scope of delivery. The JZ-29 mounting set must be used in conjunction with immersion sleeves or protection coils. When used as contact controller (pipe mounting), mounting set JZ-31 must be

sed.

Type testing by TÜV in accordance with DIN EN 14597



Туре	Item no.	Control range	Hysteresis	Sensor Ø x L	Features	PG
RTKSA-000.100	KA000000	050 °C	1.3 K	6 x 175 mm	TR, external setting	II
RTKSA-000.200	KA000001	0120 °C	3 K	6 x 87 mm	TR, external setting	II
RTKSA-000.300	KA000002	20150 °C	9.1 K	6 x 56 mm	TR, external setting	II
RTKSA-001.100	KA000100	050 °C	1.3 K	6 x 175 mm	TW, internal setting	II
RTKSA-001.200	KA000101	0120 °C	3 K	6 x 87 mm	TW, internal setting	II
RTKSA-001.300	KA000102	20150 °C	9.1 K	6 x 56 mm	TW, internal setting	II
RTKSA-001.301	KA000103	20150 °C	3.3 K	6 x 82 mm	TW, internal setting	II
RTKSA-002.310	KA000201	20150 °C	-1015 K*	6 x 55 mm	TB, internal setting, external reset	II
RTKSA-002.410	KA000200	30110 °C	-1015 K*	6 x 72 mm	TB, internal setting, external reset	II
RTKSA-003.310	KA000300	20150 °C	-1015 K*	6 x 55 mm	STB, internal setting, external reset	
RTKSA-004.310	KA000400	20150 °C	–10 K	6 x 55 mm	STW, internal setting	II

TR = temperature controller, TW = temperature monitor, TB = temperature limiter, STB = safety temperature limiter, STW = safety temperature monitor \* Manual reset after cooling down by 10–15 K (depending on configured setpoint)



## **Universal capillary thermostat RTKSA** Capillary system – **TÜV-tested**

Accessories	Item no.	Length of	Material	Diameter IxA**	Features	PG
THK-2-100	KA969901	100 mm	nickel-plated brass	7.5 x 10 mm	Immersion sleeve	II
THK-2-120	KA969902	120 mm	nickel-plated brass	7.5 x 10 mm	Immersion sleeve	II
THK-2-200	KA969903	200 mm	nickel-plated brass	7.5 x 10 mm	Immersion sleeve	II
THK-2-280	KA969904	280 mm	nickel-plated brass	7.5 x 10 mm	Immersion sleeve	II
THK-2-600	KA969905	600 mm	nickel-plated brass	7.5 x 10 mm	Immersion sleeve	II
NTHK-2-100	KA969906	100 mm	V4A (1.4571)	7.5 x 10 mm	Immersion sleeve	II
NTHK-2-120	KA969907	120 mm	V4A (1.4571)	7.5 x 10 mm	Immersion sleeve	II
NTHK-2-200	KA969908	200 mm	V4A (1.4571)	7.5 x 10 mm	Immersion sleeve	II
NTHK-2-280	KA969909	280 mm	V4A (1.4571)	7.5 x 10 mm	Immersion sleeve	II
SWK-2-100	KA989901	100 mm	steel, nickel-plated	10.5 x 17 mm	Protection coil with flange plate	II
SWK-2-120	KA989902	120 mm	steel, nickel-plated	10,5 x 17 mm	Protection coil with flange plate	II
SWK-2-200	KA989903	200 mm	steel, nickel-plated	10.5 x 17 mm	Protection coil with flange plate	II

 $^{\star\star}$  I = minimum inner diameter / A = nominal outer diameter See page 218–219 for pictures and dimension diagrams for immersion sleeves/protection coils

Accessories	Item no.	Features	PG
JZ-29	KA999901	Mounting set RTKSA for THK/NTHK/SWK individual controllers	II
JZ-31	KA999903	Mounting set RTKSA for pipe mounting contact controller (worm screw clamp)	II

#### Type comparison (old/new type)

Old alre types	Control range	Hysteresis	New alre types	Control range	Hysteresis	Accessories
KR 80.312	fixed at 100 °C	–20 K				THK-2-100 + JZ-29
LR 80.312	fixed at 100 °C	–20 K				SWK-2-100 + JZ-29
KR 80.318	fixed at 100 °C	–20 K				THK-2-200 + JZ-29
LR 80.318	fixed at 100 °C	–20 K	DTI/CA 002 240	00 1E0 °C	10 1/	SWK-2-200 + JZ-29
KR 80.309	fixed at 75 °C	–20 K	RTKSA-003.310	20 150 °C	–10 K	THK-2-100 + JZ-29
LR 80.309	fixed at 75 °C	–20 K				SWK-2-100 + JZ-29
KR 80.310	fixed at 75 °C	–20 K				THK-2-200 + JZ-29
LR 80.310	fixed at 75 °C	–20 K				SWK-2-200 + JZ-29
KR 80.206	3065 °C	–8 K				THK-2-100 + JZ-29
KR 80.206 IP 54	3065 °C	–8 K	RTKSA-002.410	30110 °C	–10 K	THK-2-100 + JZ-29
KR 80.207	6095 °C	–8 K	N1K3A-002.410	30110 G	-10 K	THK-2-100 + JZ-29
LR 80.207	6095 °C	–8 K				SWK-2-100 + JZ-29
KR 80.208	85 120 °C	–8 K				THK-2-100 + JZ-29
KR 80.202	95 130 °C	–8 K				THK-2-100 + JZ-29
KR 80.203	95 130 °C	–8 K	RTKSA-002.310	20150 °C	–10 K	THK-2-200 + JZ-29
LR 80.203	95 130 °C	–8 K				SWK-2-200 + JZ-29
KR 80.203 IP 54	95 130 °C	–8 K				THK-2-200 + JZ-29
WR 81.029-1	035 °C	0.5 1 K				-
KR 80.003-1	035 °C	1 K	RTKSA-000.100	050 °C	1.3 K	THK-2-200 + JZ-29
LR 80.003-1	035 °C	1 K				SWK-2-200
WR 81.009-2	070 °C	1 2 K				-
KR 80.035-2	070 °C	2 K				THK-2-100 + JZ-29
KR 80.027-5	070 °C	5 K				THK-2-100 + JZ-29
LR 80.027-5	070 °C	5 K				SWK-2-100 + JZ-29
LR 80.035-2	070 °C	2 K				SWK-2-100 + JZ-29
KR 80.028-2	070 °C	2 K				THK-2-200 + JZ-29
LR 80.028-2	070 °C	2 K				SWK-2-200 + JZ-29
KR 80.029-2	070 °C	2 K	RTKSA-000,200	0120 °C	3 K	THK-2-280 + JZ-29
KR 80.029-2 V4A	070 °C	3 K	111KOA-000.200	U 120 C	3 K	NTHK-2-280 + JZ-29
LR 80.029-2	070 °C	2 K				SWK-2-280 + JZ-29
KR 80.011-1 V4A	1045 °C	1 K				NTHK-2-120 + JZ-29
KR 80.009-1 V4A	1045 °C	1 K				NTHK-2-200 + JZ-29
KR 80.000-5	3595 °C	5 K				THK-2-100 + JZ-29
KR 80.001-5	3595 °C	5 K				THK-2-200 + JZ-29
KR 80.001-5 V4A	3595 °C	5 K				NTHK-2-200 + JZ-29
KR 80.008-8	40110 °C	8 K				THK-2-100 + JZ-29



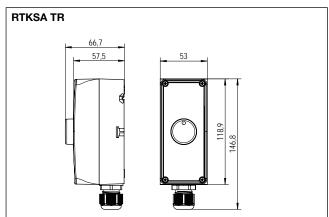
# **Universal capillary thermostat RTKSA**Capillary system – **TÜV-tested**

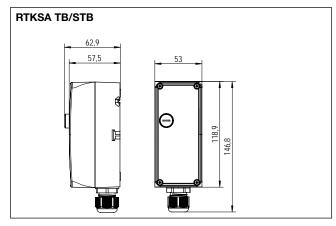
## Type comparison (old/new type)

Old alre types	Control range	Hysteresis	New alre types	Control range	Hysteresis	Accessories
KR 80.006-8	50130 °C	8 K	RTKSA-000,300	20150 °C	9.1 K	THK-2-100 + JZ-29
WR 81.101-1	035 °C	0.51 K				-
WR 81.129-1	035 °C	0.51 K				-
KR 80.108-1	035 °C	1 K	DTI(04 004 400	0 5000	4.014	-
LR 80.108-1	035 °C	1 K	RTKSA-001.100	050 °C	1.3 K	-
KR 80.109-1	035 °C	1 K				THK-2-200 + JZ-29
LR 80.109-1	035 °C	1 K				SWK-2-200 + JZ-29
WR 81.115-5	070 °C	4 K				JZ-31
WR 81.109-2	070 °C	12 K				-
KR 80.116-2	070 °C	2 K		0120°C		THK-2-100 + JZ-29
LR 80.116-2	070 °C	2 K	RTKSA-001.200		3 K	SWK-2-100 + JZ-29
KR 80.111-3	080 °C	1 K				THK-2-100 + JZ-29
KR 80.120-1	10 45 °C	1 K				THK-2-200 + JZ-29
LR 80.120-1	10 45 °C	1 K				SWK-2-200 + JZ-29
KR 80.100-5	35 95 °C	5 K				THK-2-100 + JZ-29
KR 80.100-5 IP 54	35 95 °C	5 K				NTHK-2-100 + JZ-29
KR 80.101-5	35 95 °C	5 K	RTKSA-001.301	20150 °C	3.3 K	THK-2-200 + JZ-29
LR 80.101-5	35 95 °C	5 K				SWK-2-200 + JZ-29
KR 80.124-5	35 95 °C	5 K				THK-2-280 + JZ-29
KR 80.112-5	3595 °C	8 K				THK-2-600 + JZ-29
KR 80.102-8	40110 °C	8 K				THK-2-100 + JZ-29
KR 80.103-8	40110 °C	8 K	RTKSA-001.300	20150 °C	9.1 K	THK-2-200 + JZ-29
WR 81.117-5	50130 °C	4 K				JZ-31
KR 80.106-8	50 130 °C	8 K				THK-2-100 + JZ-29



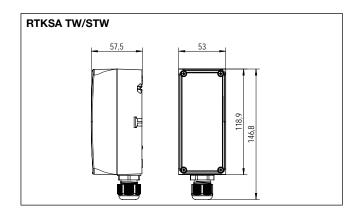






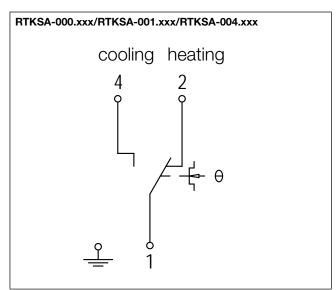


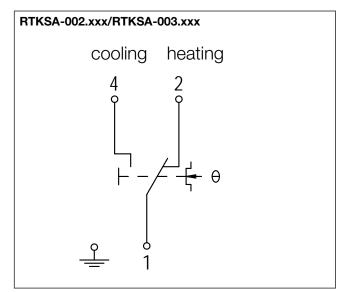
## **Universal capillary thermostat RTKSA** Capillary system – **TÜV-tested**



Scan the QR code now and watch the "New thermostats in plant engineering" product film. More information at a glance.













### Universal capillary double thermostat RTKSA

Capillary system - TÜV-tested



#### **Technical data Application**

Colour: Anthracite grey (similar to RAL7016), front side transparent

Sensor material: Cu

Sensor length: Max. sensor temperature Top scale value +15%

Max. head temperature:

Permissible atmospheric Max. 95% rel. humidity, non-con-

humidity: densing

Operating voltage:

Max. switching current: NC contact:

16 (2.5) A at 230 VAC +10% 0.25 A at 230 VDC +10% NO contact TR/TW: 6.3 (2.5) A at 230 VAC +10% 0.25 A at 230 VDC +10%

NO contact TB/STB: 2.0 (0.4) A at 230 VAC +10% 0.25 A at 230 VDC +10%

Min. switching current: Min. 100 mA at 24 V (AC/DC) Max. switching voltage: 230 VAC 50/60 Hz. 230 VDC

Min. switching voltage: 24 VAC/50 Hz, 24 VDC

Switching element: microswitch

Switching contact: 2 x togglers, potential-free

Control range: heating or cooling Electrical connection: Push-in terminals

Mounting/attachment: Wall mounting or with optional pro-

cess connection (immersion sleeve

or protection coil)

**Protection class:** 

**Protection rating:** RTKSA-xxx.x0x IP40

RTKSA-xxx.x1x IP54

optional IP65

In accordance with DIN EN 60730 Safety and EMC:

(VDE 0631)

Sensor: liquid-filled capillary General features: Scale: degrees Celsius

This series of devices was specially developed for use in heating technology; in boiler systems or storage tanks; district heating transfer stations and heat transfer systems; in ventilation technology to monitor supply air or as limiters for electrical heating coils, as well as for controlling and monitoring temperatures in pipelines and tanks.

Immersion sleeves, protection coils and mounting set JZ-31 for pipe mounting are not included in the scope of delivery.

Accessory JZ-30 must be used in conjunction with immersion sleeves.

Type testing by TÜV in accordance with **DIN EN 14597** 



Туре	Item no.	Control range	Hysteresis	Sensor Ø x L	Features	PG
RTKSA-010.200	KA001000	TR: 0120 °C STB: 70130 °C	TR: 3 K STB: -1015 K*	6 x 87 mm 6 x 66 mm	TR (external setting), STB (internal setting/external reset)	II
RTKSA-013.210	KA001200	TW: 0 120 °C TB: 20 150 °C	TW: 3 K TB: -1015 K*	6 x 87 mm 6 x 55 mm	TW (internal setting) TB (internal setting/external reset)	II
RTKSA-014.210	KA001100	TW: 0120 °C TW: 0120 °C	TW: 3 K TW: 3 K	6 x 87 mm 6 x 87 mm	2x TW (internal setting)	II

TR = temperature controller, TW = temperature monitor, TB = temperature limiter, STB = safety temperature limiter

<sup>\*</sup> Manual reset after cooling down by 10-15 K (depending on configured setpoint)

Accessories	Item no.	Length of	Material	Diameter IxA**	Features	PG
THK-2-100x17	KA979901	100 mm	nickel-plated brass	14.8 x 17 mm	Immersion sleeve	II
THK-2-200x17	KA979902	200 mm	nickel-plated brass	14.8 x 17 mm	Immersion sleeve	II
NTHK-2-100x17	KA979903	100 mm	V4A (1.4571)	14.8 x 17 mm	Immersion sleeve	II
NTHK-2-200x17	KA979904	200 mm	V4A (1.4571)	14.8 x 17 mm	Immersion sleeve	II
SWK-2-100	KA989901	100 mm	steel, nickel-plated	10.5 x 17 mm	Protection coil with flange plate	II
SWK-2-200	KA989903	200 mm	steel, nickel-plated	10.5 x 17 mm	Protection coil with flange plate	

<sup>\*\*</sup> I = minimum inner diameter / A = nominal outer diameter

See page 218-219 for pictures and dimension diagrams for immersion sleeves/protection coils

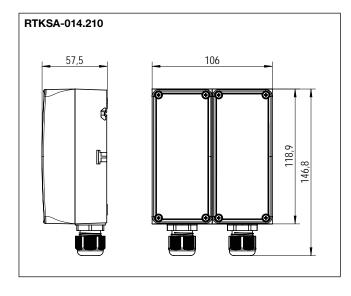


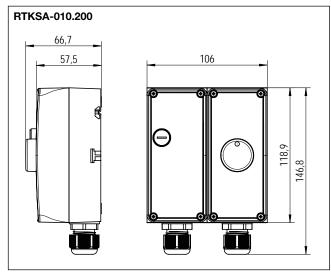
# **Universal capillary double thermostat RTKSA**Capillary system – **TÜV-tested**

Accessories	Item no.	Features	PG
JZ-30	KA999902	Mounting set RTKSA for THK/NTHK/SWK double controllers	II

## Type comparison (old/new type)

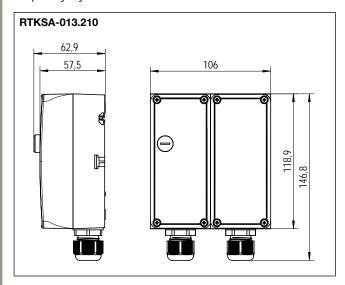
Old aire types	Control range	Hysteresis	New alre types	Control range	Hysteresis	Accessories
KR 85.100-5	TR 3595 °C TW 3595 °C	5 K 5 K				THK-2-100x17 + JZ-30
KR 85.406-2	TW 070 °C TW 070 °C	2 K 2 K				THK-2-100x17 + JZ-30
KR 85.101-5	TR 3595 °C TW 3595 °C	5 K 5 K				THK-2-200x17 + JZ-30
KR 85.102-5	TR 3595 °C TW 50130 °C	5 K 8 K	RTKSA-014.210	TW: 0 120 °C TW: 0 120 °C	3 K 3 K	THK-2-100x17 + JZ-30
KR 85.109-2	TR 070 °C TW 070 °C	2 K 2 K				THK-2-100x17 + JZ-30
KR 85.400-5	TW 3595 °C TW 3595 °C	5 K 5 K				THK-2-100x17 + JZ-30
KR 85.401-5	TW 3595 °C TW 3595 °C	5 K 5 K				THK-2-200x17 + JZ-30
KR 85.315-5	TR 3595 °C STB fixed at 100 °C	5 K –20 K				THK-2-200x17 + JZ-30
KR 85.311-2	TR 070 °C STB fixed at 75 °C	2 K –20 K				THK-2-100x17 + JZ-30
KR 85.312-2	TR 070 °C STB fixed at 75 °C	2 K –20 K	RTKSA-010.200	TR: 0120 °C	3 K	THK-2-200x17 + JZ-30
KR 85.314-5	TR 3595 °C STB fixed at 100 °C	5 K –20 K	K1K5A-010.200	STB: 7130 °C	-1015 K	THK-2-100x17 + JZ-30
LR 85.315-5	TR 3595 °C STB fixed at 100 °C	5 K –20 K				SWK-2-200
LR 85.312-2	TR 070 °C STB fixed at 75 °C	2 K –20 K				SWK-2-200
KR 85.204-8	TR 50 130 °C TB 95 130 °C	8 K –8 K				THK-2-100x17 + JZ-30
KR 85.230-5	TR 3595 °C TB 95110 °C	5 K 5 K	RTKSA-013.210	TW: 0120 °C TB: 20150 °C	3 K -1015 K	THK-2-100x17 + JZ-30
KR 85.207-5	TR 3595 °C TB 85120 °C	5 K –8 K				THK-2-200x17 + JZ-30





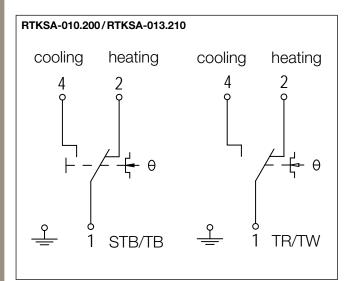


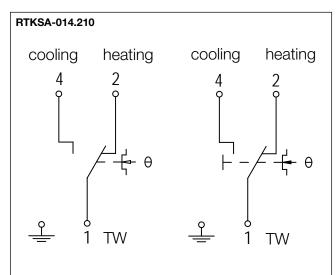
# **Universal capillary double thermostat RTKSA**Capillary system – **TÜV-tested**



Scan the QR code now and watch the "New thermostats in plant engineering" product film. More information at a glance.











### Single-stage plant room thermostats JET-110/-120

Capillary system - External sensors - Configurable hysteresis

Colour:



### Technical data Application

part like RAL 7035)

grey (lower part like RAL 7016, upper

Max. 95% rel. humidity, non-con-

Dannaia aible atmas and anis

Permissible atmospheric humidity:

Operating voltage: none

Max. switching current: 10 (4) A

Min. switching current: 150 mA

Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz

Min. switching voltage: 24 VAC, 50 Hz

 Switching element:
 microswitch

 Switching contact:
 toggler, potential-free

 Control function:
 heating or cooling

 Electrical connection:
 screw-type terminals

Mounting/attachment:wall mountingProtection class:IProtection rating:IP 65

Safety and EMC: according to DIN EN 60730
Sensor: liquid-filled capillary

Sensor material: Cu

General features: Scale: degrees Celsius

Control or monitoring of the temperature in the industrial domain in a non-aggressive environment, for example, for controlling heating or cooling systems in greenhouses, industrial and sports halls, air-inflated domes, cold storage and refrigeration

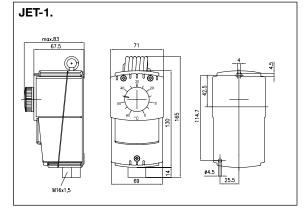
The JET-110 RF is particularly suitable as an external thermostat.

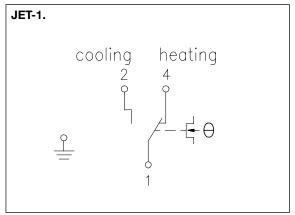
For successor types for JET-4x and JET-4x F see page 156 (plant room thermostat RTKSA)

Туре	Item no.	Control range	Max. sensor temperature	Hysteresis (approx.)	Ambient temperature	Features	PG
JET-110 R	JA045100	−35+30 °C	35 °C	220 K adjustable	−35 +35 °C	External setting with range restriction, TR	II
JET-110 RF	JA045200	−35+30 °C	35 °C	220 K adjustable	−35+35 °C	Internal setting with viewing window, TW	II
JET-120 R	JA046100	060 °C	70 °C	220 K adjustable	−35+70 °C	External setting with range restriction, TR	II
JET-120 RF	JA046200	060 °C	70 °C	220 K adjustable	−35 +70 °C	Internal setting with viewing window, TW	II

TR = temperature controller, TW = temperature monitor









### Single-stage capillary thermostats JET-1



### Technical data Application

**Housing colour:** grey (lower part like RAL 7016, upper part like RAL 7035)

Sensor material: Cu (capillaries made from V2A)

Capillary length: 1.8 m (for types with "G" in the type

specification: 4.5 m)

Ambient temperature: -20...+55 °C

Max. sensor temperature top scale value +15%

**Permissible atmospheric** Max. 95% rel. humidity, non-con-

humidity: densing
Operating voltage: none
Max. switching current: 10 (4) A

Min. switching current:150 mAMax. switching voltage:230 VAC, 50 HzMin. switching voltage:24 VAC, 50 HzSwitching element:microswitch

Switching contact: toggler, potential-free
Electrical connection: screw-type terminals
Mounting/attachment: wall mounting

Protection rating: IP 65
Protection class: I

Safety and EMC: according to DIN EN 60730

Sensor: liquid-filled capillary

**General features:** scale: degrees Celsius, mechanical range restriction when external

setting is used

Monitoring or control of temperatures of non-aggressive, liquid and gaseous media. Particularly suitable for wall mounting. The SW-200-12 protecting coil is to be used for temperature control of non-aggressive gases in ducts; for temperature control in non-aggressive fluids, use the TH immersion sleeve, and in aggressive fluids, the NTH immersion sleeve.

Immersion sleeves or protection coils are not a part of the scope of delivery (see "Accessories/Miscellaneous" chapter).

Туре	Item no.	Control range	Hysteresis adjustable (approx.):	Sensor a x I	Features	PG
JET-110X	JA040100	−35 +30 °C	220 K	9.6 x 122 mm	external setting/TR*	II
JET-110XF	JA040200	−35 +30 °C	220 K	9.6 x 122 mm	internal setting/TW*	II
JET-120X	JA041100	060 °C	220 K	9.6 x 122 mm	external setting/TR*	II
JET-120XG	JA041101	060 °C	220 K	9.6 x 122 mm	external setting/TR*	II
JET-120XF	JA041200	060 °C	220 K	9.6 x 122 mm	internal setting/TW*	II
JET-130X	JA042100	40100 °C	220 K	9.6 x 122 mm	external setting/TR*	II
JET-130XG	JA042101	40100 °C	220 K	9.6 x 122 mm	external setting/TR*	II
JET-130XF	JA042200	40100 °C	220 K	9.6 x 122 mm	internal setting/TW*	II
JET-133X	JA042300	40100 °C		9.6 x 122 mm	external setting/TB**	II
JET-133XF	JA042400	40100 °C		9.6 x 122 mm	internal setting/TB**	II
JET-140X	JA043100	70130 °C	220 K	9.6 x 122 mm	external setting/TR*	II
JET-140XF	JA043200	70130 °C	220 K	9.6 x 122 mm	internal setting/TW*	II
JET-143XF	JA043400	70130 °C		9.6 x 122 mm	internal setting/TB**	II
JET-150	JA044100	100280 °C	850 K	6 x 80 mm	external setting/TR*	II
JET-150F	JA044200	100280 °C	850 K	6 x 80 mm	internal setting/TW*	II
JET-153	JA044300	100280 °C		6 x 80 mm	external setting/TB**	II
JET-153F	JA044400	100280 °C		6 x 80 mm	internal setting/TB**	II

 $\mathsf{TR} = \mathsf{temperature} \ \mathsf{controller}, \ \mathsf{TW} = \mathsf{temperature} \ \mathsf{monitor}, \ \mathsf{TB} = \mathsf{temperature} \ \mathsf{limiter}$ 

#### Accessories

Immersion sleeves for types with "X" in the type specification: TH/NTH-140 see page 220

Immersion sleeves for types without "X" in the type specification: TH/NTH-100/200/280 see page 220

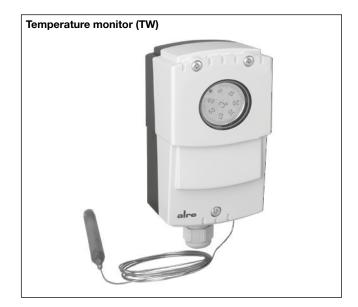
Protection coil for all types: SW-200-12 see page 218-219

<sup>\*</sup> Control function heating or cooling

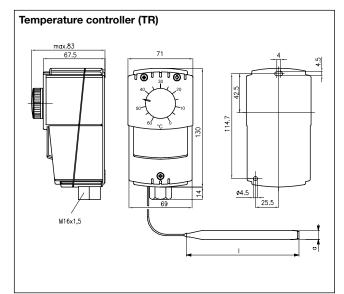
<sup>\*\*</sup> Control function heating or cooling, locks when temperature rises, manual reset after temperature fall of at least 8 K

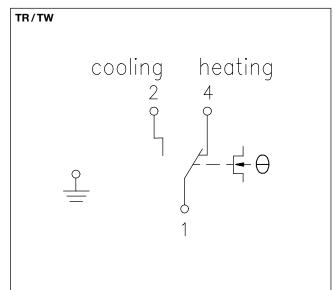


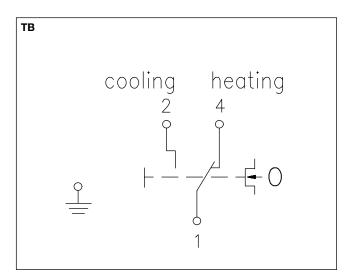
## Single-stage capillary thermostats JET-1













### Multi-stage capillary thermostat JMT-206 X

2 stages



#### Technical data Application

Max. 95% rel. humidity, non-con-

approx. 1...7 K, adjustable

**Housing colour:** grey (lower part like RAL 7016, upper part like RAL 7035)

Sensor material:CuCapillary length:1.5 mAmbient temperature:-15...+55 °CMax. sensor temperaturetop scale value +15%

Permissible atmospheric

humidity:
Operating voltage:
Max. switching current:
Min. switching current:
Max. switching voltage:

Max. switching voltage:230 VAC, 50 HzMin. switching voltage:24 VAC, 50 HzSwitching element:microswitch

Switching contact: 2 x togglers, potential-free

Control function: 2-stage heating, 2-stage cooling, heating or cooling with neutral zone

densing

15 (8) A

150 mA

none

Hysteresis between the

stages:

Electrical connection:screw-type terminalsMounting/attachment:wall mountingProtection rating:IP 65

Protection class:

Safety and EMC: according to DIN EN 60730
Sensor: liquid-filled capillary
General features: Scale: degrees Celsius

Multi-stage control of the temperature of liquid or gaseous media, e.g., for activating two-stage burners or heating registers.

The SW-200-12 protecting coil is to be used for temperature control of non-aggressive gases in ducts; for temperature control in non-aggressive fluids, use the TH immersion sleeve, and in aggressive fluids, the NTH immersion sleeve.

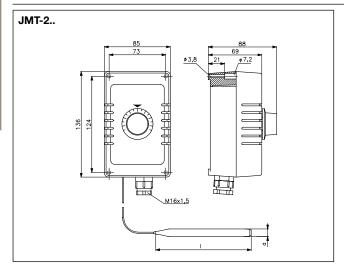
Immersion sleeves or protection coils are not a part of the scope of delivery (see "Accessories/Miscellaneous" chapter).

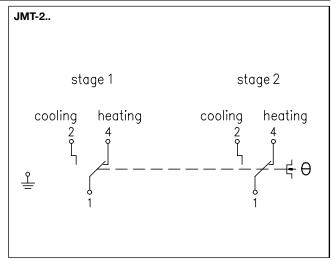
Туре	Item no.	Control range	Hysteresis in the stage (approx.):		Features	PG
JMT-206 X	E6060340	2080 °C	1 K	9.6 x 122 mm	External setting, TR	II

TR = Temperature controller

#### Accessories

Immersion sleeves TH-140/NTH-140 (see page 220), protection coil SW-200-12 (see page 218-219)







Control or monitoring of temperatures

at heat registers, pipelines or tanks, for example, temperature-dependent

pump control or control of motor

valves.

#### **Contact thermostats ATR 83**

Capillary system



#### **Technical data Application**

grey (lower part like RAL 7016, upper Housing colour:

part like RAL 7035)

Sensor material: Cu Ambient temperature:  $0 \dots 80~^{\circ}C$ 

Permissible atmospheric Max. 95% rel. humidity, non-condens-

humidity:

Switching element:

ing Operating voltage: none Max. switching current: 16 (2) A Min. switching current: 150 mA Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 24 VAC, 50 Hz

Switching contact: toggler, potential-free **Control function:** heating or cooling **Hysteresis:** Approx. 4 K

**Electrical connection:** screw-type terminals

Mounting/attachment: On pipe by means of a cable tie (450 x

8.9 mm, easy to remove, heat-resistant

up to 105 °C)

microswitch

**Protection class:** 

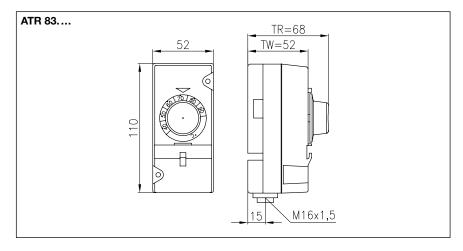
Safety and EMC: according to DIN EN 60730

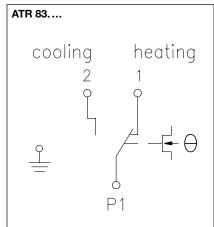
Sensor: liquid-filled capillary Scale: degrees Celsius **General features:** Controller, cable ties Scope of delivery:

Туре	Item no.	Control range	Max. sensor tem- perature	Features	PG
ATR 83.000	C1810492	3090 °C	100 °C	external setting, TR, IP 20	II
ATR 83.100	C1810493	3090 °C	100 °C	internal setting, TW, IP 20	II
ATR 83.001	C1810494	060 °C	80 °C	external setting, TR, IP 20	II
ATR 83.101	C1810495	060 °C	80 °C	internal setting, TW, IP 20	

TR = temperature controller, TW = temperature monitor

Accessories	Item no.	Features	PG
ATRS-1	C1809518	Temperature determination set for ATR with external setting (ATR 83.000, ATR 83.001)	II
WP-01	G9990180	heat conduction paste 2 ml	II







### Frost protection thermostat RTKSA

Capillary system - TÜV-tested



#### Technical data

Colour: Anthracite grey (similar to RAL 7016), front side transparent

Sensor material: Max. sensor temperature 120 °C Max. head temperature: 80 °C

Permissible atmospheric humidity:

Operating voltage:

Max. switching current: NC contact:

16 (2.5) A at 230 VAC +10% 0.25 A at 230 VDC +10% **NO contact STW:** 

Max. 95% rel. humidity,

non-condensing

none

6.3 (2.5) A at 230 VAC +10% 0.25 A at 230 VDC +10% **NO contact STB:** 

2.0 (0.4) A at 230 VAC +10% 0.25 A at 230 VDC +10%

Min. switching current: Min. 100 mA at 24 V (AC/DC) Max. switching voltage: 230 VAC 50/60 Hz, 230 VDC 24 VAC/50 Hz, 24 VDC Min. switching voltage:

Switching element: microswitch Switching contact: toggler, potential-free Control range: -10...+15 °C

**Electrical connection:** Push-in terminals Mounting/attachment: Wall mounting; controller hous-

ing must be fitted in such a way that the ambient temperature is at least 2 K higher than the setpoint.

Protection class: I (including switch head and Cu capillary up to 4000 mm)

In accordance with DIN EN Safety and EMC:

60730 (VDE 0631)

Liquid-filled capillary, active Sensor: over its entire length (except

RTKSA-203.000, RTKSA-204.000. RTKSA-204.020)

**General features:** Scale: degrees Celsius

#### **Application**

The RTKSA frost protection thermostat was designed especially for ensuring air or waterexposed frost protection for hot-water heating coils and heat exchangers in ventilation, heating or air conditioning systems. The capillaries, except RTKSA-203.000/ RTKSA-204.000/RTKSA-204.020, are active along their entire length. The device actuates when the minimum response length of the capillary (at 3 m: 15 cm, at 6 m: 30 cm, at 12 m: 40 cm) reaches the set scale value.

If a sensor rupture occurs, contact 1-2 is permanently opened and contact 1-4 is permanently closed in the STB/STW application. Unlocking is no longer possible with STB.

#### Air-exposed application:

For the frost protection of heating coils (except RTKSA-203.000/RTKSA-204.000/ RTKSA-204.020) the capillaries are braced in front of the heating coil to be protected using mounting brackets. Mounting brackets JZ-05/6 M (metal) or JZ-05/6 K (plastic) should be used for this purpose.

The RTKSA-203.000/RTKSA-204.000/ RTKSA-204.020 types can be used in conjunction with the SWK-2-xxx protection coils to measure the temperature of non-aggressive gases in the duct.

#### Water-exposed application:

The RTKSA-203.000/RTKSA-204.000/ RTKSA-204.020 types can be used in conjunction with the THK-2-xxx immersion sleeves for temperature measurement in non-aggressive fluids and in conjunction with the NTHK-2-xxx immersion sleeves in aggressive fluids.

#### Note:

Mounting flanges, immersion sleeves and protecting coils are not part of the delivery scope and must be ordered separately as accessories.

Type testing by TÜV in accordance with DIN EN 14597





# Frost protection thermostat RTKSA Capillary system

Туре	Item no.	Capillary length	Degree of protection	Hysteresis	Features	PG
RTKSA-203.000	KA020300	1.8 m	IP 40	+3 K*	STB, internal setting, external reset, sensor dimensions: 9.5 x 98 mm, also for use in water-exposed applications	II
RTKSA-203.100	KA020301	3 m	IP 40	+3 K*	STB, internal setting, external reset	II
RTKSA-203.120	KA020302	3 m	IP 65	+3 K*	STB, internal setting, external reset	II
RTKSA-203.200	KA020304	6 m	IP 40	+3 K*	STB, internal setting, external reset	II
RTKSA-203.220	KA020303	6 m	IP 65	+3 K*	STB, internal setting, external reset	II
RTKSA-203.300	KA020305	12 m	IP 40	+3 K*	STB, internal setting, external reset	II
RTKSA-204.000	KA020400	1.8 m	IP 40	1.5 K	STW, internal setting, sensor dimensions: 9.5 x 98 mm, also for use in water-exposed applications	II
RTKSA-204.020	KA020401	1.8 m	IP 65	1.5 K	STW, internal setting, sensor dimensions: 9.5 x 98 mm, also for use in water-ex- posed applications	II
RTKSA-204.100	KA020402	3 m	IP 40	1.5 K	STW, internal setting	II
RTKSA-204.200	KA020403	6 m	IP 40	1.5 K	STW, internal setting	II
RTKSA-204.220	KA020404	6 m	IP 65	1.5 K	STW, internal setting	II
RTKSA-204.300	KA020405	12 m	IP 40	1.5 K	STW, internal setting	II

 $<sup>\</sup>mbox{STB} = \mbox{safety temperature limiter, STW} = \mbox{safety temperature monitor} \\ \mbox{^*Manual reset after heating by approx. 3 K}$ 

Accessories	Item no.	Features	PG
JZ-05/6 K	C1809536	1 set of mounting brackets for frost protection thermostat RTKSA/JTF (6 pieces) made of plastic (max. $145^{\circ}\text{C}$ )	II
JZ-05/6 M	C1809474	1 set of mounting brackets for frost protection thermostat RTKSA/JTF (6 pieces) made of metal	II
JZ-05/1 M	C1809462	single mounting bracket for frost protection thermostat RTKSA/JTF made of metal	II
JZ-29	KA999901	Mounting set for RTKSA THK/NTHK/SWK for single controller	II
JZ-30	KA999902	Mounting set for RTKSA THK/NTHK/SWK for double thermostate	II

Accessories	Item no.	Length	Material	Durchmesser IxA**	Features	PG
THK-2-100x17	KA979901	100 mm	Ms nickel-plated brass	14,8 x 17 mm	Immersion sleeve	II
THK-2-200x17	KA979902	200 mm	Ms nickel-plated brass	14,8 x 17 mm	Immersion sleeve	II
NTHK-2-100x17	KA979903	100 mm	V4A (1.4571)	14,8 x 17 mm	Immersion sleeve	II
NTHK-2-200x17	KA979904	200 mm	V4A (1.4571)	14,8 x 17 mm	Immersion sleeve	II
SWK-2-100	KA989901	100 mm	nickel-plated steel	10,5 x 17 mm	Protective coil with flange plate	ll
SWK-2-200	KA989903	200 mm	nickel-plated steel	10,5 x 17 mm	Protective coil with flange plate	II

<sup>\*\*</sup>I = minimum inside diameter/A = nominal outside diameter

For pictures and drawings of immersion sleeves/protective coils, see pages 218–219

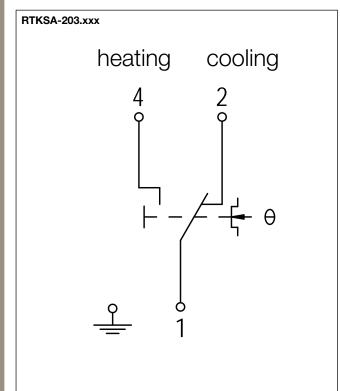
### Type comparison (old/new type)

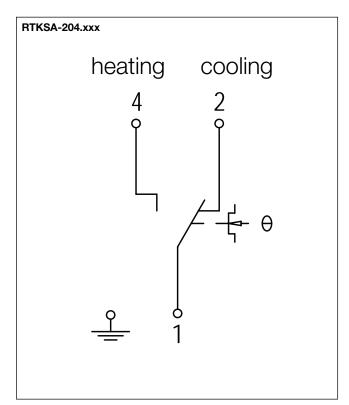
Old alre types	Capillary length	General features	New alre types	Capillary length	General features
JTF-101	6 m	Danier of materials ID 54	RTKSA-204.200	6 m	Degree of protection: IP 40
JTF-103	1.8 m	Degree of protection: IP 54 Hysteresis: approx. 1 K	RTKSA-204.000	1.8 m	Hysteresis: Approx. 1.5 K
JTF-105	3 m	Control range: -8+8 °C Tmax sensor: 150 °C	RTKSA-204.100	3 m	Control range: -10+15 °C
JTF-112	12 m	IIIIdx Selisur. 150 C	RTKSA-204.300	12 m	Tmax sensor: 120 °C

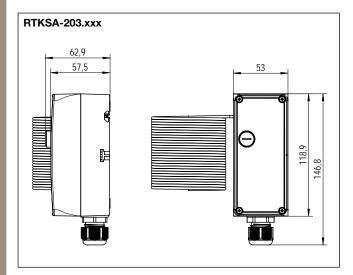


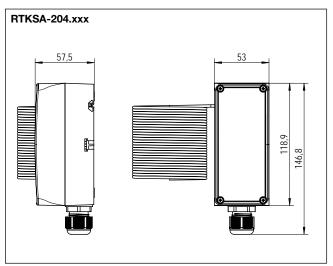
## Frost protection thermostat RTKSA

Capillary system











Scan the QR code now and watch the "New thermostats in plant engineering" product film. More information at a glance.





### Frost protection thermostat JTF-1 ... -25

Capillary system – 1 or 2 stages – TÜV-tested – switching

**Technical data** 







# Housing colour: grey Sensor material: Cu Ambient temperature: -10...+55 °C Permissible atmospheric humidity: densing

humidity: densing 200 °C Max. sensor temperature Operating voltage: none 15 (8) A Max. switching current: Min. switching current: 150 mA Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 24 VAC, 50 Hz Switching element: microswitch

Switching contact: toggler, potential-free
Control range: -10...+12 °C
Electrical connection: screw-type terminals
Mounting/attachment: wall mounting, contro

wall mounting, controller housing must be fitted in such a way that it is not subjected to any temperature that is less than the scale value that has been set

Protection class:

Safety and EMC: according to DIN EN 60730

Sensor: gas-filled capillary, active over its entire length (except for JTF-3, JTF-3 W und JTF-4)

General features: intrinsic safety, scale: degrees

Celsius

#### Application

Securing hot water registers against freezing. The frost protection thermostats JTF-21 to JTF-25 have two switch outputs that allow for intervention in the system before the critical point is reached. All the devices are intrinsically safe and offer a sealable setpoint configuration.

The capillaries, with the exception of JTF-3/-4, are active over the entire length. The device gets actuated when about 30 cm of the capillary (or approx. 60 cm capillary in the case of 12-m variants) reach the defined value.

#### JTF-1 to -25:

For temperature measurement of non-aggressive gases. The mounting brackets JZ-05/6 M (metal) or JZ-05/6 K (plastic) should be used for bracing the capillaries against the heat register.

#### JTF-3/-4 (additional application):

The SW-200-12 protecting coil is to be used for temperature measurement of non-aggressive gases in the duct; for temperature measurement in non-aggressive fluids, the TH-140 immersion sleeve is to be used, and in aggressive fluids, the NTH-140 immersion sleeve.



#### Note:

Mounting flanges, immersion sleeves and protecting coils are not part of the delivery scope and must be ordered separately as accessories.

#### Type testing by TÜV in accordance with DIN EN 14597

Туре	Item no.	Capillary length	Features	PG
1-stage				
JTF-1 *	E6090301	6 m	external setting, TR, IP 40, hysteresis approx. 1 K	II
JTF-1/12 *	E6090328	12 m	external setting, TR, IP 40, hysteresis approx. 1 K	II
JTF-1 W *	E6090014	6 m	internal setting, TW, IP 65, hysteresis approx. 1 K	II
JTF-2 **	E6090308	6 m	external setting, external reset, TB, IP 40, hysteresis: manual reset after temperature rise of approx. 4 K	II
JTF-2 W**	E6090287	6 m	internal setting, internal reset, TB, IP 65, hysteresis: manual reset after temperature rise of approx. 4 K	II
JTF-3*	E6090309	1.8 m	external setting, TR, IP 40, hysteresis approx. 1 K, sensor dimensions: 9.5 x 76 mm, also for use in applications exposed to water	II
JTF-3 W*	E6090065	1.8 m	internal setting, TW, IP 65, hysteresis approx. 1 K, sensor dimensions: 9.5 x 76 mm, also for use in applications exposed to water	II
JTF-4**	E6090310	1.8 m	external setting, external reset, TB, IP 40, hysteresis: manual reset after temperature rise of approx. 4 K, sensor dimensions: 9.5 x 76 mm, also for use in applications exposed to water	II
JTF-5*	E6090311	3 m	external setting, TR, IP 40, hysteresis approx. 1 K	11



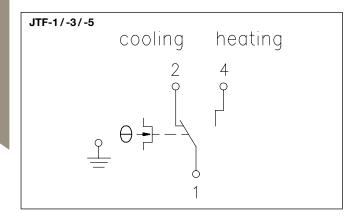
## **Frost protection thermostat JTF-1 ... -25**Capillary system – 1 or 2 stages – **TÜV-tested** – switching

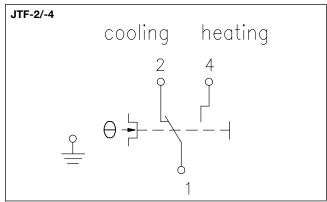
Туре	Item no.	Capillary length	Features	PG
2-stage: 1st stag	ge emits a signal	5 K before the switch	-off point	
JTF-21 ***	E6090320	6 m	external setting, TR, IP 40, hysteresis in the stage approx. 1 K, hysteresis between the stages approx. 5 K	II
JTF-21 / 12***	E6090330	12 m	external setting, TR, IP 40, hysteresis in the stage approx. 1 K, hysteresis between the stages approx. 5 K	II
JTF-21 W***	E6090283	6 m	internal setting, TW, IP 65, hysteresis in the stage approx. 1K,hysteresis between the stages approx. 5 K	II
JTF-22****	E6090322	6 m	external setting, external reset, TB, IP 40, hysteresis in the stage approx. 1 K, hysteresis between the stages approx. 5 K	II
JTF-22/12****	E6090331	12 m	external setting, external reset, TB, IP 40, hysteresis in the stage approx. 1 K, hysteresis between the stages approx. 5 K	II
JTF-25 ***	E6090324	3 m	external setting, TR, IP 40, hysteresis in the stage approx. 1 K, hysteresis between the stages approx. 5 K	II

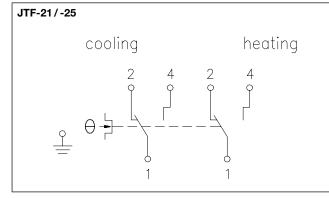
TR = temperature controller, TW = temperature monitor, TB = temperature limiter

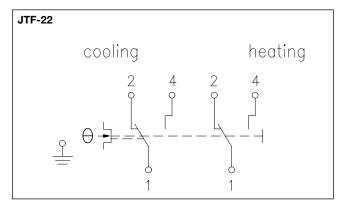
- Control function heating or cooling
- Control function heating or cooling, locked when the temperature is dropping
- Control function heating or cooling, 1st stage emits a signal 5 K before the switch-off signal
- Control function heating or cooling, 1st stage emits a signal 5 K before the switch-off signal, locks at dropping temperature (manual reset after temperature rise of approx. 4 K)

Accessories	Item no.	Features	PG
JZ-04	E6160133	capillary tube leadthrough for air ducts with 30-cm protective hose	II
JZ-05/6 K	C1809536	1 set of mounting brackets (6 pieces) for frost protection thermostat JTF, made of plastic (max. 145 °C)	II
JZ-05/6 M	C1809474	1 set of mounting brackets (6 pieces) for frost protection thermostat JTF, made of metal	II
JZ-05/1 M	C1809462	single mounting bracket for frost protection thermostat JTF, made of metal	II
JZ-07	E6160145	mounting bracket for frost protection thermostat JTF	II
TH-140	C1809409	immersion sleeve for JTF-3, JTF-4; material nickel-plated brass	II
NTH-140	C1809435	immersion sleeve for JTF-3, JTF-4; material V4A (1.4571)	II
SW-200-12	C1809220	protecting coil for JTF-3, JTF-4 to attach capillary in the air duct; made of nickel-plated steel	II



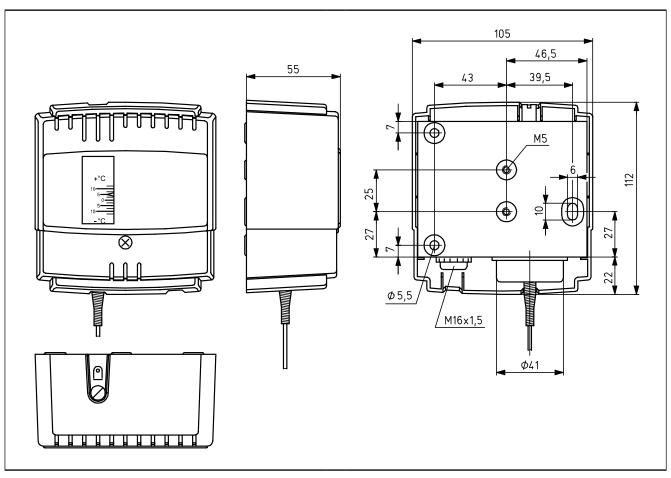


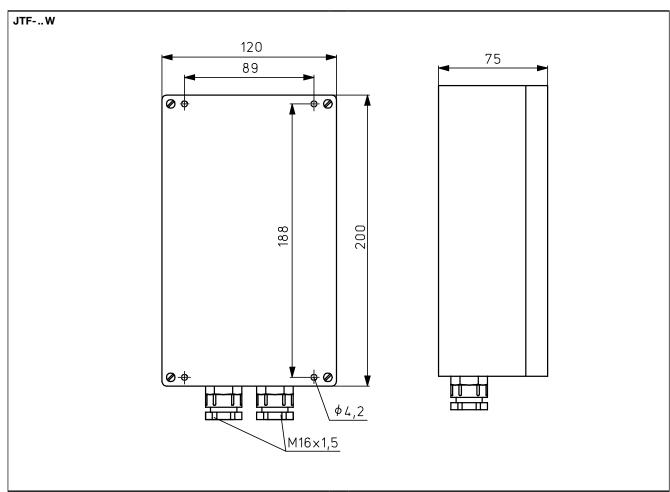






## **Frost protection thermostat JTF-1 ... -25**Capillary system – 1 or 2 stages – **TÜV-tested** – switching







## Air heater thermostat JTL-2 ... -11/JTL-8 NR ... -17 NR

Capillary system – 2 functions or 3 functions – TÜV-tested



#### **Application Technical data**

Housing colour: grey Sensor material: Cu

Ambient temperature: -15...+80 °C Permissible atmospheric Max. 95% rel. humidity, non-con-

densing Max. sensor temperature 200 °C Operating voltage: none Max. switching current: 15 (8) A Min. switching current: 150 mA 230 VAC, 50 Hz Max. switching voltage: 24 VAC, 50 Hz

Switching element: microswitch, toggler, potential-free

**Control function:** heating or cooling

20...70°C Control range ventilator:

adjustable approx. 8...30 K Hysteresis of fan: **Electrical connection:** screw-type terminals Mounting/attachment: mounting on air duct

Protection rating: IP 20 Protection class:

Safety and EMC: according to DIN EN 60730

Sensor: liquid-filled capillary, active over its

entire length

**General features:** intrinsic safety, protection against

cold, internal setting, scale: degrees

Celsius

Operating elements: fan switch

Minimum or maximum thermostat for inflow air monitoring and fan regulation in ventilation and air conditioning systems. Overheating protection thermostat for electrical heat registers and directly fired air heaters with oil and gas operation.

The "MAN - AUTO" switch allows the fan to be used for ventilation in summer.

Type ... NR: Temperature-controlled fan regulation, burner monitoring and safety temperature limiter, 3 functions.

Attention: Assemble the device in a vibration-free manner in order to avoid malfunctions and/or sensor rupture.

#### Type-tested by TÜV according to **DIN EN 14597**

For hot air heaters in accordance with DIN 4794



Туре	Item no.	Control range burner	Hysteresis of burner (approx.)	Capillary length	Features*	PG
JTL-2	E6110013	70100 °C	8 K	350 mm	TW	II
JTL-8	E6110049	70100 °C	external reset	350 mm	STB, locked when the tem- perature is rising, overheating protection	II
JTL-11	E6110064	70100 °C	8 K	1250 mm	TW	II
JTL-8 NR	E6120038	70…95 °C	8 K	350 mm	locked when the temperature is rising, TW / STB, tolerances: STB +0/–10 K, overheating protection, external reset STB, shut-off temperature STB fixed: 100 °C	II
JTL-17 NR	E6120077	7095 °C	8 K	1,250 mm	locked when the temperature is rising, TW / STB, tolerances: STB +0/-10 K, overheating protection, external reset STB, shut-off tem- perature STB fixed: 100 °C	II

<sup>\*</sup> TW = temperature monitor, STB = safety temperature limiter

JTL-4 is replaced by JTL-8. JTL-4 NR is replaced by JTL-8 NR.

Intrinsic safety/protection against cold: The devices are intrinsically safe, i.e., upon loss of the sensor medium owing to sensor rupture, for example, the burner is switched off. Since minus temperatures generate the same effect through volume reduction of the sensor medium, the devices are adjusted by means of the "cold screw" such that they switch off the burner only at temperatures below -15 °C. They can only be switched on again manually at temperatures above approx. -5 °C by means of the manual reset button.

Overheating protection: This device provides protection from uncontrolled overheating caused, for example, by heat building up or by creeping capillary filling losses when there is invisible damage to the sensor or the capillary tube, etc. Upon reaching a temperature of 220 °C, the safety slot in the sensor melts and, in reaction to losing the filling medium, the device switches off the burner towards the safe side. The burner cannot be switched on again. The device is then unusable and serves as evidence of the presence of an over-temperature of at least 220 °C.

Locking: For types JTL-8, JTL-8 NR and JTL-17 NR, a restart after cooling down is only possible by manual reset.

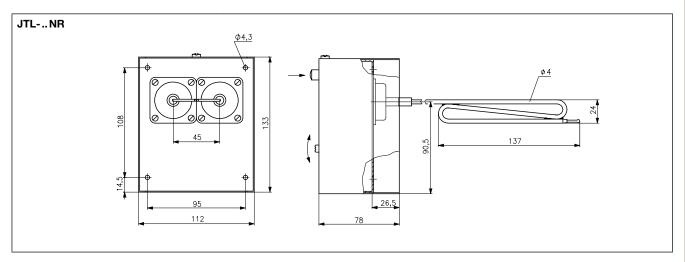


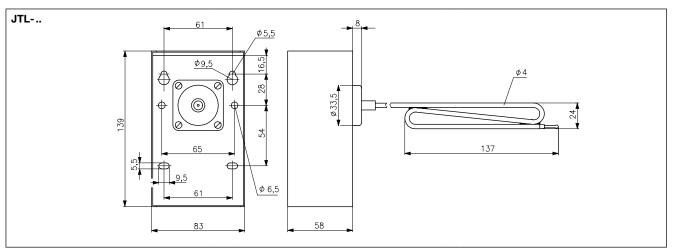
## Air heater thermostat JTL-2 ... -11/JTL-8 NR ... -17 NR

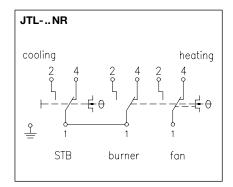
Capillary system – 2 functions or 3 functions – **TÜV-tested** 

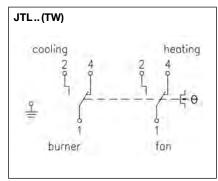


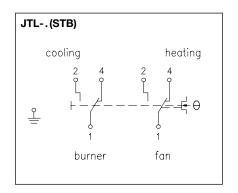














### Duct thermostat JTU-1 ... -50

Capillary system - TÜV-tested



#### **Technical data Application** Housing colour: Minimum or maximum thermostat for grey inflow air monitoring and fan regula-Sensor material: Cu tion in ventilation and air conditioning Ambient temperature: -15 ... +80 °C systems. Permissible atmospheric Max. 95% rel. humidity, non-condensing Overheating protection thermostat for Max. sensor temperature 200 °C electrical heat registers and directly fired air heaters with oil and gas Operating voltage: none operation. Max. switching current: 15 (8) A Min. switching current: 150 mA Attention: Assemble the device in 230 VAC, 50 Hz Max. switching voltage: a vibration-free manner in order to avoid malfunctions and/or sensor Min. switching voltage: 24 VAC, 50 Hz rupture. Switching element: microswitch Switching contact: toggler, potential-free JTU-20, -3: **Electrical connection:** screw-type terminals Type testing by TÜV in accordance Mounting/attachment: mounting on air duct DIN FN 14597. **Protection rating:** IP 40 for hot air heaters in accordance with **Protection class:** DIN 4794 Safety and EMC: according to DIN EN 60730 liquid-filled capillary, active over its Sensor: entire length **General features:** internal setting, scale: degrees Celsius

Туре	Item no.	Control range	Hysteresis (approx.)	Capillary length	Features	PG
JTU-50	E6100000	−25+65 °C	1.5 K	350 mm	Control function: heating or cooling, TW	II
JTU-1	E6100012	20100 °C	830 K adjustable	350 mm	Control function: heating or cooling, TW, intrinsic safety, protection against cold	II
JTU-3	E6100036	20100 °C	external reset	350 mm	Control function: heating or cooling, locked when the temperature is rising, STB, intrinsic safety, protection against cold, overheating protection	II
JTU-20	E6100075	20100 °C	external reset	1250 mm	Control function: heating or cooling, locked when the temperature is rising, STB, intrinsic safety, protection against cold	II
JTU-5	E6100048	60140 °C	830 K adjustable	350 mm	Control function: heating or cooling, TW	II
JTU-6	E6100051	60140 °C	external reset	350 mm	Control function: heating or cooling, locked when the temperature is rising, TB	II

 $TW = temperature \ monitor, \ STB = safety \ temperature \ limiter, \ TB = temperature \ limiter$ 

JTU-2 is replaced by JTU-3.

Intrinsic safety / protection against cold: The devices are intrinsically safe, i.e., upon loss of the sensor medium owing to sensor rupture, for example, the burner is switched off. Since minus temperatures generate the same effect through volume reduction of the sensor medium, the devices are adjusted by means of the "cold screw" such that they switch off the burner only at temperatures below –15 °C. They can only be switched on again manually at temperatures above approx. –5 °C by means of the manual reset button.

**Overheating protection**: This device provides protection from uncontrolled overheating, which is caused, for example, by a heat build-up or by creeping capillary filling losses when there is invisible damage to the sensor or the capillary tube etc. Upon reaching a temperature of 220 °C, the safety slot in the sensor melts and, in reaction to losing the filling medium, the device switches off the burner towards the safe side. The burner cannot be switched on again. The device is then unusable and serves as evidence of the presence of an over-temperature of at least 220 °C.

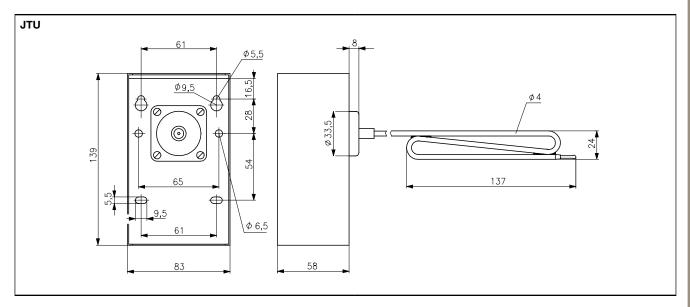
Locking: For types JTU-3, JTU-6 and JTU-20, a restart after cooling down is only possible by manual reset.

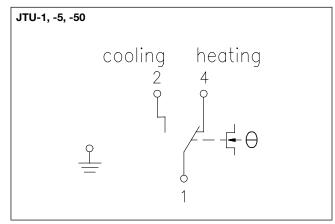


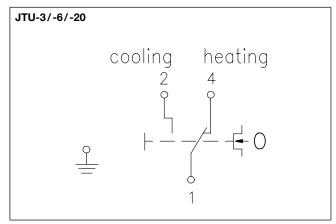
## **Duct thermostat JTU-1 ... -50**Capillary system – **TÜV-tested**













#### **Control cabinet thermostats**

mechanical, bimetal



#### **Technical data Application**

Housing colour: grey, like RAL 7035

0...60 °C Ambient temperature:

Permissible atmospheric humidity:

Max. switching voltage: 230 VAC/50 Hz, 48 VDC

Min. switching voltage: 24 VAC/50 Hz. 24 VDC

Min. switching current: The resistance of the contact transition results in a voltage drop across the contact. This can have a strong influence

on very small switching signals.

Switching element: bimetallic contact

Hysteresis: Approx. 4...7 K (RTBSS-112.211/12

approx. 1 K at operating voltage of 230 VAC) at a temperature change of

Max. 95% rel. humidity, non-condensing

max. 4 K/h

**Electrical connection:** screw-type terminals 0.5 mm<sup>2</sup> up to

 $2.5 \; mm^2$ 

Mounting/attachment: on supporting rails (35 mm) according to

EN 60715

Protection rating:

**Protection class:** 0, determined by the assembly location

Safety and EMC: according to DIN EN 60730

Sensor: bimetal

Function type: TR (temperature controller)

**General features:** external setting, scale: degrees Celsius,

snap-lock control button

Test mark/Approbation: UL, VDE

rype/image	item no.
DTRSS_110 250/04	7N11150

Max. switching current: 10 (2) A/VAC, max. 30 W/VDC Switching contact: NC contact Control function: heating Control range: 0...60 °C

scale red

**Features** 

LN

Circuit diagram

Ш

Ш

Ш

Ш

Application scenarios include temperature monitoring in control

cabinets, machines and housings.

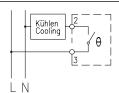
RTBSS-111.250/05

ZN112525

Max. switching current: 10 (2) A/VAC, max. 30 W/VDC Switching contact: NO contact

Control function: cooling Control range: 0...60 °C

scale blue



RTBSS-112.250/07

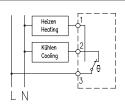
ZN113527

Max. switching current: NC contact 10 (2) A/VAC, max. 30 W/VDC

NO contact 5 (2) A/VAC, max. 30 W/VDC Switching contact: changeover Control function: heating or cooling

Control range: 0...60 °C

scale grey



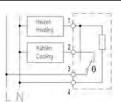
RTBSS-112.211/12

ZN113152

Max. switching current: NC contact 10 (2) A/VAC, max. 30 W/VDC

NO contact 5 (2) A/VAC, max. 30 W/VDC Switching contact: changeover Control function: heating or cooling

Control range: 0...60 °C Scale grey, thermal feedback



Accessories	Item no.	Features	PG
JZ-13	ZA990001	standard rail with drilled holes for fastening control cabinet controllers (length 40 mm)	II



Hygrostat for monitoring and con-

and machines

trolling humidity in control cabinets

#### **Control cabinet hygrostats**

with changeover contact



#### **Technical data** Application

grey, like RAL 7035 Housing colour:

Operating voltage:

Max. switching current: De-humidifying: 5 (0.2) A,

Humidifying: 2 (0,2) A 100 mA at 24 VAC

Min. switching current: Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 24 VAC, 50 Hz Switching element: microswitch Switching contact: changeover

Control function: humidifying or de-humidifying on supporting rails (35 mm) according

Mounting/attachment: to EN 60715

**Protection rating:** 

Protection class: 0, determined by the assembly

location

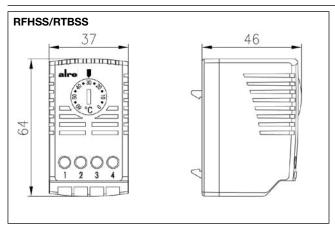
Safety and EMC: according to DIN EN 60730

Sensor: plastic fibres Function type: controller General features: external setting

Test mark/Approbation: RFHSS-114.110/01 UL at 230 VAC

Circuit diagram PG Type/image Item no. **Features** RFHSS-114.110/01 ZN275001 Ambient temperature: 0...60 °C Ш Admissible humidity: max. 95% rel. humidity, non-condensing Control range: 40 ... 90 % rel. humidity Hysteresis: approx. 5% rel. humidity Electrical connection: screw-type terminals 0.5 mm<sup>2</sup> to 2.5 mm<sup>2</sup> Test mark/approbation: UL for 230 VAC snap-in turning knob LN

Accessories	Item no.	Features	PG
JZ-13	ZA990001	standard rail with drilled holes for fastening control cabinet controllers (length 40 mm)	II





#### Controller for distributor assembly (hat rail) ITR 79

Min. switching current:

remote sensor, electronic



Housing colour:

Ambient temperature:

Permissible atmospheric humidity:

Operating voltage:

Max. switching current:

grey, like RAL 7035

-10...+40 °C

Max. 95% rel. humidity, non-condensing

230 VAC, 50 Hz

NO contact: 10 (2) A, NC contact: 5

The resistance of the contact transition results in a voltage drop across

tion results in a voltage drop across the contact. This can have a strong influence on very small switching signals.

Max. switching voltage:230 VAC, 50 HzMin. switching voltage:5 VAC, 50 HzSwitching element:relay

Switching contact: toggler, potential-free

Electrical connection: screw-type terminals up to 2.5 mm²

Mounting/attachment: sciew-type terminals up to 2.3 mm on supporting rails (35 mm) according to EN 60715

Protection rating: IP 20
Protection class: II

Safety and EMC: according to DIN EN 60730

Function type: TR (temperature controller)

General features: external setting

Control and monitoring of the temperature in large halls, greenhouses and floor heating systems. The devices have sensor rupture and sensor short-circuit protection.

Sensors are not a part of the delivery scope (except for ITR 79.804)
For available sensors, see the 'Sensor Technology' chapter.

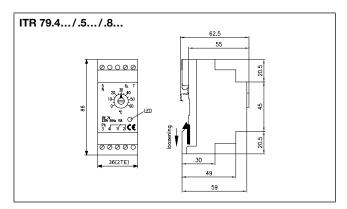
Use sensors according to the specified sensor number (for example, for sensor number 4: all sensors with this number can be used, e.g., KF-4). Avoid parallel routing of sensor wires together with mains voltage-bearing wires ore use shielded wires.

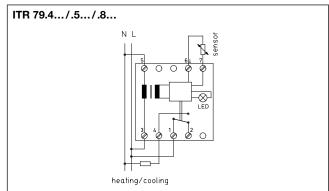
		——————————————————————————————————————	external setting	
Туре	Item no.	Control range	Features	PG
ITR 79.402	D4780167	−35…+15 °C	Control function: heating, hysteresis adjustable: approx. 0.55 K, sensor: NTC 1 K (sensor 1), scale: Degrees Celsius, display "heating" red	I
ITR 79.404	D4780155	0 60 °C	Control function: heating, hysteresis adjustable: approx. 0.55 K, sensor: NTC 10 K (sensor 4), scale: degrees Celsius, display "heating" red	I
ITR 79.405	D4780181	35 95 °C	Control function: heating, hysteresis adjustable: approx. 0.55 K, sensor: NTC 50 K (sensor 5), scale: Degrees Celsius, display "heating" red	I
ITR 79.408	D4780179	−10+40 °C	Control function: heating, hysteresis adjustable: approx. 0.55 K, sensor: NTC 8 K (sensor 3), scale: Degrees Celsius, display "heating" red	I
ITR 79.503	D4780524	011 °C	Control function: heating, frost protection locked when the temperature is dropping, hysteresis approx. 1.5 K, sensor: NTC 2 K 25 (sensor 0), scale: degrees Celsius, display "heating" red	I
ITR 79.504	D4780371	00°C	Control function: cooling, hysteresis adjustable: approx. 0.55 K, sensor: NTC 10 K (sensor 4), scale: Degrees Celsius, display "cooling" green	I
ITR 79.508	D4780369	−10 +40 °C	Control function: cooling, hysteresis adjustable: approx. 0.55 K, sensor: NTC 8 K (sensor 3), scale: degrees Celsius, display "cooling" green	I
Two setpoint a	djusters (e.g. da	y/night temperature via	external clock)	PG
ITR 79.600	D4780508	2 x 5 30 °C	Control function: heating, hysteresis: approx. 0.5 K, sensor: NTC 47 K (sensor 2), ECO contact: toggling between setpoint value 1 and setpoint value 2, scale: degrees Celsius	I
Complete devic	e including rem	ote sensor HF-8/4-K2 (	4-m cable)	PG
Complete device	ce including rem D4780545	ote sensor HF-8/4-K2 ( 060°C	4-m cable)  Control function: heating, hysteresis adjustable: approx. 0.55 K, sensor: NTC 2 K (sensor 8), multi-digit scale 06, display "heating" red	
	· ·		Control function: heating, hysteresis adjustable: approx. 0.55 K, sensor: NTC 2 K (sensor 8), multi-digit scale 06,	PG I PG



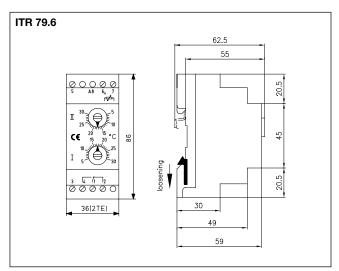
### Controller for distributor assembly (hat rail) ITR 79

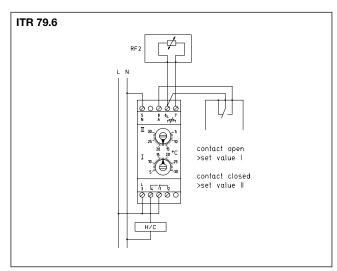
remote sensor, electronic

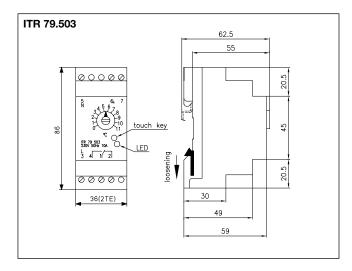


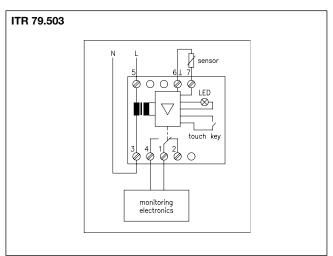














### **Universal controller ETR 77**

remote sensor, electronic



#### Technical data Application

**Housing colour:** grey (lower part like RAL 7016, upper part like RAL 7035)

Ambient temperature: -20 ... +50 °C

**Permissible atmospher** Max. 95% rel. humidity, non-conic humidity: densing

Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz

Max. switching current: NO contact: 10 (3) A (heating), NC contact: 5 (1.5) A (cooling)

Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz

Switching element: relay

Switching contact:toggler, potential-freeControl function:heating or coolingElectrical connection:screw-type terminals

Mounting/attachment: wall mounting

Protection class: II
Sensor: KTY 81-121 (sensor 51)

Thanks to various sensor models suitable for universal use in heating, ventilation, air-conditioning and refrigeration technology as well as in mechanical and plant engineering.

## Sensors are not a part of the delivery scope

For available sensors, see below or the "Sensors" section.

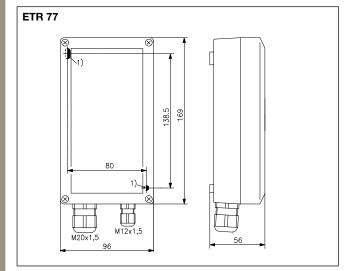
**Note:** The sensor line is to be routed in a protective duct. Parallel routing together with lines that carry AC voltage is not permissible.

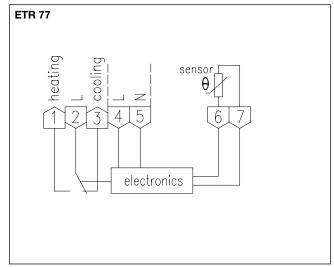
Safety and EMC: according to

DIN EN 60730

Туре	Item no.	Control range	Features	Hysteresis adjustable	PG
ETR 77.008-5	D4770014	−50 +50 °C	IP 65, TW, internal setting, scale: degrees Celsius	0.5 5 K	II
ETR 77.009-5	D4770026	0100 °C	IP 65, TW, internal setting, scale: degrees Celsius	0.5 5 K	II

TW = Temperature monitor





Accessories	Item no.	Features	PG
AF-51	G9040420	external temperature sensor	III
ALF-51	G9050210	contact temperature sensor	III
BTF2-Y81/121-0000	SA140017	room temperature sensor, surface-mounted	III
FUFY-81/121-0000	SN090201	room temperature controller, flush-mounted	III
KF-51	G9031452	Cable temperature sensor with 1.5 m silicone cable	III
KF-51/6	G9031453	Cable temperature sensor with 6 m silicone cable	III
STF-51	SN080500	radiation temperature sensor	III



Use in ventilation and air-conditioning

ducts, climate exposure cabinets and dehumidifiers for controlling and/or

monitoring the atmospheric humidity

in industrial and agricultural appli-

Max. air speed 8 m/s, with sensor protection FS-HI 15 m/s.

cations. Not suitable for aggressive

#### **Mechanical hygrostats**

**Duct assembly** 



## Technical data Application

**Housing colour:** grey (lower part like RAL 7016, upper part like RAL 7035)

Ambient temperature: 0 ... 60 °C

Permissible atmospheric non-condensing

humidity:

**Operating voltage:** none **Max. switching current:** 15 (8) A

Min. switching current: 150 mA at 125 VAC

Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz (> 24 V only in dry

surroundings)

Min. switching voltage: 24 VAC, 50 Hz
Switching element: microswitch

Switching contact:toggler, potential-freeControl range:30...100% rel. humidityHysteresis:approx. 5% rel. humidity

**Tolerances:** > 50%: +/- 3.5% relative humidity < 50%: +/- 4% relative humidity

Electrical connection: screw-type terminals

Mounting/attachment: mounting on air duct or wall mounting

using accessory JZ-20-1

Protection rating: IP 65 front-side

Protection class:

Safety and EMC: according to DIN EN 60730

Sensor: plastic fibres

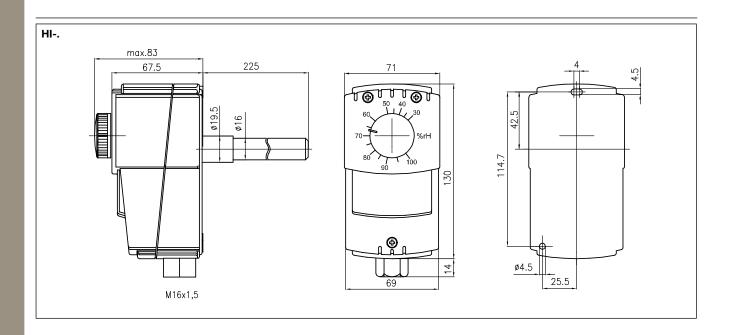
		Gerisor: plastic libres		
Type/image	Item no.	Features	Circuit diagram	PG
HI-1	JA010100	Control function: humidifying or de-humidifying Function type: controller external setting, mechanical range setting	humidifying dehumidifying  4 2 2	II
HI-1F	JA010200	Control function: humidifying or de-humidifying Function type: monitor Internal setting	humidifying dehumidifying  4 2 2	II
HI-2	JA010300	Control function: 2 x humidifying or de-humidifying Hysteresis between the stages: adjustable 3 15% rel. humidity Function type: controller external setting, mechanical range setting	humidifying dehumidifying	II





## **Mechanical hygrostats**Duct assembly

Accessories/options	Item no.	Features	PG
JZ-20-1	E6130144	Wall bracket for HI	II
22			
FS-HI	H530975	Sensor protection for HI: finely woven mesh wire, for use at high air speeds of over 8 m/s	II
FS2-HI	H531011	PTFE filter for HI: fine sensor protection against dust and contamination	II





#### Wind indicator relay JSL-1E

mechanical



#### **Technical data Application**

Housing colour: grey (lower part like RAL 7016, upper part like RAL

7035)

Ambient temperature: -40...+80 °C Permissible atmospheric Max. 95% rel. humidity,

humidity: non-condensing

Operating voltage:

Max. medium temperature: 85 °C none 15 (8) A

Max. switching current: Min. switching current: 150 mA at 24 VAC Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 24 VAC, 50 Hz Switching element: microswitch

Switching contact: toggler, potential-free **Control function:** airflow monitoring **Hysteresis:** approx. 1 m/s **Electrical connection:** screw-type terminals Mounting/attachment: mounting on air duct Protection rating: IP 65 housing side, IP 20 medium side

Protection class:

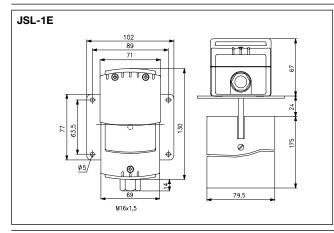
Safety and EMC: according to DIN EN 60730

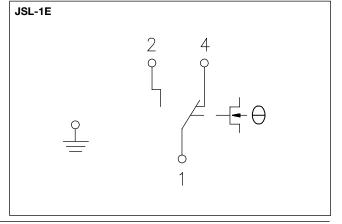
Sensor: wind indicator V2A (1.4301) Material of lug: Material of lever: brass **Function type:** monitor **General features:** Internal setting Monitoring of air flows in ducts, in air supply and air exhausting devices of fans or electrical heat registers.

The wind indicator relay is set to the minimum switching points at the factory. The switch-on/ switch-off values can be increased by turning the inner screw clockwise. Fitting is done in the vertical paddle position from the top in a horizontal pipe/duct.

Туре	Item no.	Min. switch-on value	Min. switch-off value	Max. switch-on value	Max. switch-off value	PG
JSL-1E	JA070100	2 m/s	1 m/s	9.2 m/s	8 m/s	II

Туре	Item no.	Features	PG
JZ-08	E6150031	spare vane for JSL-1E	II





Mounting: The device can be mounted in any alignment, but attention must be paid to the correct direction of flow. When fitting in a vertical duct, the weight of the vane must be balanced at the range screw, which results in changed switching values. Attention: Owing to the changed switching values, at flows near the minimum set value the wind indication relay may not function properly! At air speeds higher than 5 m/s, owing to the danger of breakage, the vane must be cut on the sides where indicated. This increases the minimum switch-off value set at the factory from 1 m/s to 2.5 m/s. A calming path that is 5 times the duct diameter must be provided before and after the assembly location. The scope of delivery includes a seal to be fitted between the

Function: The devices are set to the minimum switch-off value at the factory. A higher value can be selected by turning the range screw to the right. If the flow exceeds the value that has been set, contacts 1-2 close and the corresponding assembly is enabled. If the flow drops below the value that has been set, contacts 1-2 open and contacts 1-4 close.



### Differential pressure switches JDW-3 to 10/JDL-111...116



JDW-3

JDL-111



JDL-112

#### **Technical data Application**

Housing colour: black -15 ... +80 °C Ambient temperature:

Permissible atmospher- Max. 95% rel. humidity, non-condensing ic humidity:

Max. sensor tempera-80 °C

ture

Permissible medium -15...+80 °C temperature:

Operating voltage: none Min. switching current: 1 mA

Max. switching voltage: 230 VAC/50 Hz, 24 VDC Min. switching voltage: 12 VAC/50 Hz. 12 VDC

Switching element: microswitch

Switching contact: toggler, gold contact, potential-free **Control function:** switches if the pressure is undershot or

exceeded

Pressure connection: 6.2 mm Mounting/attachment: wall mounting screw-type terminals **Electrical connection:** 

Ш Protection class: **Protection rating:** IP 54

Safety and EMC: according to DIN EN 60730

Sensor: pressure membrane

Function type: monitor (JDL-116 A controller)

Monitoring of overpressure, differential or under-pressure of air and incombustible, non-aggressive gases. Exhaust or fan monitoring or flow monitor for securing electrical heat registers, as filter monitoring, air pressure shortage safeguard, limit value controller.

JDW-...: Supplied without mounting bracket; can be screwed on directly (with 2 screws).

JDW-...Z: Supplied with attached mounting bracket JZ-10.

JDL...: Supplied with attached mounting bracket JZ-10.

Note: Once the differential pressure switch has connected a voltage > 24 V and a current > 0.1 A,the gold laver at the contacts will have burnt away. Thereafter, the differential pressure switch can only be operated

at this or a higher power.

**Note:** The hose set is not a part of the delivery scope and must be ordered separately.

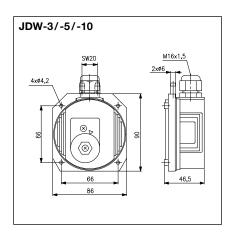
Conversion table pressure						
		Pa	kPa	bar	mbar	mmWs
1 Pa	=	1	0.001	0.00001	0.01	0.101971
1 kPa	=	1,000	1	0.01	10	101.971
1 bar	=	100,000	100	1	1,000	10197.1
1 mbar	=	100	0.1	0.001	1	10.1971
1 mmWs	s =	9.80665	0.00980665	0.0000980665	0.0980665	1

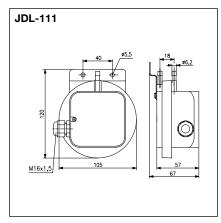
Туре	Item no.	Control range	Max. pressure	Hysteresis (dependent on setting range)	Features	PG
JDW-3	H531002	20330 Pa	5,000 Pa	approx. 820 Pa	Max. switching current: 1.5 (0.4) AAC, 1 (0.2) ADC Internal setting	II
JDW-3 Z	H531001	20330 Pa	5,000 Pa	approx. 820 Pa	Max. switching current: 1.5 (0.4) AAC, 1 (0.2) ADC internal setting, fixing bracket	II
JDW-5	H530996	30500 Pa	5,000 Pa	approx. 1025 Pa	Max. switching current: 1.5 (0.4) AAC, 1 (0.2) ADC Internal setting	II
JDW-5 Z	H531000	30500 Pa	5,000 Pa	approx. 1025 Pa	Max. switching current: 1.5 (0.4) AAC, 1 (0.2) ADC internal setting, fixing bracket	II
JDW-10	H530997	4001600 Pa	5,000 Pa	approx. 3060 Pa	Max. switching current: 1.5 (0.4) AAC, 1 (0.2) ADC Internal setting	II
JDL-111	H5309098	20300 Pa	15,000 Pa	approx. 1015 Pa	Max. switching current: 5 (1) AAC, 1 (0.2) ADC internal setting, silicon-free	II
JDL-112	H5309100	40600 Pa	30,000 Pa	approx. 2233 Pa	Max. switching current: 5 (1) AAC, 1 (0.2) ADC internal setting, silicon-free	II
JDL-115	H5309136	1001,000 Pa	30,000 Pa	approx. 2040 Pa	Max. switching current: 5 (1) AAC, 1 (0.2) ADC internal setting, silicon-free	II
JDL-116	H530960	2505,000 Pa	30,000 Pa	approx. 60150 Pa	Max. switching current: 5 (1) AAC, 1 (0.2) ADC internal setting, silicon-free	II
JDL-116 A	H530978	2505,000 Pa	30,000 Pa	approx. 60150 Pa	Max. switching current: 5 (1) AAC, 1 (0.2) ADC external setting, silicon-free	II

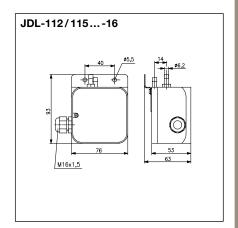


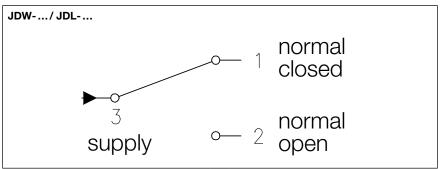
## Differential pressure switches JDW-3 to 10/JDL-111...116

	Item no.	Features	PG
JZ-06/1	H5309229	Connection set with duct connections made of silicone-free plastic, $2 \times 90^{\circ}$ angles, $2 \times 90^{\circ}$ extensions 90 mm, 4 self-tapping screws, 2 m tube (external Ø 6 mm)	II
JZ-10	H5309237	Mounting bracket with screws for JDW-3/-5/-10 (Z shape)	II
JZ-28	H531012	IP 65 cover set, consisting of a cover with pressure compensation element, O-ring and 3 screws, suitable for retrofitting types JDL-111, JDL-112, JDL-115 and JDL-116	II
JZ-DA	H5309230	Covering cap with external setting and seal for JDL-111, -112, -115, -116, -117, spare cap for JDL-11x A types	II

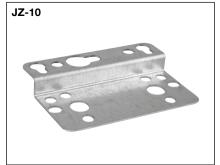




















### Flow monitor JSF-1E...4E

mechanical - TÜV-tested





#### **Technical data Application** grey (lower part like RAL 7016, Flow monitoring of liquid media in pipes Housing colour: from $\frac{1}{2}$ " to 8", for example, oil, cooling upper part like RAL 7035) and lubricant circuits or as a precaution -40 ... +85 °C Ambient temperature: against a shortage of water. Max. 95% rel. humidity, non-con-Permissible atmospheric humidity: densing Assembly: The device can be mounted in Permissible medium tem-120 °C any position. perature: Operating voltage: none Calming path at least 5 times the pipe diameter before and after the paddle.\* Max. switching current: 15 (8) A Min. switching current: 150 mA at 24 VAC, 50 Hz The max. flow can be significantly higher Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz than the maximum setting value of the 24 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: Monitor. Switching element: Microswitch Not approved for drinking water applica-Switching contact: toggler, potential-free **Control function:** switches if the set value is undershot or exceeded TÜV test up to 6" or for all Hysteresis: depends on the pipe diamediameters ter (see the table of switching values) **Electrical connection:** screw-type terminals Mounting/attachment: assembly by means of tapered Whitworth pipe thread R1" **Protection rating:** IP 65 Protection class: Safety and EMC: according to DIN EN 60730 Sensor: flow paddle

Type-tested by the TÜV according to the "Flow 100" VdTÜV circular

stainless steel

Internal setting

TÜV.SW.016-13 JSF-1RE/JSF-2RE TÜV.SW.017-13

+/- 15% of the set value

JSF-1E/JSF-2E/JSF-3E/JSF-4E

monitor

Material of paddle:

**General features:** 

Test mark/Approbation:

Function type:

Accuracy:

Туре	Item no.	Pipe	Medium	Features	PG
JSF-3 E	JA060500	1/2"	normal	material of carrier: brass max. pressure: 5 bar attached T-piece, grey iron	II
JSF-4 E	JA060600	3/4"	normal	material of carrier: brass max. pressure: 5 bar attached T-piece, grey iron	II
JSF-1 E	JA060100	1"8"	normal	material of carrier: brass max. pressure: 8 bar	II
JSF-1 RE	JA060200	1"8"	normal	material of carrier: brass max. pressure: 5 bar reduced switching values**	II
JSF-2 E	JA060300	1"8"	aggressive***	material of carrier: V4A max. pressure: 13 bar	II
JSF-2 RE	JA060400	1"8"	aggressive***	material of carrier: V4A max. pressure: 5 bar reduced switching values**	II

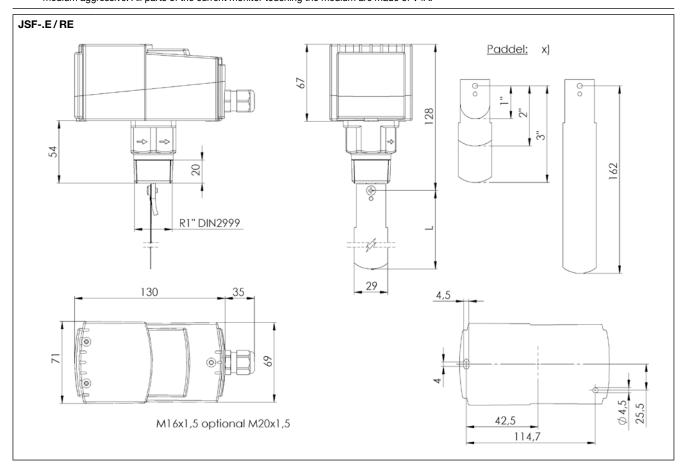


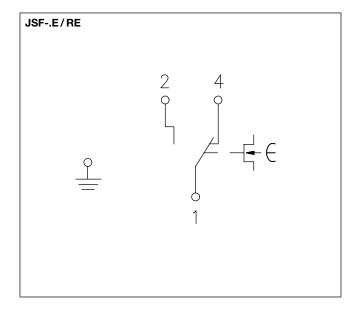
## Flow monitor JSF-1E...4E

mechanical – **TÜV-tested** 

Ac rie	cesso- s	Item no.	Features			PG
JZ	-09	E6140170	Spare paddles (e	each 4 units) from 1" 8"		II
*	for 1" for 2"	= Paddle = Paddle	•		ues (marked in the table under the "Pipe" column with added letter e 4 should be used as follows:	Z) are to
	for 3" to 8"	= Paddle	1, 2 and 3;	for 4" for 5" for 6" for 7" and 8"	<ul> <li>= Paddle 1, 2, 3, 4 (shorten Paddle 4 to 92 mm)</li> <li>= Paddle 1, 2, 3, 4 (shorten Paddle 4 to 117 mm);</li> <li>= Paddle 1, 2, 3, 4 (shorten Paddle 4 to 143 mm);</li> <li>= Paddle 1, 2, 3, 4 (Paddle 4 not shortened)</li> </ul>	

- medium aggressive: All parts of the current monitor touching the medium are made of V4A.





DN	Pipe
nominal	thread
width	inches
6	1/8"
8	1/4"
10	3/8"
15	1/2"
20	3/4"
25	1"
32	1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> "
40	1 1/2"
50	2"
65	2 1/2"
80	3"
100	4"
125	5"
150	6"



#### Flow monitor JSF-1E...4E

mechanical - TÜV-tested

Off         On         Off         O           1"         0.55         0.86         2.00         2.10           E         1"         0.19         0.57         1.00         1.10           1¼"         0.82         1.30         2.80         3.00           E         1¼"         0.24         0.90         1.40         1.60           1½"         1.10         1.70         4.00         4.20           E         1½"         0.50         1.20         1.90         2.20           2"         2.10         3.20         7.30         7.80           E         2"         0.90         2.30         3.60         4.10           2½"         2.10         3.20         7.30         7.80           E         2"         0.90         2.30         3.60         4.10           2½"         2.80         4.30         9.80         10.50           E         2½"         1.20         3.10         4.90         5.50           3"         4.00         6.10         13.80         14.70         8.20           4"         10.40         15.40         32.00         33.90	уре	Pipe diameter		. setting ory setting)	Max	x. setting
E         1"         0.19         0.57         1.00         1.10           1 1/4"         0.82         1.30         2.80         3.00           E         1 1/4"         0.24         0.90         1.40         1.60           1 1/2"         1.10         1.70         4.00         4.20           E         1 1/2"         0.50         1.20         1.90         2.20           2"         2.10         3.20         7.30         7.80           E         2"         0.90         2.30         3.60         4.10           2 ½"         2.80         4.30         9.80         10.50           E         2½"         2.80         4.30         9.80         10.50           E         2½"         1.20         3.10         4.90         5.50           3"         4.00         6.10         13.80         14.70           E         3"         2.10         4.90         7.40         8.20           4"         10.40         15.40         32.00         33.90           4"         4.90         11.30         17.10         19.10           4"Z         7.00         10.50         21.70			· ·		Off	On
11¼" 0.82 1.30 2.80 3.00  11½" 1.10 1.70 4.00 4.20  2 1½" 0.50 1.20 1.90 2.20  2" 2.10 3.20 7.30 7.80  2½" 2.80 4.30 9.80 10.50  2½" 1.20 3.10 4.90 5.50  3" 4.00 6.10 13.80 14.70  2½" 1.04 9.90 7.40 8.20  4" 10.40 15.40 32.00 33.90  4" 4.90 11.30 17.10 19.10  4" Z 7.00 10.50 21.70 23.10  5" 20.80 30.60 63.50 67.30  5" 20.80 30.60 63.50 67.30  5" 20.80 30.60 63.50 67.30  5" Z 10.70 15.80 33.30 34.70  5" Z 10.70 15.80 33.30 34.70  5" Z 10.70 15.80 33.30 34.70  5" Z 10.70 15.80 30.90 89.10 94.50  6" Z 9.20 43.00 89.10 94.50  6" Z 13.10 19.30 39.90 42.40  6" Z 13.10 19.30 39.90 42.40  6" Z 13.10 19.30 39.90 42.40  8" Z 6.00 85.10 165.70 172.50  8" Z 6.10 14.10 21.40 23.90  8" Z 38.60 46.50 90.80 94.20	<b>.</b>	1"	0.55	0.86	2.00	2.10
E         1¼"         0.24         0.90         1.40         1.60           1½"         1.10         1.70         4.00         4.20           E         1½"         0.50         1.20         1.90         2.20           2"         2.10         3.20         7.30         7.80           E         2"         0.90         2.30         3.60         4.10           2½"         2.80         4.30         9.80         10.50           E         2½"         1.20         3.10         4.90         5.50           3"         4.00         6.10         13.80         14.70           E         3"         2.10         4.90         7.40         8.20           4"         10.40         15.40         32.00         33.90           E         4"         4.90         11.30         17.10         19.10           4"         Z         7.00         10.50         21.70         23.10           E         4" Z         3.30         7.70         11.60         13.00           5"         20.80         30.60         63.50         67.30           5" Z         10.70         15.80 <t< td=""><td>RE</td><td>1"</td><td>0.19</td><td>0.57</td><td>1.00</td><td>1.10</td></t<>	RE	1"	0.19	0.57	1.00	1.10
1½"       1.10       1.70       4.00       4.20         1½"       0.50       1.20       1.90       2.20         2"       2.10       3.20       7.30       7.80         E       2"       0.90       2.30       3.60       4.10         2½"       2.80       4.30       9.80       10.50         E       2½"       1.20       3.10       4.90       5.50         3"       4.00       6.10       13.80       14.70         E       3"       2.10       4.90       7.40       8.20         4"       10.40       15.40       32.00       33.90         E       4"       4.90       11.30       17.10       19.10         4"Z       7.00       10.50       21.70       23.10         E       4"Z       3.30       7.70       11.60       13.00         5"       20.80       30.60       63.50       67.30         E       5"Z       10.70       15.80       33.30       34.70         E       5"Z       5.00       11.50       17.50       19.60         G"Z       13.60       31.50       47.60       53.20		11/4"	0.82	1.30	2.80	3.00
E 1½" 0.50 1.20 1.90 2.20  2" 2.10 3.20 7.30 7.80  E 2" 0.90 2.30 3.60 4.10  2½" 2.80 4.30 9.80 10.50  E 2½" 1.20 3.10 4.90 5.50  3" 4.00 6.10 13.80 14.70  E 3" 2.10 4.90 7.40 8.20  4" 10.40 15.40 32.00 33.90  E 4" 4.90 11.30 17.10 19.10  4" Z 7.00 10.50 21.70 23.10  E 4" Z 3.30 7.70 11.60 13.00  5" 20.80 30.60 63.50 67.30  E 5" 20.80 30.60 63.50 67.30  E 5" Z 10.70 15.80 33.30 34.70  E 5" Z 5.00 11.50 17.50 19.60  6" 29.20 43.00 89.10 94.50  6" 29.20 43.00 89.10 94.50  E 6" Z 13.10 19.30 39.90 42.40  E 6" Z 6.10 14.10 21.40 23.90  8" 72.60 85.10 165.70 172.50  E 8" Z 5.70 59.60 90.10 10.70  8" Z 38.60 46.50 90.80 94.20	RE	1 1/4"	0.24	0.90	1.40	1.60
2"         2.10         3.20         7.30         7.80           E         2"         0.90         2.30         3.60         4.10           2½"         2.80         4.30         9.80         10.50           E         2½"         1.20         3.10         4.90         5.50           3"         4.00         6.10         13.80         14.70           E         3"         2.10         4.90         7.40         8.20           4"         10.40         15.40         32.00         33.90           E         4"         4.90         11.30         17.10         19.10           4"Z         7.00         10.50         21.70         23.10           E         4"Z         3.30         7.70         11.60         13.00           5"         20.80         30.60         63.50         67.30           E         5"         20.80         30.60         63.50         67.30           E         5" Z         10.70         15.80         33.30         34.70           E         5" Z         5.00         11.50         17.50         19.60           6" Z         5.10         15.90	<b>=</b>	11/2"	1.10	1.70	4.00	4.20
E       2"       0.90       2.30       3.60       4.10         2½"       2.80       4.30       9.80       10.50         E       2½"       1.20       3.10       4.90       5.50         3"       4.00       6.10       13.80       14.70         E       3"       2.10       4.90       7.40       8.20         4"       10.40       15.40       32.00       33.90         E       4"       4.90       11.30       17.10       19.10         4"Z       7.00       10.50       21.70       23.10         E       4"Z       3.30       7.70       11.60       13.00         5"       20.80       30.60       63.50       67.30         E       5"       9.70       22.40       34.00       37.90         5"Z       10.70       15.80       33.30       34.70         E       5"Z       5.00       11.50       17.50       19.60         6"       29.20       43.00       89.10       94.50         E       6"       13.60       31.50       47.60       53.20         6"Z       13.10       19.30       39.90 <t< td=""><td>RE</td><td>1 1/2"</td><td>0.50</td><td>1.20</td><td>1.90</td><td>2.20</td></t<>	RE	1 1/2"	0.50	1.20	1.90	2.20
2½"         2.80         4.30         9.80         10.50           E         2½"         1.20         3.10         4.90         5.50           3"         4.00         6.10         13.80         14.70           E         3"         2.10         4.90         7.40         8.20           4"         10.40         15.40         32.00         33.90           E         4"         4.90         11.30         17.10         19.10           4"Z         7.00         10.50         21.70         23.10           E         4"Z         3.30         7.70         11.60         13.00           5"         20.80         30.60         63.50         67.30           E         5"         20.80         30.60         63.50         67.30           E         5"         20.80         30.60         63.50         67.30           E         5"         20.80         30.60         63.50         33.30         34.70           E         5"Z         10.70         15.80         33.30         34.70           E         5"Z         5.00         11.50         17.50         19.60           E	<b>.</b>	2"	2.10	3.20	7.30	7.80
E       2½"       1.20       3.10       4.90       5.50         3"       4.00       6.10       13.80       14.70         E       3"       2.10       4.90       7.40       8.20         4"       10.40       15.40       32.00       33.90         E       4"       4.90       11.30       17.10       19.10         4"Z       7.00       10.50       21.70       23.10         E       4"Z       3.30       7.70       11.60       13.00         5"       20.80       30.60       63.50       67.30         E       5"       9.70       22.40       34.00       37.90         5"Z       10.70       15.80       33.30       34.70         E       5"Z       5.00       11.50       17.50       19.60         6"       29.20       43.00       89.10       94.50         E       6"       13.60       31.50       47.60       53.20         6"Z       13.10       19.30       39.90       42.40         E       6"Z       6.10       14.10       21.40       23.90         8"       72.60       85.10       165.70	RE	2"	0.90	2.30	3.60	4.10
3"       4.00       6.10       13.80       14.70         E       3"       2.10       4.90       7.40       8.20         4"       10.40       15.40       32.00       33.90         E       4"       4.90       11.30       17.10       19.10         4"Z       7.00       10.50       21.70       23.10         E       4"Z       3.30       7.70       11.60       13.00         5"       20.80       30.60       63.50       67.30         E       5"       9.70       22.40       34.00       37.90         5"Z       10.70       15.80       33.30       34.70         E       5"Z       5.00       11.50       17.50       19.60         6"       29.20       43.00       89.10       94.50         E       6"       13.60       31.50       47.60       53.20         6"Z       13.10       19.30       39.90       42.40         E       6"Z       6.10       14.10       21.40       23.90         8"       72.60       85.10       165.70       172.50         8"Z       38.60       46.50       90.80       94.	E	21/2"	2.80	4.30	9.80	10.50
E       3"       2.10       4.90       7.40       8.20         4"       10.40       15.40       32.00       33.90         E       4"       4.90       11.30       17.10       19.10         4" Z       7.00       10.50       21.70       23.10         E       4" Z       3.30       7.70       11.60       13.00         5"       20.80       30.60       63.50       67.30         E       5" D       9.70       22.40       34.00       37.90         5" Z       10.70       15.80       33.30       34.70         E       5" Z       5.00       11.50       17.50       19.60         6" Z       5.00       11.50       17.50       19.60         6" Z       13.60       31.50       47.60       53.20         6" Z       13.10       19.30       39.90       42.40         E       6" Z       6.10       14.10       21.40       23.90         8" 72.60       85.10       165.70       172.50         8" Z       38.60       46.50       90.80       94.20	RE	21/2"	1.20	3.10	4.90	5.50
4"       10.40       15.40       32.00       33.90         4"       4.90       11.30       17.10       19.10         4" Z       7.00       10.50       21.70       23.10         E       4" Z       3.30       7.70       11.60       13.00         5"       20.80       30.60       63.50       67.30         E       5" D       9.70       22.40       34.00       37.90         5" Z       10.70       15.80       33.30       34.70         E       5" Z       5.00       11.50       17.50       19.60         6" 29.20       43.00       89.10       94.50         E       6" 13.60       31.50       47.60       53.20         6" Z       13.10       19.30       39.90       42.40         E       6" Z       6.10       14.10       21.40       23.90         8" 72.60       85.10       165.70       172.50         8" Z       38.60       46.50       90.80       94.20		3"	4.00	6.10	13.80	14.70
E       4"       4.90       11.30       17.10       19.10         4" Z       7.00       10.50       21.70       23.10         E       4" Z       3.30       7.70       11.60       13.00         5"       20.80       30.60       63.50       67.30         E       5" Q       9.70       22.40       34.00       37.90         5" Z       10.70       15.80       33.30       34.70         E       5" Z       5.00       11.50       17.50       19.60         6" 29.20       43.00       89.10       94.50         E       6" 13.60       31.50       47.60       53.20         6" Z       13.10       19.30       39.90       42.40         E       6" Z       6.10       14.10       21.40       23.90         8" 72.60       85.10       165.70       172.50         8" Z       38.60       46.50       90.80       94.20	RE	3"	2.10	4.90	7.40	8.20
4" Z       7.00       10.50       21.70       23.10         E       4" Z       3.30       7.70       11.60       13.00         5"       20.80       30.60       63.50       67.30         E       5"       9.70       22.40       34.00       37.90         5" Z       10.70       15.80       33.30       34.70         E       5" Z       5.00       11.50       17.50       19.60         6" 29.20       43.00       89.10       94.50         E       6" 13.60       31.50       47.60       53.20         6" Z       13.10       19.30       39.90       42.40         E       6" Z       6.10       14.10       21.40       23.90         8" 72.60       85.10       165.70       172.50         E       8" 25.70       59.60       90.10       100.70         8" Z       38.60       46.50       90.80       94.20		4"	10.40	15.40	32.00	33.90
E       4" Z       3.30       7.70       11.60       13.00         5"       20.80       30.60       63.50       67.30         5"       9.70       22.40       34.00       37.90         5" Z       10.70       15.80       33.30       34.70         E       5" Z       5.00       11.50       17.50       19.60         6" 29.20       43.00       89.10       94.50         E       6" 13.60       31.50       47.60       53.20         6" Z       13.10       19.30       39.90       42.40         E       6" Z       6.10       14.10       21.40       23.90         8" 72.60       85.10       165.70       172.50         8" 8" 25.70       59.60       90.10       100.70         8" Z       38.60       46.50       90.80       94.20	RE	4"	4.90	11.30	17.10	19.10
5"       20.80       30.60       63.50       67.30         5"       9.70       22.40       34.00       37.90         5" Z       10.70       15.80       33.30       34.70         5" Z       5.00       11.50       17.50       19.60         6"       29.20       43.00       89.10       94.50         6" В       13.60       31.50       47.60       53.20         6" Z       13.10       19.30       39.90       42.40         6" Z       6.10       14.10       21.40       23.90         8"       72.60       85.10       165.70       172.50         8" Z       38.60       46.50       90.80       94.20		4" Z	7.00	10.50	21.70	23.10
5"       9.70       22.40       34.00       37.90         5" Z       10.70       15.80       33.30       34.70         5" Z       5.00       11.50       17.50       19.60         6" 29.20       43.00       89.10       94.50         6" 13.60       31.50       47.60       53.20         6" Z       13.10       19.30       39.90       42.40         6" Z       6.10       14.10       21.40       23.90         8" 72.60       85.10       165.70       172.50         8" 25.70       59.60       90.10       100.70         8" Z       38.60       46.50       90.80       94.20	E	4" Z	3.30	7.70	11.60	13.00
5" Z       10.70       15.80       33.30       34.70         5" Z       5.00       11.50       17.50       19.60         6" 29.20       43.00       89.10       94.50         6" 13.60       31.50       47.60       53.20         6" Z       13.10       19.30       39.90       42.40         6" Z       6.10       14.10       21.40       23.90         8" 72.60       85.10       165.70       172.50         8" 25.70       59.60       90.10       100.70         8" Z       38.60       46.50       90.80       94.20		5"	20.80	30.60	63.50	67.30
5" Z       5.00       11.50       17.50       19.60         6"       29.20       43.00       89.10       94.50         6" Image: Burney Strain Strai	Ε	5"	9.70	22.40	34.00	37.90
6"       29.20       43.00       89.10       94.50         6"       13.60       31.50       47.60       53.20         6" Z       13.10       19.30       39.90       42.40         E       6" Z       6.10       14.10       21.40       23.90         8"       72.60       85.10       165.70       172.50         E       8"       25.70       59.60       90.10       100.70         8" Z       38.60       46.50       90.80       94.20		5" Z	10.70	15.80	33.30	34.70
6"       13.60       31.50       47.60       53.20         6" Z       13.10       19.30       39.90       42.40         E       6" Z       6.10       14.10       21.40       23.90         8"       72.60       85.10       165.70       172.50         E       8"       25.70       59.60       90.10       100.70         8" Z       38.60       46.50       90.80       94.20	RE	5" Z	5.00	11.50	17.50	19.60
6" Z       13.10       19.30       39.90       42.40         E       6" Z       6.10       14.10       21.40       23.90         8"       72.60       85.10       165.70       172.50         E       8"       25.70       59.60       90.10       100.70         8" Z       38.60       46.50       90.80       94.20		6"	29.20	43.00	89.10	94.50
E       6" Z       6.10       14.10       21.40       23.90         8"       72.60       85.10       165.70       172.50         E       8"       25.70       59.60       90.10       100.70         8" Z       38.60       46.50       90.80       94.20	RE	6"	13.60	31.50	47.60	53.20
8"     72.60     85.10     165.70     172.50       8"     25.70     59.60     90.10     100.70       8" Z     38.60     46.50     90.80     94.20	i	6" Z	13.10	19.30	39.90	42.40
8"     25.70     59.60     90.10     100.70       8" Z     38.60     46.50     90.80     94.20	E	6" Z	6.10	14.10	21.40	23.90
<b>8" Z</b> 38.60 46.50 90.80 94.20		8"	72.60	85.10	165.70	172.50
	RE	8"	25.70	59.60	90.10	100.70
<b>8" Z</b> 21.70 36.50 55.30 61.80	•	8" Z	38.60	46.50	90.80	94.20
	Ε	8" Z	21.70	36.50	55.30	61.80

When there is a "Z" (=additional paddle) in the "Pipe" column, the long paddle 4 included in the delivery must be used in addition to the 3 factory-installed paddles.

Switching value table in I/h for JSF-3E / -4 E							
3 E	1/2	174	480	846	948		
4 E	3/4	138	408	768	858		

The accuracy of the specified values depends on the actual diameter of the pipe, the actual reduction in the extra paddle and the flow monitor's installation depth.

The devices are set to the minimum switch-off value at the factory. By turning the inner adjusting screw in a clockwise direction, you can set a higher deactivation value. The actual flow quantity must in any case be higher than the one specified in the switch table or the switch-on value, but there is no upper limit. The values specified apply to volume-related mass (density) of water. If the flow drops below the value that has been set, contacts 1 and 2 open and contacts 1 and 4 close.



#### Flow monitor JSW

with device plug



#### **Technical data Application** Housing colour: black Monitoring small and medium, Material of paddle: stainless steel non-aggressive quantities of liquid in pipes with small diameters Material of carrier: nickel-plated brass $\frac{1}{2}$ " to 1". Ambient temperature: -20...+70 °C Permissible atmospheric Max. 95% rel. humidity, non-condensing Assembly: Vertical in a horizontal humidity: pipe. Calming path at least5 Max. pressure: 25 bar times the pipe diameter before and after the paddle. Permissible medium tem-110 °C perature: Not approved for drinking water Operating voltage: none applications. Max. switching current: 5 A Min. switching current: 100 mA at 24 VAC, 50 Hz 230 VAC, 50 Hz Max. switching voltage: Min. switching voltage: 24 VAC, 50 Hz Switching element: microswitch Switching contact: toggler, potential-free **Control function:** switches if the set value is undershot or

4-pin plug according to DIN EN 175301-803 (previously DIN 43650 - A / ISO 4400) Union nut G  $^3/_8$ " on soldering socket (for

soldering into a standard copper T-piece

with outlet 1/2") or T-piece IP 65 **Protection rating: Protection class:** Safety and EMC: according to DIN EN 60730 flow paddle Sensor: Function type: monitor **General features:** Internal setting +/- 15% of the set value (switching values Accuracy: are only accurate if the flow monitor has been installed in our T-piece If copper T-pieces are used, the switching values will increase.)

Electrical connection:

Mounting/attachment:

Туре	Item no.	Pipe	DN	Max.	Switching point dropping*	Switching point rising	∆l/min	PG
JSW-1/2	H530944	1/2"	15	20 l/min	56.5 l/min	5.5 7 l/min	0.5	III
JSW-3/4	H530945	3/4"	20	40 l/min	79.5 l/min	911 l/min	2	III
JSW-1	H530946	1"	25	60 l/min	13.5 16.5 l/min	1720.5 l/min	3.5	

Brass union nut G  $^{3}/_{4}$ " with O-ring and brazing spout for brazing in a standard

copper T-piece with outlet 1/2" included in the scope of delivery.

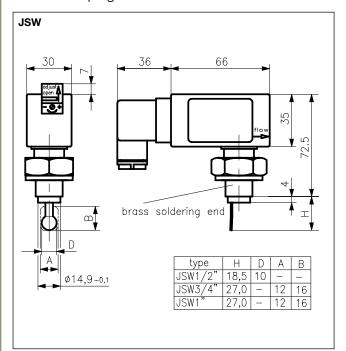


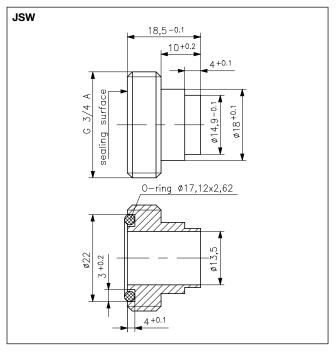
T-piece (nickel-plated brass):						
T-piece ½"	H530957	III				
T-piece 3/4"	H530951	III				
T piece 1"	H530953	III				

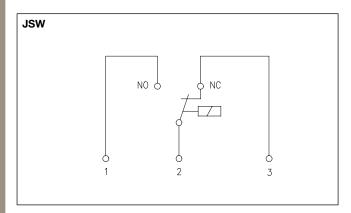


#### Flow monitor JSW

with device plug







The device works according to the principle of a spring-loaded paddle with magnetic control of a microswitch. When in rest position or if the switch-off value is undershot (= "dropping switching point"), contacts 2 and 3 are closed and can be used as signal contacts. Upon reaching the upper switching value (= switch-on value or "switching point rising"), the contact changes and 2 to 1 are closed. If used as a water shortage safeguard, for example, a pump can be switched on with these contacts. The actual flow quantity must in any case be higher than the switch-on value, but there is no upper limit. The switching points given in the table apply to flow monitors with an attached T-piece and a water temperature of 20 °C in a horizontal pipe. The devices are set to the minimum value at the factory, but can be adapted to an existing system. To that end, the cover of the setting screw on the front side (which is designed so that it cannot be lost) is pushed up in the direction of the arrow and the setting screw is rotated by a maximum of 7 revolutions in the plus direction. With a switching value range of, for example, 13–16.5 l/min, a setting range of 3.5 l/min is obtained. With a total of 7 permissible screw revolutions, this gives a change of 0.5 l/min per screw revolutions.



#### Universal pressure switch JPS

with 2 switching ranges



#### **Technical data** Application

Housing material & colour: made from sheet steel, grey powder-coated bottom part made from electrogalvanised

sheet steel, blue

Membrane: Polyester fabric, coated on both sides

Ambient temperature: max. 55°C Medium temperature: -30...+80°C Shut-off point: 0.6-2.5 bar

Type of protection: IP 10 acc. to DIN 40050

Switching capability: 2A (2) 230V - acc. to DIN EN 61058-1

Contact: Changeover switch

Pressure ranges (setting ranges) and differentials: suitable for oil, water and air. It can also be used as a con-

The JPS is a universal pressure

switch with 2 switching ranges,

troller for domestic oil supply systems, pressure boosters, oil feed pumps etc.

All devices have changeover contacts.

The starter knob works in such a way that the second switching range is bridged (if it is functioning as a safety margin). The red telltale remains lit up until the pressure required for the 1st switching range has been built up

(a) in normal range Switching range 1:

can be set to between 1.0 and 4.0 kp/cm<sup>2</sup> Differential can be set to between 0.7 and

1.5 kp/cm<sup>2</sup> Switching range 2: can be set to between min. 0.3 and max.1.0

kp/cm<sup>2</sup> below the 1st range Differential fixed at 0.3 kp/cm<sup>2</sup>

#### (b) with increased pressure range:

Switching range 1:

can be set to between 1.3 and 6.0 kp/cm<sup>2</sup> Differential can be set to between 0.7 and

1.5 kp/cm<sup>2</sup> Switching range 2:

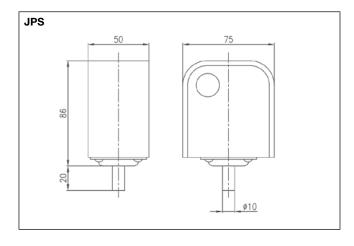
can be set to between min. 0.3 and max.1.0

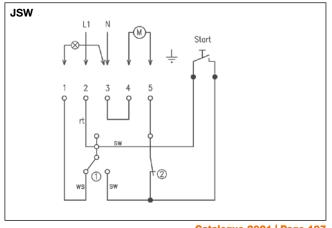
kp/cm<sup>2</sup> below the 1st range Differential fixed at 1.3 kp/cm<sup>2</sup>

Туре	Item no.	Measurement ranges	Equipment	WG
JPS-1	E6160006	2 switching ranges, with starter knob and telltale	Fitting for 10 mm cutting ring screw connection	II
JPS-3	E6160020	2 switching ranges, with starter knob and telltale, other switch- on point	Hexagonal fitting (WAF17) with 1/4" internal thread	II
JPS-3 B	E6160044	2 switching ranges, with starter knob and telltale, other switch- on point	Fitting for 10 mm cutting ring screw connection	II
JPS-4	E6160057	2 switching ranges, with starter knob and telltale, for the higher pressure range	Fitting for 10 mm cutting ring screw connection	II
JPS-13	E6160119	2 switching ranges, with starter knob and telltale	Hexagonal fitting (WAF17) with 1/4" internal thread	II

#### Switching points (set in the factory)

JPS-Typ	1	3	3 B	4	13
Lower shut-off point	1,25	1,4	1,3	1,25	0,6
Switch-on point (tolerance / +- 0.02 bar)	1,6	1,8	1,8	1,6	1
Shut-off point (tolerance / +- 0.02 bar)	2,5	2,5	2,9	2,5	2,5








## SENSOR TECHNOLOGY



Perfect control requires excellent sensors.

Sensor technology



## **SENSOR TECHNOLOGY**

Sense correctly to act intelligently.

Sensor technology is becoming more and more important. It makes life safer and more comfortable through the processing of multifarious data. Physical parameters (temperature or pressure) are captured and made available to the intelligent control technology.

Sensor technology as the basis of safety and comfort.

#### **Application examples:**

- Temperature measurement in residential and business spaces, outdoor areas, surface temperatures (contact sensors) in liquid and gaseous media, such as in pipelines and air ducts
- Pressure measurement in liquid and gaseous media, for example in hydraulics, pneumatics, mechanical and plant engineering, process technology, ventilation or air conditioning applications, clean room technology, fine draft measurement
- Temperature measurement in rooms or ducts
- Outdoor temperature measurement, for example in refrigeration, air conditioning and ventilation systems, clean room technology, greenhouses, medical rooms, meteorology





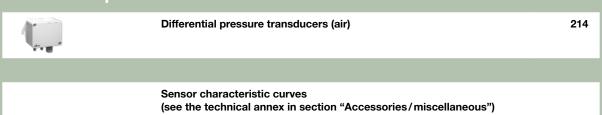


### **SENSOR TECHNOLOGY overview:**

#### **Temperature**

	Room temperature sensor (surface-mounted/flush mounted) – passive	202-204
†	Outdoor temperature sensor – passive	205-206
	Sleeve temperature sensors/cable temperature sensors	207-208
	Contact temperature sensors – passive	209
	Pendulum temperature sensors/radiation temperature sensors	210-211
	Assembly-type duct sensors – passive	212
	Industrial assembly type duct sensors – (Form B) passive	213

## **Differential pressure**





#### Room temperature sensors – surface-mounted BTF2

Surface-mounted "ultra-thin" - Design Berlin 1000, for measuring the temperature in dry rooms



# Technical data Design: Berlin 1000 Function Berlin 1000 Berlin 1000 Temperature measurement in living spaces and office spaces. Housing material: ABS plastic Assembly and wiring of the lower part

Ambient temperature: -10 ... +50 °C

Permissible atmospheric max. 95% rel. humidity, non-con-

humidity: densing

Electrical connection: screw-type terminals 0.33 mm² to 1.5 mm²

only to safety extra low voltage max. 30 VAC/42 VDC

can take place separately, surface-

Ø 60 mm by means of socket screws.

mounted or on a switch socket

Max. measurement current: < 1 mA

**Sensor wire extendable:** depending on the cross-section

of the conductor and the sensor

unit type

Tolerances: PT100/PT1000 DIN EN 60751 B

Mounting/attachment: Surface/wall mounting (4-hole as-

sembly on flush-mounted socket)

Protection rating: IP 30
Protection class: III

Safety and EMC: according to DIN EN 60730

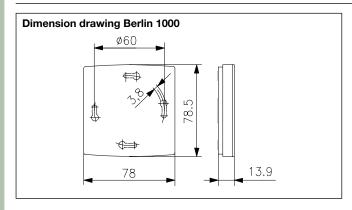
Sensor characteristic the sensor characteristic curves can be found in the "Miscellaneous"

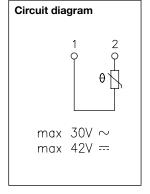
section

Please follow the EMC directives. Avoid parallel routing with mains voltage-bearing wires, or use shielded wires.

Sensor	Туре	Item no.	PG
PT-100	BTF2-P100-0000	SA140000	III
PT-1000	BTF2-P1000-0000	SA140001	III
NTC 2K25 "Sensor 0"	BTF2-C225-0000	SA140013	III
NTC 47K "Sensor 2"	BTF2-C47-0000	SA140014	III
NTC 8K "Sensor 3"	BTF2-C08-0000	SA140015	III
NTC 10K "Sensor 4"	BTF2-C10-0000	SA140006	III
NTC 2K "Sensor 8"	BTF2-C02-0000	SA140016	III
KTY 81-121 "Sensor 51"	BTF2-Y81/121-0000	SA140017	III
KTY 11-7 "Sensor 57"	BTF2-Y11/7-0000	SA140018	III

Accessories	Item no.	Features	PG
JZ-21	MN990006	Adapter frame for mounting room temperature sensors of the Berlin 1000 series in flush-mounted sockets up to <b>80 x 80 mm</b>	I







Temperature measurement in living spaces and office spaces.

The room temperature sensor with

into almost all switch ranges by

technology" section.

50 x 50-mm cover can be integrated

means of an insert frame. (Frames are not a part of the delivery scope.) For

integration examples, see the "Heating

#### Room temperature sensors – flush-mounted FUF

for measuring the temperature in dry rooms



## **Application**

Design: Berlin UP (flush-mounted) **Housing colour:** pure white, like RAL 9010 Housing material: PC plastic

Ambient temperature: -10...+50 °C

Permissible atmospheric max. 95% rel. humidity, non-conhumidity:

**Electrical connection:** screw-type terminals 0.5 mm<sup>2</sup> to

1.5 mm<sup>2</sup>

only to safety extra low voltage

max. 30 VAC/42 VDC

Max. measurement current: < 1 mA

Sensor wire extendable: depending on the cross-section

of the conductor and the sensor

unit type

**Tolerances:** PT100/PT1000 DIN EN 60751 B

Mounting/attachment: in flush-mounted socket, can be

adapted to fit

virtually any 50 x 50 mm surface

switch ranges

**Protection rating:** IP 30 Protection class: Ш

Safety and EMC: according to DIN EN 60730 Sensor characteristic the sensor characteristic curves curves:

can be found in the "Miscellaneous" section

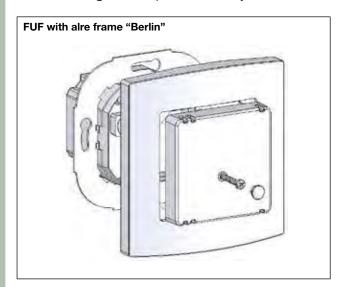
Please follow the EMC directives. Avoid parallel routing with mains voltage-bearing wires, or use shielded wires.

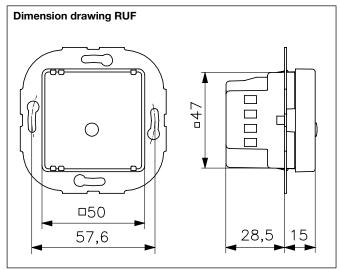
cover, glossy, like RAL 9010

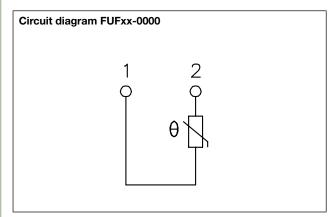
Sensor	Туре	Item no.	Surface finish	PG	
PT-100	FUFP 100-0000	SN090000	glossy	III	
PT-1000	FUFP 1000-0000	P 1000-0000 SN090001 glossy		III	
NTC 2K25 "Sensor 0"	FUFC 225-0000	SN090197	glossy	III	
NTC 47K "Sensor 2"	FUFC 47-0000	SN090198	glossy	III	
NTC 8K "Sensor 3"	FUFC 08-0000	SN090199	glossy	III	
NTC 10K "Sensor 4"	FUFC 10-0000	SN090005	glossy	III	
NTC 2K "Sensor 8"	FUFC 02-0000	SN090200	glossy	III	
KTY 81-121 "Sensor 51"	FUFY 81/121-0000	SN090201	glossy	III	
KTY 11-7 "Sensor 57"	FUFY 11/7-0000	SN090202	glossy	III	
Accessories Item no.	Features			PG	
<b>JZ-090.900</b> VV000025	alre frame "Berlin" for all flush	alre frame "Berlin" for all flush-mounted controllers and sensors with 50 x 50-mm pure white			



## Room temperature sensors – flush-mounted FUF for measuring the temperature in dry rooms









The AF outdoor temperature sensors

surement in the outdoors, in damp

environments, in cold storage rooms

and greenhouses as well as in indus-

protected against dust and moisture.

If there is direct incident sunlight on

the sensor housing, the use of a sun

shade is recommended.

trial applications and are specially

are used for temperature mea-

#### Outdoor temperature sensors AF with passive output

AF... outdoor temperature sensor with inside sensor

#### ΑF



Technical data Application

Housing colour:pure white, like RAL 9010Housing material:PA plastic (30% GF reinforced)Ambient temperature:-30...+70 °C

Permissible atmospheric max. 95% rel. humidity, non-condensing

**Electrical connection:** screw-type terminals 0.14 mm² up

to 2.5 mm<sup>2</sup> only to safety extra low voltage

only to safety extra low voltage max. 30 VAC/42 VDC

Max. measurement current: < 1 mA

Sensor wire extendable: depending on the cross-section of

the conductor and the sensor unit

type

**Tolerances:** PT100/PT1000 DIN EN 60751 B

Mounting/attachment: surface/wall mounting

Protection rating: IP 65
Protection class: III

Safety and EMC: according to DIN EN 60730

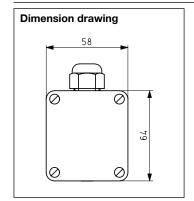
Sensor characteristic the sensor characteristic curves can be found in the "Miscellaneous"

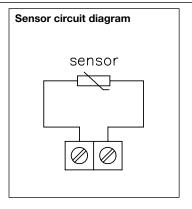
section

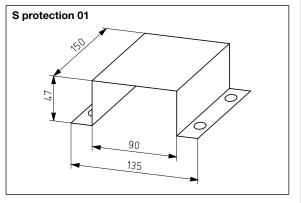
Please follow the EMC directives, avoid parallel routing with mains voltage-bearing wires, or use shielded wires.

Sensor	Туре	Item no.	PG
PT 100	AFP 100	G9040010	III
PT 1000	AFP 1000	G9040020	III
NTC 2K25 "Sensor 0"	AF-0	G9040360	III
NTC 1K "Sensor 1"	AF-1	G9040370	III
NTC 47K "Sensor 2"	AF-2	G9040380	III
NTC 8K "Sensor 3"	AF-3	G9040390	III
NTC 10K "Sensor 4"	AF-4	G9040400	III
NTC 50K "Sensor 5"	AF-5	G9040561	III
NTC 2K "Sensor 8"	AF-8	G9040410	III
KTY 81-121 "Sensor 51"	AF-51	G9040420	III
KTY 11-7 "Sensor 57"	AF-57	G9040681	III

Accessories	Item no.	Features	PG









#### **Outdoor temperature sensors AFH with passive output**

AFH...outdoor temperature sensor with sleeve lead-out



#### echnical data Application

**Housing colour:** pure white, like RAL 9010 **Housing material:** PA plastic (30% GF reinforced)

Operating voltage (active): 24 VDC
Ambient temperature: -30...+

Permissible atmospheric humidity:

Max. measurement current (passive):

Electrical connection:

-30 ... +70 °C max. 95% rel. humidity, non-condensing < 1 mA

screw-type terminals 0.14 mm² to 2.5 mm²

only to safety extra low voltage, max. passive output:

30 VAC/42 VDC depending on the cross-section of

**Sensor wire extendable:** depending on the cross-section of the conductor and the sensor unit

type

**Tolerances:** PT100/PT1000 DIN EN 60751 B

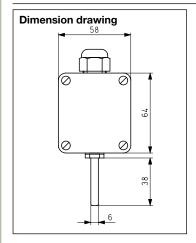
**Mounting/attachment:** surface/wall mounting

Protection rating: IP 65
Protection class: III

Safety and EMC: according to DIN EN 60730

Please follow the EMC directives, avoid parallel routing with mains voltage-bearing wires, or use shielded wires.

Sensor	Type (passive)	Item no.	PG
PT 100	AFHP 100	G9040160	III
PT 1000	AFHP 1000	G9040170	III
NTC 10 K "Sensor 4"	AFHC 10	G9040220	III



The outdoor temperature sensors are used for temperature measurement in the outdoors, in damp room applications, in cold storage rooms and greenhouses as well as in industrial applications and are specially protected against dust and moisture. Owing to the external sensor sleeve, this outdoor sensor has a very good actuation response to temperature changes. If there is direct incident sunlight on the sensor, the use of a sun shade is

recommended.



**Application** 

necessary.

The HF sleeve sensors are used for temperature measurement in liquid

or gaseous media. Thanks to the

the sleeve sensor is particularly

protected against moisture and

If used in liquid media, integra-

tion in an immersion sleeve is

moisture-impermeable burnishing,

#### Sleeve temperature sensors HF

 $\ensuremath{\mathsf{HF}}\xspace.../\ensuremath{\mathsf{P}}\xspace$  sleeve temperature sensor with PVC cable

HF.../S sleeve temperature sensor with silicone cable



#### Technical data (HF.../P and HF.../S)

**Sensor dimensions:** Ø 6 mm x 45 mm **Sensor sleeve material:** V2A (1.4301)

Permissible atmospheric max. 95% relative humidity, non-condensing

Max. measurement current: < 1 m

Electrical connection: only to safety extra low voltage

max. 30 VAC/42 VDC,

Connecting cable: 1 m, 2 x 0.5 mm<sup>2</sup> (HFP 100/S/6 m: 6 m, 2 x 0.5 mm<sup>2</sup>)

Sensor wire extendable: depending on the cross-section of the conductor and the sensor unit type

**Tolerances:** PT100/PT1000 DIN EN 60751 B **Mounting/attachment:** in immersion sleeve, protection coil, on

pipe etc.

**Protection rating:** IP 65, moisture-impregnable burnishing

Protection class:

Safety and EMC: according to DIN EN 60730

Sensor characteristic curves: the sensor characteristic curves can be

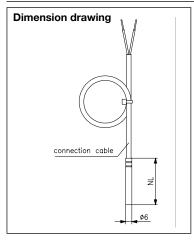
found in the "Miscellaneous" section Immersion sleeves can be found in the

"Miscellaneous" section.

Please follow the EMC directives, avoid parallel routing with mains voltage-bearing wires, or use shielded wires.

Immersion sleeves:

Sensor	Туре	Item no.	Features	PG
PT 100	HFP 100/P	G9030010	Sensor wire PVC, -35+105 °C	III
PT 1000	HFP 1000/P	G9030020	Sensor wire PVC, -35+105 °C	III
NTC 10 K	HFC 10/P	G9030070	Sensor wire PVC, -35+105 °C	III
Sensor	Туре	Item no.	Features	PG
PT 100	HFP 100/S	G9030140	Sensor wire, silicone, -50+150 °C	III
PT 100	HFP 100/S/6 m	G9030411	Sensor wire, silicone, -50 +150 °C	III
PT 1000	HFP 1000/S	G9030150	Sensor wire, silicone, -50+150 °C	III
Ni 1000	HFN 1000/S	G9030160	Sensor wire, silicone, -50+150 °C	III
NTC 10 K	HFC 10/S	G9030200	Sensor wire, silicone, -50+150 °C	III





#### Cable temperature sensor KF

(Remote sensor for alre standard devices, for example, ITR79...)



#### **Application**

Sensor dimensions: Sensor sleeve material:

Permissible atmospheric humidity:

Max. measurement current:

**Electrical connection:** 

Sensor wire extendable up to:

**Tolerances:** 

Mounting/attachment:

**Protection class:** 

Sensor characteristic curves:

**Accessories:** 

see dimension schematic

V4A (1.4571)

max. 95% rel. humidity, non-condensing

< 1 mA

only to safety extra low voltage max. 30 VAC/42 VDC

KF-100-4 and KF-100/6-4 4-wire

depending on the cross-section of the conductor and the sensor unit type

For temperature measurement of liquid media by integrating in

immersion sleeves (TH/NTH). For

by integration in a protection coil

(SW-200, see the "Accessories/

miscellaneous" section).

temperature measurement of air and

non-aggressive gases in the air duct

PT100/PT1000 Class B

in immersion sleeve, protection coil, on

pipe etc.

IP 67 Protection rating:

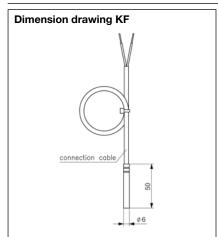
the sensor characteristic curves can be

found in the "Miscellaneous" section Immersion sleeves/protection coils can

be found under Miscellaneous

Please follow the EMC directives, avoid parallel routing with mains voltage-bearing wires, or use shielded wires.

Sensor	Туре	Item no.	Features	PG
"Sensor 0" (NTC 2 K 25)	KF-0	G9031441	Wire PE, 1.5 m, −35 +100 °C	III
"Sensor 1" (NTC 1K)	KF-1	G9031442	Wire PE, 1.5 m, −35+100 °C	III
"Sensor 2" (NTC 47K)	KF-2	G9031446	Wire PE, 1.5 m, −35+100 °C	III
"Sensor 3" (NTC 8 K)	KF-3	G9031447	Wire PE, 1.5 m, -35+100 °C	III
"Sensor 4" (NTC 10 K)	KF-4	G9031449	Wire PE, 1.5 m, -35+100 °C	III
"Sensor 4" (NTC 10 K)	KF-4/6	G9031450	Wire PE, 6 m, -35+100 °C	III
"Sensor 5" (NTC 50 K)	KF-5	G9031451	Wire PE, 1.5 m, -35+100 °C	III
"Sensor 6" (NTC 100 K)	KF-6	G9031455	Wire PE, 1.5 m, -35+100 °C	III
"Sensor 51" (KTY 81-121)	KF-51	G9031452	Wire silicone, 1.5 m, -50+150 °C	III
"Sensor 51" (KTY 81-121)	KF-51/6	G9031453	Wire silicone, 6 m, −50 +150 °C	III
"Sensor 57" (KTY 11-7)	KF-57	G9031454	Wire PE, 1.5 m, -35+100 °C	III
PT-100	KF-100-4	G9031443	Wire silicone, 1.5 m, -50+180 °C	III
PT-100	KF-100/6-4	G9031444	Wire silicone, 6 m, −50 +180 °C	III
PT-1000	KF-1000	G9031445	Wire silicone, 1.5 m, −50 +180 °C	III





### **Contact temperature sensor ALF**



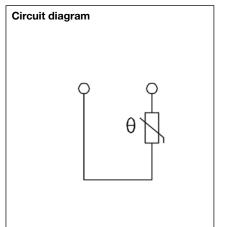
#### Application pure white, like RAL 9010 Housing colour: The ALF contact temperature sensors are used for temperature Housing material: PA plastic (30% GF reinforced) measurement on pipes, tubes or Ambient temperature: -30 ... +70 °C heat carriers. Permissible atmospheric max. 95% rel. humidity, non-condensing humidity: For better temperature transmission Max. measurement cur-< 1 mA between the pipe and the contact rent (passive): sensor, the use of a heat conducting paste is recommended. **Electrical connection:** Screw-type terminals 0.14 mm<sup>2</sup> to 2.5 mm<sup>2</sup> only to safety extra low voltage passive max. 30 V AC/42 VDC Mounting/attachment: on pipe by means of cable tie **Tolerances:** PT100/PT1000 Protection rating: IP 65 **Protection class:** Safety and EMC: according to DIN EN 60730 the sensor characteristic curves can be Sensor characteristic

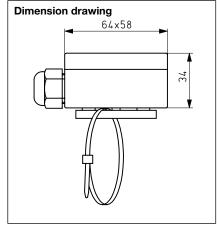
found in the "Miscellaneous" section

Please follow the EMC directives, avoid parallel routing with mains voltage-bearing wires, or use shielded wires.

Sensor	Туре	Item no.	PG
PT 100	ALFP 100	G9050010	III
PT 1000	ALFP 1000	G9050020	III
"Sensor 0" (NTC 2K25)	ALF-0	G9050270	III
"Sensor 2" (NTC 47K)	ALF-2	G9050160	III
"Sensor 3" (NTC 8K)	ALF-3	G9050180	III
"Sensor 4" (NTC 10K)	ALF-4	G9050190	III
"Sensor 5" (NTC 50K)	ALF-5	G9050200	III
"Sensor 51" (KTY 81-121)	ALF-51	G9050210	III

Accessories	Item no.	Features	PG
WP-01	G9990180	heat conduction paste 2 ml	II







### Pendulum temperature sensor PF



Application Al black, PVC wire Sensor material: The pendulum temperature sensor PF serves to measure the tem-Sensor dimensions: Ø 60 mm peratures in larger spaces. Owing Ambient temperature: −30 ... +80 °C to the spherical form, this sensor Permissible atmospheric max. 95% rel. humidity, non-condensing captures the temperature from all directions of the room, so that Max. measurement current: < 1 mA when correctly positioned in the room, a representative measure-Electrical connection: only to safety extra low voltage max. ment result can be achieved. 30 VAC/42 VDC Sensor wire extendable: depending on the cross-section of the conductor and the sensor unit type Connecting cable: 2 x 0.5 mm<sup>2</sup> Mounting/attachment: suspended **Tolerances:** PT100/PT1000 DIN EN 60751 B NI1000 DIN EN 43760 B **Protection rating:** IP 65 Protection class: Ш Safety and EMC: according to DIN EN 60730

the sensor characteristic curves can be

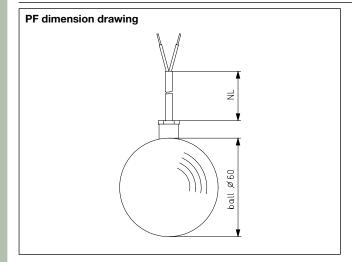
found in the "Miscellaneous" section

Please follow the EMC directives, avoid parallel routing with mains voltage-bearing wires, or use shielded wires.

Sensor characteristic

curves:

Sensor	Туре	Item no.	Features	PG
PT 100	PFP 100	G9130010	Wire length: 1 m	III
PT 1000	PFP 1000	G9130020	Wire length: 1 m	III
"Sensor 4" NTC 10 K	PFC 10	G9130070	Wire length: 1 m	III
"Sensor 2" NTC 47 K	PFC 47/6 (6 m)	G9130180	Wire length: 6 m	III





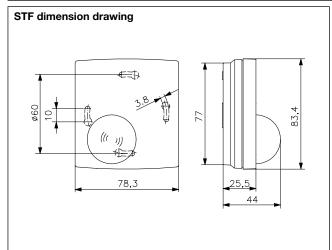
#### **Radiation temperature sensor STF**

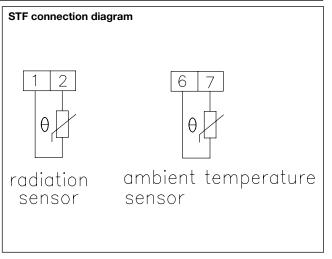


#### **Application** Berlin 2000 Design: The radiation temperature sensor is a dual sensor for the measurement of Housing colour: pure white, like RAL 9010, ball radiation and room heat. The radiation black sensor is located in the black hemi-Housing material: ABS plastic sphere; the room sensor is located the Ambient temperature: –20...+60 °C plastic housing. Connection with Permissible atmospheric max. 95% rel. humidity, non-conscrew-type terminals. humidity: densing Max. measurement current: < 1 mA **Electrical connection:** screw-type terminals 0.14 mm<sup>2</sup> up to 1.5 mm<sup>2</sup> only to safety extra low voltage max. 30 VAC/42 VDC Sensor wire extendable: depending on the cross-section of the conductor and the sensor unit type Mounting/attachment: surface/wall mounting (4-hole assembly on flush-mounted socket) Protection rating: IP 30 **Protection class:** Ш Safety and EMC: according to DIN EN 60730 Sensor characteristic the sensor characteristic curves curves: can be found in the "Miscellaneous" section

Please follow the EMC directives, avoid parallel routing with mains voltage-bearing wires, or use shielded wires.

Sensor	Туре	Item no.	PG
"Sensor 0" 2x NTC 2 K 25	STF-0	SN080100	III
"Sensor 2" 2x NTC 47 K	STF-2	SN080200	III
"Sensor 4" 2x NTC 10 K	STF-4	SN080400	III
"Sensor 51" 2x KTY-81-121	STF-51	SN080500	III







#### Assembly-type duct sensor EKF

with passive output



#### **Application**

**Housing colour:** pure white, like RAL 9010 PA plastic (30% GF reinforced) Housing material: Sensor tube material: V2A (1.4301) Ambient temperature: -30 ... +70 °C Max. sensor temperature 150 °C

Permissible atmospheric max. 95% rel. humidity, non-conhumidity: densina

Electrical connection: screw-type terminals 0.14 mm<sup>2</sup> up to 2.5 mm<sup>2</sup>

only to safety extra low voltage

max. 30 VAC/42 VDC

PT100/PT1000 **Tolerances:** DIN EN 60751 B Mounting/attachment: in immersion sleeves (THMs, THV) for fluids or with mounting flange (MF) in

air ducts

IP 65 **Protection rating: Protection class:** 

Safety and EMC: according to DIN EN 60730 Sensor characteristic the sensor characteristic curves

curves: can be found in the "Miscellaneous" section

Immersion sleeves: From the fitting length (EL), subtract 15 mm to determine the nominal length (NL) of the immersion sleeve,

for example, EL = 65 mm corresponds to THV/50

The assembly-type duct sensor EKF is used for measuring temperatures in liquids and gases in pipes, air ducts or tanks. A mounting flange (MF) is required for use in air ducts. If used in liquids, immersion sleeves made of brass with nickel plating (THMs) should be used. For aggressive media, immersion sleeves made of stainless steel V4A (THV) are recommended. Immersion sleeves or mounting flanges are not part of the delivery scope and must be ordered separately as accessories.

Accessories: mounting flange for installation in air ducts: MF matching immersion sleeves in brass: Immersion sleeves with brass plating can be found in the 'Miscellaneous' section matching immersion sleeves stainless steel (V4A): immersion sleeves made of stainless steel can be found in the "Miscellaneous"

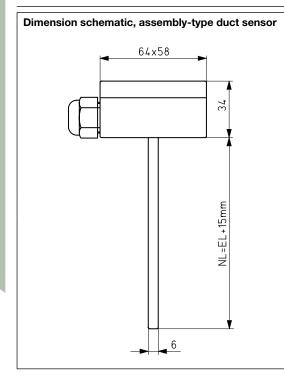
#### Sensor wire extendable:

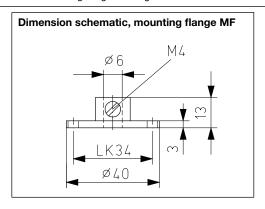
depending on the cross-section of the conductor and the sensor unit type

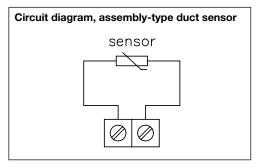
Please follow the EMC directives, avoid parallel routing with mains voltage-bearing wires, or use shielded wires.

Sensor	Fitting length 65 mm (for 50 mm immersion sleeves)	Fitting length 115 mm (for 100 mm immersion sleeves)	Fitting length 165 mm (for 150 mm immersion sleeves)	PG
PT 100	<b>EKFP 100 / 50</b> Item no.: G9140010	<b>EKFP 100 / 100</b> Item no.: G9140140	<b>EKFP 100 / 150</b> Item no.: G9140270	III
PT 1000	<b>EKFP 1000 / 50</b> Item no.: G9140020	<b>EKFP 1000 / 100</b> Item no.: G9140150	<b>EKFP 1000 / 150</b> Item no.: G9140280	III

MF	G9990160	mounting flange for integrated duct sensor	III
Accessories	Item no.	Features	PG







Ш



#### Industrial assembly-type duct sensor IKF1 (Form B)

**Tolerances:** 

with passive output



Housing colour: silver-grey Housing material: aluminium Sensor tube material: V2A (1.4301) Ambient temperature: -30 ... +100 °C Permissible atmospheric max. 95% rel. humidity, humidity: non-condensing

Max. sensor temperature

**Electrical connection:** screw-type terminals 0.14 mm<sup>2</sup> up to

2.5 mm<sup>2</sup>

only to safety extra low voltage

max. 30 VAC/42 VDC

PT1000 **DIN EN 60751 B** 

Mounting/attachment: in immersion sleeves (THMs, THV) for fluids or with mounting flange (MF) in

air ducts

**Protection rating:** IP 43 **Protection class:** 

Safety and EMC: according to DIN EN 60730 the sensor characteristic curves Sensor characteristic curves: can be found in the "Miscellaneous"

section

Immersion sleeves: From the fitting length (EL), subtract 15 mm to determine the nominal

length (NL) of the immersion sleeve, for example, EL = 65 mm corresponds

to THV/50

mounting flange for installation in air Accessories:

ducts: MF

matching immersion sleeves in brass: Immersion sleeves with brass plating can be found in the "Miscellaneous" section matching immersion sleeves stainless steel (V4A): immersion sleeves made of stainless steel can be found in the "Miscellaneous" section

mounting flange for integrated duct sensor

The industrial assembly-type duct sensor IKF1 is used for measuring temperatures of liquids and gases in pipes, air ducts or tanks in the mechanical and plant engineering sector. A mounting flange (MF) is required for use in air ducts. If used in liquids, immersion sleeves made of brass with nickel plating (THMs) should be used. For aggressive media, immersion sleeves made of stainless steel V4A (THV) are recommended. Immersion sleeves or mounting flanges are not part of the delivery scope and must be ordered separately as accessories.

#### Sensor wire extendable:

Depending on the cross-section of the conductor and the sensor unit type

Fitting length (EL) 65 mm (for 50 mm immersion sleeves) Fitting length (EL) 115 mm (for 100 mm immersion sleeves) Fitting length (EL) 165 mm (for 150 mm immersion sleeves) PT 1000 Ш

IKF1P 1000/50 IKF1P 1000/100 Item no.: G9150020 Item no.: G9150150 Item no.: G9150280

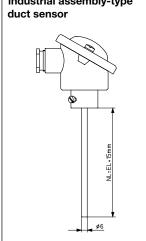
Please follow the EMC directives, avoid parallel routing with mains voltage-bearing wires, or use shielded wires.

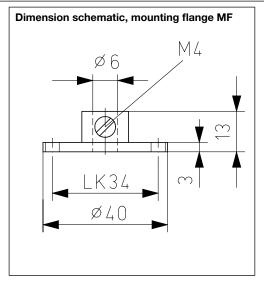
G9990160

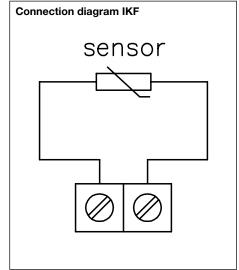
IKF1P 1000 / 150

**Features** PG











#### Transducer "Differential pressure - air"



Application

Housing colour: grey plastic Housing material:

Material of parts coming in Ni, PU, Al, Au, Pyrex glass, silicone, contact with the medium: Kovar, Duraplast, Ultem Plasic

Operating voltage: 15-30 VDC, 15-30 VAC Ambient temperature: 10...50 °C

Permissible atmospheric

max. 80% rel. humidity, non-conhumidity:

Max. pressure:

**Electrical connection:** 

5 times the measurement range end value (relative pressure)

Mounting/attachment: wall mounting

**Protection rating:** IP 54 **Protection class:** 

Safety and EMC: according to DIN EN 60730 piezo-resistive pressure sensor Sensor:

Pressure connection: d x L: 6.6 x 10 mm (for flexible tubes

d = 6 mm

Cable gland:

Output signal: continuous, adjustable 0-10 V,

0-20 mA, 4-20 mA Linearity: +/-2% FS

Influence of supply: <0.05% Influence of position: 0.1% at

screw-type terminals up to 1.5 mm<sup>2</sup>

3000 Pa.

0.3% at 1500 Pa, 0.9% at 500

Pa, 1.8% at 250 Pa

Temperature drift: offset and range respectively +/-0.12% FS/K Long-term stability: +/-2% FS/year The microprocessor-controlled pressure transducers are suitable for detecting overpressure, underpressure or differential pressure of non-aggressive

They are used in heating, ventilation or air conditioning applications as well as in clean room technology or for fine draft measurement.

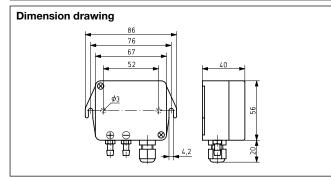
The pressure measurement is performed using a piezo-resistive pressure sensor.

The types MDEKD replace the types

Please follow the EMC directives, avoid parallel routing with mains voltage-bearing wires, or use shielded wires.

Accuracy:

Туре	Item no.	Measurement ranges	PG
MDEKD-940.000	G9270010	1000 Pa, 750 Pa; 500 Pa; 250 Pa relative pressure	III
MDEKD-940.100	G9270020	10000 Pa; 7500 Pa; 5000 Pa; 2500 Pa relative pressure	III
Accessories	Item no.	Features	PG
JZ-27	G9990450	cover with 3.5-digit LC display for MDEKD, easy assembly	III
JZ-01 L	H5309226	Single duct connection made of plastic (grey) Ø 6 mm external for differential pressure switch JDW, JDL, pressure transducer	II
JZ-06/1	H5309229	Connection set with duct connections made of plastic, 2 x 90° angles, 2 extensions 90 mm, 4 self-tapping screws, 2 m tube Ø 6 mm outside for differential pressure switch JDW, JDL, pressure transducer	II





## ACCESSORIES AND MISCELLANEOUS



Personalisation off the rack.



## **ACCESSORIES AND MISCELLANEOUS**

Supplements to our range of services.

Perfect control technology becomes even more perfect with our accessories – and there is a broad range of items to choose from. Precise assembly made easy thanks to our technical explanations, assembly instructions and hints on correct use.

This section provides you with the entire range of accessories as well as with valuable tips for experts.

Helping you make things better.

#### **Application examples:**

- Controllers for dry and wet saunas
- Process connections for liquid and gaseous media
- Various accessories









# ACCESSORIES/MISCELLANEOUS overview

## Sauna controllers

Sauna controllers	218-219
Accessories	
Accessories	220-225
Technical annex	
Type comparison (old / new)	226-228
Tips for heating installers and electricians	229
Ecodesign Directive and funding opportunities	230 - 233
Sensor characteristic curves	234 - 235
Technical terms	236 – 237
Index	
Index by product designations	238 - 239
Index by type designations	240 – 241
General information/Contact/Addresses	
General terms and conditions of supply	242 - 243
Safety regulations	244
Notes on technical data	244
General notes	244
Addresses and contact persons	247



## Sauna controllers SAUNATHERM VU/HYGROTHERM VU

For dry and wet saunas

		Technical data		Application
		Colour: Housing material: Mains voltage: Features:	cream white, like RAL 9001 ABS 400 VAC, 3/N 50 Hz sensor rupture/short-circuit safe- guarding, "light" switch, "ON/OFF" switch, "light/fan/electronics" micro- fuse, "ON/OFF" contact input	Sauna controllers for dry or dry/wet saunas.  Load expansion possible with LG 9/18 (18 kW) or LG 9/30 (30 kW).
		Trigger temperature of safety temperature limiter:	approx. 141 °C	
		Heating time limit:	6 h/12 h/none	
ECC	1	Pre-selection timer:	can be set to max. 12 h, 1-h intervals	
#		Switching power, furnace:	max. 9 kW (max. 3 kW per phase)	
		Switching power, light:	max. 100 W, 230 VAC, 50 Hz	
		Switching power, fan:	max. 100 W, 230 VAC, 50 Hz	
		Switching element:	safety protection, relay 3-stage switching	
		Hysteresis:	approx. 1 K	
	and the same of the	Display type:	LED	
		Protection rating:	IP 44	
		Protection class:	II, if properly mounted	
		Safeguarding:	T1, 25 A (5 x 20)	
		Scope of delivery:	control unit, sensor/STB, fastening screws	
		Mounting:	wall mounting	
		Ambient temperature:	−15+25°C	
		Electrical connection:	screw-type terminals	
		Permissible atmospheric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-con- densing	
Type/image	Item no.	Features		PG
Saunatherm VU	D4700653	Sauna controller for d Control range: 301 Switch: "Fan On/Off"	20 °C	III
Hygrotherm VU	D4700736	Control range, dry sai Control range, wet sa Switching power vapo Switch: "Fan, 3-stage Indicators: "Heating", Water shortage detec Post-operation drying Post-operation drying	una: 4060°C/approx. 4095% rel. oriser: max. 3 kW "" "ON/OFF", "Pre-selection timer"	

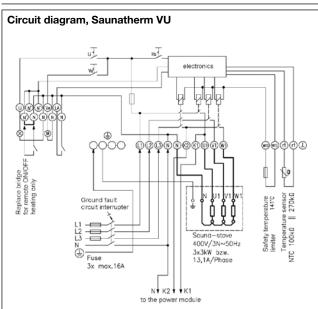


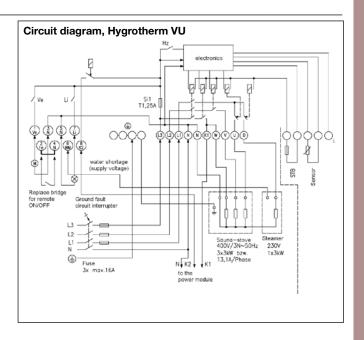
## Accessories, sauna controllers SAUNATHERM VU/HYGROTHERM VU

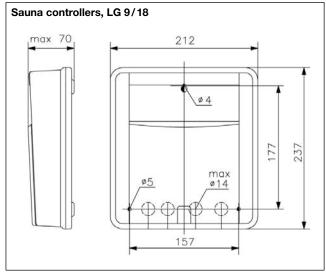
For dry and wet saunas

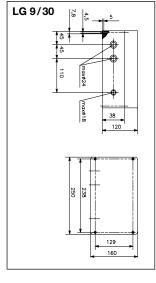
Type/image	Item no.	Features	PG
LG 9/18	D4710450	Power switching unit 9 kW (max. 3 kW per phase) With this unit, all control units can be enhanced from 9 kW to 18 kW switching power (9 kW via control unit +9 kW via load switch = 18 kW total power).	III
LG 9/30	H4690008	Power switching unit 21 kW (max. 7 kW per phase) With this unit, all control units can be enhanced from 9 kW to 30 kW switching power (9 kW via control unit +21 kW via load switch =30 kW total power).	III
Sensor/STB	D4700662	Spare sensor/STB for Saunatherm VU and Hygrotherm VU	III

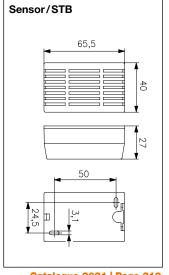












Catalogue 2021 | Page 219



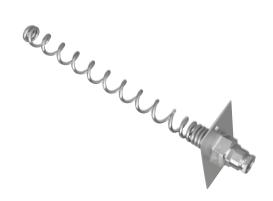
# Immersion sleeves/protection coils for RTKSA and for sleeve and cable sensors

For industrial applications and heating technology

THK/NTHK

SW-200/SW-200-12





Туре	Item no.	Length of L	Diameter I x A*	Material	Max. pres- sure (P/bar)	PG
Immersion sleeves	for RTKSA					
THK-2-100	KA969901	100 mm	7.5 x 10 mm	nickel-plated brass	20	II
THK-2-120	KA969902	120 mm	7.5 x 10 mm	nickel-plated brass	20	II
THK-2-200	KA969903	200 mm	7.5 x 10 mm	nickel-plated brass	20	II
THK-2-280	KA969904	280 mm	7.5 x 10 mm	nickel-plated brass	20	II
THK-2-600	KA969905	600 mm	7.5 x 10 mm	nickel-plated brass	20	II
NTHK-2-100	KA969906	100 mm	7.5 x 10 mm	V4 A (1.4571)	40	II
NTHK-2-120	KA969907	120 mm	7.5 x 10 mm	V4 A (1.4571)	40	II
NTHK-2-200	KA969908	200 mm	7.5 x 10 mm	V4 A (1.4571)	40	II
NTHK-2-280	KA969909	280 mm	7.5 x 10 mm	V4 A (1.4571)	40	II
THK-2-100 x 17	KA979901	100 mm	14.8 x 17 mm	nickel-plated brass	20	II
THK-2-200 x 17	KA979902	200 mm	14.8 x 17 mm	nickel-plated brass	20	II
NTHK-2-100 x 17	KA979903	100 mm	14.8 x 17 mm	V4 A (1.4571)	40	II
NTHK-2-200 x 17	KA979904	200 mm	14.8 x 17 mm	V4 A (1.4571)	40	II
Туре	Item no.	Length of L	Diameter I x A*	Material		PG
Protection coil for I	RTKSA					
SWK-2-100	KA989901	100 mm	10.5 x 17 mm	steel, nickel-plated		II
SWK-2-120	KA989902	120 mm	10.5 x 17 mm	steel, nickel-plated		II
SWK-2-200	KA989903	200 mm	10.5 x 17 mm	steel, nickel-plated		II
SWK-2-280	KA989904	280 mm	10.5 x 17 mm	steel, nickel-plated		II
Туре	Item no.	Length of L	Cable gland	Diameter I x A*	Material	PG
Protection coil for o	capillary fastening	g in the air duct (JET	/JMT/JTF) and all	sleeve sensors HF an	nd cable sensors	
SW-200	C1809219	200 mm	7.8 mm	11 x 17 mm	steel, nickel-plated	II
SW-200-12	C1809220	200 mm	11.8 mm	11 x 17 mm	steel, nickel-plated	II

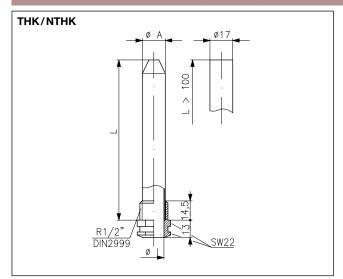
<sup>\*</sup> I = minimum inner diameter

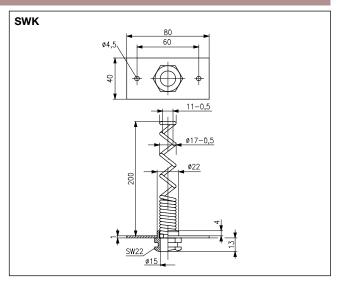
A = nominal outer diameter

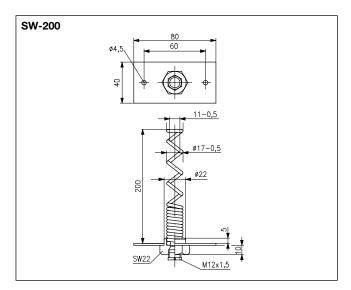


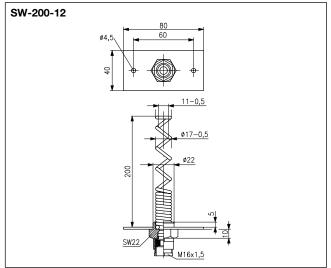
## Immersion sleeves/protection coils for RTKSA and for sleeve and cable sensors

### For industrial applications and heating technology











# Immersion sleeves for capillary/frost protection thermostats/HF/ screed mounting

### For industrial applications and heating technology

TH/NTH THF



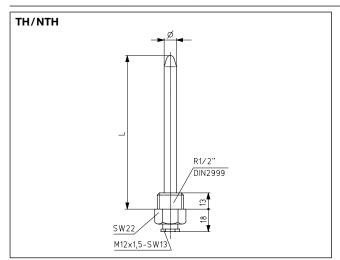


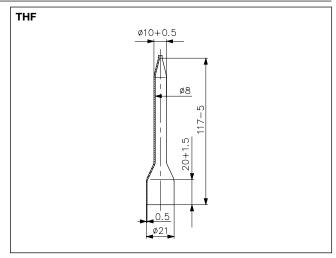
Туре	Item no.	Length of L	Diameter I x A**	Material	Max. pressure (P/bar)	PG
For sensors HF	Ø 7,7 mm, capillary an	d frost protection the	ermostats JET/JN	/IT/WR 81 and JTF (fo	r JTF, only type TH/NT	H-140)
TH-55	C1809296	55 mm	8 x 10 mm	nickel-plated brass	20	II
TH-100	C1809310	100 mm	8 x 10 mm	nickel-plated brass	20	II
TH-140*	C1809409	140 mm	10 x 12 mm	nickel-plated brass	20	II
TH-200	C1809438	200 mm	8 x 10 mm	nickel-plated brass	20	II
TH-280	C1809440	280 mm	8 x 10 mm	nickel-plated brass	20	II
NTH-55	C1809284	55 mm	8 x 10 mm	V4 A (1.4571)	40	II
NTH-100	C1809308	100 mm	8 x 10 mm	V4 A (1.4571)	40	II
NTH-140*	C1809435	140 mm	10 x 12 mm	V4 A (1.4571)	40	II
NTH-200	C1809439	200 mm	8 x 10 mm	V4 A (1.4571)	40	II
NTH-280	C1809441	280 mm	8 x 10 mm	V4 A (1.4571)	40	ll l

 $<sup>^{\</sup>star}$  Suitable for all types with an X in the designation, for example JET-1... X or JMT 206 X

### Cu protective sleeve for sleeve sensor HF/cable sensor KF for screed mounting

THF C1809515 II





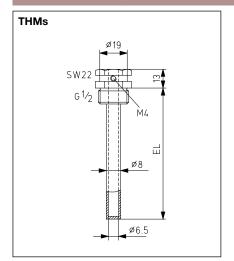
<sup>\*\*</sup> I = minimum inner diameter

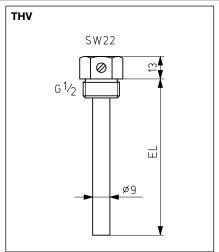
A = nominal outer diameter

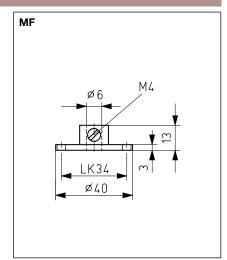


# Immersion sleeves/mounting flange for HF, KF, EKF and IKF for sleeve sensors/cable sensors Ø 6 mm PVC and silicone, assembly-type and industrial duct sensors

### For sensor technology







Туре	Item no.	Fitting length EL	Diameter I x A*	Max. pressure (P/bar)	PG				
Immersion sleeves, nickel-plated, with recess									
THMs/50	G9990010	50 mm	6.5 x 8 mm	20	II				
THMs/100	G9990020	100 mm	6.5 x 8 mm	20	II				
THMs/150	G9990030	150 mm	6.5 x 8 mm	20	II				
THMs/200	G9990040	200 mm	6.5 x 8 mm	20	II				
THMs/250	G9990050	250 mm	6.5 x 8 mm	20	II				
THMs/300	G9990370	300 mm	6.5 x 8 mm	20	II				
Immersion sleev	ves, stainless steel V4	A 1.4571							
THV/50	G9990060	50 mm	6.3 x 9 mm	40	II				
THV/100	G9990070	100 mm	6.3 x 9 mm	40	II				
THV/150	G9990080	150 mm	6.3 x 9 mm	40	II				
THV/200	G9990090	200 mm	6.3 x 9 mm	40	II				
THV/250	G9990100	250 mm	6.3 x 9 mm	40	II				
THV/300	G9990200	300 mm	6.3 x 9 mm	40	II				
THV/400	G9990210	400 mm	6.3 x 9 mm	40	II				
THV/450	G9990470	450 mm	6.3 x 9 mm	40	II				
THV/500	G9990220	500 mm	6.3 x 9 mm	40	II				
THV/600	G9990400	600 mm	6.3 x 9 mm	40	II				
Mounting flange	e, aluminium								
MF	G9990160		6 x 40 mm		II				

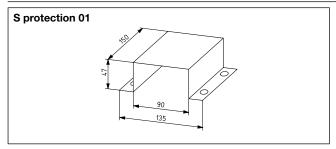
<sup>\*</sup> I = minimum inner diameter

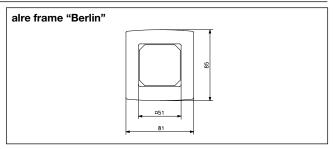
A = nominal outer diameter



# Accessories for heating technology/air conditioning technology/plant engineering and sensors

Туре	Item no.	Description	PG
ATRS-1	C1809518	Temperature determination set for ATR 83.0	II
ET-01	MA990000	Adjusting knob for B1000 series devices, scale: Degrees Celsius, pure white glossy	I
ET-02	MA990001	Adjusting knob for B1000 series devices, multi-digit display 16, pure white glossy	I
FS-HI	H530975	Sensor protection (protective wire braiding) for duct hygrostat HI	II
FS2-HI	H531011	PTFE filter fine protection for duct hygrostat HI	II
JZ-04	E6160133	capillary tube leadthrough for air ducts with 30 cm protective hose (JTF frost protection thermostats, JMT capillary controllers, WR, JET)	II
JZ-05/6 K	C1809536	1 set of assembly brackets (6 pieces) for JTF frost protection thermostats made of plastic (max. 145 °C)	II
JZ-05/6 M	C1809474	1 set of mounting brackets (6 pieces) for frost protection thermostat JTF, made of metal	II
JZ-05/1 M	C1809462	single mounting bracket for frost protection thermostat JTF, made of metal	II
JZ-06/1	H5309229	Connection set with duct connections made of plastic, 2 x 90° angles, 2 extensions 90 mm, 4 self-tapping screws, 2 m tube Ø 6 mm outside for differential pressure switch, JDW, JDL, pressure transducer DF	II
JZ-07	E6160145	Mounting bracket for frost protection thermostats JTF	II
JZ-08	E6150031	Spare vane for wind indication relay JSL	II
JZ-09	E6140170	Spare paddles (4 pieces), from 1" 8" for flow monitor JSF	II
JZ-10	H5309237	Mounting bracket for JDL 109/-113 and JDW-3/-5/-10 with 6 screws	II
JZ-13	ZA990001	standard rail with drilled holes for fastening control cabinet controllers (length 40 mm)	II
JZ-17	MN990001	Adapter plate for Berlin 3000 housing (hard-wired)	II
JZ-18	MN990002	Adapter snap-on plate (controller is detachable) for Berlin 3000 housing (wireless)	II
JZ-19	MN990003	Fully prewired plug-in socket (as for RTBSB-001.411), can be fitted with room thermostats RTBSB-001.086 or RTBSB-001.096	I
JZ-20-1	E6130144	Wall holder including fastening material for duct hygrostat (HI)	II
JZ-21	MN990006	Adapter frame for mounting devices of the Berlin 1000 series in flush-mounted sockets up to $80 \times 80 \text{ mm}$	I
JZ-24	BN990002	Magnetic fastening set for simple and safe fastening of multi-channel receivers or wiring strips VOORL	II
JZ-25	BN990003	External antenna for reception enhancement under difficult reception conditions of the multi-channel receiver, antenna cable (JZ-26) is not a part of the delivery scope (see page 31 for product photo)	II
JZ-26	BN990004	Antenna cable 1 m for connecting the external antenna JZ-25 with multi-channel receivers	II
JZ-27	G9990450	LC-display 3½ digit, for MDEKD	III
JZ-28	H531012	IP65 cover set, consisting of a cover with pressure compensation element, O-ring and 3 screws, suitable for retrofitting of the types JDL-111, JDL-112, JDL-114, JDL-115 and JDL-116	II
JZ-29	KA999901	Mounting set RTKSA for THK/NTHK/SWK single thermostat	II
JZ-30	KA999902	Mounting set RTKSA for THK/NTHK/SWK double thermostat	II
JZ-31	KA999903	Mounting set RTKSA for pipe mounting as contact thermostat	II
JZ-32	BN990005	Magnetic fastening set for simple and safe fastening	II
JZ-090.900	VV000025	alre frame "Berlin" for all flush-mounted controllers with cover 50 x 50 pure white, glossy, like RAL 9010. Fastening of the terminal strip VOOPL on a metallic surface (e.g. heating circuit distributor)	I
JZ-090.910	VV000010	alre frame "Berlin" for all flush-mounted controllers with cover 50 x 50 pearl white, glossy, like RAL 1013	
S protection 01	G9990170	Ball impact guard, sun and rain protection; 150 x 90 x 47 mm; stainless steel V4A 1.4571	III
WP-01	G9990180	heat conduction paste 2 ml	II



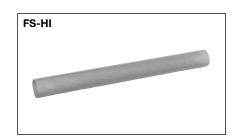


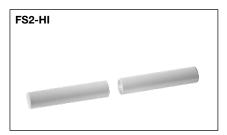


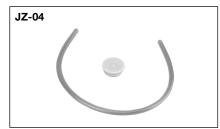
# Accessories for heating technology/air conditioning technology/plant engineering and sensors

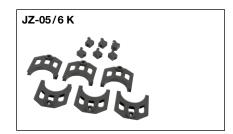


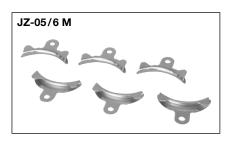




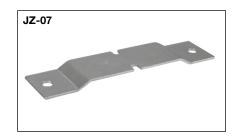




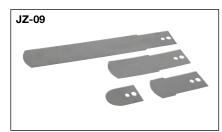


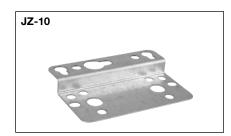








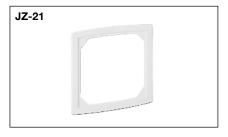




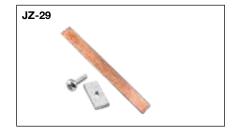




















# Type comparison overview

Terminal strip for heating manifold:

Old item no.	Old type				
DA480500	VOOPL-215.000	5-channel, IP20	DA480510	VOOPL-216.176	6-channel, IP 20
DA480200	VOOPD-215.000	5-channel, IP65	DA480510	VOOPL-216.176	6-channel, IP 20
DA480400	VOOPL-318.000	8-channel, IP20	DA480520	VOOPL-318.178	8-channel, IP 20
DA480300	VOOPD-318.000	8-channel, IP65	DA480520	VOOPL-318.178	8-channel, IP 20

Plant room thermostat old (JET-4x/JET-3x) and new (RTKSA):

Old aire types	Control range	Hysteresis	New aire types	Control range	Hysteresis
JET-40	0+35 °C	1 K	RTKSA-100.010	−10+40 °C	1.3 K
JET-40F	0+35 °C	1 K	RTKSA-101.010	−10+40 °C	1.3 K
JET-41	0+70 °C	2 K	RTKSA-100.110	0+50 °C	1.3 K
JET-41F	0+70 °C	2 K	RTKSA-101.110	0+50 °C	1.3 K
JET-30	1045 °C (external) TR 035 °C (internal) TW	approx. 1 K	RTKSA-114.110	0+50 °C (internal)	1.3 K
JET-31	10+45 °C (internal) TW 0+35 °C (internal) TW	approx. 1 K		0+50 °C (internal) TW	

TR = temperature controller, TW = temperature monitor



## Type comparison overview

Boiler/ventilation thermostats (old) (KR/LR) and universal capillary thermostat (new) (RTKSA):

Old alre types	Control range	Hysteresis	New alre types	Control range	Hysteresis	Accessories
KR 80.312	fixed at 100 °C	–20 K				THK-2-100 + JZ-29
LR 80.312	fixed at 100 °C	–20 K				SWK-2-100 + JZ-29
KR 80.318	fixed at 100 °C	–20 K				THK-2-200 + JZ-29
LR 80.318	fixed at 100 °C	–20 K	RTKSA-003.310	20150 °C	–10 K	SWK-2-200 + JZ-29
KR 80.309	fixed at 75 °C	–20 K	MTR3A-000.010	20130 0	-10 K	THK-2-100 + JZ-29
LR 80.309	fixed at 75 °C	–20 K				SWK-2-100 + JZ-29
KR 80.310	fixed at 75 °C	–20 K				THK-2-200 + JZ-29
LR 80.310	fixed at 75 °C	–20 K				SWK-2-200 + JZ-29
KR 80.206	3065 °C	–8 K				THK-2-100 + JZ-29
KR 80.206 IP54	3065 °C	–8 K	RTKSA-002.410	30110 °C	–10 K	THK-2-100 + JZ-29
KR 80.207	6095 °C	–8 K	1111CA-002.410	00110 0	-10 K	THK-2-100 + JZ-29
LR 80.207	6095 °C	–8 K				SWK-2-100 + JZ-29
KR 80.208	85120 °C	–8 K				THK-2-100 + JZ-29
KR 80.202	95 130 °C	–8 K				THK-2-100 + JZ-29
KR 80.203	95130 °C	–8 K	RTKSA-002.310	20150 °C	–10 K	THK-2-200 + JZ-29
LR 80.203	95130 °C	–8 K				SWK-2-200 + JZ-29
KR 80.203 IP54	95130 °C	–8 K				THK-2-200 + JZ-29
WR 81.029-1	035 °C	0.5 1 K		050 °C	1.3 K	-
KR 80.003-1	035 °C	1 K	RTKSA-000.100			THK-2-120 + JZ-29
LR 80.003-1	035 °C	1 K				SWK-2-120 + JZ-29
WR 81.009-2	070 °C	12 K				-
KR 80.035-2	070 °C	2 K				THK-2-100 + JZ-29
KR 80.027-5	070 °C	5 K				THK-2-100 + JZ-29
LR 80.027-5	070 °C	5 K				SWK-2-100 + JZ-29
LR 80.035-2	070 °C	2 K				SWK-2-100 + JZ-29
KR 80.028-2	070 °C	2 K				THK-2-200 + JZ-29
LR 80.028-2	070 °C	2 K				SWK-2-200 + JZ-29
KR 80.029-2	070 °C	2 K	RTKSA-000.200	0120 °C	3 K	THK-2-280 + JZ-29
KR 80.029-2 V4A	070 °C	3 K				NTHK-2-280 + JZ-29
LR 80.029-2	070 °C	2 K				SWK-2-280 + JZ-29
KR 80.011-1 V4A	1045 °C	1 K				NTHK-2-120 + JZ-29
KR 80.009-1 V4A	1045 °C	1 K				NTHK-2-200 + JZ-29
KR 80.000-5	3595 °C	5 K				THK-2-100 + JZ-29
KR 80.001-5	3595 °C	5 K				THK-2-200 + JZ-29
KR 80.001-5 V4A	3595 °C	5 K				NTHK-2-200 + JZ-29
KR 80.008-8	40110 °C	8 K				THK-2-100 + JZ-29
KR 80.006-8	50 130 °C	8 K	RTKSA-000.300	20150 °C	9.1 K	THK-2-100 + JZ-29



# Type comparison overview

Boiler/ventilation thermostats (old) (KR/LR) and universal capillary thermostat (new) (RTKSA):

Old alre types	Control range	Hysteresis	New alre types	Control range	Hysteresis	Accessories
WR 81.101-1	035 °C	0.5 1 K				-
WR 81.129-1	035 °C	0.5 1 K				-
KR 80.108-1	035 °C	1 K	RTKSA-001.100	050 °C	1.3 K	-
LR 80.108-1	035 °C	1 K	H1K5A-001.100	050 C	1.5 K	-
KR 80.109-1	035 °C	1 K				THK-2-200 + JZ-29
LR 80.109-1	035 °C	1 K				SWK-2-200 + JZ-29
WR 81.115-5	070 °C	4 K				JZ-31
WR 81.109-2	070 °C	12 K				-
KR 80.116-2	070 °C	2 K	RTKSA-001.200	0120 °C	3 K	THK-2-100 + JZ-29
LR 80.116-2	070 °C	2 K				SWK-2-100 + JZ-29
KR 80.111-3	080 °C	1 K				THK-2-100 + JZ-29
KR 80.120-1	1045 °C	1 K				THK-2-200 + JZ-29
LR 80.120-1	1045 °C	1 K				SWK-2-200 + JZ-29
KR 80.100-5	3595 °C	5 K				THK-2-100 + JZ-29
KR 80.100-5 IP54	3595 °C	5 K				NTHK-2-100 + JZ-29
KR 80.101-5	3595 °C	5 K	RTKSA-001.301	20150 °C	3.3 K	THK-2-200 + JZ-29
LR 80.101-5	3595 °C	5 K				SWK-2-200 + JZ-29
KR 80.124-5	3595 °C	5 K				THK-2-280 + JZ-29
KR 80.112-5	3595 °C	8 K				THK-2-600 + JZ-29
KR 80.102-8	40110 °C	8 K				THK-2-100 + JZ-29
KR 80.103-8	40110 °C	8 K	RTKSA-001.300	20 150 °C IP40	9.1 K	THK-2-200 + JZ-29
WR 81.117-5	50130 °C	4 K				JZ-31
KR 80.106-8	50130 °C	8 K				THK-2-100 + JZ-29

Frost protection thermostat old (JTF-1xx) and new (RTKSA):

Old alre types	Capillary length	General features	New alre types	Capillary length	General features
JTF-101	6 m		RTKSA-204.200	6 m	Degree of protection: IP 40
JTF-103	1.8 m	Degree of protection: IP 54 Hysteresis: approx. 1 K	RTKSA-204.000	1.8 m	Hysteresis: approx. 1.5 K
JTF-105	3 m	Control range: -8+8 °C Tmax sensor: 150 °C	RTKSA-204.100	3 m	Control range: -10+15 °C
JTF-112	12 m	111100 0	RTKSA-204.300	12 m	Tmax sensor: 120 °C



### Tips for heating installers and electricians

Berlin 1000/2000/3000 - bimetal

Problem	Cause
Large temperature variation present in the room	1.) The neutral conductor N is not connected to terminal 4 of the controller.
(approx. 5–8 K).	2.) The neutral conductor N is connected to terminal 4 of the controller, but not in the distribution system (distribution box, fuse box).
The setting knob (setpoint transmitter) must be set higher than the desired room temperature.	<ol> <li>Incoming and outgoing (switched) phase have been interchanged. As a result, the feedback resistor continuously carries a voltage and acts like a temperature reducer in the room. Moreover, the temperature variation is very high (approx. 5–8 K)</li> </ol>
	2.) The heating output is dimensioned too low for the room. As a result of this, the power-on time of the controller is too long; the feedback resistor is thus switched on for too long and acts as a temperature reducer in the room.
	3.) External heat sources are influencing the controller (for example, the sun, TV, lamp etc.). These external heat sources cause the controller to register a higher-than-actual temperature and, as a result, the room is not heated sufficiently.
The setting knob (setpoint transmitter) must be set lower than the desired room temperature.	The controller has been installed, for example, behind a curtain or on an outer wall or next to a door. The controller registers a lower-than-actual temperature and, as a result, the room is overheated.
The room does not become warm.	Faulty actuator element, actuator element does not open the valve.
	<ol><li>There may be coarse construction site dirt in the controller. This dirt is prevent- ing the contact from closing.</li></ol>
	3.) The controllers of two rooms have been connected in series. These rooms only become warm when both controller contacts are closed.

### Other notes:

- 1.) Particularly with floor heating, it is important to remember that there are very long reaction times. Therefore, the room heats up very slowly and also cools slowly (incident sunlight, for example, results in overheating). Therefore, do not expect that a cold room will reach the desired room temperature within a short time after having set the adjusting knob to a high value.
- 2.) Also, with well insulated rooms, remember that the room temperature drops very slowly. As a result, it can happen that at night, despite "Reduced operation" (for example, 4 K lower), the room temperature drops only a little and the heating therefore does not get activated for a prolonged time.
- 3.) Very often, the function of bimetal controllers is impaired or rendered completely useless by construction site dirt that has penetrated into them. Therefore, the controllers should be installed only after any required spatula, painting or wallpapering work. Avoid drilling dust without fail.

### Plant engineering

Note for connecting industrial thermostats and controllers to PLC or DDC:

For connecting industrial thermostats and controllers to programmable logic controllers (PLC) or direct digital controls (DDC), the use of normal commercial coupling relays with 230 V~ coil voltage and gold-plated switching contacts is recommended.



### **Ecodesign Directive**

The Ecodesign Directive (EU 2015/1188) lays down requirements for the placing on the market and putting into service of household local space heaters. The Directive entered into force on 10/08/2015 with a transitional period until 01/01/2018. The aim of the Directive is the environmentally compatible design and labelling of local space heaters and the associated reduction of energy consumption.

alre welcomes this development and the demand for energy-saving control technology. The development and production of innovative and products optimised for energy consumption has been our calling for almost 50 years.

The Directive distinguishes between different types of heating, electric local space heaters and local space heaters for gaseous or liquid fuels. The electric local space heaters are additionally subdivided into:

- portable local space heaters;
- fixed local space heaters;
- Storage local space heaters;
- underfloor local space heaters;
- Radiant local space heaters.

Central space heaters that distribute heat to different rooms via a liquid medium are not affected by this regulation.

The following table lists the products that comply with the Directive for use in portable local space heaters, fixed local space heaters and underfloor local space heaters. If you have any questions about suitable products for other types of heating, please do not hesitate to contact us.



Products/Product groups		Electr	ic local space h	neaters
		Portable	Fixed	Underfloor
<b>HTRRUu 210.021</b> see page 94-97	1234	<b>✓</b>	<b>✓</b>	<b>✓</b>
HTRRBu 110.1xx/21 see page 72		<b>√</b>	<b>√</b>	<b>✓</b>
Wireless system without weekly programme Actuators: HTFRB, HTFRE Sensors: FTRFB see Wireless systems chapter		<b>√</b>		
Wireless system with weekly programme* Actuators: HTFRB, HTFRE Sensors: FTRFB, FTRFBu, FTRFUd see Wireless systems chapter		<b>√</b>	1	<b>√</b>
<b>b@home system</b> see Wireless systems chapter		1	1	<b>✓</b>
FTR-101.xxx RTBSB-001.xxx RTBSB-001.4xx see Heating Technology chapter	D C Sy	<b>√</b>		
FTR-101.xxx or RTBSB-001.xxx (variants with clock input) in conjunction with clock thermostat** see Heating Technology chapter		<b>✓</b>	<b>✓</b>	<b>✓</b>
FETR-101.7xx HTRRB-01x.xxx see Heating Technology chapter		<b>√</b>		
FETR-101.7xx or HTRRB-01x.xxx in conjunction with clock thermostat** see Heating Technology chapter		<b>√</b>	1	<b>✓</b>

<sup>\*</sup> Sensors with clock required in each room or master-slave control with central clock programme (transfer of central sensor functions with clock).

<sup>\*\*</sup> Transfer of clock thermostat functions via clock output to the corresponding clock input of other thermostats.



### Funding opportunities with the BAFA subsidy programme

# Heat intelligently: Secure a subsidy of 30 percent for the optimisation of your heating system now.

Obsolete technology and non-coordinated plant components often lead to excessive energy consumption. However, many homeowners shy away from renovating their heating systems because they fear high costs.

For this reason, the German Federal Office for Economic Affairs and Export Control (BAFA) has launched a subsidy programme for heating optimisation. The aim of the subsidy programme is to motivate homeowners to renew their heating systems with attractive, non-repayable subsidies. Among other things, this is intended to make an important contribution to the environmentally friendly supply of heat in Germany.

### What is subsidised? And does the subsidy also apply to alre products?

Within the framework of BAFA subsidies, two measures for heating optimisation are subsidised at 30 percent by the state:

1st Replacement of heating circulation pumps and hot water circulation pumps by more efficient pumps 2nd Hydraulic balancing (heating system must be at least two years old)

For heating optimisation by **hydraulic adjustment**, you can also have our energy-saving **alre controllers** (from RTBSU-401 to the b@home system) installed by a specialist technician. The acquisition and installation costs are also subsidized at 30 percent.

### Heating optimisation with the BAFA subsidy

What is subsidised?

### Replacing the pumps

Replacement of heating circulation pumps and/or hot water circulation pumps

Measures can be combined with each other

### **Hydraulic balancing**

(for existing heating systems that are at least two years old)



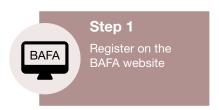
Promotion of the acquisition and installation of energy-saving technology

e.g. alre individual room temperature controllers (installation must be carried out by a specialist technician)



### Who can apply for the subsidy?

In principle, private individuals, companies, freelancers, municipalities, regional authorities and special-purpose associations as well as other legal entities under private law (in particular associations, foundations, non-profit organisations or cooperatives) are entitled to support. The German Federal Government, German Federal States and their institutions are excluded from funding.







Further information on the BAFA subsidy programme can be found at www.bafa.de



# Sensor characteristic curves – table of sensor values

Temperature	PT 100	PT 1000	NI 1000
°C	Ω	Ω	Ω
-50	80.30	803.00	742.55
-45	82.30	823.00	766.76
-40	84.30	843.00	791.31
-35	86.20	862.00	816.21
-30	88.20	882.00	841.46
-25	90.20	902.00	867.04
-20	92.20	922.00	892.96
-15	94.10	941.00	919.22
-10	96.10	961.00	945.82
-5	98.00	980.00	972.74
0	100.00	1000.00	1000.00
5	102.00	1020.00	1027.59
10	103.90	1039.00	1055.52
15	105.80	1058.00	1083.77
20	107.80	1078.00	1112.36
25	109.70	1097.00	1141.29
30	111.70	1117.00	1170.56
35	113.60	1136.00	1200.16
40	115.50	1155.00	1230.11
45	117.50	1175.00	1260.41
50	119.40	1194.00	1291.05
55	121.30	1213.00	1322.05
60	123.20	1232.00	1353.40
65	125.50	1252.00	1385.12
70	127.10	1271.00	1417.21
75	129.00	1290.00	1449.67
80	130.90	1309.00	1482.50
85	132.80	1328.00	1515.73
90	134.70	1347.00	1549.34
95	136.60	1366.00	1583.36
100	138.50	1385.00	1617.79
105	140.40	1404.00	1652.62
110	142.30	1423.00	1687.89
115	144.20	1442.00	1723.58
120	146.10	1461.00	1759.72
125	148.00	1480.00	1796.30
130	149.80	1498.00	1833.35
140	153.60	1536.00	1908.87
150	157.30	1573.00	1986.35





### Sensor characteristic curves – table of sensor values

Sensor 57	KTY 11-7	а	1051	1103	1156	1212	1269	1328	1390	1453	1518	1586	1655	1726	1799	1874	1951	2030	2111	2194	2279	2366	2456	2545	2638	2733	2829	2928	3029	3131	3236	3342	3451	3561	3674	3788	3905	4023	4143	4390	4644
Sensor 51	KTY 81-121	а	510	535	562	589	617	647	229	708	740	773	807	842	877	914	951	066	1029	1070	1111	1153	1196	1241	1286	1331	1378	1426	1475	1525	1575	1627	1679	1732	1786	1841	1896	1950	2003	2103	2189
Sensor 8	NTC 2K	а	77977	57655	43039	32427	24651	18902	14615	11391	8947	7079	5642	4527	3657	2973	2431	2000	1654	1376	1151	296	816	693	290	505	434	374	324	282	246	215	189	167	147	130	116	103	91	73	09
Sensor 6	NTC 100K	а	8276704	5751387	4044707	2877133	2069021	1503450	1103398	817535	611269	461045	350656	268840	207702	161654	126708	100000	79428	63489	51056	41297	33591	27470	22582	18656	15478	12917	10821	9105	7693	6527	5559	4752	4077	3511	3033	2629	2287	1745	1348
Sensor 5	NTC 50K	а	2820844	2027885	1473182	1080969	800794	598684	451517	343390	263262	203390	158300	124082	97925	77789	62184	20000	40455	32910	26916	22129	18285	15182	12664	10612	8931	7547	6404	5456	4665	4004	3448	2980	2584	2248	1962	1717	1507	1171	920
Sensor 4	NTC 10K	а	672283	473168	337137	243033	177155	130508	97120	72973	55337	42333	32658	25397	19903	15713	12492	10000	8056	6530	5325	4368	3602	2986	2488	2084	1753	1481	1258	1072	917	788	089	588	511	445	389	342	301	235	185
Sensor 3	NTC 8K	а	537827	378534	269709	194427	141724	104107	77696	58379	44269	33866	26126	20318	15923	12570	9994	8000	6445	5224	4260	3494	2882	2389	1991	1667	1402	1185	1006	857	734	631	544	471	409	356	12	273	240	188	148
Sensor 2	NTC 47K	а	3152409	2230085	1595524	1153886	843120	622133	463401	348285	264028	201812	155480	120696	94377	74314	58910	47000	37732	30472	24750	20214	16597	13697	11360	9466	7925	6664	5627	4771	4062	3471	2978	2563	2215	1919	1669	1456	1274	984	692
Sensor 1	NTC 1KO	а	32540	24432	18515	14156	10916	8486	6648	5248	4172	3340	2691	2182	1780	1460	1205	1000	834	669	588	498	423	361	309	266	230	199	173	151	133	117	103	91	81	72	64	57	51	41	34
Sensor 0	NTC 2K25	а	151398	106557	75923	54731	39895	29390	21871	16434	12462	9533	7355	5719	4482	3539	2813	2252	1814	1471	1199	984	811	673	260	469	395	334	283	241	207	177	153	132	115	100	88	77	89	53	42
Temperature		၁့	-50	-45	-40	-35	-30	-25	-20	-15	-10	9-	0	5	10	15	20	25	30	35	40	45	90	55	09	65	20	75	80	85	06	98	100	105	110	115	120	125	130	140	150



### **Technical terms**

### Range limitation (mechanical):

Below the adjusting knob, there are "setting flags" (red/blue) for mechanically delimiting the min./max. temperature range. In this manner, an undesired mis-setting of the setpoint can be prevented, for example, in children's rooms or public buildings.

### Bimetal:

Thermo-bimetal is generally constructed of layers of metal or alloys of more or less the same thickness, which are firmly joined to one another and have different coefficients of thermal elongation. As a result, they bend under temperature changes, so that upon heating, the side with the component that has a lower heat elongation becomes hollow. The heat is transferred by conduction, radiation or convection from the surroundings (indirect heating).

#### **Defrosting:**

Defrosting is the regular de-icing or heating up of the heat exchanger or cooling unit to maintain efficient operation of the system.

### Intrinsic safety (JTU, JTL)

Intrinsic safety/protection against cold: The devices are intrinsically safe, i.e., upon loss of the sensor medium owing to sensor rupture, for example, the burner is switched off. Since minus temperatures generate the same effect through volume reduction of the sensor medium, the devices are adjusted by means of the "cold screw" such that they switch off the burner only at temperatures below –15 °C. They can only be switched on again manually at temperatures above approx. –5 °C by means of the manual reset button.

### Air conditioner, 2-pipe fan convector (fan coil):

The 2-pipe air conditioners are supplied with heating or cooling water for heat exchange, depending on the requirement, through the same pipe system via 2 pipes (inflow and outflow).

### Air conditioner, 4-pipe fan convector (fan coil):

The 4-pipe air conditioners are supplied with heating or cooling water for heat exchange, depending on the requirement, through a heating circuit and a cooling circuit (4 pipes).

### Cooling ceiling:

The cooling ceiling belongs to the group of panel heaters. Cooling ceilings are used often in office spaces for passive cooling. In such systems, cold water (usually at 16 °C) flows through a network of pipes and cools the room air. Lower inflow temperatures are not possible because of condensation water formation.

### Neutral zone:

The control range in which neither heating nor cooling takes place is called the neutral zone.

### Break contact (bimetal):

The control contact opens with increasing temperature and closes at dropping temperature (for "heating").

### Proportional band (p-band):

The proportional band is the range around the target temperature within which the controller delivers a steady output signal. This means that the room temperature is kept more or less constant within the proportional band by the controller (if the heating capacity is sufficient).

### 2-point control (ON/OFF control):

Control algorithm which, for example, switches off the output when the set temperature is exceeded and switches it on again when the current temperature falls short of the setpoint value. The temperature in the room is always subject to certain variations (control deviations). This deviation results from the switching temperature difference of the controller and the properties of the room, such as heating speed, heat loss etc.

### 3-point control:

In a 3-point control system, the controller can change between the operating modes heating, neutral zone and cooling.

### PWM (pulse width modulation):

Process for generating a continuous-like transmission behaviour in a control path. By varying the power-on time at the input, owing to the time constant of the transmission path, a continuous-like (smooth) signal waveform is generated at its output.



### **Technical terms**

### Switching difference (hysteresis):

The difference between the switching on and switching off of the heater or the controller.

- a) There is the switching temperature difference of the controller, which depends on the design of the device.
- b) There is the switching temperature difference of the room, which is dependent on the behaviour of the entire control path, i.e. on the floor design, the action of external heat sources, the installation location of the controller and the controller itself.

The switching temperature difference always refers to the controller. It does not express the actual switching temperature difference of the control path. The latter changes according to the deployment location and conditions. Any indoor temperature is constantly subject to variations. This deviation results from the switching temperature difference of the controller and the properties of the room, such as heating speed, heat loss etc.

### NO contact (bimetal):

NO contact (bimetal): The control contact closes with increasing temperature and opens at dropping temperature (for "cooling").

### Toggler (bimetal):

This is a toggler with an NC contact and an NO contact. It operates as described for NC and NC contacts.

### Split unit/Multi-split unit:

Split AC units consist of at least two heat exchangers in which one is installed as a vaporiser in the rooms to be cooled and the other serves as a condenser for heat dissipation. Most split units allow reverse operation for heating the rooms if this is required. Multi-split units consist of several vaporisers connected to a condenser (liquefier).

#### Valve actuator:

Electrical controllable valve for regulating, for example, the hot water flow in heating systems.

A distinction is made here between ON/OFF valve actuators and proportional valve actuators.

Proportional valves are designed for connecting controllers with a continuous control mode.

### Continuous control:

The controller provides an analogue output signal. The value of the output signal changes continuously, i.e., without any steps or jumps, in response to the output signal.

### Temperature reduction (TR):

The TR is also implemented via a resistor, as is the case with thermal recirculation. This resistor is activated manually or by a timer. As a result, the bimetal is made to feel a simulated temperature that is about 4 K higher than the actual temperature in the room. Consequently, in a room with a controller setting of, for example,  $20\,^{\circ}$ C, the temperature in the room can drop to a value 4 K lower, to max.  $16\,^{\circ}$ C. If the temperature drops further, the heating system switches on again, and at  $> 16\,^{\circ}$ C, it gets switched off. The magnitude of the temperature reduction to be actually achieved depends on the insulation of the building and the reduction period (one night, weekend, holiday).

### Thermal recirculation (RF):

By means of an additional integrated heating resistor, the controller is made to switch off at the right time during the heating process. As a result, exceeding the desired room temperature is minimised, and there is a smaller switching difference.

### Heat pump

Rooms can be cooled or heated with heat pumps. Modern systems allow efficient heating and cooling operation since they allow reversible process reversing.

### Reversing valve:

A reversing valve (4-way control valve) facilitates a reversing cycle by turning the condenser (liquefier) into an evaporator which causes the cooling unit to heat up or defrost.

### Valve protection function

Valve and pump protection serves to prevent the valve seat and/or pumps from corroding during long downtimes. It is recommended to activate valve protection for hot water heating systems. If valve and pump protection is activated, the valve or a heating pump is operated once on Mondays between 1100hrs and 1200hrs for 5 minutes. Valve and pump protection only becomes active if no heating has taken place within the last week. This avoids unnecessary additional heating at times of year when heating is in use and does not affect the control system.

### Evaporator/Liquefier:

A liquefier or condenser is a heat exchanger in a cooling unit that liquefies a gaseous medium through the dissipation of heat. Usually, further cooling of the cooling agent takes place in the liquefier. According to the definition of terms in the European Standard EN 378 Part 1, the condenser in cooling units is called the liquefier in order to easily distinguish it from an electrical condenser. The vaporiser implements the opposite process, evaporating the liquid medium by heating it up.



# Index by product designations

Product	Туре	PG	Page
Accessories	Accessories		220-225
Adaptation list for flush-mounted controllers (FTR)	Adaptation list, flush-mounted		86
Adaptation list for flush-mounted controllers (HTRRUu)	Adaptation list, flush-mounted		97
Adaptation list for flush-mounted controllers (KTRRUu)	Adaptation list, flush-mounted		132
Air heater thermostat, capillary system, 2 functions	JTL-211	Ш	178-179
Air heater thermostat, capillary system, 3 functions	JTL-8 NR17 NR	II	178-179
BACnet individual room controller	KTRBUu	IV	51
Ball impact/sunlight/rain protection	S protection 01	III	224
b@home	Individual components, system information	I	12-36
Cable temperature sensor	KF	III	208
Climate controllers, electronic (flush-mounted) with clock	KTRRUu	1	127-131
Climate controllers, electronic with triac output	KTRTB	I	115
Climate controllers for cooling ceilings, electronic	KTRRU	1	123-126
Climate controllers, mechanical (surface-mounted)	KTBSB	1	116–117
Clock thermostats, electronic (surface-mounted) for room temperature control	HTRRBu	ı	72-73
Clock thermostats, electronic (surface-mounted) for floor heating systems	HTRRBu	I	100-101
Contact temperature sensor with passive output	ALF	III	209
Contact thermostats, capillary system	ATR 83	II	171
Continuous room temperature controller, electronic, internal or external sensor	KTRVB	I	133-134
Control cabinet hygrostat	RFHSS	II	183
Control cabinet thermostats	RTBSS	II	182
Controllers for distributor assembly (hat rail), electronic	ITR 79	II	184-185
Cooling ceiling controllers, electronic (surface-mounted)	KTRRB-05	I	120-122
Cover sets for flush-mounted controllers (heating technology)	JZ-0	I	82
Cover sets for flush-mounted controllers (air-conditioning technology)	JZ-0	I	125
Cover sets for FTR in 50 x 50 mm and 55 x 55 mm	Cover sets for FTR	ı	82
Dew point monitors, electronic	WFRRN	ı	135
Dew point sensor	TPS	I	53, 121, 136–137
Differential pressure switch, adjustable	JDL-111117	III	190–191
Differential pressure switch, adjustable	JDW-3/-5/-10	II	190–191
Duct hygrostat, 1-stage and 2-stage	HI	II	187-188
Duct thermostat, capillary system	JTU-150	II	180-181
Electrothermal valve actuators	ZBOOA	ı	54
Floor temperature controllers, electronic (surface-mounted)	HTRRB	ı	28-31
Floor temperature controllers, electronic (flush-mounted)	FETR	ı	98-99
Flow monitors, mechanical	JSF-1E4E/RE	II	192–194
Flow monitors, mechanical	JSW	III	195–196
Flush-mounted thermostats, electronic, with clock, room or floor	HTRRUu	I	94-97
Flush-mounted thermostats, mechanical	FTR	I	76-93
Frames for mounting all 50 x 50 flush-mounted units	Frame	I	81
Frost protection thermostats, capillary system, switching	RTKSA/JTF-125	II	159
Heat conduction paste	WP-01	II	224
Hygrostat (flush-mounted)	FHY 101.060	I	102-105
Hygrostats (surface-mounted)	RFHSB	I	138-140
Hygro-thermostat (surface-mounted)	RKDSB	1	138-140



# Index by product designations

Product	Туре	PG	Page
Immersion sleeves for capillary/frost protection thermostats and sleeve sensors (Ø 7 mm)	NTH/TH	II	222
Immersion sleeves for capillary/frost protection thermostats and sleeve sensors (Ø 7 mm)	TH/NTH	II	222
Immersion sleeves for HF, EKF, IKF (Ø 6 mm)	THMs/THV	II	223
Immersion sleeves for RTKSA	NTHK/THK	II	220
Integrated duct temperature sensor with passive output	EKF	III	212
Mounting flange for EKF, IKF	MF	III	223
Outdoor temperature sensor with passive output, sensor sleeve lead-out	AFH	III	206
Outdoor temperature sensor with passive output, internal sensor	AF	III	205
Pendulum temperature sensors	PF	III	210
Plug-in socket	JZ-19	I	70
Protective sleeve for screed mounting of sleeve sensor HF/cable sensor KF (Ø 7.7 mm)	THF	II	222
Protection coil for sleeve and cable sensors	SW-200/SW-200-12	II	220–221
Protection coil for RTKSA	SWK	II	220–221
radiation temperature sensor	STF	III	211
Room temperature/climate controllers, electronic (surface-mounted)	KTRRB-117	I	118
room temperature controller, flush-mounted	FUF	III	204
Room temperature controllers, mechanical (surface-mounted), design "Berlin 1000"	RTBSB-201	I	67-69
Room temperature controllers, mechanical (surface-mounted), design "Berlin 2000"	RTBSB-001	l	70-71
Room temperature controllers, mechanical (surface-mounted plug) for mobile heaters	RTBSB-001.4	l	70-71
Room temperature sensor, surface-mounted	BTF2	III	202
Sauna controllers	SAUNATHERM VU/HYGROTHERM VU	III	217-219
Single-stage industrial thermostats, capillary system, external sensor	JET-1R	II	167
Single-stage plant room thermostats, capillary system, external sensor	RTKSA	II	156
Single-stage industrial thermostats, capillary system, 2 separate setting ranges, external sensor	JET-30/-31	II	158
Single-stage capillary thermostats	JET-1	II	168
Technical terms	Technical terms		
Terminal strip for heating manifold	VOOPL	I	107-109
Terminal strip for heating manifold with heating/cooling toggling	VOORL	I	141-143
Tips for heating installers and electricians	Tips		
Transducer "differential pressure – air"	MDEKD	III	214
Two-stage capillary thermostat	JMT-206 x	II	170
Universal capillary thermostats as boiler, ventilation or contact controller (TR/TW/TB/STB/STW)	RTKSA	II	160-163
Universal capillary double thermostats as boiler, ventilation or contact controller (TR/TW/TB/STB)	RTKSA	II	165-167
Universal controllers, electronic, remote sensor, single-stage	ETR 77	II	186
Wet room controller/double thermostat, bimetal	PTR 40	II	106, 144
Wind indicator relays, mechanical for air duct	JSL-1E	II	189
Wireless actuators heating (1/4/8-channel)	HTFR/HTFMA	I	22-29
Wireless actuators heating/cooling (4/8-channel)	KTFRL	I	172-177
Wireless temperature sensors without clock/with clock	FTRFB/FTRFBu/FTRFUd	I	34-35



# Index by type designations

Туре	PG	Product	Page
Accessories		Accessories	220-225
Adaptation list, flush-mounted		Adaptation list for flush-mounted controllers (FTR)	86
Adaptation list, flush-mounted		Adaptation list for flush-mounted controllers (HTRRUu)	97
Adaptation list, flush-mounted		Adaptation list for flush-mounted controllers (KTRRUu)	132
AF	III	Outdoor temperature sensor with passive output, internal sensor	205
AFH	III	Outdoor temperature sensor with passive output, sensor sleeve lead-out	208
ALF	III	Contact temperature sensor with passive output	209
ATR 83	II	Contact thermostats, capillary system	171
BTF2	III	room temperature sensor, surface-mounted	202
Cover sets for FTR	ı	Cover sets for FTR in 50 x 50 mm and 55 x 55 mm	82
EKF	III	Integrated duct temperature sensor with passive output	212
ETR 77	II	Universal controllers, electronic, remote sensor, single-stage	186
FETR	ı	Floor temperature controllers, electronic (flush-mounted)	102-105
FHY 101.060	ı	Hygrostat (flush-mounted)	138-140
FTRFB/FTRFBu/FTRFUd	ı	Wireless sensors without clock/with clock	22-27
FUF	III	Room temperature sensor (flush-mounted)	204
HI	II	Duct hygrostat, 1-stage and 2-stage	187-188
HTFR		Wireless actuators heating (1/4/8-channel)	28-31
HTRRB	1	Floor temperature controllers, electronic (surface-mounted)	98-99
HTFMA	1	Radio-controlled heating, motorised actuator	28-31
HTRRBu		Clock thermostats, electronic (surface-mounted) for room temperature control	72-73
HTRRBu	1	Clock thermostats, electronic (surface-mounted) for floor heating systems	100-101
HTRRUu		Flush-mounted thermostats, electronic, with clock, room or floor	94-97
IKF1	III	Industrial integrated duct sensor with passive output	213
ITR 79	II	Controllers for distributor assembly (hat rail), electronic	184-185
JDL-111116	1	Differential pressure switch, adjustable	190
JDW-3/-5/-10	1 11	Differential pressure switch, adjustable	190
JET-1 R	II	Single-stage industrial thermostats, capillary system, external sensor	167
JET-1		Single-stage capillary thermostats	168
JMT-206 x	l II	Two-stage capillary thermostats	170
JSF-1E4E/RE	II	Flow monitors, mechanical	192-194
JSL-1E	II	Wind indicator relays, mechanical for air duct	189
JSW	III	Flow monitors, mechanical	195–196
JTF-125	11	Frost protection thermostats, capillary system, switching	175–177
JTL-211	II.	Air heater thermostat, capillary system, 2 functions	178–179
JTL-8 NR17 NR	11	Air heater thermostat, capillary system, 3 functions	178-179
JTU-150	11	Duct thermostat, capillary system	180-181
JZ	<del>-   "</del>	Accessories	224
JZ-0		Cover sets for flush-mounted controllers (heating technology)	82
JZ-0	<u> </u>	Cover sets for flush-mounted controllers (air-conditioning technology)	125
JZ-19	+ ;	Plug-in socket	70
KF	lli	Cable temperature sensor	208
KTBSB	<del>  "</del>	Climate controllers, mechanical (surface-mounted)	116–117
KTFRL	+ ;	Wireless actuators heating/cooling (4/8-channel)	34-35
KTRBUu	IV	BACnet individual room controller	51-55
KTRRB-05	ı	Cooling ceiling controllers, electronic (surface-mounted)	120-122
KTRRB-117		Room temperature/climate controllers, electronic (surface-mounted)	118



# Index by type designations

Туре	PG	Product	Page
KTRRU	ı	Climate controllers for cooling ceilings, electronic	123-126
KTRRUu	ı	Climate controllers, electronic (flush-mounted) with clock	127-131
KTRTB	ı	Climate controllers, electronic with triac output	115
KTRVB	ı	Continuous room temperature controller, electronic, internal or external sensor	133-134
MDEKD	III	Transducer "differential pressure – air"	214
MF	III	Mounting flange for EKF, IKF	223
NTH/TH	II	Immersion sleeves for capillary/frost protection thermostats and sleeve sensors (Ø 7 mm)	222
NTHK/THK	II	Immersion sleeves for RTKSA	220
PF	III	Pendulum temperature sensors	210
PTR 40	II	Wet room controller, bimetal	159
Frame	ı	Frames for mounting all 50 x 50 flush-mounted units	81
RFHSB	ı	Hygrostats (surface-mounted)	138-140
RFHSS	II	Control cabinet hygrostat	183
RKDSB	I	Hygro-thermostat (surface-mounted)	138-140
RTBSB-001.4	I	Room temperature controllers, mechanical (surface-mounted plug) for mobile heaters	70-71
RTBSB-001	I	Room temperature controllers, mechanical (surface-mounted), design "Berlin 2000"	61-66
RTBSB-201	ı	Room temperature controllers, mechanical (surface-mounted), design "Berlin 1000"	67-69
RTBSS	II	Control cabinet thermostats	182
FTR	ı	Flush-mounted thermostats, mechanical	76-93
RTKSA-00x.xxx	II	Universal capillary thermostat	160-163
RTKSA-01x.xxx	II	Universal capillary double thermostat	165-167
RTKSA-10x.xxx	II	Plant room thermostat	156-157
RTKSA-114.xxx	II	Plant room double thermostat	158
RTKSA-20x.xxx	II	Frost protection thermostat	172-174
SAUNATHERM VU/HYGROTHERM VU	III	Sauna controllers	218-219
S protection 01	III	Ball impact/sunlight/rain protection	224
STF	Ш	radiation temperature sensor	211
SW-200/SW-200-12	II	Protecting coil for capillary thermostats, sleeve sensors and air sensors	220-221
SWK	II	Protection coil for RTKSA	220-221
Technical terms		Technical terms	236
TH/NTH	II	Immersion sleeves for capillary/frost protection thermostats and sleeve sensors (Ø 7 mm)	222
THF	II	Protective sleeve for screed mounting of sleeve sensor HF/cable sensor KF (Ø 7.7 mm)	222
THK/NTHK	II	Immersion sleeves for RTKSA	220
THMs/THV	II	Immersion sleeves for HF, EKF, IKF, KF (Ø 6 mm)	223
Tips		Tips for heating installers and electricians	229
TPS	ı	Dew point sensor	53, 121, 136–137
Type comparison		Old/new capillary thermostats from the plant engineering field	226
VOOPL	ı	Terminal strip for heating manifold	107-109
VOORL	ı	Terminal strip for heating manifold with heating/cooling toggling	141-143
WFRRN	ı	Dew point monitors, electronic	135
WP-01	II	Heat conduction paste	224
ZBOOA	I	Electrothermal valve actuators	106, 144
		· ·	



### ALRE-IT Terms and Conditions of Sale and Supply (Updated 2019)

### 1. General

In addition to the General Terms and Conditions of Delivery for Products and Services of the Electrical Industry and the Green Terms and Conditions of Delivery as of 2018 (hereinafter referred to as 'GL'), the following provisions shall apply to all business relations with our customers who are contractors, legal entities under public law or special funds under public law (hereinafter referred to as 'Customer'). These can be viewed and downloaded on our website at www.alre.de. We are the 'Supplier' as defined by the GL.

### 2. Quotations

- 2.1. Our offers are subject to change and without obligation, unless we have expressly designated them as binding.
- 2.2. Declarations of acceptance and purchase orders need our written confirmation for them to become legally valid; the same applies to supplements, changes and subsidiary agreements. Drawings, illustrations, dimensions and other performance data are only binding if they are agreed expressly in writing.

### 3. Prices and price adjustment

- 3.1. In addition to the regulations in Art. II (1) of the GL, freight, insurance and customs costs are not included in the prices.
- 3.2. Price changes caused by changes to the contract product or by changes to the requirements of the contract product are negotiated and determined on the basis of a joint cost analysis.

### 4. Deadlines for delivery/delay

In addition to the regulations in Art. IV (2) of GL, we will inform the Customer immediately if the service is not available within the extended delivery periods. In this case we shall be entitled to withdraw from the contract in whole or in part. Any consideration already rendered by the Customer shall be reimbursed by us without delay. The case of non-availability of the service in this sense shall include in particular the failure of our suppliers to deliver to us on time if we have concluded a congruent hedging transaction or if neither we nor our suppliers are at fault.

### 5. Liability

- 5.1. In principle, our liability is based on GL, in particular Art. XII.
- 5.2. Deviating from Art. IV (4) and Art. XI (1), and in addition to Art. VIII (10) and Art. XI (1) of GL, we, our legal representatives, executive employees or agents shall be liable under this contract for minor negligence in the event of a breach of an 'essential' obligation under this contract. 'Essential' obligations are those obligations which are necessary for the performance of the contract and the breach of which would jeopardise the achievement of the purpose of the contract and on the observance of which the Customer may therefore regularly rely. In these cases liability is limited to typical and foreseeable damages.

### 6. Packaging

The packaging will not be taken back, unless this is required by law.

### 7. Terms of payment

In addition to Article II of GL, the following provisions shall apply:

- 7.1. Our invoices are payable within 30 days from the date of invoice. For payment within 14 days we grant a discount of 2%.
- 7.2. The Customer shall be in default upon expiry of the aforementioned payment period. The amount to be paid shall bear interest during the period of default at the applicable statutory default interest rate. We reserve the right to assert further claims for damages caused by default.
- 7.3. We are entitled to make a delivery in whole or in part only against advance payment or cash on delivery. We will declare corresponding reservations at the latest with the order confirmation.
- 7.4. If it becomes apparent after conclusion of the contract (e.g. by filing for insolvency proceedings) that our claim to payment is at risk due to the purchaser's inability to pay, we shall be entitled if applicable, after setting a deadline (Section 321 of the German Civil Code BGB) to withdraw from the contract in accordance with the statutory provisions on refusal of performance.
- 7.5. The Customer shall only be entitled to retention rights to the extent that his claim has been legally established or is undisputed. In the event of defects in the delivery, the Customer's counter rights, in particular the rights under Art. VIII (4) of the GL, remain unaffected.



### 8. Material defects

- 8.1. Supplementary to Art. VIII of GL, the purchaser's claims for defects presuppose that it has complied with its statutory obligations to inspect and give notice of defects (Sections 377, 381 of the German Commercial Code HGB). The Customer must inspect the goods immediately after delivery. Obvious defects must be reported in writing by the Customer immediately, on the 7th day at latest. If a hidden defect only becomes apparent at a later date, the Customer must nevertheless notify us of this in writing immediately after becoming aware of it.
- 8.2. Supplementary to Art. VIII of GL, there shall be no warranty claims if our operating or assembly instructions are not followed, changes or repair work are carried out on our products or parts are replaced or our products are used contrary to the contractually stipulated suitability. The same applies if the purchaser, in a manner that is not transparent to us, joins, mixes or processes our products, contrary to their normal and/or usual suitability, with his products or products of third parties, or uses our products contrary to the state of science and technology, or in any other manner contrary to their normal and/or usual suitability.
- 8.3. Technical data on our products in offers, catalogues and other product descriptions has been determined by us in a suitable test environment (we will be happy to provide information on request) and represents the sole basis for agreed quality. Testing for suitability for the purpose intended by the Customer or for the use of the part under specific usage conditions is the responsibility of the Customer; we do not provide any kind of guarantee.
- 8.4. Subsequent performance does not include the removal of the defective item or its re-installation if we were not originally obliged to install it.
- 8.5. Deviating from Art. VIII 8 and 9 of GL, we shall bear or reimburse the expenses necessary for the purpose of inspection and subsequent performance, in particular transport, travel, labour and material costs as well as, if applicable, dismantling and installation costs in accordance with the statutory provisions, if a defect actually exists. Otherwise, we may demand compensation from the buyer for the costs (in particular testing and transport costs) incurred as a result of the unjustified request to remedy the defect, unless the buyer was unable to recognise the lack of defectiveness. No. 8.1 remains unaffected.

### 9. Use of the b@home system

The Terms of Use available on our website at www.alre.de apply for the use of the b@home portal and the b@home app including the updates ('b@home system'), which are made available to the Customer by us. Should the Customer use the b@home system for a company, he accepts the validity of these terms of use in a legally binding manner for this company.



#### Safety regulations

When handling products, the applicable EU Directives and the assembly and installation instructions in the operating manuals must be followed without fail.

### Notes on the technical data

Technical data has been determined by us in a suitable test environment (we will be happy to provide information on request) and represents the sole basis for agreed quality. All the equipment and components shown in this catalogue may only be used in keeping with their intended purpose. Testing for suitability for the purpose intended by the Customer/client or for the use of the part under specific usage conditions is the responsibility of the Customer/client; we do not provide any kind of guarantee.

We reserve the right to make changes to products and documentation as may be required for technical progress and continuous improvement and therefore, there may be deviations from the information in the catalogue. Printing errors excepted.

Any reproduction of this documentation, even in extract form, is not permitted without the consent of ALRE-IT Regeltechnik GmbH, Berlin.

The place of jurisdiction is Berlin.

This price list is valid from 01/01/2021. This price list supersedes all previous price lists and renders them invalid.

We reserve the right to make changes.

### **General notes**

REACH, RoHS, WEEE

REACH: The company ALRE-IT Regeltechnik exclusively sells non-chemical products (articles) from which no substance is released under normal and reasonably foreseeable conditions of use. The products of ALRE-IT Regeltechnik GmbH and their packaging comply with the permissible threshold values for substances on the candidate list according to Annex XVII of Regulation (EC) No. 1907/2006 ('REACH') and Regulation (EU) No. 1272/2013.

RoHs: As of 01/07/2013 the CE marking confirms that the respective products comply with the requirements of the RoHS 2011/65/EU and (EU) 2015/863 Directives.

WEEE: The company ALRE-IT Regeltechnik is registered as a manufacturer according to Section 3 (9) of the ElektroG (German Electricals Act) and under the registration number DE 58457361 at the EAR. All products manufactured by ALRE-IT Regeltechnik that fall within the scope of the ElektroG meet the legal requirements and thus ensure the proper collection, storage, recycling and environmentally friendly disposal of old equipment.

Product testing

For information on our declarations of conformity and various product tests, please visit our website at www.alre.de.



### **Notes**

		 ••••••••••••••••••






### Company headquarters

ALRE-IT Regeltechnik GmbH Richard-Tauber-Damm 10 12277 Berlin, Germany Tel.: +49 (0) 30 399 84-0 Fax: +49 (0) 30 391 7005 E-mail: mail@alre.de Internet: www.alre.de

#### Sales management

Klaus Lorenz

E-mail: Lorenz.Klaus@alre.de Office

Tel.: +49 (0) 30 399 84-160 Fax: +49 (0) 30 399 84-129 E-mail: vertrieb@alre.de

### Northern Region

German postal code zones 02, 03, 1, 2, 30, 31, 38, 39 Internal contact

Tel.: +49 (0) 30 399 84-123 Fax: +49 (0) 30 391 7005 E-mail: vertrieb@alre.de

#### Western Region

German postal code zones 32-35, 360 -363, 365-37, 4, 50-53, 57-61, 657-659 Internal contact

Tel.: +49 (0) 30 399 84-122 Fax: +49 (0) 30 391 7005 E-mail: vertrieb@alre.de

### Southwestern region

German postal code zones 54-56, 63, 64, 650-656, 66-69, 7 Internal contact

Tel.: +49 (0) 30 399 84-121

Fax: +49 (0) 30 391 7005 E-mail: vertrieb@alre.de

### Southern region

German postal code zones

### Internal contact

Tel.: +49 (0) 30 399 84-121 Fax: +49 (0) 30 391 7005 E-mail: vertrieb@alre.de

### Southeastern region

German postal code zones 01. 04-09. 364. 9 Internal contact

Tel.: +49 (0) 30 399 84-123 Fax: +49 (0) 30 391 7005 E-mail: vertrieb@alre.de

### **Export**

Internal contact

Tel.: +49 (0) 30 399 84-213 Fax: +49 (0) 30 391 7005 F-mail: vertrieb@alre.de

#### Sales partner in Russia



2A-Avtomatizaciya Ltd. Volgogradskiy pr-kt 45, Office 607 109316 Moscow Tel.: +7 (0) 495 98 89 25 7 E-mail: info@2ae.ru Internet: www.2ae.ru

### **Термо** Трейд

Thermo Trade Engineering Bumaznaya str. 4 190020 St. Petersburg Tel.: +7 (0) 812 33 25 44 7 E-mail: info@tt-ing.ru Internet: www.tt-ing.ru

### Sales partner in Estonia, Latvia, Lithuania, Russia



#### OLIL Ltd.

Khimki, Engelsa Street 7/15, Room 10 141402 Moscow Tel.: +7 (0) 495 54 38 85 4 E-mail: ilja@olil.ru Internet: www.olil.ru

### Sales partner in Poland, Romania, Ukraine, Belarus



### **₩** DACPOL DACPOL Sp. z o.o.

ul. Pulawska 34 05-500 Piaseczno Tel.: +48 (0) 227 03 51 00 Fax: +48 (0) 227 03 51 01 E-mail: dacpol@dacpol.eu Internet: www.dacpol.eu

### Sales partner in the Netherlands

### betec controls Betec Controls BV

Radeweg 25a 8171 MD Vaassen Tel.: +31 (0) 578 57 71 79 Fax: +31 (0) 578 57 79 82 E-mail: info@beteccontrols.nl Internet: www.beteccontrols.nl

### Sales partner in France



DISIMPEX SA 14, rue Joseph Graff 67810 Holtzheim Tel.: +33 (0) 390 20 74 20 Fax: +33 (0) 388 76 90 83 E-mail: info@disimpex.fr Internet: www.disimpex.com

#### Sales partner in Austria

### eh-technik

eh-technik Reinbacher Ges.m.b.H. & Co KG Gniglerstrasse 54 5020 Salzburg Tel.: +43 (0) 662 87 00 53

Fax: +43 (0) 662 87 00 53 20 E-mail: office@eh-technik.at Internet: www.eh-technik.at

#### Sales partner in Sweden

### $\mathfrak{B}_{BONAB}$

BONAB AB Aröds Industriväg 76 42243 Hisings Backa Tel.: +46 (0) 317 24 24 24 E-mail: alre@bonab.se Internet: www.bonab.se

### Sales partner in Switzerland



sensortec AG Bahnhofstrasse 87 3232 Ins

Tel.: +41 (0) 32 312 70 00 Fax: +41 (0) 32 312 70 09 E-mail: info@sensortec.ch Internet: www.sensortec.ch

### Sales partner in the United Arab Emirates



Kenyard Distributors LLC Controller Division PO BOX 231400 Dubai

Tel.: +971 50 684 9976 E-mail: faisal@kenyardgroup.ae Internet: www.kenyardgroup.ae

### Sales partner in Iceland



Hjallabrekka 1 200 Kópavogur Iceland Tel.: +354 564-3000 E-mail: loft@loft.is

Internet: www.loft.is

Loft og Raftæki ehf.

#### Sales partner in China



Hefei Heating-Cooling **Equipment Control Technology Ltd** Level-7, Block-D, Building-3#, Hefei Xinglu Industrial Park Luyang District 230001 Hefei Tel.: +86 (0) 551 656 33 19 0

Fax: +86 (0) 551 656 33 19 7 E-mail: 443231605@qq.com

Contact person: Panpan Li

## $\mathbf{\Omega}$ DBK

DBK-Technology Ltd. Room 10, 3/F, Po Hong Centre 2 Wang Tung Street Kowloon Bay Hona Kona

Tel.: +852 (0) 2401 1011 Fax: +852 (0) 2401 7202 E-mail: info@dbk-tech.com Internet: www.dbk-group.com Internet: www.dbk-cn.com

DBK Industrial Equipment (Chongqing) Co. Ltd. Room 5-4, Unit 1, Block 16 No. 18 Qixia Road Northern New District Chongqing P.R. China 401122 Tel.: +86 (0) 23-6342 2511 E-mail: info-cn@dbk-group.com

### Sales partner in Lithuania

Internet: www.dbk-cn.com



AUREGIS UAB

Savanoriu pr. 271 50131 Kaunas Lithuania Tel.: +370 37 313 426 Internet: www.auregis.lt



# alre

ALRE-IT Regeltechnik GmbH Richard-Tauber-Damm 10 12277 Berlin, Germany Phone: +49 (0) 30 399 84 0 Fax: +49 (0) 30 391 70 05

Internet: www.alre.de E-mail: mail@alre.de